N°2

SECOND EDITION

مهرجان الجونة السينمائي

النسخة الثانية

ELGOUNA FILM FESTIVAL



20 – 28

سبتمبر 2018

كتالوج المهرجان

مهرجان الجونة السينمائي

الدورة الثانية

ELGOUNA FILM FESTIVAL

20 - 28 سبتمبر 2018

كتالوج المهرجان

الشركاء الرئيسيون

بالتعاون مع

شريك الإتصالات

شركاء المهرجان

الشريك الإعلامي

بدعم من

شريك النقل

المشروب الرسمي

الشريك التسويقي

تنظيم

إدارة السينما

تحت رعاية

29 YEARS OF DEVELOPING TOWNS

EGYPT · OMAN · MONTENEGRO
SWITZERLAND · UAE · MOROCCO · UK

ORASCOM DEVELOPMENT | LIFE AS IT SHOULD BE



مهرجان الجونة السينمائي هو مهرجان سنوي تعقد دورته الثانية في منتجع الجونة الرائع على شاطئ البحر الأحمر في الفترة من 20 إلى 28 سبتمبر (أيلول) 2018 كي يشكل موعداً ثابتاً للقاء السينمائيين المصريين والعرب والدوليين في نهاية سبتمبر (أيلول) من كل عام.

يسعى المهرجان إلى تقديم برنامج سينمائي حافل بأهم وأحدث الأفلام العربية والدولية، ويشمل البرنامج أفلاماً داخل المسابقات الرسمية الثلاث (مسابقة الأفلام الروائية الطويلة ومسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة ومسابقة الأفلام القصيرة)، وبرنامجاً رسمياً للأفلام خارج المسابقة إضافة إلى برامج خاصة.

كما تنظم وبشكل مواز للعروض «منصة الجونة السينمائية» وهي ملتقى إبداعي واحترافي مصمم من أجل تنمية ودعم المواهب الواعدة من مصر والدول العربية، والتي تخلق فضاءً للقاء المخرجين والمنتجين والموزعين العرب والدوليين، وهدفها الرئيسي تعزيز فرص الشراكة الإنتاجية لتطوير السينما العربية، بالإضافة لذلك، تنظم مجموعة فعاليات تضم حلقات نقاش وورش عمل ومحاضرات ودروس أساتذة السينما.



ORASCOM
INVESTMENT

TRANSFORMING OPPORTUNITY INTO VALUE
THROUGH STRATEGIC INVESTMENT AND OPERATIONAL MANAGEMENT EXPERTISE

Orascom Investment Holding invests in industries that are critical to the future, including agri-industries, financial services, real estate development, cultural entertainment, logistics and transport. Relying on our superior operational management expertise, we aim to transform opportunities into value. Wherever we invest, we will always aspire to transform lives to make a lasting contribution to sustainable economic development.

Nile City Towers, South Tower, 29th Floor, 2005A Corniche El Nile, Ramlet Beaulac, 11221 Cairo, Egypt
Telephone: +202 2461 7300 www.orascomih.com



نحن متحمسون للبدء بدورة ثانية من مهرجان الجونة السينمائي. في العام الماضي حققت الدورة الافتتاحية له نجاحاً باهراً. هذا العام سوف نؤكد أن ذلك النجاح لم يكن وليد صدفة، لأننا نعمل بجد على تقديم مهرجان أفضل وأقوى، ونسعى لترسيخ مكانة الجونة السينمائى ليصبح حدثاً ثقافياً سنوياً متكاملاً. بالإضافة إلى كل ذلك، نطمح في أن ينمو المهرجان عاماً بعد عام ليصبح على قائمة أبرز المهرجانات السينمائية في العالم.

كان مصدر الإلهام الرئيسي وراء تأسيس مهرجان الجونة السينمائي هو إيماننا القوي بأهمية الدور الذي تلعبه السينما في تنمية الأمم وفي كبح المعتقدات الرجعية التي عانينا منها في الآونة الأخيرة. في الوقت الحاضر، لا يسمع العالم عن منطقتنا سوى الأخبار المأساوية والمدمرة. نحن نهدف لعرض الوجه الحقيقي لمصر وحضارتها وإبداعها وفنها وثقافتها أمام العالم.

أتمنى لكل المشاركين في الدورة الثانية من مهرجان الجونة السينمائي تجربة رائعة.

نجيب ساويرس

التجاري وفا بنك
Attijariwafa bank

Believe in you

Attijariwafa bank

Our branches span across

26

countries around the world

16222



أرحب بكم جميعاً في الجونة

من بين جميع مشاريع شركة أوراسكوم للتنمية، ينبغي لي الاعتراف بأن الجونة هي الأكثر خصوصية بالنسبة لي، لذلك كان من الطبيعي اختيار تلك المدينة لتصبح هي المكان المضيف للمهرجان.

الجونة أصبحت ملتقى للعديد من الأشخاص في العالم، سواء كانوا زواراً عاديين أو أولئك المقيمين، المؤمنين بقيمة الحياة المجتمعية. مهرجان الجونة السينمائي يشاركنا هذا الإيمان، الذي يجمع صناع السينما من جميع أنحاء العالم.

مثل هذه الأحداث تعطينا دفعة من التفاؤل، خاصة حين نرى فنانين شباب يتم تقديرهم وتثمينهم بسبب أعمالهم الرائعة. أحب تقديم الشكر للأعمدة التى قادت هذا الهدف إلى التحقق: السيد عمرو منسي المتمرس في إنشاء مثل هذه المنصات، التى تسمح للشباب والفنانين الجدد بالحصول على التقدير الذي يستحقونه. والسيدة بشرى رزة، التي لها إسهاماتها في صناعة السينما قبل فترة طويلة من إنشاء المهرجان. إن رؤية الجونة تزدهر في استضافة منصات تسعى لدفع وتطوير الصناعات. لذلك أود أن أتقدم بالشكر للجهود التي حافظت على نجاح الجونة لصناعة السينما من خلال دعم وزارة الداخلية ووزارة السياحة ومحافظة البحر الأحمر.

كان من السهل علينا الاعتماد فقط على جمال الجونة الطبيعي، والطقس الرائع والمناظر الخلابة، ولكننا ببساطة أردنا المزيد، لذلك عملنا على تشجيع الأعمال الناجحة المؤدية إلى تحويل الجونة إلى مركز رياضي وثقافي وفني. أود أن أشكر فريق أوراسكوم للتنمية الذي يعمل بلا كلل من أجل جعل مشاريعنا تبرز كوجهات لا تضاهى، وأماكن للابتكار ونمو المجتمعات المستدامة.

لقد كانت الجونة ملهمة لمشاريعنا في جميع أنحاء العالم، وآمل أن تكون مصدراً لإلهام الفنانين الذين سيزوروننا في هذه المناسبة الشديدة الخصوصية.

سميح ساويرس



Tariff
EAGLE
The most elite postpaid portfolio that you deserve
Orange Eagle
▪ Buy an Orange Eagle line now
▪ For more information visit orange.eg or download My Orange application
orange™



عمرو منسي
الرئيس التنفيذي والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي



بشرى عبد الله رزة
رئيس العمليات والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي



كمال زادة
رئيس القطاع المالي والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي

في عام 2017 رأينا الهدف الذي وضعناه يتحقق!

نجاح العام الماضي شجعنا على العمل بنشاط، ومباشرة فريقنا العمل ثانية لإنجاح الدورة الجديدة من مهرجان الجونة السينمائي.

يعد مهرجان الجونة السينمائي أحد المهرجانات السينمائية الرائدة في منطقة الشرق الأوسط، وهو ملتزم باكتشاف المواهب الجديدة، فضلاً عن الاحتفاء بالشخصيات السينمائية المهمة. المهرجان يعرض مجموعة منتقاة من الأفلام الحديثة من جميع أنحاء العالم لجمهور متحمس ومطلع، علاوة على ذلك، يهدف إلى دعم وتطوير السينما العربية، من خلال القسم الخاص بالصناعة: منصة الجونة السينمائية.

العالم يزداد استقطاباً كل يوم. نعتقد أن الناس من مختلف أنحاء العالم بحاجة إلى تنحية خلافاتهم جانباً، وأن يتوحدوا من أجل قبول اختلاف الثقافات والآراء. من خلال برامج متنوعة ومنتقاة، يسلط مهرجان الجونة السينمائي الضوء على الدور الذي تلعبه السينما في تعزيز التفاعل الثقافي، وفي زيادة الوعي عبر سماع الأصوات السينمائية المختلفة من جميع أنحاء العالم، ومن خلال بناء الجسور بين الثقافات والأمم.

نحن فخورون هذا العام أيضاً بإكمالنا سلسلة النقاشات حول "السينما من أجل الإنسانية"، التي تعالج بعض المواضيع الهامة مثل أزمة اللاجئين وتمكين المرأة من خلال الأفلام.

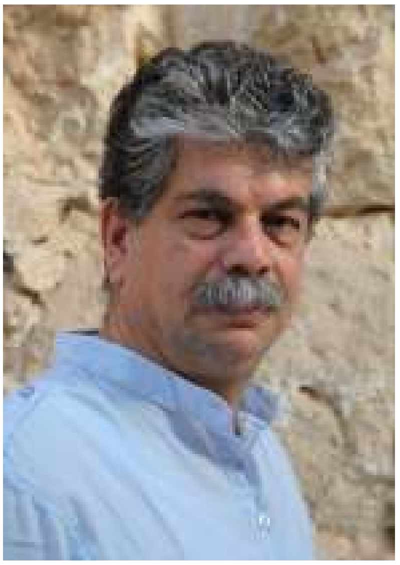
نأمل أن تستمتعوا بكل ما خططناه لكم خلال تواجدكم في منتجع الجونة، أحد أرقى منتجعات البحر الأحمر في مصر.

نيابة عن مجلس الإدارة، نشكركم على انضمامكم إلينا في الدورة الثانية، ومشاركتكم لنا الاهتمام بالسينما. إننا نقدر مساعدة فريق المهرجان المتفاني، وفريق المتطوعين، والشركاء والمانحين، لتحقيق رسالتنا في الانفتاح، من خلال الفن السابع، على آفاق جديدة لعالمنا الآخذ في الاتساع.

نتمنى لكم تجربة رائعة في مهرجان الجونة.

بشرى عبدالله رزة - كمال زادة - عمرو منسي


BELTONE FINANCIAL
Leading Transformation
• Investment Banking
• Asset Management
• Securities Brokerage
• Online Trading
• Market Maker
• Exchange Traded Fund (ETF)
• Custody
• Research
Mobile application "Beltone Trade"
16422
Google play
App Store
www.beltonefinancial.com
Tel.: 02 2461 6800
www.beltonetrade.com



حصيلة غنية هي التي تراكمت اليوم ونحن نفتتح الدورة الثانية لمهرجاننا، مهرجان الجونة السينمائي. حصيلتها الغنية دون شك تتعدى البرنامج السينمائي الحافل الذي حققه فريق البرمجة بعد مشاهدته قرابة 1500 فيلم ليستقر على باقة تضم 75 فيلماً تحوي الأميز عربياً وعالمياً، وأن أكثر من نصفها يقتصر على عرضه العالمي والدولي الأول أو تلك التي لم يمضِ على عرضها سوى أسابيع قليلة.

لا تتوقف النتائج الطيبة فقط عند البرنامج الفني بل تتعداه إلى الجهد الاحترافي لفريق منصة الجونة السينمائية بجزئيها منطلق وجسر الجونة السينمائي، إذ استطاع المهرجان استقطاب 145 مشروعاً وفيلماً، 18 منها ترشح كي يشارك مخرجيها ومنتجيها في فعاليات المنطلق، كما قفزنا بالسقف المالي المخصص لدعم هذه المشاريع من 60 ألف دولار العام الماضي إلى 175 ألف دولار، أي ما يعادل الثلاث أضعاف.

نحن لا نفخر فقط بالأعداد والأرقام الدالة بل بنوعية تلك الأفلام والمشاريع والضيوف الذين يحضرون معها، فبالرغم من زحام المهرجانات وتوافق مواعيدنا مع اثنين من أهم المهرجانات الدولية في أوروبا وأمريكا، إلا أن قائمة الضيوف أمست زاخرة بأهم المخرجين والمنتجين والنجوم وممثلي الصناعة السينمائية العربية والدولية.

من حقيقية أنه مهما حققت من منجزات فنية، فبدون هيكلية تنظيمية صارمة تضمن الانسيابية والسلاسة والقوة، يصعب عليك الاستفادة من مميزاتها لذلك نفخر نحن باستنادنا إلى فريق استثنائي، جله من الشباب المصري، يثبت على الدوام بأن هناك طاقات عظيمة كل ما تحتاجه؛ هو تشجيعها والإيمان بقدراتها.

لم يعتمد المهرجان على طاقات فريقه فحسب، فتألقه يعتمد أيضاً بدرجة كبيرة على الالتفاف الكبير الذي حظي به، وعلى قدرته بالتوليف بين خبرات متعددة في أكثر من مجال، المثال عليها هو كل ماتشاهدونه اليوم في هذا الصرح الجميل الذي بُني بذوق رفيع وبخبرات وطنية خالصة.

حجم ونوع الرعاية التي حظي بها المهرجان، والتي لم يسبق أن توفرت لأي مهرجان يعقد في مصر، ونادراً ما تحققت على المستوى العربي والعالمي، هي واحدة من العلامات الفارقة لدورة هذا العام، لذلك لا بد لي من تقديم الشكر لرعاة المهرجان، وكما قال زميلي وعضيدي عمرو منسي، الرئيس التنفيذي لمهرجاننا "إن دعمهم لاينحصر بالاهتمام الشكلي بموقع وحجم اللوغو المثبت في الإعلانات الترويجية للمهرجان وإنما يأتي انطلاقاً من إيمانهم بدورهم الفني والثقافي، وباتساع الآفاق حين يتحد الجميع نحو هدف سام". ذلك الاهتمام يعكس في الوقت ذاته التأثير والدور الذي صار المهرجان يلعبه ليس في تنمية مدينة الجونة فحسب وإنما على المستوى العربي والعالمي.

أشير إلى ذلك لنقول إن خلق مهرجان مميز هي عملية مركبة تتألف من جزئيات مترامية ومتآلفة، تبدأ من فريق البرمجة، مروراً بأقسام التسويق والرعاية، وقسم النشر، والقسم الصحفي، ومنصة الجونة السينمائية وفريق الاستقبال، وصولاً إلى فريق الخدمات اللوجستية، وقطعاً لا تتوقف عندها!.

انتشال التميمي

يتشرف مهرجان الجونة السينمائي بموافقة هذه المجموعة المتميزة من الشخصيات السينمائية الاستثنائية وقبولها عضوية اللجنة الاستشارية الدولية حتى قبل عقد الدورة الأولى للمهرجان. مما يعبر عن حجم الثقة الكبيرة التي أوليت له، الأمر الذي يضع المهرجان أمام مسؤوليات وتحديات جسام تزيد من حرص المهرجان على تقديم تجربة مهرجانية وثقافية فريدة تتسق مع الآمال المعقودة عليه.



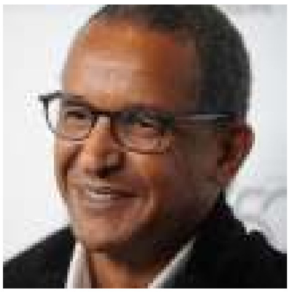
طارق بن عمار

غالبا ما يوصف بأنه رجل أعمال مثقف، تخرج من جامعة جورج تاون المرموقة. استطاع من خلال الاستوديو الذى أنشأه عام 1975 أن يلعب دوراً فعالاً في الترويج لتونس كوجهة للتصوير، حيث قدم خدمات لتصوير أفلام رفيعة المستوى كـ"حرب النجوم" عام 1977 و"سارقو التابوت الضائع" عام 1981.

أنتج بن عمار أيضا عدداً من الأعمال المهمة مثل: فيلم جون يان "ساعتان إلا ربع قبل ميلاد المسيح" عام 1982، و"القراصنة" للمخرج رومان بولنسكي عام 1986. في بدايات التسعينيات بدأ بتغيير أعماله من المعاونة والإنتاج السينمائي إلى الإنتاج التليفزيوني والميديا. في عام 2000 أسس شركة "إيموشن" وهي بديل أوروبي لمشاريع الأفلام التي تجد صعوبة في الحصول على كلٍ ميزانيتها من الشركات الأمريكية الكبرى.

في عام 2004 أنشأ "كوينتا" للتوزيع واستطاع الحصول على توزيع فيلم "آلام المسيح" للمخرج ميل جيبسون. تحت قيادته، دخلت "كوينتا" في اتفاقية مع تكنيكولور وتومسون، وانضمت سبع قنوات تلفزيونية في إيطاليا مع TF1: DFREE لمنصة TNT.

في عام 2008 أعلن بن عمار من مهرجان برلين السينمائي خطته الجديدة للتوزيع على مستوى أوربا من خلال شراكة مع بنك جولدمان ساكس. طارق بن عمار أنتج وشارك في أنتاج أكثر من 70 فيلماً وحقق تواجداً في العديد من البلدان، بما في ذلك فرنسا وإيطاليا وشمال أفريقيا والولايات المتحدة.



عبد الرحمن سيساكو

ولد عام 1961، وعاش معظم حياته في مالي، قبل أن ينتقل إلى موسكو حيث درس في معهد السينما "ڤجيك". عمله الأول "أكتوبر" بالأبيض والأسود متوسط الطول عرض في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ عام 1993.

انتقل في بداية التسعينيات إلى فرنسا حيث أخرج فيلم "الحياة على الأرض" عام 1998، والذي عرض في قسم (أسبوعا المخرجين) في مهرجان كانّ. حصل فيلم "في انتظار السعادة" عام 2002 على جائزة جمعية النقاد العالمية FIPRESCI في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ، وعاد سيساكو إليه عام 2006 بفيلم "باموكو" وهو دراما في قاعة المحكمة، تجري في الهواء الطلق، حيث يتهم المواطنون الماليون البنك الدولي وصندوق النقد الدولي (IMF) بإلحاق الضرر باقتصادهم.

عرض فيلمه "تمبكتو" عام 2014 في المسابقة الرسمية لمهرجان كانّ ووصف بأنه صورة رائعة لشعب مصاب بالقسوة، بترشيحه عام 2015 لمسابقات الأوسكار لاختيار أفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية أصبح الفيلم الأول الذي يتم ترشيحه من موريتانيا للجائزة، وقد فاز بسبع جوائز سيزار في فرنسا، بما فيها جائزة أفضل مخرج وأفضل فيلم.

تقدم أعمال سيساكو قصصاً جادة حول الحقائق التي تواجه أفريقيا، ويعد هو أحد الشخصيات السينمائية القليلة من جنوب الصحراء الكبرى في أفريقيا الذين يعتبرون من رواد صناعة السينما في العالم.



عتيق رحيمى

مخرج وكاتب فرنسي أفغاني ولد في كابول عام 1962، في منتصف الثمانينات، سعى للحصول على اللجوء السياسي في فرنسا. حصل على شهادة الدكتوراه في الصوتيات والمرئيات في الاتصالات من جامعة السوربون. وبدأ كتابة فيلمه الأول "أرض ورماد" عام 1996، وفي عام 2004حصل على جائزة "نظرة ما" من مهرجان كانّ السينمائي. في عام 2008، حصل كتابه "حجر الصبر" على جائزة جونكور وهي من بين أعلى جوائز التقدير الأدبية في فرنسا وفي عام 2012 حول نصه إلى فيلم بنفس العنوان وتشارك في كتابة السيناريو له مع جون كلود كاريه. الفيلم حصل على العديد من الجوائز منها جائزة FACE من مهرجان اسطنبول الدولي وجائزة SIGNIS من مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي. رحيمي ألف العديد من الروايات منها "ألف غرفة من الحلم والخوف" التي صدرت عام 2011، واستخدم فيها نثراً محكماً لينقل القارئ معه إلى عمق العقل والعواطف الممزقة في بلد محاصر بين الدين ومكائد سياسة القوى العظمى في العالم. في روايته "لعنة دوستويفسكي" الصادرة عام 2014، لا يداعب رحيمي الأدب فحسب، بل يتأمل في دور الخطيئة والذنب والخلاص في عالم المسلمين.



فوريست ويتكر

يعتبر الممثل الأمريكي ويتكر واحداً من أهم نجوم السينما العالمية، فقد فاز بأكثر من خمسين جائزة كبرى منها جائزة الأوسكار لأفضل ممثل وجائزة جولدن جلوب وجائزة بافتا وجائزة دائرة نقاد نيويورك السينمائي لأفضل ممثل لتجسيده شخصية الرئيس الأوغندي الأسبق عيدى أمين فى فيلم "آخر ملوك اسكتلندا" لكيفين مكدونالد عام 2006.
حصل أيضا على جائزة أفضل ممثل في مهرجان كانّ السينمائى عن دوره في فيلم "طائر" من إخراج كلينت 'إيستوود عام 2008، وحصل على جائزة المنجز الإبداعي عام 2013 من مهرجان أبوظبي. لعب أدواراً بارزة في أكثر من 120 فيلماً ومسلسلا تليفزيونياً منها: فيلم "لون المال" لمارتن سكورسيزي، و"فصيلة" لأوليفر ستون، و"لعبة البكاء" لنيل جوردون، و"الكلب الشبح ـ طريق الساموراي" للمخرج جيم جارموش. إلى جانب التمثيل قام ويتكر بإخراج ستة أفلام روائية وقصيرة ويتكر ملتزم بدعم القضايا الإنسانية، فهو مؤسس المعهد الدولي للسلام ومبادرة ويتكر للسلام والتنمية. وهو أيضا سفير اليونسكو للنوايا الحسنة من أجل السلام والمصالحة، ومبعوث اليونسكو الخاص لمكافحة الفقر والجوع. حصل على "الجائزة الكريستال" من المنتدى الاقتصادي العالمي عام 2017 في دافوس لجهوده الخيرية في تمكين الشباب.



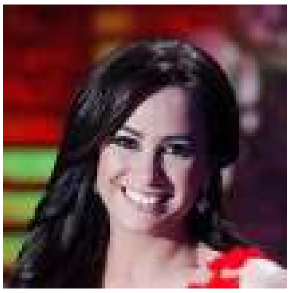
مارجريتا فون تروتا

بدأت الممثلة والكاتبة والمخرجة مارجريتا فون تروتا مسيرتها المهنية في التمثيل، بعدها بفترة وجيزة بدأت بالمشاركة في كتابة السيناريوهات مع المخرج شولندورف كما ساعدته في الإخراج في فيلم "شرف كاترينا بلم المفقود" عام 1975. أول عمل منفرد لها هو"صحوة كريستا كلاجس" عام 1977، وهو الفيلم الذي أكّد الأسلوب الإخراجي الذي تنتهجه فون تروتا عن طريق تقديم عديد الموضوعات التي تتكرر في أعمالها الأخيرة وهي تعقيدات الارتباط عند النساء وممارسة العنف وآثاره.
تبعت ذلك بثلاثية أفلام ساهمت في تطوير السينما النسوية السائدة، الأول هو "الأخوات، أو توازن السعادة" عام 1979، وهو ربما الأكثر خصوصية بين كل أفلامها والذي من الممكن مقارنته بفيلم برجمان "برسونا" (إنتاج 1966 ويعرض في مهرجان الجونة هذا العام).
في عام 1981 حصلت فون تروتا على تقدير عالمي بعد عرض فيلمها "ماريان وجوليان" والمعرف أيضا باسم "الأخوات الألمانيات" والذي يعد على المستوى العالمي تحفة فنية. وكأول فيلم تخرجه سيدة وتحصل عليه جائزة الأسد الذهبى، منذ حصول فيلم "أولمبيا" للمخرجة ليني ريفنشتال على الجائزة عام 1938.
تعد أعمال فون تروتا مركبة من الناحية السياسية وثاقبة من الناحية النفسية، مركزة على العلاقات النسائية، وقد تجاوزت تلك الأعمال العشرين فيلماً حصلت على 34 جائزة مرموقة.



محمد ملص

المخرج محمد ملص؛ ولد في مدينة القنيطرة في الجولان. يعد ملص واحداً من المنتمين لسينما المؤلف في سوريا.
الاضطرابات والأزمات السياسية التي شهدها أثناء نشأته لعبت دوراً مهماً في أعماله اللاحقة. عمل كمدرس في دمشق أثناء دراسته للفلسفة في الجامعة ثم حصل على منحة لدراسة الإخراج السينمائي في معهد السينما "ڤجيك" في موسكو. عاد إلى سوريا عام 1974، وسرعان ما اكتسب سمعة أنه مخرج سينمائي ملتزم بالقضايا الاجتماعية. حصل على الكثير من التقدير في العالم على أفلامه الوثائقية والروائية والتي فاز بالعديد من الجوائز في الكثير من المهرجانات السينمائية حول العالم. من أهم أفلامه المتعلقة بالحرية الشخصية والصراع مع القمع "أحلام المدينة" عام 1983 و"الليل" (1992)، و"باب المقام" عام 2005. فيلمه "سلم إلى دمشق" شهد مهرجان تورنتو عرضه الأول ضمن 50 عرضاً في مهرجانات دولية. كتب ملص "المنام. مفكرة فيلم" وهي مذكرات عن الحياة في أحد المخيمات الفلسطينية في لبنان. في كتاب باللغة الإنجليزية بعنوان "سينما محمد ملص" يذكر المؤلفان سميرة القاسم ونزار عنداري "إن أعمال ملص تعطي بعداً إنسانياً لبلد تُعرف حالياً بمعاناتها من الدمار والخراب".



هند صبري

هند صبري ممثلة تونسية تعيش في القاهرة، لديها العديد من المتابعين من العالم العربي وقد حظيت بالتقدير والتكريم على المستوى الدولي. حصلت عن دورها في فيلم "صمت القصور" للمخرجة مفيدة تلاتلي على جائزة أحسن ممثلة ضمن دورة عام 1994 لأيام قرطاج السينمائية، وعلى جائزة أفضل ممثلة فى مهرجان فالنسيا السينمائي في العام نفسه. حصلت في عام 2001 على جائزة أفضل ممثلة من مهرجان السينما الفرنكوفونية في بلجيكا عن دورها في فيلم "عرائس الطين" من إخراج نوري بوزيد، وفي نفس العام نالت جائزة أفضل ممثلة من المهرجان القومى للسينما المصرية عن فيلم "مواطن ومخبر وحرامى" لداود عبد السيد.
بالإضافة إلى ذلك حصلت صبري على جائزة أفضل ممثلة من المركز الكاثوليكي القومي للسينما المصرية وعلى أفضل ممثلة في مهرجان الرباط السينمائي عام 2004 عن دورها في فيلم "أحلى الأوقات" للمخرجة هالة خليل.
حصلت صبرى أيضاً على جائزة أحسن ممثلة في مهرجان روتردام للسينما العربية عام 2008 عن دورها في فيلم "جنينة الأسماك" للمخرج يسري نصر الله. شاركت في العديد من الأدوار المتميزة منها دورها في فيلم "الجزيرة" للمخرج شريف عرفة عام 2007 وفيلم "زهرة حلب" للمخرج رضا الباهي (2010).
في عام 2010 اختيرت سفيرة للأمم المتحدة لبرنامج الغذاء العالمي، وظلت تعمل لسنوات لزيادة الوعي بقضية الجوع في المنطقة. عام 2014 منحتها الحكومة الفرنسية وسام الفنون والآداب برتبة فارس.



هيام عباس

ولدت وتربت في إحدى قرى شمال الجليل. بعد دراستها التصوير الفوتوغرافي في حيفا، انتقلت إلى فرنسا في أواخر الثمانينات حيث بدأت العمل كممثلة. بدأت شهرتها تتسع مع تمثيلها دور أم تمتهن الرقص الشرقي في فيلم "الساتان الأحمر" للمخرجة التونسية رجاء العمارى عام 2002. عملت أيضا مع عدد من المخرجين المُتميّزين أمثال يسري نصر الله في "باب الشمس" (2004)، وهاني أبو أسعد في فيلم "الجنة الآن" عام 2005 ، ونجوى نجار في "المر والرمان" (2008)، وباتريس شيرو في فيلم "اضطهاد" عام 2009، وجون بيكر في "حوارات مع البستاني" 2007، ونيكولاس سعدة في فيلم "جواسيس" 2009، وجيم جارموش في فيلم "حدود السيطرة" 2009، وتوماس ماكارثي في فيلم "الزائر" وجوليان شنابل في فيلمي "ميرال" عام 2010 وقبله "الجرس الغارق والفراشة" عام 2007، ومع رادو ميالينو في "المصدر" عام 2011. عملت هيام عباس كمستشارة لستيفن سبيلبرج أثناء تصوير فيلم "ميونيخ" وكذلك لدى اليخاندرو ج. انيريتوا في فيلمه "بابل" عام 2006. أخرجت ثلاثة أفلام قصيرة هي "الخبز" الذي مثلت فيه أيضاً، وفيلم "الرقص الأبدي" و"نساء من فوتشيريا" عام 2013 والذي شاركت أيضاً في كتابته. في عام 2012 قامت بكتابة وإخراج فيلمها الروائي الطويل الأول "الميراث" الذي لاقى تقديراً كبيراً.



يسرا

تعد يسرا واحدة من أكبر الرموز السينمائية في مصر وأكثرها شهرة. ارتبطت الممثلة والمغنية المشهود لها دولياً بما يقرب من 90 فيلماً، ونالت عديد الجوائز والألقاب خلال مسيرتها اللامعة. من بينها: جائزة المهرجان القومي للسينما لعام 2001 عن دورها في فيلم "العاصفة" للمخرج خالد يوسف، والجائزة الفخرية لمهرجان مراكش الدولي في عام 2003، وجائزة التَميّز من مهرجان تورينتو السينمائي عام 2007، ومُنحت جائزة "آرت" للتفوق في مهرجان تاورمينا السينمائي، في نفس العام .

قامت بدور البطولة في العديد من الأفلام التي شاركت في المسابقات الرسمية للمهرجانات الدولية، مثل: "حدوته مصرية" للمخرج يوسف شاهين، الذي عرض في مهرجان فينيسيا السينمائي عام 1982، و"مرسيدس" للمخرج يسرى نصرالله ، الذي عرض في مهرجان لوكارنو السينمائي لعام 1993. ومن بين الأفلام التي قامت ببطولتها: "الأفوكاتو" للمخرج رأفت الميهي عام 1984، وللمخرج يوسف شاهين مثلت فيلم "إسكندرية كمان وكمان" عام 1991، و"المهاجر" عام 1994 (يعرض في مهرجان الجونة هذا العام) و"إسكندرية نيويورك" عام 2004. كما قامت ببطولة أفلام المخرج شريف عرفة كـ"الإرهاب والكباب" عام 1992 و"المنسي" عام 1992، "طيور الظلام" عام 1995، كما قامت ببطولة فيلم "حرب الفراولة" للمخرج خيري بشارة عام 1994، وفيلم "عمارة يعقوبيان" للمخرج مروان حامد عام 2006.

اختيرت يسرا عضو لجنة تحكيم الكثير من المهرجانات السينمائية الدولية، وترأست لجنة تحكيم أيام قرطاج السينمائية في عام 1994. كما أصبحت أول ممثلة مصرية تترأس لجنة التحكيم الدولية لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي في عام 2014. في عام 2006، اختيرت لتكون سفيرة للنوايا الحسنة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.



يسري نصرالله

يعد المخرج يسري نصر الله واحداً من أكثر المخرجين المصريين تميُّزاً، ولد في القاهرة في عام 1952 ودرس الاقتصاد والعلوم السياسية قبل أن يسافر إلى لبنان حيث عمل صحفياً هناك. بدأت حياته المهنية في السينما عندما عمل مساعداً للمخرج فولكر شولندورف في فيلمه "المزيف"، عمل بعدها كمساعد للمخرج يوسف شاهين في فيلمي "حدوتة مصرية" و"وداعا بونابرت"، اللذين شارك في كتابتهما معه. أفلام نصر الله عُرضت في العديد من المهرجانات السينمائية حول العالم منذ فيلمه الروائي الأول "سرقات صيفية" عام 1988، الذي أنتج من قبل يوسف شاهين وجاء كمساهمة جيدة في إنعاش السينما المصرية.

استمر في تعاونه مع يوسف شاهين كمخرج مساعد في "إسكندرية كمان وكمان" عام 1990 و"القاهرة منورة بأهلها" عام 1991. نافست أفلامه "مرسيدس" عام 1993 و"المدينة" عام 1999 على جوائز مهرجان لوكارنو، وفاز الفيلم الأخير بجائزة لجنة التحكيم الخاصة. عرض فيلمه "باب الشمس" عام 2004 في مهرجان كانّ وعرض فيلمه "جنينة الأسماك" في برلين عام 2008، و"احكي يا شهرزاد" في فينيسيا عام 2009. وفي عام 2012 نافس فيلمه "بعد الموقعة" على السعفة الذهبية في مهرجان كانّ، كذلك عرض فيلمه "الماء والخضرة والوجه الحسن" في مهرجاني لوكارنو وتورونتو عام 2016، وهو دراما كوميدية تتمحور حول حفل زواج.

من المعروف عن أفلام نصر الله السينمائية المهمة أنها تصور التعقيدات الاجتماعية والسياسية في مصر.

المؤسس
نجيب ساويرس

الرئيس التنفيذي والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي
عمرو منسي

رئيس العمليات والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي
بشرى عبد الله رزة

رئيس القطاع المالي والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي
كمال زاده

مدير المهرجان
انتشال التميمي

نائب الرئيس التنفيذي
نيكول جيميه

المدير الفني
أمير رمسيس

المبرمجون
نيكول جيميه
تيريزا كافينا
محمد عاطف
جيهان نجيم

مستشار البرمجة
رامان شاول

مساعد مدير المهرجان
خولة أبو سعدة

قسم البرمجة

مدير قسم البرمجة
توليب علي

منسق قسم البرمجة
يارا عادل

مساعد منسق قسم البرمجة
سندس طارق

لجنة تصفية الأفلام

محمد هاشم عبد السلام
رانيا يوسف
مارجريت فرج
لينا الرفاعي

منصة الجونة السينمائية

مدير قسم منطلق الجونة السينمائي
بريهان أبو زيد

مدير قسم جسر الجونة السينمائي
سيزا زايد

منسق قسم جسر الجونة السينمائي
عهد عيسى

منسق قسم منطلق الجونة السينمائي
ندى هويدي

مساعد قسم منصة الجونة السينمائية
عبد الرحمن لبيب
يارا العشري
سيفين رضوان

مساعد قسم جسر الجونة السينمائي
مرام عماد

قسم الضيافة وشؤون الضيوف

مدير الضيافة وشؤون الضيوف
نعمت الشرنوبي

منسق قسم الضيافة وشؤون الضيوف
ميار الزناتي

قسم ضيافة منصة الجونة السينمائية

مسؤول قسم ضيافة منصة الجونة السينمائية
مصطفى البربري

موظفو قسم ضيافة منصة الجونة السينمائية
كيرلس نشأت
لينا الرفاعي

قسم ضيافة صناع الأفلام

رئيس قسم ضيافة صناع الأفلام
عبير محمد

موظفو قسم ضيافة صناع الأفلام
عاليا المازني
عبد الرحمن النجار
يوسف محفوظ

قسم ضيافة النجوم المحليين

مسؤول قسم ضيافة النجوم المحليين
مريم كمال

موظفو قسم ضيافة النجوم المحليين
فريدة البطوطي
فادي ناجي
زينة يونس
رابحة عاشيت

قسم ضيافة لجنة التحكيم

رئيس قسم ضيافة لجنة التحكيم
سارة بيسادة

موظفو قسم ضيافة لجنة التحكيم
نواف الجوهري
شادي عجيب

قسم ضيافة كبار الشخصيات

مسؤول قسم ضيافة كبار الشخصيات
ضحى نيازي

موظفو قسم ضيافة كبار الشخصيات
مونيكا فايق
منة عمر

قسم ضيافة الصحافة

مسؤول قسم ضيافة الصحافة
سارة نور

موظف قسم ضيافة الصحافة
ميرهان سليمان

قسم ضيافة الرعاة ومسؤولي الحكومة

مسؤول قسم ضيافة الرعاة ومسؤولي الحكومة
نادين أشرف

موظف قسم ضيافة الرعاة ومسؤولي الحكومة
ياسمين حسن

قسم ضيافة المشاهير العالميين واللجنة الاستشارية

مسؤول قسم ضيافة المشاهير العالميين واللجنة الاستشارية
أحمد المغازي

موظف قسم ضيافة المشاهير العالميين واللجنة الاستشارية
نور سادات

التسويق والاتصال

مدير التسويق والاتصال
نورا الجابري

رئيس قسم الاتصال
نهى الديب

رئيس قسم العلامات التجارية
نهى حسام

رئيس قسم التمويل
فدوى عاشور

رئيس قسم شبكات التواصل الاجتماعي
عمر حازم

مسؤول شبكات التواصل الاجتماعي
شيرينا الجلال

مشرف العلاقات العامة
نور عبد الناصر

مشرف أول التسويق
عائشة غالي

منفذ قسم التمويل
فرح حسن

مسؤول أول فعاليات
الكسندر هينين

مدير الحسابات
أحمد يوسف

المدير الفني
كريم عيسى

المستشار الإعلامي
اريني معوض

مساعد إنتاج
ساندرا فريد

مساعد رئيس قسم العلامات التجارية
نور البنا

مدير السجادة الحمراء
أبوزار ايكري

المكتب الصحفي

رئيس المكتب الصحفي
علا الشافعي

نائب رئيس المكتب الصحفي
هاني مصطفى

مدير المكتب الصحفي
زينة توتنجي

منسق الإعلام والتلفزيون
عبير شورى

محرر النصوص الإنجليزية
ياسمين زهدي

فريق المكتب الصحفي
علي الكشوطي
ابراهيم عبد العزيز
إسلام الشربيني
مي الشامي

التحرير الصحفي والنشرة اليومية

رئيس تحرير النشرة
محمد قنديل

المحررون
محمد فهمي
محمود ترك
ناهد نصر
إيمان كمال

المطبوعات

منسق أول المطبوعات العربية
رانيا يوسف

الترجمة العربية
رشا حسني

محرر النصوص العربية
قيس قاسم

محرر المطبوعات الإنجليزية
رانيا بدر

محرر النصوص الإنجليزية
أيلول اينر

الترجمة
ياسمين زهدي
زياد الخزاعي
غادة الشهبندر

كتاب الكاتالوج
أحمد شوقي
أمير رمسيس
انتشال التميمي
أمل الجمل
أحمد ماهر
هوفيك حبشيان
طارق الشناوي
قيس قاسم
زياد الخزاعي
ناهد نصر
هاني مصطفى
إبراهيم العريس
محمد عاطف

المدير الفني
أحمد عاطف مجاهد

مصمم الجرافيك
أحمد نجدي أبوزيد
الهيثم نجدي أبوزيد

المطبعة
صحارى للطباعة

الموقع الإلكتروني

مدير الموقع
ريتا فضول

التصوير
حسن أمين

مترجمو الندوات
رامي علام
هالة الحملاوي
محمد الحاجي

حركة الأفلام

مدير حركة الأفلام
موفق شوربجي

مساعد حركة الأفلام
مجدي سيف

ترجمة DCP
أسامة ركابي

الإنتاج

مدير وحدة الإنتاج
دينا مجدي

مساعد مدير وحدة الإنتاج
محمد القويسني
ندى العيسى

مدير الموقع
إبراهيم الشيوي

قسم الإنتاج التقني والعروض

منسق نسخ الأفلام
بلير كوللي

عارض الأفلام
جيمس كينج

منسق إنتاج تي يو بي
جوزيف عادل

مدير المواقع
ساندرا هودنيت
فيكتور كوللي

مساعد مدير المواقع
ريتشارد موينس
عمر ياسر

شباك التذاكر

مدير شباك التذاكر
دانيال فلوريس

منسق الكارنيهات
ياسر سيد

قسم الضيافة

مدير قسم الضيافة
يوسف الصغير

رئيس قسم الضيافة
سارة فادي

مساعد رئيس قسم الضيافة
كيرلس باسيلي

رئيس قسم الأغذية والمشروبات
عمر الشربيني

رئيس قسم الانتقالات
كريم خشبة

الإدارة المالية

المدير المالي
أحمد علي
أحمد سمير

محاسب
أحمد حسن

الموارد البشرية

مدير الموارد البشرية
رانيا محمد

الإدارة

مدير مكتب المهرجان
سارة هشام

منسق لوجيستي تي يو بي
نيرة سليمان

منسق إداري
أحمد سعيد

مساعدو المكتب
أحمد اساعيل
أحمد بسام
محمد منصور

الدعم الفني

مسؤول قسم الدعم الفني
أحمد الشهاوي

مساعدو قسم الدعم الفني
شريف عرفة
مصطفى سيد

قاعدة البيانات

رئيس قسم قاعدة البيانات
مارجريت فرج

أخصائي قاعدة البيانات
عبد العزيز النجار
كريم وحيد

رئيس قسم إدارة المتطوعين
أيمن عبد العزيز

منسقو المتطوعين
أحمد ربيع أحمد سليمان
أحمد سويدي
عمرو محمد أحمد مصيلحي
عمرو يسري شعبان علي
خالد محمد حمدي خالد
مارينا ماجد أمير فارس
محمد فؤاد أحمد فتحي
محمد حسين عبد الفتاح أحمد
شادي محمد عباس محمد
شاهيستا تامر محمد رفعت

داود عبد السيد

مخرج وسيناريست ومؤلف مصري، ولد في القاهرة سنة 1946. درس الإخراج في المعهد العالي للسينما وتخرج منه سنة 1967. بدأ اكتشاف موهبته بكتابة بعض النصوص السينمائية، وبالتوازي عمل مساعد مخرج مع عدد من كبار المخرجين المصريين مثل: كمال الشيخ (الرجل الذي فقد ظله 1968)، ويوسف شاهين (الأرض 1970).

انتقل بعد ذلك إلى العمل في المركز القومي للسينما، حيث أخرج ثلاثة أفلام وثائقية منها فيلمه الوثائقي الأول "وصية رجل حكيم في شؤون القرية والتعليم" (1976)، لكنه استغرق تسع سنوات بعدها حتى ألف وأخرج فيلمه الروائي الطويل الأول "الصعاليك" (1985)، وعن رواية "مالك الحزين" للأديب إبراهيم أصلان كتب سيناريو وأخرج فيلم"الكيت كات" (1991)، وعن القصة القصيرة "سارق الفرح" للأديب خيري شلبي كتب سيناريو وأخرج فيلم يحمل نفس الاسم سنة 1995.

يعد داود عبد السيد أحد رواد الواقعية الجديدة في السينما المصرية، التي تأسست في مطلع الثمانينات وركزت على موضوعات الطبقات الفقيرة، إذ فضل داود عبد السيد أن يصور أبطال أفلامه في بيئاتهم الطبيعية، بغرض إضفاء قيمة واقعية على أفلامه.

فاز داود عبد السيد بعدة جوائز خلال مسيرته السينمائية، إذ فاز بجائزة الهرم الفضي لأفضل سيناريو في مهرجان القاهرة السينمائي (1999) عن فيلم "أرض الخوف"، كما فاز الفيلم أيضاً بجائزة أفضل فيلم عربي، وحاز الممثل آسر ياسين جائزة أفضل ممثل من أيام قرطاج السينمائية عن دوره في فيلم "رسائل البحر" الذي أخرجه داود عبد السيد سنة 2010، وفي مصر، فاز "رسائل البحر" في المهرجان القومي للسينما المصرية (2013) بجوائز: أفضل ممثل، وأفضل ممثل مساعد، وأفضل مخرج. اختار مهرجان دبي السينمائي (2013) أفلام "الكيت كات" و"أرض الخوف" و"رسائل البحر" ضمن أهم 100 فيلم في تاريخ السينما المصرية.

تعد أفلام داود عبد السيد بلا شك قطع فنية متكاملة على عدة مستويات، إذ يعتبرها الكثيرون أفلامًا مثيرة وشيقة تعالج بإنسانية قيم الحب والحرية والعدالة. وهناك آخرون يرونها تحمل أبعادًا عميقة وأسئلة وجودية وفلسفية. لكن الجميع لا ينكرون أنهم يكتشفون معان وقيم جديدة مع كل مشاهدة لأي من أفلامه.

فيلموجرافيا

أفلام وثائقية

وصية رجل حكيم في شؤون القرية والتعليم (1976)

العمل في الحقل (1979)

عن الناس والأنبياء والفنانين (1980)

أفلام روائية

الصعاليك (1985)

البحث عن سيد مرزوق (1990)

الكيت كات (1991)

أرض الأحلام (1993)

سارق الفرح (1994)

أرض الخوف (1999)

مواطن ومخبر وحرامي (2001)

رسائل البحر (2010)

قدرات غير عادية (2015)



درة بوشوشة

منتجة تونسية وواحدة من أهم الشخصيات النسائية في صناعة السينما العربية. عملت كمتطوعة في أيام قرطاج السينمائية عندما كانت في سن المراهقة لمدة أربع سنوات. درست الأدب الإنجليزي في جامعة السوربون، ثم عادت إلى تونس لتكمل دراستها. خلال فترة الدراسة، اعتادت القيام بوضع ترجمة الأفلام لأصدقائها وللقناة الرابعة في إنجلترا، ما فتح أمامها الباب إلى عالم السينما والنصوص السينمائية.

انخرطت درة بوشوشة في الحقل السينمائي منذ صغرها، وكان "صمت القصور" (1994) إخراج مفيدة التلاتلي، أول فيلم عملت به، في عدة أقسام من الملابس وحتى الإنتاج وإدارة الموقع. أسست درة بوشوشة شركة "نوماديس إيميدجز" سنة 1995، وأصبحت بذلك أول منتجة سينمائية في تونس، وقد أنتجت الشركة منذ تأسيسها أفلاماً عرضت في مهرجانات مهمة مثل: برلين، وكان، وفينيسيا.

اشتهرت درة بوشوشة بالاشتراك في عمليتي المونتاج وكتابة السيناريو لأفلامها، وتعمل مع المخرجين يداً بيد. كما أسست ورشة Sud Ecriture لكتابة السيناريو، وأشرفت على كتابة أعمال أكثر من 200 مخرج. وبالتوازي قامت بإدارة عدة مهرجانات سينمائية. ترأست أيام قرطاج السينمائية في الفترة بين 2008-2010، ثم في الفترة بين 2010-2014، كما اشتركت في لجنة تحكيم مهرجان برلين السينمائي. تقلدت منصب رئيس صندوق سينما الجنوب التابع للمركز القومي للسينما في فرنسا سنة 2010، ورئاسة مؤسسة المتابعة (آد أو سينما دو موند) سنة 2014.

قائمة بأهم الأفلام التي أنتجتها

ولدي (2018)
ليالي ليلى (2018)
جسد غريب (2016)
نحبك هادي (2016)
يا من عاش (2012)
الدواحة (2009)
طبرق (2008)
على آثار النسيان (2004)
اغتيال الشمس (2003)
ساتان أحمر (2002)
مع كل الحب (2001)
سهرة في يوليو (2001)
موسم الرجال (2000)
غدوة نحرق (2000)
أفريقيا تحلم (1997)



سيلفستر ستالون

حقق شهرة عالمية كممثل وكاتب ومخرج منذ أن لعب دور البطولة في فيلمه الروائي "روكي"، الذي فاز بجائزة الأوسكار عام 1976 كأفضل فيلم.

ستالون من مواليد مدينة نيويورك، ودرس في ضواحي فيلادلفيا حيث بدأ التمثيل لأول مرة. ثم درس لمدة عامين في الكلية الأمريكية السويسرية في جنيف. بعد عودته إلى الولايات المتحدة الأمريكية، التحق بجامعة ميامي قسم الدراما كما بدأ الكتابة أيضًا. ترك ستالون الكلية لمزاولة مهنة التمثيل في نيويورك، ولكن الأدوار لم تأت له بسهولة. بحلول عام 1973، خضع ستالون لكل تجارب أداء وكالات التمثيل في نيويورك تقريبًا وقدم في آلاف من إعلانات التمثيل دون نجاح يذكر.

خلال هذه الفترة، اتجه أكثر إلى الكتابة، وكتب الكثير من سيناريوهات الأفلام بينما كان ينتظر انطلاقته في مجال التمثيل، ثم جاءت الفرصة لأول مرة عام 1974 عندما تم اختياره لأحد الأدوار الرئيسية بفيلم "سادة فلاتبوش".

ولدت شخصية الملاكم روكي بالبوا وبُعثت للحياة من خلال السيناريو الذي قام بكتابته ستالون بخط اليد، وعرض عليه الكثير من المنتجين شراء السيناريو ولكنهم كانوا يريدون اسمًا لامعًا لبطولة الفيلم في حين أصر ستالون على أن يقوم ببطولة الفيلم بنفسه.

على الرغم من معاناة ستالون في الحصول على تمويل لإنتاج الفيلم، إلا أن مثابرته آتت ثمارها في النهاية بسخاء.

بعد النجاح العظيم الذي حققه فيلم روكي، قدم ستالون دور البطولة في فيلم رامبو: الدم الأول الذي شارك في كتابته أيضًا. خلال السنوات اللاحقة في مسيرته المهنية اللامعة، كتب، أخرج وقام بأداء أدوار البطولة في العديد من الأفلام الروائية الناجحة وأصبح الممثل الوحيد الذي تحتل أفلامه المركز الأول في سباق شباك التذاكر لمدة خمسة عقود. كُرم ستالون في العديد من الأحداث السينمائية والمؤسسات المرموقة ونال العديد من الجوائز.

في عام 2015، بعد مرور أكثر من أربعين عامًا على النسخة الأصلية من الفيلم، عاد ستالون وقدم دور روكي من خلال فيلم عقيدة، وبفضل أدائه الذي نال الاستحسان، تأهل للفوز بجائزة الأوسكار كأفضل ممثل في دور ثانوي، كما تأهل إلى جائزة جولدن جلوب وجوائز اختيار النقاد بالإضافة إلى عدد لا يُحصى من الجوائز والترشيحات الأخرى من جمعيات النقاد الوطنية.

مؤخرًا، شارك ستالون بأداء دور محوري بالجزء الثاني من فيلم حراس المجرة والذي سيقوم بأدائه في الفيلم التالي من السلسلة. يعتبر ستالون حاليا واحدًا من ثمانية مخرجين سينمائيين بارزين اشتركوا مع شركة Starlight Culture Entertainment لتطوير مشروعات الأفلام وحقوق الملكية الفكرية.

أسس ستالون أيضًا شركة بالبوا: شركة الإنتاج الخاصة به والتي سيقوم من خلالها بإنتاج وتوزيع الأفلام والمشروعات التلفزيونية.

أهم أفلامه

كريد 2 (2018)
حراس المجرة (2017)
راتشيت أند كلانك (2016)
المرتزقة 3 (2014)
تحرك إليّ (2013)
سوبرمنش: أسطورة شيب جوردون (2013)
مباراة الضغينة (2013)
جبهة داخلية (2013)
خطة هروب (2013)
رصاصة في الرأس (2013)
المرتزقة 2 (2012)
حارس الحديقة (2011)
المرتزقة 3 (2010)
رامبو (2008)
روكي بالبوا (2006)
الظل (2003)
انتهت اللعبة (2003)
صغار الجواسيس 3 (2003)
درايفن (2001)
اقبض على كارتر (2000)
عيني تراك (2000)
شرطي الأرض (1997)
القتلة (1995)
القاضي درير (1995)
نهاية مشوقة (1993)
روكي 4 (1990)
فوق القمة (1986)
روكي 5 (1985)
رامبو (1982)
روكي 3 (1982)
روكي 2 (1979)
روكي 3 (1976)
سباق الموت (1975)
سادة فلاتبوش (1974)
باناناز (1971)



مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

تُعرض ضمن هذه الخانة أفلام روائية صنعها سينمائيون من العالم، ويروون عبرها حكايات مبتكرة.

مسابقة الأفلام الوثائقية

تعرض ضمن هذه المسابقة أفلام واقعية نافذة أنجزها مخرجون من كل أنحاء العالم

مسابقة الأفلام القصيرة

يقدم هذا القسم التنافسي أفلاماً سردية قصيرة أخرجها سينمائيون من جميع أنحاء العالم.

العروض الرسمية خارج المسابقة

تقدم سلّة العروض هذه مجموعة مختارة من أبرز الأفلام الروائية أو الوثائقية وأكثرها تمايزاً وتكريماً من جميع أنحاء العالم.

البرامج الخاصة

يعرض هذا القسم بعض الجواهر السينمائية من حاضر الفن السابع وماضيه والتي لا تزال تجذب إهتمام الجماهير الشغوفة بالأفلام.

وستحضر لجنة تحكيم تضم نخبة من المتخصصين لتقديم الجوائز الذهبية والفضية والبرونزية وجائزة أفضل فيلم عربي في كل مسابقات المهرجان.

الجونة السينمائي في جميع المسابقات.

جائزة الجمهور لسينما من أجل الإنسانية

تم اختيار مجموعة من الأفلام من جميع أقسام البرنامج، للتنافس على جائزة سيقوم الجمهور بالتصويت لفيلم يعنى بالقضايا الإنسانية (علامة النجمة أعلى الصورة تشير أن الفيلم مرشح لهذه الجائزة).

الترجمة

سيعرض مهرجان الجونة السينمائي جميع الأفلام غير الناطقة بالإنجليزية مع ترجمة لها باللغة الإنجليزية. وتعرض الخيارات من الأفلام الأجنبية مع ترجمة عربية مرافقة.

إرشادات المحتوى

يلفت مهرجان الجونة السينمائي الى أن محتوى بعض الأفلام لا يلائم كافة الأعمار. وأن ليس جميع الأفلام المختارة ضمن برنامج العروض تم تصنيفها رسمياً. أن الإرشادات أدناه تهدف إلى مساعدة أولياء الأمور على إختيار الأفلام المناسبة لهم ولعائلاتهم.

+R: 16: مناسب للمشاهدين من عمر 16 عاماً فما فوق وقد تتضمن الأفلام محتوى قد لا يلائم الأطفال، أو قد تتضمن مشاهد عنف عرضي أو لغة غير مناسبة في بعض الأحيان.

+R: 18: مناسب للمشاهدين من عمر 18 عاماً فما فوق - قد تتضمن أفلام هذه الفئة مواضيع تتطلب حكماً عمرياً ناضجا. أو قد تحتوي على عنف أو كلمات نابية أو حالات عرضية لإبدان غير مغطاة بالكامل.

الأفلام التي ليس لها أي تصنيف مناسبة لجميع المشاهدين.

ستمنح لجنة تحكيم مكونة من خمسة أعضاء لمسابقة الأفلام الروائية الطويلة الجوائز التالية:

جائزة نجمة الجونة الذهبية لأفضل فيلم روائي وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و50,000 دولار أمريكي).

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الروائي الطويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و25,000 دولار أمريكي.)

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الروائي الطويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و15,000 دولار أمريكي.)

جائزة نجمة الجونة الذهبية لأفضل فيلم عربي روائي طويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و20,000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأحسن ممثل وتشمل (نجمة الجونة و شهادة).

جائزة نجمة الجونة لأحسن ممثلة وتشمل (نجمة الجونة و شهادة).

ستمنح لجنة تحكيم مكونة من خمسة أعضاء لمسابقة الأفلام الوثائقية الجوائز التالية:

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الوثائقي الطويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و30,000 دولار أمريكي).

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الوثائقي الطويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة، و15,000 دولار أمريكي).

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الوثائقي الطويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و7,500 دولار أمريكي.)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي وثائقي طويل وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و10,000 دولار أمريكي)

ستمنح لجنة تحكيم مكونة من خمسة أعضاء لمسابقة الأفلام القصيرة الجوائز التالية:

جائزة نجمة الجونة الذهبية لأفضل فيلم قصير وتشمل نجمة الجونة، شهادة و15,000 دولار أمريكي.

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم القصير وتشمل نجمة الجونة، شهادة و7,500 ألف دولار أمريكي.

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم القصير وتشمل (نجمة الجونة، شهادة و4,000 دولار أمريكي).

جائزة نجمة الجونة الذهبية لأفضل فيلم عربي قصير وتشمل(نجمة الجونة، شهادة 5,000 دولار أمريكي).

جائزة سينما من أجل الإنسانية

جائزة يمنحها الجمهور لفيلم يعنى بالقضايا الإنسانية(نجمة الجونة، شهادة و20,000 دولار أمريكي)

علامة النجمة أعلى الصورة الخاصة بأي فيلم تشير أن الفيلم مرشح لتلك الجائزة.


Carrier
United Technologies
PROUD TO
SPONSOR
ELGOUNA
FILM FESTIVAL
مهرجان الجونة السينمائي

فيلم الافتتاح

سنة أولى
توماس ليلتي
فرنسا



سنة أولى
The Freshmen

إخراج
توماس ليلتي
Thomas Lilti

فرنسا | 2018 | 92 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
آنييس فاليه، إيمانيول بارو
شركة الإنتاج
ترنت آن جوان فيلمز، لي فيلم ديو بارك
السيناريو
توماس ليلتي
التصوير
نيكولا جوران
المونتاج
ليليان كوربييه
الموسيقى
ألكسندر لييه، سيلفان اوريل، نيكولا ويل
الصوت
اليزابيث باكوت، فرنسوا جيوم، رافاييل سوهييه، جون بول هيورييه
تمثيل
فنسان لاكوست، ويليام لوبغيل ميشيل لوروسو، دارينا الجندي

بينما يعيد أنطوان سنته التمهيدية المؤهلة لكلية الطب للمرة الثالثة بعد أن كان ترتيبه متأخراً بنسبة قليلة ولتصميمه الشديد على عدم دخول أي كلية بديلة يتعرف على بنجامين الذي يخوض السنة التأهيلية للمرة الأولى لتنشأ بينهم صداقة لا يعوقها خلاف شخصياتهم. فبينما يحيا أنطوان في هوس محموم بالرغبة في النجاح يبدو بنجامين راغباً فقط في إثارة اهتمام والده الطبيب الناجح بنجاحه في نفس المجال، يبدءان معا في المذاكرة بشكل محموم ومحاولة إيجاد وصفة مضمونة للنجاح ببساطة شديدة يقتحم الفيلم عالم الصراع ما بين الصداقة والتنافس في مرحلة الشباب.

كل شخص يحوز درجات أعلى هي درجة سلم تُبعد أنطوان عن حلمه فكيف يتفاعل مع واقع أن يغدو صديقه ورفيق دراسته الذي يبدو أقل اهتماماً بالدراسة أحد تلك الدرجات؟ فتفوق بنجامين عليه يعني بشكل أساسي ابتعاد فرصته حتى ولو كان بدرجة واحدة يعرف أنه قد يحتاجها بشدة.

يقتحم توماس ليلتي في فيلمه "سنة أولى" كذلك منظومة التعليم حالياً حيث يتحول الطالب تدريجياً إلى ماكينة لابتلاع المعلومات في مجتمع متنافس وضاغط لا مجال فيه للنجاح إلا ببذل مجهود ربما يتعدى على إنسانيته وقدراته ليصير ترساً في ماكينة كما يحدث تدريجياً لأنطوان في رحلة محاولته الأخيرة للحاق بالكلية التي يحلم بها وكيف يضع هذا النظام الإنسان في اختبار آخر له علاقة بآدميته وقدرته على تكوين مشاعر غريبة عليه كالغيرة والحقد والكراهية.

في ثنايا هذه الرحلة ندخل تدريجياً إلى أسئلة أعمق بكثير من الأسئلة المكررة عن تلك المرحلة قد تخص الهوية والتحولات التي من الممكن أن تحدث لها في رحلة التفوق والتنافس على تميّز يمنحنا إحتراماً مجتمعياً قد نفقد في طريقه آدميتنا وربما أيضا من هم حولنا. "سنة أولى" فيلم عن عذوبة الصداقة والتمسك بها في مواجهة الضغوط.

أمير رمسيس



توماس ليلتي مخرج فرنسي من مواليد 1976، درس الطب وعمل بمهنته قبل أن يصنع فيلمه الأول "عيون مغلقة" عام 2006، بعده كتب سيناريوهات أفلام "تلفزيون القرصان" عام 2012 و"ماريج في مندوزا" عام 2014. تركت دراسته للطب أثرها على معظم أعماله بداية من ثاني أفلامه الروائية الطويلة "أبقراط: يوميات طبيب فرنسي" عام 2014 الذي رشح للعديد من جوائز سيزار الفرنسية، وفيلم "طبيب ريفي" وفيلمه الأخير أيضاً "سنة أولى".

مصدر نسخ الأفلام
Le Pacte
contact@le-pacte.com

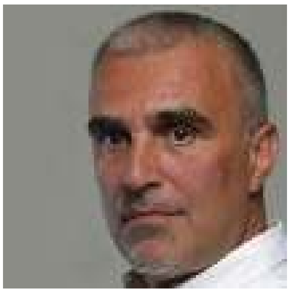




لقطات من فيلم الافتتاح «سنة أولى»



رئيس لجنة التحكيم



سيدومير كولر

منتج الفيلم المتوّج بالأوسكار "أرض محايدة" (2001)، يمتلك خبرة في الإنتاج السينمائي لأكثر من ثلاثة عقود، وفيلموجرافيا تضم أكثر من 30 فيلمًا طويلًا. ولد في مدينة رييكا بيوغوسلافيا السابقة، ودرس الإنتاج السينمائي في أكاديمية بلغراد للفنون الدرامية. قائمة أعماله تضم الفيلم المرشح للأوسكار "قبل المطر" (1994). في عام 2003 شارك المخرج دانيس تانوفيتش والمنتج مارك باسكيت تأسيس شركة أفلام A.S.A.P. لتُنتج الشركة أفلام تانوفيتش الشهيرة "جحيم" (2005)، "سيرك كولومبيا" (2010) و"حلقة من حياة جامع خردة" (2013). عمل مع مخرجين مشاهير مثل البوسني بنجامين فيليبوفيتش، البلجيكية ماريون هانسيل، القيرغيزي أكتان أريام كوبات، البوركينابي الراحل إدريسا ودراوجو والموهوب الهندي ريتيش باترا الذي أنتج له الفيلم المرشح للبافتا "صندوق الغذاء" (2013). منحته أكاديمية الفيلم الأوروبي مؤخرًا تكريمًا مستحقًا بجائزة الإنتاج الأوروبي المشتركة "بري يوريماج".



كارلو شاتريان

صحفي وكاتب ومبرمج، ولد شاتريان عام 1971 في مدينة تورينو الإيطالية، وتخرج من جامعتها متخصصًا في الأدب والفلسفة. عمل بشكل منتظم كناقد سينمائي لعدة مجلات، وأثرى الثقافة السينمائية بالعديد من المقالات القيمة والدراسات حول صناع الأفلام، قام بالتدريس في جامعات وبرمجة عروض لمهرجانات ومؤسسات سينمائية. عمل مبرمجًا مهرجانات ألبا، فلورنسا، ومهرجان رؤى الواقع "فيزيون دو ريل". في 2012 انضم للعمل في مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي ليكون المدير الفني للمهرجان من 2013 وحتى 2018، فترة رعى خلالها مواهب مثل هانج سانج سو، لاف دياز وألبرت سيرا. نظرًا لمعرفته الواسعة ومهاراته الإدارية تم تعيينه مؤخرًا ليكون المدير الفني الجديد لمهرجان برلين السينمائي الدولي.



فيموكتي جاياسوندارا

فنان بصري ومخرج وكاتب سيناريو، ولد في سريلانكا. بعدما قدم "أرض الصمت" (2001) تسجيلي عن ضحايا الحرب الأهلية، درس في مدرسة فريسنوي للفنون، ونال الإقامة الفنية الخاصة ببرنامج مدارس السينما "سينيفونداسيون" التابع لمهرجان كان السينمائي عام 2003. أخرج أول أفلامه الطويلة عام 2004 "الأرض المنبوذة" لينال جائزة الكاميرا الذهبية كأفضل عمل أول في مهرجان كان. بعد مشاهدة الفيلم قال جيل جاكوب، رئيس مهرجان كان وقتها، أن أملًا كبيرًا في تجديد السينما المعاصرة قد وُلد. فيلما جاياسوندارا التاليين "عالمان" (2009) و"عش الغراب" (2011) أقيم عرضهما الأول في فينيسيا وكان. أعماله الأحدث تتضمن "ظلام في الضوء الأبيض" (2015) الذي عُرض بمهرجاني لوكارنو ونانت، وكذلك "هي وهو والآخرون" الذي شارك إخراجه مع براسانا فيتاناج وأسوكا هانداجاما.



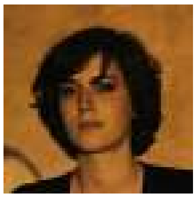
أحمد المعنوني

مخرج وكاتب سيناريو ومصوّر وممثل ومنتج مغربي، ولد عام 1944. درس السينما في المعهد البلجيكي العالي للفنون INSAS وفي جامعة مسرح الأمم في باريس. قائمة أعماله تتضمن "آليام آليام" (1978)، أول فيلم مغربي يتم اختياره للمشاركة في مهرجان كان السينمائي والحاصل على الجائزة الكبرى في مهرجان مانهايم. نال شهرة عالمية عندما اختاره المخرج مارتن سكورسيزي فيلمه "الحال" (1981) ليكرمه ويقدمه في مهرجان كان عام 2007 كتدشين لمؤسسة سينما العالم التي أسسها. نال فيلمه "القلوب المحترقة" (2007) الجائزة الكبرى في المهرجان الوطني المغربي للفيلم بالإضافة لعدد من الجوائز الدولية. استمر في صناعة أفلام وثائقية تستجوب التاريخ الاستعماري وتأثيره على الذاكرة المغربية. يدير مجموعات دراسية وبرامج تعليمية في المغرب وحول العالم. في عام 2007 كرمته فرنسا بوسام في مجال الفنون والآداب.



علي سليمان

ممثل فلسطيني ذو شهرة دولية، ولد في الناصرة عام 1977. أدى أول أدواره عام 2005 في فيلم المخرج هاني أبو أسعد الفائز بالجولدن جلوب والمرشح للأوسكار "الجنة الآن"، ليبدأ مسيرة ناجحة جعلته من أكثر الممثلين تأثيرًا ليس في المنطقة العربية فقط وإنما حول العالم. لعب بطولة عدد من الأفلام المتوجة بجوائز مثل "المر والرمان" (2008) إخراج نجوى نجار و"الزمن الباقي" (2009) لإيليا سليمان. يعد أحد الممثلين القلائل من الشرق الأوسط الذين عملوا مع كبار مخرجي هوليوود مثل ريدلي سكوت في "كتلة من الأكاذيب" (2008). تضم قائمة أعماله أفلام بارزة منها "صيف قاسي" (2012) إخراج كيني ويست وألكسندر مورس، "المريخ في الشروق" (2012) إخراج جيسيكا هيباي، "الصدمة" (2012) لزياد دويري، "تراث - ميراث" (2012) لهيام عباس و"المختارون" (2016) للمخرج الإماراتي علي مصطفى.



آنا أوروشادزه

ولدت في العاصمة الجورجية تبليسي عام 1990، تخرجت في مسرح شوتا روستافيلي وجامعة جورجيا للفيلم عام 2013. والدها هو المخرج الشهير زازا أوروشادزه. بدأت صناعة الأفلام القصيرة خلال فترة دراستها لتقدم عددًا من الأفلام الناجحة من بينها "أفكار" (2010) و"رجل أحبني" (2012). قدمت أول أفلامها الروائية الطويلة "أم مرعبة" عام 2017 لينال الفهد الذهبي لأحسن عمل أول في مهرجان لوكارنو السينمائي ونجمة الجونة الذهبية لأحسن فيلم روائي طويل. الفيلم نال جوائز في مهرجانات أخرى عديدة من بينها مومباي، سان فرانسيسكو (البوابة الذهبية لأحسن مخرج جديد)، خيخون (أحسن مخرج)، سراييفو (جائزتي سينيوروبا وقلب سراييفو)، وجائزة آسيا باسيفيك (أحسن ممثلة وجائزة لجنة التحكيم الكبرى). كما أختير "أم مرعبة" ليكون مرشح جورجيا لأوسكار أحسن فيلم غير ناطق بالانجليزية.



منى زكي

واحدة من أبرز نجمات السينما المصرية في عصرنا الحالي. كان أول أعمالها الفنية مسرحية "بالعربي الفصيح" . خلال دراستها الجامعية تعرفت على المخرج إسماعيل عبد الحافظ الذي منحها دورًا في مسلسله التلفزيوني الناجح "العائلة"، لتبدأ بعدها في مسيرتها التمثيلية بالظهور في عدد من المسلسلات التلفزيونية. قدمت بعدها عددًا من الأفلام فائقة النجاح والتأثير منها "صعيدي في الجامعة الأمريكية" (1998)، ودور جيهان السادات في فيلم "أيام السادات" (2001)، و"مافيا" (2002). نالت جائزة أحسن ممثلة عن أدوارها في أفلام "سهر الليالي" (2003)، "دم الغزال" (2005) و"احكي يا شهرزاد" (2009)، أفلام جسدت فيها معاناة المرأة من مختلف الخلفيات الاجتماعية. تشتهر منى زكي بمساهماتها في الأعمال الخيرية الوطنية، وفي عام 2017 تم اختيارها لتكون سفيرة الأمم المتحدة للنوايا الحسنة.

رئيس لجنة التحكيم



ألي ديركس

ألي ديركس (مؤسسة مهرجان إدفا ورئيسته السابق) – رئيس لجنة التحكيم

ألي ديركس هي مؤسسة مهرجان أمستردام للفيلم التسجيلي (إدفا) التي تولت إدارة المهرجان طيلة 30 سنة. درست الأدب والسينما والمسرح الهولندي في جامعة أوترخت. حتى عام 2015 كانت مديرة ورئيسة لجنة اختيار صندوق بيرتا لدعم الأفلام التابع لمهرجان إدفا، والمتخصص في دعم صناع الأفلام الوثائقية في الدول النامية. اختيرت عضوة في لجان تحكيم مهرجانات عديدة من بينها صندانس، وهوت دوكس، وسيلفر دوكس، وبانوراما نوردسك. كانت آلي ديركس أيضًا مسؤولة عن تنظيم برامج عروض استعادية للأفلام التسجيلية من كوبا وكزاخستان وليتوانيا وفلسطين وبولندا. نالت العديد من الجوائز المتعلقة بالأفلام الوثائقية مثل جائزة دوك موجول من مهرجان هوت دوكس (2011). كذلك نالت جائزة بانينك كوك وجائزة آي جي بريجز من مدينة أمستردام. منحتها فرنسا عام 2015 وسامًا برتبة فارس في الفنون والآداب، وحصلت في 2015 على جائزة IDA Pioneer في لوس أنجلوس.



رشيد مشهراوي

المخرج الغزّاوي الرائد رشيد مشهراوي، ولد عام 1962 في مخيم الشاطئ للاجئين. يشكل عالم المخيم نقطة مرجعية وصورة يتكرر وجودها في أعماله. لفت الانتباه الدولي بفيلمه عن العمال الفلسطينيين "الملجأ" (1989). اختير فيلمه الطويل "حيفا" (1996) لمسابقة نظرة ما في مهرجان كان ليكون أول فيلم فلسطيني يتم اختياره للبرنامج الرسمي للمهرجان. قائمة أعماله البارزة تتضمن "حتى إشعار آخر" (1993) الفائز بجائزة أنتيجون الذهبية من مهرجان مونبيليه، "تذكرة إلى القدس" (2002) الفائزة بالهرم الفضي لمهرجان القاهرة، "انتظار" (2005) ونال جائزتي جولدن يونيكورن من مهرجان أميان وجائزة RTBF من مهرجان مونز، "عيد ميلاد ليلى" (2008) المتوّج في مهرجانات أميان ومونز وسنغافورة وفجر، "فلسطين ستريو" (2013) وأعمال أخرى عديدة.



مايك باندي

أحد أبرز صناع أفلام الحياة البرية والبيئة في الهند. ولد في كينيا ونشأ في ظلال حديقة نيروبي الوطنية ذات الشهرة العالمية ليأتي الاهتمام بالحياة البرية له بشكل طبيعي. في عام 1994 أصبح أول منتج ومخرج آسيوي ينال جائزة "وايلدسكرين باندا" المشهورة بلقب "الأوسكار الأخضر" عن فيلمه "الهجرة الأخيرة.. صيد فيل بري في سارجوجا". نال جائزتي أوسكار خضراء إضافيتين عن فيلميه "شواطئ الصمت.. قرش الحوت في الهند" (2000) و"عمالقة تختفي" (2004). على مدار ثلاثة عقود قدم إسهامًا مدهشًا بأكثر من 600 فيلم من بينها السلسلة التلفزيونية الشهيرة "الأرض تهم". نال 300 جائزة دولية ومحلية، وساهمت أعماله في تحريك تعديلات تشريعية. يعمل مايك حاليًا على فيلم جديد بعنوان "عودة النمر" بدعم من نجمي الهند أميتاب باتشان وجون إبراهام.



كيث شيري

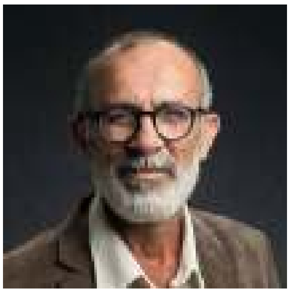
مبرمج أفلام ومستشار البرمجة لمهرجان لندن السينمائي الدولي، وخدم في المنصب نفسه لمهرجان فينيسيا السينمائي ومهرجان واجادوجو (فيسباكو). زميل أبحاث زائر لمركز البحوث والتعليم في الفنون والإعلام بجامعة وستمنستر في لندن. كان عضوًا في صندوق دعم سينما العالم التابع لمهرجان برلين من 2004 حتى 2007، ومدربًا في برنامج الاتحاد الأوروبي لصناع الأفلام الوثائقية. أيضًا يدير مؤسسة كتاب أفريقيا في لندن، كما عمل مستشارًا للسينما والفنون السمعبصرية في برنامج الاتحاد الأوروبي لدول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادي. كان ضمن اللجنة الاستشارية لأول برنامج أفلام أفريقية ترعاه شركة فوكس فيتشرز في نيويورك. عضو اللجنة الاستشارية ولجنة البرمجة لمهرجان أوزرفيلد للأفلام الوثائقية ومستشار التحكيم لجائزة أكاديمية الفيلم الأفريقية السنوية.



هادي زكاك

مخرج أفلام وثائقية لبناني حاصل على جوائز دولية، درس الإخراج في جامعة القديس يوسف للدراسات السينمائية والسمعبصرية IESAV وحصل منه على درجة الماجستير عام 2001. أخرج أكثر من 20 فيلمًا وثائقيًا. من بين أعماله الشهيرة "يا عمري" (2017)، "كمال جنبلاط.. الشاهد والشهادة" (2015)، "مارسيدس" (2011)، "درس في التاريخ" (2009)، "حرب السلام" (2007) و"لاجئون مدى الحياة" (2006). تهتم أفلام زكاك بالأديان في دول الشرق الأوسط، مثل أفلام "المبشرون الجدد" و"أصداء سنية" و"أصداء شيعية". بينما تقوم أفلام أخرى مثل "بيروت وجهات نظر" و"تاكسي بيروت" رصد التغيرات التي تشهدها مدينة بيروت المعاصرة. أصدر هادي زكاك كتابًا بعنوان "السينما اللبنانية.. سينما نحو المجهول"، ويقوم بتدريس الكتابة والإخراج وتاريخ السينما في جامعة IESAV.

رئيس لجنة التحكيم



كامل الباشا

ممثل ومخرج وكاتب ومدرس فلسطيني، ولد في المالحة جنوب شرق القدس، ودرس المسرح في الفترة بين 1979 و1983. اعتقلته السلطات الإسرائيلية بسبب نشاطه السياسي في شبابه، وأودع في السجن لمدة عامين، خرج بعدها ليمثل في عدة مسرحيات ويخرج نحو 30 مسرحية، كان أحد أدواره البارزة في البداية دوره في النسخة العربية لمسرحية بريخت "الاستثناء والقاعدة". قام الباشا أيضًا بتأليف وترجمة نصوص مسرحية عديدة، وظهر في مسلسلات وأفلام فلسطينية من بينها فيلم المخرج مؤيد عليان "عن الحب والسرقة ومشاكل أخرى" الذي عُرض في مهرجان برلين عام 2015. دوره في فيلم المخرج زياد دويري "قضية رقم 23" المشارك في مهرجان النسخة الأولى من مهرجان الجونة، فاز عنه بكاس فولبي لأحسن ممثل في مهرجان فينيسيا السينمائي الرابع والسبعين عن تجسيده شخصية المهندس اللاجئ الفلسطيني في لبنان. يشغل حاليًا منصب المدير الفني لمؤسسة "قدس آرت".



دوريس بوير

مبرمجة نمساوية والمتحدثة باسم منتدى مهرجانات النمسا السينمائية. درست العلوم السياسية في جامعة فيينا. في الفترة بين 2006 و2014 عملت كمديرة إدارية لفيلم جاليري 8½، وهو متجر متخصص في تأجير اسطوانات الـDVD في فيينا. في الفترة بين 2008 و2014 كانت مديرة اسبرسو فيلم، وهو مهرجان سنوي للأفلام القصيرة يقام في الهواء الطلق في الحي الثامن من العاصمة النمساوية. ترأس فريق برمجة الأفلام الروائية والتسجيلية الدولية في مهرجان فيينا المستقل للفيلم القصير. شاركت عام 2012 في تأسيس منتجى مهرجانات النمسا السينمائية، المؤسسة التي تضم 22 مهرجانًا سينمائيًا تقام في النمسا.



أحمد مالك

بدأ الممثل المصري مشواره من القمة عندما اختير للعب مرحلة الطفولة في حياة مؤسس الإخوان المسلمين حسن البنا في مسلسل "الجماعة" عام 2010، ليبدأ مالك مسيرة تمثيلية رائعة في سن مبكرة، وبدا الحصول على الاعتراف الدولي بلعبه دور "منص" في فيلم محمد دياب الشهير "اشتباك" عام 2016. جسد مالك دور المراهق المهووس بمايكل جاكسون في فيلم المخرج عمرو سلامة "شيخ جاكسون". اختاره مهرجان تورنتو بين ثماني مواهب عالمية للمشاركة في برنامج "نجوم صاعدة" التابع للمهرجان، كما تم اختياره للعب أول أدواره الدولية في فيلم "بنات مونتريال" للمخرجة الكندية باتريشيا تشيكا. يدرس مالك الآن في مركز القاهرة للرقص المعاصر، وسيُعرض أحدث أفلامه "عيار ناري" للمخرج كريم الشناوي في الدورة الحالية من مهرجان الجونة السينمائي.



صبا مبارك

ممثلة ومنتجة أردنية شهيرة، تتضمن مسيرتها مجموعة من الأعمال الناجحة التي نالت شهرة واستحساناً على الصعيدين الإقليمي والدولي، تعكس الجوائز العديدة التي نالتها قدرتها على تجسيد قضايا وهموم المرأة العربية سواء في المسرح أو السينما أو التلفزيون. درست صبا الفنون الجميلة في جامعة اليرموك بالأردن، ولعبت أول أدوارها السينمائية في الفيلم الأردني "سفر الأجنحة" (2003)، وتلته بأفلام "خارج التغطية"، "مملكة النمل" وفيلم "مدن الترانزيت". في 2007 نالت صبا جائزة إيمي الدولية عن دورها في مسلسل "الاجتياح". دخولها للسينما المصرية جاء من خلال فيلم "بنتين من مصر" (2010). مؤخرًا قامت بإنتاج وبطولة الفيلم المقدر نقديًا "المسافر: حلب اسطنبول" (2017)، ونال جائزة الجمهور في مهرجان أنطاليا السينمائي الدولي.



ليز شاكليتون

تعيش في هونج كونج وتعمل كمحررة آسيا لمجلة "سكرين انترناشونال"، ومشرفة المحتوى المتعلق بآسيا في موقع المجلة الإلكتروني والطبعة الشهرية للمجلة واليوميات التي تصدر خلال المهرجانات والأسواق الدولية، وتعمل عن كثب مع فريق تحرير "سكرين انترناشونال" في لندن ولوس أنجلوس. وبنت علاقات مع أهم الشخصيات الفاعلة في السوق السينمائي الصيني، مكنتها من كتابة المئات من القصص الإخبارية والتحليلات المتعمقة. تقوم أيضًا بتنظيم وإدارة حلقات دراسية تضم شخصيات فاعلة في الصناعة خلال المهرجانات والمؤتمرات السينمائية. شاكيلتون هي مؤسسة "تشايم كونسالتنج"، المركز الاستشاري الذي يساعد الشركات الغربية والوكالات الحكومية على التواصل مع الصناعة السينمائية سريعة النمو في الصين والهند والشرق الأوسط.

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

أرض مُتخيلة
ايوا سيوا هوا
سنغافورة، فرنسا، هولندا

تاريخ الحب
سونيا بروسَنك
سلوفينيا، إيطاليا، النرويج

تومباد
راهي أنيل برافي، أديش براساد
الهند، السويد

حرب باردة
بافل بافليكوفسكي
بولندا، المملكة المتحدة، فرنسا

الحَصّادون
إتيين كالوس
بولندا، جنوب أفريقيا، فرنسا، اليونان

راي و ليز
ريتشارد بيلينجهام
المملكة المتحدة

الرجل الذي فاجأ الجميع
ناتاشا ميركولوفا، ألكسي شوبوف
روسيا، إستونيا، فرنسا

ريح ربّاني
مرزاق علواش
الجزائر، فرنسا، لبنان

فات أوان أن نموت صغار
دومينجا سوتومايور
تشيلي، البرازيل، الأرجنتين، هولندا

مَفك
بسام جرباوي
فلسطين، الولايات المتحدة

هل تتذكر؟
فاليريو ميبلي
إيطاليا، فرنسا

الوريثتان
مارشيلو مارتينيسي
باراغواي، أورغواي، ألمانيا، البرازيل،
النرويج، فرنسا

ولْدي
مَحمد بن عطية
تونس، بلجيكا، فرنسا

يوم أضعت ظلّي
سؤدد كعدان
سوريا، لبنان، فرنسا

يوم الدين
أبو بكر شوقي
مصر، النمسا، الولايات المتحدة



أرض مُتخيلة
A land Imagined

إخراج
ايوا سيوا هوا
Yeo Hua Siew

سنغافورة، فرنسا، هولندا | 2018 | 95 د

الإنجليزية، ماندارينية، البنغالية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
فران بورجيا

شركة الإنتاج
أكانجا فيلم آسيا، إم إم تو إنترتينمنت، فيلم دو فورس ماجور، فوليا فيلمز

السيناريو
يوا سيو هو

التصوير
هيديهو أوراتا

المونتاج
دانيال هيوي

الموسيقى
تيو وي يونج

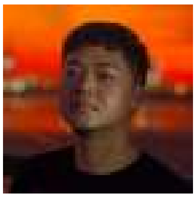
الصوت
جيل بيناردو

تمثيل
بيتر يو، ليو شياويي، لونا كووك، جاك تان، إشتياك زيكو

كل أشرطة الجريمة وخطاتها وضحاياها ومآتمها، تدور ضمن دورة ملعونة من التآمر والمكر. بيد أن المخرج السنغافوري إيو سيو هوا، خطى نحو دائرة أوسع ضميرياً. هنا، حكاية ملتبسة بين ضابط تحر وعامل صيني مهاجر لن يلتقيا، لكنهما يتخاطبان عبر شخصيات ووسائط ثانوية، بعضها متورط في اختفاء الشاب الغريب، وأخرى تحاول التملص من مأزق حياتها، الذي قادها إلى أرض غدارة، كان يُفترض أن تضمن لهم عيشاً كريماً، قبل أن يكتشفوا أنهم ضحايا استعباد، وسرقة حقوق، وسفك دّم.

يقوم "أرض مُتخيلة"، الحائز على جائزة "الفهد الذهبي" في مهرجان لوكارنو السينمائي أغسطس (آب) 2018، على سؤال جارح: هل الغريب بلا حُرمة أو كفالة حياة؟ هل عصرنا التكنولوجي الذي أسقط الحدود، وأغوى الملايين بهجرات غير منصفة، قائم على قيّم لا تملك ذمّتها الحقيقية، فتبيح القتل والتصفيات وسرقة اليقيّن؟. هذا فيلم عوالم في المقام الأول، يتحرك ضمن جغرافياتها، بشر مذلون ومقصيون ومقهورون. الشرطي لوك رجل مستوحد، يعاني من متلازمة عدم النوم، التي تجعله تهويماتها أشبه بـ"زومبي أصفر"، شحيح الكلام، قليل العنف. إنه نيّة إنسانية تسعى إلى حق، لذا فهو أسير أماكن متعفنة، وفارغة، ومفتوحة على أفق وحشي تحرسه مشاهد مصانع، تلوث السماء وتسرق الأرض. فيما ينال وانج "تعميداً تطهيرياً باهراً" عبر تضامنه وجدانياً مع عمال بنغلادشيين، قبل أن يتورط في الدفاع عن أحدهم ضد مدير معمل خراطة الحجر الذي "يصنع الأرض كي نستأثر بها"، كما يقول ابنه جيسن بصلافة. إن اختفاء وانج، هو تبرير لمسيرة مضنية للشرطي، تبدأ من الغرف المشينة للعمال الأجانب، وتنتهي برقصته مع الآسيويين قبالة البحر الواسع، ليتساءل: أيّ مصيبة تسرق منا إنسانيتنا؟

زياد الخزاعي



درس **أيّو سيو هوا** الفلسفة في الجامعة الوطنية في سنغافورة، ولاحقاً في معهد نيجي آن للدراسات الإعلامية. وهو عضو في مجموعة "13 ليتل بيكتشر" الطليعية. حاز على جائزتي "كوداك سنغافورة" للتصوير السينمائي، والميدالية الذهبية لـ"منظمة كاثي". كتب وأخرج أفلاماً قصيرة مثل "أيك خون" (مهرجان سنغافورة السينمائي،2005)، و"القرد الماشي" (2007). عرض باكورته الروائية "بيت من قش" (2009)، في مهرجاني سنغافورة وسان باولو في البرازيل، حيث أشاد به النقاد، باعتباره أحد علامات الموجة الجديدة في سنغافورة. حصل على إشادات عديدة عن إنجازاته كمدير تصوير لشريطي "بوهيمين رابسودي" لهو تزو ناين، و"لاكي 7" لصون كوه.

مصدر نسخ الأفلام
Visit Films
info@visitfilms.com



تاريخ الحب
History Of Love

إخراج
سونيا بروسَنك
Sonja Prosenc

سلوفينيا، إيطاليا، النرويج | 2018 | 105 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

"تاريخ الحبّ" للمخرجة السلوفينية سونيا بروسنك، صاحبة "الشجرة" (2014)، يأتينا كتجربة بصرية وحسية وصوتية، وخصوصاً صوتية (تعاني البطلة من ضعف سمعي)، الشيء الذي نال الإعجاب في فيلمها السابق. يتيح جديدها النزول إلى جحيم الحداد. حداد فتاة في السابعة عشرة (دوروتَيا نادرا) فقدت أمها مغنية الأوبرا في حادث سير. يتعقب الفيلم هذه المراهقة التي تُدعى إيفا، بعد رحيل الأم، لنقتحم عالم الأسرار العائلية (الأم كانت على علاقة عاطفية بقائد أوركسترا أجنبي)، فنكتشف الروابط بين الأشخاص ونتسلل إلى العالم الداخلي لإيفا المضطربة. غني عن القول أن الفيلم سيتولد من اللقاء بين إيفا وشخصية قائد الأوركسترا الكاريزماتي، وسيحملنا هذا إلى أحداث غير متوقعة ومناطق غير مستكشفة. الواقع والمتخيل سيتداخلان من دون حدود بينهما، لخلق عالم خاص جداً هو عالم إيفا.

لغة الصورة والصوت عند بروسنك قوية وحاضرة لدرجة أن الفيلم يغنى عن الكلام. حالة الفقدان هذه تجد صدى لها في حالة التداخل بين الأمكنة، وكأن الزمن توقف أو يمشي ببطئ شديد. يجد "تاريخ الحبّ" الصيغة البصرية المناسبة لأفلمة الوضع النفسي لإيفا، سواء في مَشاهد تغرقها في العتمة أو تلك حيث تنعكس على وجهها أشعة الشمس. وللموسيقى الكلاسيكية (باخ خصوصاً) دورٌ كبير في شدّنا إلى أجواء الفيلم. استخدامها المتقطع يخلق للفيلم إيقاعاً خاصاً غير مريح البتة، لعله تعبير عن التشتت الذهني الذي تعيشه إيفا التائهة في غابة الذكريات والذنب.

"تاريخ الحبّ" فيلم تأملي مملوء بحركات كاميرا أنيقة وبطيئة وهادئة. قد يتفاعل معه المُشاهد أو لا. فهو يخلو من حبكة بالمعنى التقليدي للكلمة ويزخر بالدلالات التي تحتاج انتباهاً لاستيعابها. شغل الكاميرا اللافت لا يقف عند سطح الأرض. نرى الكاميرا تغوص في المياه مراراً، جاعلة من هواية الغطس التي تمارسها إيفا لازمة تعبّر عن حالة الانغماس الكليّ.

هوفيك حبشيان

المنتج
روك سَشين، سونيا بروسَنس

شركة الإنتاج
مونو، نفرتيتي فيلم، إنسيتوس فيلمز

السيناريو
سونيا بروسَنس

التصوير
ميتيّا ليتشن

المونتاج
فريدا أيجومي ميكايلسن

الصوت
ريكاردو سباتيول

تمثيل
دوروتَيّا نادرا، كريستوفر جونر، زيتا فوسكو، جريجور زيميليتش، ماتييا فاستل



سونيا بروسَنك مخرجة سلوفينية ولدت في العام 1977. في 2014، قدّمت باكورتها الروائية "الشجرة"، فيلم يروي أحداث مأسوية من ثلاث وجهات نظر: أم وابنيها. عُرض في مهرجان كارلوفي فاري السينمائي في قسم "شرق الغرب". نال جائزة جمعية النقّاد السينمائيين السلوفينيين. "تاريخ الحبّ" فيلمها الروائي الطويل الثاني، دخلت به إلى مسابقة مهرجان كارلوفي فاري، حيث نالت عنه تنويهاً خاصاً من لجنة التحكيم. استوحت أحداثه من تجربة شخصية ألمت بها. لها كذلك أربعة أفلام قصيرة ووثائقي طويل.

مصدر نسخ الأفلام
Monoo
rok@monoo.si



تومباد
Tumbbad

إخراج
راهي أنيل برافي, أديش براساد
Rahi Anil Barve, Adesh Prasad

الهند، السويد | 2018 | 109 د
الهندية، مترجم للإنجليزية، العربية

يُفتتح شريط "تومباد"، وهو حكاية رمزية ذات مغزى أخلاقي عن الجشع، باقتباس من المهاتما غاندي يقول إن "الأرض توفر ما يكفي لتلبية احتياجات كل إنسان، ولكن ليس جشع كل رجل". ما يتبع هو مسرد درامي، تدور أحداثه في الهند في القرن التاسع عشر. على مشارف قرية فقيرة تدعى "تومباد"، يقطن الشاب العنيد والهامشي فيناياك، وهو ابن غير شرعي لأحد سادة القرية. يعيش البطل هوساً في البحث عن كنز أسطوري قديم. يشك في أن كلمة السر مخبؤة لدى جدته الأولى، وهي ساحرة ملعونة تبقى نائمة لقرون عدة، ولا تستيقظ إلا من أجل تناول الطعام. حينما يتمكن البطل من مواجهتها أخيراً، تضعه وجها لوجه أمام حارس الكنز، وهو شيطان شرير خائب. ما يبدأ بين الإثنين كصفقة، مع العدد القليل من العملات الذهبية، يتطور بسرعة إلى تهور ولهفة وشهوة أزلية. يتعاظم جشع فيناياك، حتى يكتشف السر الأعظم، وهو شيء أكثر قيمة من الكنز ذاته.

الأداءات المحكمة والقوية من فريق ممثليه، خصوصاً شاه (وهو أيضا منتج الفيلم)، الذي يؤدي دور فيناياك، الرجل الذي لا يعرف ما يكفيه، لتجعل من هذا النص تجربة فريدة من نوعها. هذا الفيلم باكورة صانعيه، لكنه يبدو أقرب إلى منجز لمخرجين مخضرمين.

أُختير "تومباد" كفيلم افتتاح لتظاهرة "أسبوع النقاد" في الدورة 75 التي عقدت في 28 أغسطس (آب) ـ 9 سبتمبر (أيلول) 2018 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي.

رامان تشاولا

المنتج
سوهوم شاه، موكيش شاه، أميتا شاه، أناند إل راي، شون ويلان، ميتيش شاه

شركة الإنتاج
سوهوم شاه فيلمز، كولور يلو فيلمز، فيلم جيت فيلمز، فيلم اي فاست

السيناريو
أديش براساد، راهي أنيل برافي، أناند غاندي، ميتيش شاه

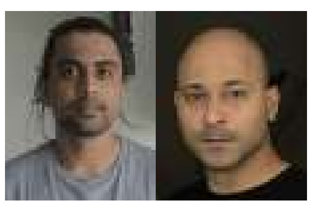
التصوير
بانكاج كومار

المونتاج
سانيوكتا كازا

الموسيقى
جِسبر كيد

الصوت
كونال شارما

تمثيل
سهوم شاه، ديباك داملي، جيوتي مالشي، أنتيتا داتي، رونجيني تشاكرابورتي، موهد سماد



راهي أنيل برافي (ولد عام 1979). فاز شريطه القصير "مانجاه" بجائزة أفضل فيلم في مهرجان مومباي السينمائي الدولي في عام 2008. لاحقاً، اختاره المخرج البريطاني داني بويل، مشرفاً فنياً على إصدار نسخة "بلوراي" الخاصة بشريطه الحائز على جائزة الأوسكار "سلامدوج مليونير". "تومباد" هو أول فيلم روائي طويل له.

أديش براساد (ولد عام 1984). عمل ضمن فريق "تومباد" كمنتج وكاتب ومخرج مساعد. قبل هذا، عمل مونتيراً في شريط "سفينة ثيسيوس"(2012). يعكف حالياً على كتابة فيلمه المقبل "باتوني"(الثرثار)، كما يطور مشاريع أخرى لشركة "ليتل تاون فيلمز"، التي يديرها مع المنتج والممثل سوهوم شاه.

مصدر نسخ الأفلام
Sohum Shah Films, Sohum Shah
sohum@sohumshahfilms.in



إخراج
بافل بافليكوفسكي
Pawel Pawlikowski

بولندا، المملكة المتحدة، فرنسا | 2018 | 84 د
البولندية، الفرنسية، مترجم للإنجليزية، العربية

المنتج
تانيا سيجاتشيان، أيفا بوجنيسكا، ناتانيّل كارميتز

شركة الإنتاج
أبوكاليبسو بيكتشرز، أوبوس فيلم، أم كي برودكشينز

السيناريو
يانوش جوفاسكي, بافل بافليكوفسكي, بيوتر بوركوفسكي

التصوير
لوكاتش زال

المونتاج
ياروسلاف كامينسكي

الموسيقى
مارسين ماسيسكي

الصوت
ماسييج بافليكوفسكي، ميروسلاف ماكوفسكي

تمثيل
يوانا كوليج، توماس كوت، بوريس سزيك، آجاتا كوليسزا، سيدريك كان، جان بالليار

مصدر نسخ الأفلام
Front Row Filmed Entertainment
info@frontrowent.ae

حرب باردة
Cold War

مع "حرب باردة"، يقحمنا المخرج البولندي بافل بافليكوفسكي في أجواء صارخة بالجمال ومتشحة بالسواد والظلال. تلك الأجواء التي جعلت من"إيدا" (2014) فيلماً بديعاً. بافليكوفسكي يعرف أن المقاربة البصرية التي يعتمدها تتماشى تماماً مع الحقبة التاريخية والإيديولوجية التي يرويها، وهي غير منفصلة عن سيرته الشخصية، ويتضح هذا مع إهداء الفيلم إلى والديه في خطوة تكشف علاقته بالميلودراما التي يغلف بها عمله الممتاز.

تعيدنا الأحداث إلى بولندا بعد سنوات قليلة من الحرب العالمية الثانية. ثلاثة أشخاص مكلفون بجمع التراث الموسيقي البولندي في القرى والأرياف البعيدة، والهدف هو المحافظة على هذا الكنز الذي تحتقره النخب. إلا أن الحزب الشيوعي الحاكم سيوظّف هذا التراث للتدليس السياسي والدعاية الستالينية. فمِن مكتشِف مواهب، يتحوّل "الثلاثي" إلى منسّق فرق مغنين وراقصين يمجّدون الثقافة البولندية ويردون الاعتبار إليها.

ينطوي الفيلم على الكثير من المشاعر المكبوتة التي تمد الفيلم بجمال خاص. السيناريو ينتهج لغة كونية هي لغة الموسيقى والحركة الجسمانية والتشكيل، من دون أن يفقد شيئاً من أصالته. أما اللوحات الكوريغرافية فتوفّر بعض الغبطة في نص يروي من جملة ما يرويه الحبّ المستحيل في الزمن الصعب.

التكوين، من كادر وتفاصيل، مدروس دراسة بالغة، في حين يحرص الإضاءة على التعبير عن أهواء الشخصيات ومشاعرها الدفينة. هذا كله يجعل"حرب باردة" تجربة وجدانية فريدة تنغمس في اللحظة، ولا تقيم أي اعتبار بالوطنية التي لا تحتاج إلى أكثر من بضع لقطات لإدانتها.

هوفيك حبشيان



بافل بافليكوفسكي (مواليد 1957) من أهم السينمائيين البولنديين حالياً. غادر وطنه مع أمه عندما كان مراهقاً ليستقر في أنجلترا. هناك انضم إلى قسم الوثائقي في الـ"بي بي سي" حيث أخرج عدداً من الوثائقيات عن بلدان شرق أوروبا التي رزحت تحت الحكم الشيوعي. في العام 2003، سمته جريدة "جارديان" البريطانية من أهم 40 سينمائياً في العالم. عاش فترة طويلة من حياته بين أوكسفورد وباريس قبل أن يعود إلى وارسو حيث أنجز رائعته "إيدا" عن راهبة بولندية في الستينات، وفاز عنه "أوسكار" أفضل فيلم أجنبي عام 2015.



الحَصّادون
The Harvesters

إخراج
إتيين كالوس
Etienne Kallos

بولندا، جنوب أفريقيا، فرنسا، اليونان
2018 | 106 د
الإنجليزية، أفريكان، الزولو، مترجم للإنجليزية، العربية

المنتج
صوفي أربييس، مايكل أوريه، جيورجو كارنافاس، ماريوس فلودارسكي

شركة الإنتاج
سينما ديفاكتو، سبير فيلم، هيرتيك، لافا فيلمز

السيناريو
إتين كالوس

التصوير
ميشال أنجليرت

المونتاج
ميورييل برّيتون

الموسيقى
أفجيني جالبرين

الصوت
لياندروس نتونيس

تمثيل
برينت فيرمولن، آلكس فان ديك، جوليانا فينت، مورنيه فيسر

دراما عائلية موغلة بالوحشية. تتداخل فيها أعراف الإيمان وطقوسه وتنبؤاته، والانتقام وخطاته، والاستحواذ وشياطينه. الباكورة الروائية للمخرج الجنوب أفريقي من أصول أغريقية إتيين كالوس، تضيف بعداً آخر للضغائن البشرية وعدائيّاتها، عبر مقاربتها أخلاقياً، حيث إن مرتكبيها لا يُعاقبون ضمن قانون زجري عابر، وإنما بشرط عقائدي تعميدي، لأنهم استسهلوا خيانة الرّب، وغدروا بمحبته.

حكاية الشاب جانو الذي يعيش مع والدته، في مستعمرة للأقلية البيضاء في "إقليم فري ستيت" الواقع وسط البلاد. تنقلب حياته، حينما تتبنى السيدة المُلتَزَمَة دينياً شاباً يتيماً يُدعى بيتر"لإنقاذه من نفسه وإدمانه"، وتطلب من الأول اتخاذه شقيقاً. ليشرعا فوراً في معارك غدر وقسوة فيما بينهما، للاستيلاء على سلطة وإرث وقلب أم غافلة عن دنائتهما. تبدو الحماسة الدينية، التي نسمع الكثير من تضرعاتها على لسان المرأة المستوحدة، وهي بين جدران منزل محاط بالظلال والكبت والتآمر، ملعونة لإنها لا تُوقف المآثم من استهداف ذمتي شابين متناقضين في السلوك والنشأة والعزم. فبينما ينخرط جانو في حياة فلاحية مقننة، يرفض بيتر عبوديتها. وبينما يسعى الابن الصالح والرزين إلى صون سمعة عائلته وتاريخها وأعرافها، يكون "الأخ الوافد" جاهزاً على الدوام لاستعداء الجميع له. متورط، على الدوام، في معارك دموية. أنه روح عصية على التطويع و"التدجين". مغامر ذو عزم على التزاحم والتمايز. ما يبدأ بينهما كـ"حالة كرّ وفرّ"، تنتهي بحصاد غادر شبيه بحكاية هابيل وقابيل.

بما أن حكاية "الحَصّادون" تدور ضمن عوالم خير وشر، فان الثقل الأكبر فيها يكمن في منظور بصري معقد، شكله مدير التصوير ميشال أنجليرت، من تقابل متضاد بين مشهديات برية مفتوحة الآفاق وضبابية وساحرة، وبين تصميمات داخلية سوداوية ومكتومة، تدفع المشاهد إلى حالات توجس قصوى من حمام دم، يصبغ النفوس بكفر عائلي، لا غفران فيه البتة.

زياد الخزاعي



إتيين كالوس كاتب سيناريو ومخرج جنوب إفريقي من أصول إغريقية. حاز شريط تخرجه "المولود البكر" على جائز "أسد كورتو كورتيزمو" للفيلم القصير في مهرجان فينيسيا السينمائي (2009)، ليصبح أول فيلم ناطق بلهجة الـ"أفريكانيز"، يفوز بجائزة دولية مرموقة. وكان نصّه الروائي القصير "البواب" (2007)، عُرض في مهرجاني "كانّ" و"صاندانس" السينمائيين. فيما رشح فيلمه الوثائقي "رحلة عيد ميلاد جين" إلى جوائز الأوسكار" الخاصة بالطلبة في عام 2006. شارك كالوس بسيناريو "الحصادون" في برنامج "سينفاونديشن" للمواهب في كانّ عام 2012.

مصدر نسخ الأفلام
Pyramide International
avalentin@pyramidefilms.com
inter.pyramidefilms.com



إخراج
ريتشارد بيلينجهام
Richard Billingham

المملكة المتحدة | 2018 | 108 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

المنتج
جاكي ديفيز

شركة الإنتاج
بريميتيف، أبي بي أف آي، ففيلم كامري ويلز، رابيد آي موفيز

السيناريو
ريتشارد بيلينجهام

التصوير
دانيل لاندين

المونتاج
ترايسي جرانجر

الصوت
يواكيم سوندستروم

تمثيل
جاستين سالينجر،إيلا سميث، باتريك رومر، ديدري كيلي،، سام جيتينز , جوشوا ميلارد- لويد

راي وليز
Ray and Liz

عندما نشر المصور البريطاني ريتشارد بيلينجهام كتابه الفوتوغرافي الأول "ضحكة راي" اعتبره الخبراء أحد أهم الأحداث الفنية في العام، ووقع الجميع في غرام قدرة المصور الفائقة على الإمساك بتفاصيل منزل أسرته الفقيرة الذي أمضى فيه طفولته خلال الحقبة التاتشرية. بطلا الصور كانا والديه: راي الأب النحيل السكير، وليز الأم السمينة المدخنة التي يمتلئ جسدها بالوشوم. صور بيلينجهام عبرت عن أدق تفاصيل واقع عسير لم يخلُ من السحر.

في فيلمه الروائي الطويل الأول "راي و ليز"، المتوّج بجائزة لجنة التحكيم الخاصة من مهرجان لوكارنو السينمائي، يعود بيلينجهام مجدداً إلى موضوعه الأثير، هذه المرة مستخدماً السينما في إعادة بناء ذاكرته، عبر ثلاث حكايات مختلفة من ذكرياته الأسرية، يجمعها كون أبطالها هم الأب والأم، وإبرازها لأدق تفاصيل ماضي هذه الأسرة التي كانت لا تزال وقتها يمكن أن تنتمي للطبقة العاملة، قبل أن يبرز مصطلح النفايات البيضاء الذي يبدو وصفاً أدق لحالهم.

غير إن "راي و ليز" عمل لفنان بصري بالأساس، وليس مانفيستو سياسي عن الطبقات في بريطانيا الثمانينيات. عمل هدفه الرئيسي هذه المشاعر التي تخلقها العودة إلى زمن ماضي أجاد المخرج عبر مسيرته التعبير عنه بالصورة. معتمداً على مدير التصوير الشهير دانيل لاندين (مصور فيلم جوناثان جلازر "تحت الجلد" ومستخدماً خام 16 ملليمتر بأبعاد مربعة ترتبط تلقائياً بزمن الأحداث. لينتج مزيجاً بصرياً مدهشاً في دقته وصدقه وتأثيره على النفس.

أداء مدهش من الممثلة إيلا سميث في دور الأم ليز، لحظات مختارة بعناية لا تحمل داخلها أحداثاً ضخمة، وإنما إمساكاً ملفتاً بأن بعض الأحداث الصغيرة يصعب أن تغادر الذاكرة، ورحلة للماضي يأخذنا فيها فنان صورة من الطراز الرفيع.

أحمد شوقي



ريتشارد بيلينجهام مصور وفنان بصري ومخرج بريطاني، وُلد في مدينة برمنجهام عام 1970، وقضى طفولته في منزل أسرته الفقيرة بصحبة والده راي ووالدته ليز، اللذان سيتحولان لاحقاً لمصدر الإلهام الرئيسي لمسيرته الفنية. درس الرسم في كلية بورنفيل للفنون وجامعة سندرلاند، وفي 1996 نشر أول كتبه الفوتوغرافية "ضحكة راي" لينال تقديراً عالمياً ضخماً، فيتبعه بعدد من الكتب المرتكزة على أعماله الفوتوغرافية، ومجموعة من أفلام الفيديو والوثائقيات القصيرة التي تدور عن نفس الموضوع. عُرضت أعماله في متاحف عالمية منها متحف نيويورك للفن الحديث والجاليري الوطني السكوتلاندي وجاليري ساتشي في لندن. "راي و ليز" هو فيلمه الروائي الطويل الأول.

مصدر نسخ الأفلام
Luxbox
festivals@luxboxfilms.com



الرجل الذي فاجأ الجميع
The Man Who Surprised Everyone

إخراج
ناتاشا ميركولوفا، ألكسي شوبوف
Natasha Merkulova, Aleksey Chupov

روسيا، إستونيا، فرنسا | 2018 | 100 د
الروسية، مترجم للإنجليزية، العربية

إيجور (40 عاماً) زوج شاب محبوب ومقدام، وأب يحترمه أهالي قرية نائية. يعمل حارس غابات، لمصلحة شركة بيئية محلية. مهمته مطاردة صيادي قبائل "التايغا"، ممن يخرقون القانون، ويقتلون الحيوانات البرية غيلة. هو وزوجته ناتاشا يتوقعان مولوداً جديداً. فجأة، يكتشف إصابته بورم سرطاني، لن يمهله أكثر من شهرين. تنقلب يوميات العائلة الصغيرة إلى وجع جماعي، رغم احتشاد الجيران والخلان من حولها. ذات يوم، يصادف سيدة بوهيمية وسط الغابة، تحكي له أمثولة من الميثولوجيا السيبيرية، عن بطة خدعت الموت، حينما تعفّرت بالتراب، وحوّلت ريشها إلى لون رمادي، لتتشبه بإوزة!

هذا الخط الدرامي المتباسط الذي استند إلى ذكريات مخرجة الفيلم ناتاشا ميركولوفا، يتطور بهدوء نادر، ضمن تقشف حكائي، ونأي حصيف عن الوقوع في إغواءات إثارة هابطة. إن الخطوة اليائسة لإيجور في مخادعة موته، بعد أن فشل الطب في إنقاذه، ستُفاجأ الجميع حقاً، حينما يقرر تغيير هويته تماماً!. ما يقدم عليه البطل في تخفيه تحت طلّة امرأة، تقلّب اعتبارات أخلاقية، وتمس حشمة الكومونة الريفية، وقانون "الجندر" الأزلي. لن يضع الثنائي ميركولوفا/ شوبوف كلمات شعاراتية رنانة، على لسان شخصياتهما، حول العيب والخزي ومصائب سوء القصد والنقائص، بل يختاران بفطنة درامية خرس الجميع. يعم الصمت في المقطع الأخير، لأن الكلام يصبح هراءً أمام إصرار البطل على لعبته الغامضة في التحايل على قدر لا فكاك منه. أمام غدر الآخرين، لن يتبقى لإيغور سوى اللجوء إلى غابته التي دافع عنها ومخلوقاتها، حيث يتم "تعميده" على يد زوجته الشابة، إيذاناً بتحوله إلى كائن أسطوري حداثي، حاول مخاتلة حتفه، من دون أن ينبس بكلمة واحدة، وسط فردوس لا مثيل في فتنته.

زياد الخزاعي

المنتج
كاتيا فيليبوفا، كاترين كيزا، جيوم دي سيل، الكساندر رودينانسكي

شركة الإنتاج
بان أتلنتيك، هومليس بوب، أريزونا برودكشينز

السيناريو
ألكسي شوبوف، ناتاشا ميركولوفا

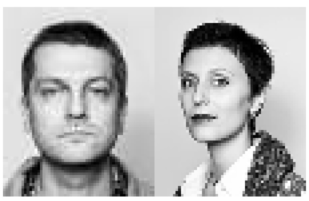
التصوير
مارت تانيل

المونتاج
فاديم كراسنيتسكي

الموسيقى
أندريه كورشنكو

الصوت
فلاديمير برياموف، ألكسندر فيدينوف، ستاس كريكوف

تمثيل
يفجيني تسيجانوف، ناتاليا كودرياشوا، يوري كوزنيتسوف، فاسيلي بوبوف، بافيل مايكوف، اليكسي فيليمونوف، ايلينا فورونشيكينا، ماكسيم فيتوجران



ناتاشا ميركولوفا كاتبة ومخرجة سينمائية روسية. ولدت في مدينة بوزولوك في أورنبورغ أوبليست، وهو إقليم فيدرالي يقع جنوب شرقي سيبيريا، في عام 1979. تصدى فيلمها القصير الأول "قفص" لظاهرة تفشي مرض نقص المناعة المكتسبة (الإيدز) بين الأطفال في عاصمة الإقليم إيركوتسك. شارك شريطها الثاني "شقيقات" في تظاهرة "الروس الجدد"، التي ينظمها الجناح الروسي في "سوق الفيلم" بمهرجان كانّ السينمائي (2009). أنجزت في العام 2013، بمشاركة زوجها ألكسي شوبوف، باكورتهما الروائية "أعضاء حساسة"، الحائزة على جائزة العمل الأول في مهرجان كينوتافر السينمائي بمدينة سوتشي.

ولد **ألكسي شوبوف** في عام 1973. عمل إلى جانب ميركولوفا كمخرج مشارك. من أعماله "عن الحب 2 للبالغين فقط"، وكتب سيناريو فيلم "ساليوت 7" (كلاهما في العام 2017).

مصدر نسخ الأفلام
Pan Atlantic
katia_filipp@mail.ru



إخراج
مرزاق علواش
Merzak Allouache

الجزائر، فرنسا، لبنان | 2018 | 96 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
مرزاق علواش، باهية علواش
شركة الإنتاج
باية فيلم، أسفو فيلم
السيناريو
مرزاق علواش
التصوير
محمد الطيب العجون
المونتاج
مرزاق علواش
الصوت
جادو نودين
تمثيل
سارة ليساك، محمد أوغليس، مسعودة بوخيره، حسان بن زيراري، عبد اللطيف بن أحمد، ابراهيم دريس

ريح ربّاني
Divine Wind

لا يكتفي مرزاق علواش بتقديم فيلم جميلٍ عميق، بل إنه يقدم درساً بالغاً للسينمائيين العرب في السعي والمثابرة والمواصلة. فرغم أن العديد من أفلامه بداية من الأول "عمر قتلته الرجولة" حظيت باهتمام عربي ودولي، إلاّ أنه لم يركن إلى تلك السمعة، بل واصل العمل بروحية الفنان الشاب.

ينتقل مخرجنا الكبير مرزاق علواش بحرية كاملة بين المواضيع والأماكن، فإذا كان "حلق باب الواد" هو المكان الأقرب إلى قلبه وروحه، إلا أنه لا يتوانى عن الذهاب إلى البحر كي يصور "الحراقة" أي ما يطلق عليهم "المهاجرين غير الشرعيين"، أو قبلها حياة المهاجرين في "حب في باريس" و"أهلاً ابن العم"، أو موضوع "التطرف" في "التائب".

بعد "التائب" يعود علواش إلى موضوع "التطرف الديني" في منطقتنا، وخصوصاً في الجزائر التي عانت منها لعقدين من الزمن بشكلٍ أثر عميقاً في التركيبة الاجتماعية وترك جروحاً ربما تدنو من جروح وتبعات الفترة الاستعمارية.

فيلم مرزاق الذي يدور حول شاب وشابة يكوّنان رابطة قوية، عندما يتم تكليفهما بالقيام بعمل مسلح ضد معمل تكرير في صحراء شمال إفريقيا، يُمثل إدانة للتشوه الذي يعاني منه البلد، والذي ينظر إليه المخرج متأسياً ويحاول أن يسبر أسبابه. إنه يلاحق ظواهر ومظاهر الجسد/ البلد الذي نخره التطرف والعمى وضيق التفكير وشيوع التطرف الديني والتشظي الذي طال أركان المجتمع خلال العقدين الماضيين.

نفخر بالعرض العالمي الثاني لـ"ريح رباني" بعد أسبوع واحد من عرضه في مهرجان تورنتو السينمائي الدولي، حيث تتاح الفرصة للتعرف على عمل صغير لكنه عميق لمخرج استثنائي يفاجئنا يوماً بعد آخر بقدرته الرائعة على الاستمرار والإبداع والتقاط الأفكار والمواضيع.

انتشال التميمي



مرزاق علواش من مواليد الجزائر عام 1944. درس الإخراج السينمائي في المعهد الوطني للسينما في الجزائر وبعد ذلك في مدرسة السينما الفرنسية في باريس.في عام 1976، أخرج فيلمه الروائي الطويل الأول "عمر قتلته الرجولة" ومنذ ذلك الحين وهو يقوم بإخراج الأفلام ما بين فرنسا والجزائر. أختيرت أفلامه للعرض في مهرجانات سينمائية دولية مرموقة من بينها: مهرجان كانّ السينمائي وبرلين السينمائي الدولي ومهرجان فينيسيا.

مصدر نسخ الأفلام
Les Asphofilms
lesasphofilms@yahoo.fr



فات أوان أن نموت صغاراً
Too Late to Die Young

إخراج
دومينجا سوتومايور
Dominga Sotomayor

تشيلي، البرازيل، الأرجنتين، هولندا | 2018 | 110 د
الإسبانية، مترجم للإنجليزية مترجم للعربية

على منوال باكورتها الروائية "من الخميس وحتى الأحد" 2012، حافظت التشيلية دومينجا سوتومايور على خطها الدرامي الذي يقارب ثيمة النضج، واستحقاقات بلوغ سن الرشد، وولوج عالم البالغين، في شريطها الروائي الثالث "فات أوان أن نموت صغاراً". لكنها اختارت هنا توريات مسيَّسة ذات فطنة عالية الدراما، امتازت بتركيبة متداخلة وذات إيقاع داخلي موتور، ضمنها يتقاطع حشد كبير من 33 شخصية، يتجمعون في أحراش جبلية، تقع عند حواف مدينة بلا اسم، للاحتفال بعام جديد.

لكن ما تبدو كيوتوبيا برّية، تتحول إلى منفى جماعي اختياري مليء بالتجريح الشخصي والأذيَّة الذاتية. إنه صيف العام 1990، وجيل ما بعد سقوط ديكتاتورية بينوشيت وطغمته العسكرية اليمينية، يحاول أن يجد معاني حريته الجديدة، ويتلمس بارتباك مستقبله الغامض. يتجلى هذا الجيل في كيان الصبية صوفيا (16 عاماً)، التي تمتاز بشخصية ذات شكيمة، لكنها مخترقة بمراهقتها الحائرة بين المناكفات العقيمة للكبار من حولها، وإحساسها بغربتها عن أقرانها (المتمثل بإصرارها المتواصل والمرضي على تدخين السجائر)، خصوصا لوكا الذي تصدّ غرامه بلؤم ولا هوادة. تنتقم صوفيا من عزلتها العائلية، وغياب والدتها التي تعيش مع رجل آخر، حينما تسمح للمصور الشاب العابث إجناثيو بقطف بكارتها، لترغم نفسها على فقدان براءتها، ودخول عالم الراشدين عنوة. هل هذه خطيئة جماعية وعامة أم زلّة فتاة لن تلتفت بجدية إلى حماقتها وهشاشتها الداخلية؟. في المقطع الختامي، نشهد الجواب الحاسم على هذا السؤال، عبر نيران حرائق هائلة تلتهم ملكيتهم الطارئة لفردوس كاذب، وتُعلن بقسوة عن علاقات غير متزّنة بين أجيال متضاربة العواطف والالتزامات والانتماءات، مثلما تُحذر من تهديد ضمني لحكمة الطفولة وسرقة طهارتها، ومن خلل يصيب موازين نشأتها الطبيعية ونموها.

زياد الخزاعي

المنتج
روديريجو تيكسيرا، دومينجا سوتومايور

شركة الإنتاج
سينيستاسيون، أر تي فيتشرز، رودا سيني، سيركي فيلمز

السيناريو
دومينجا سوتومايور

التصوير
إينتي بريونس

المونتاج
كاتالينا مارين

الموسيقى
سوكيو (إشراف موسيقي)

الصوت
جوليا أوبرمان

تمثيل
دميان هيرنانديز، أنتار ماكادو، ماجدالينا توتورو، ماتياس أوفييدو، أنطونيا زيجرس، اليخاندور جويك، ميرسيدس موخيكا، إيال مير، جابرييل كانناس، أندريس ألياجا



دومينجا سوتومايور مخرجة سينمائية ومؤلفة تشيلية، ولدت عام 1985 في سنتياغو. تعتبر أول امرأة تحصل على جائزة "الفهد لأفضل إخراج" في تاريخ مهرجان لوكارنوالسينمائي عن شريطها "فات أوان أن نموت صغارًا". أنجزت باكورتها الروائية "من يوم الخميس وحتى الأحد" حول عالم الكبار الضيق، من وجهة نظر طفلين صغيرين، والتي حازت على جائزة النمر الذهبي في مهرجان روتردام السينمائي، والجائزة الكبرى في مهرجان "نيوهورايزن" (آفاق جديدة) في بولندا(2012). شاركت في إخراج فيلم "الجزيرة"(2013). عُرض شريطها "مار"في قسم "الفوروم" في مهرجان برلين السينمائي (2015). من أفلامها القصيرة "ألعاب الفيديو" (2008)، و"تحت" (2007) و"سيسنا" (2005).

مصدر نسخ الأفلام
Stray Dogs, Lison Herve
lison@stray-dogs.com



إخراج
بسام جرباوي
Bassam Jarbawi

فلسطين، الولايات المتحدة | 2018 | 108 د
العربية، العبرية، مترجم للإنجليزية

المنتج
شيرهاري ساتي، ياسمينة قدومي، بسام جرباوي

شركة الإنتاج
ريمش فيلم، ديالكتيك

السيناريو
بسام جرباوي

التصوير
دافيد ماكفارلاند

المونتاج
بسام جرباوي، كريستوفر رادكليف

الموسيقى
جون ناتشيز

الصوت
رايان بيليا – راجا دوبايا

تمثيل
زياد بكري ,عرين عمري , جميل خوري , ياسمينة قدومي , مريم باشا , أمير خوري

مَفك
Screwdriver

التجربة الروائية الأولى للمخرج الفلسطينى بسام جرباوي. دراما دائرية ترصد التفاصيل الخاصة بحالة الصدمة التي أصابت البطل زياد (الممثل زياد بكري) بعد عودته من اعتقال دام 15 عاماً في السجون الإسرائيلية. تدور أحداث الفيلم في إحدى مخيمات رام الله في الضفة الغربية حيث نشاهد في مفتتح استعادي زياد طفلاً يلعب مع صديقه رمزي بآلات حادة، منها "مفك" يجرح به كل منهما الآخر. يرفض زياد القول للطبيب الذي قام بمداواة جرحه عن اسم رمزي، في إشارة سريعة لما سوف تحمله الدراما فيما بعد.

حبكة الفيلم تتفجر عندما يُقتل رمزي على يد قناص ويتسبب هذا في إثارة مشاعر الغضب عند أصدقائه فيقرر المُلَقب بـ "أخطبوط" إطلاق النار على مستوطن إسرائيلي انتقاماً. أثناء مطاردة الشرطة الإسرائيلية لهم، يقف زياد في وجههم بمنتهى الشجاعة، ليتمكن أصدقاؤه من الهرب بينما يتم القبض عليه. أثناء التحقيق معه يكتشف زياد أن الرجل المصاب كان فلسطينياً وليس إسرائيلياً كما أعتقد.

ينتقل الفيلم إلى العام 2017 بعد 15 عاماً من الاعتقال، ويركز المخرج بشكل أساس على تجسيد حالة الشرود والانفصال المجتمعي وعدم الاستقرار النفسي والعضوي التي كان يعاني منها زياد فور الإفراج عنه، على الرغم من كل المحاولات التي يقوم بها من حوله لدمجه في المجتمع مرة أخرى. لا يحاول المخرج جرباوي إيجاد الحلول أو تقديم مواقف سياسية، لكنه يكتفي بالسعي، من خلال الخلط بين ما هو مُتخيَّل وما هو واقعي، إلى تكثيف تلك الصورة الناقلة لحالة الصدمة النفسية التي يعيشها بطل الفيلم لمجرد رؤيته دماءً على الأرض أو عند سماعه صوت الشرطية التى حققت معه أو حين يرى صديقه رمزي وهو يعدو بعيداً!.

هاني مصطفى



بسام جرباوي من مواليد فلسطين، عمل مصوراً قبل أن يتجه للعمل في مجال الأخبار التلفزيونية والأفلام الوثائقية كمساعد مصور. درس السينما في جامعة كولومبيا وعمل كمدير إنتاج ومحرر وكاتب. عُرض فيلم "رؤوس دجاج"(2009) في عدة مهرجانات دولية منها مهرجان دبي السينمائي الدولي وفاز بعدة جوائز. فيلم "مفك" هو أول أفلامه الروائية الطويلة.

مصدر نسخ الأفلام
Dialectic, Srihari Sathe
ssathe@gmail.com



إخراج
فاليريو ميلي
Valerio Mieli

إيطاليا، فرنسا | 2018 | 106 د
الإيطالية، مترجم للإنجليزية

المنتج
أنجيلو بارباجالو، لورا برايند
شركة الإنتاج
بيبي فيلم، لي فيلم ديسي
السيناريو
فاليريو ميلي
التصوير
داريا دانتوليو
المونتاج
ديزيدريا راينر
الصوت
جيانلوكا سكارلاتا
تمثيل
لوكا مارينيلي، ليندا كريدي،
جوفاني أنزالدو، كاميلا ديانا

هل تتذكر؟
Ricordi?

هو، هي، يلتقيان ليقعا في الحب بجنون ويقرران أن يرتبطا، ينفصلان ليلتقيا من جديد بطريق الصدفة التي تجعلهما في حالة من الحرج في أوقات مختلفة، يزور كل منهما المنزل الذي قضيا فيه أسعد أوقاتهما، يخبرها الشخص الذي يقطن حالياً في المنزل أن شخصاً ما قد زاره من قبل وأخبره أنه قد عاش في المنزل نفسه في فترتين مختلفتين لتدرك أنه هو.

قصة حب طويلة نتابعها من خلال ذكريات الحبيبين الشابين، ذكريات تستدعيها وتتحكم بها الأهواء ووجهات النظر المختلفة والزمن نفسه رحلة عبر سنوات، في حياة شخصين يتحدان وينفصلان، لحظات من السعادة وأخرى من الحزن، لحظات يتحابان فيها ثم يقعان في حب آخرين في تتابع من تقلبات الأهواء والعواطف.

يتعلم خلال علاقته بها أن الحياة لا تقوم فقط على الأحزان ولكنها أيضاً قد تحمل السعادة والحب بينما هي - على العكس - تُحَمله مسؤولية فقدانها الإيمان بالمستقبل بخلاف ما كانت عليه لتفكر فقط في الماضي. ذكرياتهما أيضا تتغير مع الزمن: تبهت أو تتفجر بالسعادة في حاضر يبهت تدريجياً بدوره ليصبح ماضياً.

يرفع فاليريو ميلي سقف التوقعات بشدة في فيلمه الثاني وينجح بفضل الممثلين المتميزين والمونتاج الرائع الذي قامت به ديزيدريا راينر. مشاهد طويلة تترك المساحة للشخصيات اكتشاف ما حولها واكتشاف ذاتها أيضاً. الزمن يذوب حين يقودنا "ميلي" بثبات في متاهة الماضي، الحاضر والمستقبل يعيد بدوره ترتيب الزمن من خلال الشظايا التي تمنحنا إياها الذاكرة الخداعة. عمل فني رائع يحمل لمحات من الأعمال العظيمة التي تناولت الذاكرة كأعمال آلان رينيه وميشيل جوندري.

تريزا كافاني



بعد حصوله على شهادة الفلسفة من جامعة سابينزا بروما، درس **فاليريو ميلي** في جامعة كولومبيا ثم حصل على الدكتوراه من جامعة إيسترن بيدمونت قبل أن يحصل على شهادة أخرى في الإخراج من المركز التجريبي للسينما. فيلمه الروائي الأول "عشر شتاءات"(2009) والذي قامت ببطولته إيزابيلا راجنوزي وميشيل ريوندينو، فاز بجائزة الشريط الفضية والشياك دورو وجائزة دافيد دي دوناتيلو للعمل الأول، وحملت روايته المنشورة نفس الاسم وهي من إصدار دار ريتزولي في عام 2013. قام لا كازا ديل سينما بروما بعرض مجموعة من صوره الفوتوغرافية. "هل تتذكر؟" الذي قام بتأليفه وإخراجه هو ثاني أفلامه.

مصدر نسخ الأفلام
Le Pacte
contact@le-pacte.com



الوريثتان
The Heiresses

إخراج
مارشيلو مارتينيسي
Marcelo Martinessi

باراغواي، أورغواي، ألمانيا، البرازيل، النرويج، فرنسا | 2018 | 95 د

الإسبانية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
سباستيان بينا إسكوبار، مارشيلو مارتينيسي، كريستوف فريدل، فرناندو إبستين، أوجستينا كياريو، جوليا مورات، هيلدا بيرج

شركة الإنتاج
لا بابوسا سيني، باندورا فيلم برودكشن، إسكوينا بروديسيوس أرتيستيكاس، ميوتانت سيني، نورسك فيلم برودكشن، لا فابريكا نوكتيورنا

السيناريو
مارشيلو مارتينيسي

التصوير
لويس أرماندو أرتيجا

المونتاج
فيرناندو ابستين

الصوت
فيرناندو هينا

تمثيل
أنا برون، مارجريتا آيرون، أنا إيفانوفا، نيلدا جونزاليس، أليسيا جويرا، يفيرا زاياس، ماريا مارتنز

في مناخ نسوي هادىء، وضع المخرج البارغواني وكاتب نص "الوريثتان" مارشيلو مارتينيسي (مارسلو مارتنيسي)، امرأتين وسط مكان يعج بمتغيرات، فردية/ شخصانية وعامة/ اجتماعية أراد من خلالها تقديم تصور لما أضحت عليه بلاده البارغواي لحظة استبدالها طبقة برجوازية عريقة بأخرى جديدة. طبقة في طريقها لإزاحة الأرث الذي سبقها دون أدنى شفقة، أو اهتمام بمصير حيوات وجدت نفسها أمام استحقاقات ثقيلة لم تستعد لها جيداً، وهذا ما كان واضحاً على وضع بطلتيه تشيلا وتشيكيتا. اشتغال مارشلو انصب أكثر على الجانب الفردي من المشهد، ومن داخله أراد متابعة قصة تشيلا (لعبت دورها الممثلة أَنا برون، ونالت عليه في الدورة الأخيرة لمهرجان برلين جائزة التمثيل). مرضها أقعدها البيت، فسلمت زمام إدراته إلى صديقتها تشيكيتا، المندفعة لعيش حياتها كما لو أنها ظلت كما هي، فكان بعد تراكم الديون عليها أن أُدخلت السجن. لم يعتنِ نص مارشيلو لوكثيراً بمصادر ثراء السيِّدتين، قدر عنايته بمصير تشيلا بعد أن فقدت كل ما تملك تقريباً، ووجدت نفسها في لحظة يقظة منفلتة من سياقها الزمني، تتجه نحو تجاوز حالتها وإرثها. قررت العمل كسائقة خاصة بسيارتها "المرسيدس"، لنقل نساء من الطبقة المُستَحدَثة في مشاوير يومية. خروجها إلى الشارع وعلاقتها بشابة من الوسط الجديد سيفتح الطريق أمامها لمعرفة ما كان ينقص حياتها حقاً، ويجلي كذبة الامتلاء الكامل بمسرات قليلة، طالما أقنعت نفسها بها. زياراتها للسجن ومتابعة قصص غرام الشابة سينبهها إلى وجود حياة أخرها غير تلك التي كانت تعرفها وأن ثمة أشياء جميلة كان ينبغي لها عيشها.! بعيداً من الميلودرامات الحزينة وقسوة النظر إلى الواقع اشتغلَ مارشيلو فيلمه، فجاء سلسلاً فيه حلاوة مناخات أمريكا اللاتينية، وباستحقاق نال جائزة "الدب الفضي ـ الفريد باور" في البرليناله.

قيس قاسم



ولد المخرج وكاتب السيناريو البارغواني **مارشيلو مارتينيسي** (مارسلو مارتينيسي) في مدينة أسونسيون عام 1973 وفي إحدى جامعاتها درس علوم الاتصالات. بعد تخرجه غادر إلى بريطانيا لدراسة الفن السابع في "مدرسة لندن للسينما" .

بين الأعوام 2010 –2012 تولى إدارة أول قناة تليفزيونية عامة في بلاده، التي ما انفكت تشهد صراعات وفوضى حاول تجسيدها في فيلمه القصيرة "الصوت المفقود"، الفائز بجائزة أفضل فيلم في مهرجان فينيسيا عام2016 .

أفلامه القصيرة عرضت في مهرجانات عالمية كثيرة ومعظم قصصها تدور حول الأدب والذاكرة، مثل: "شمال كاراي" 2009 و"شارع الماضي"2011. أما "الوريثتان" 2018 البارغواني الأورغواني المشترك، هو فيلمه الروائي الطويل الأول.

مصدر نسخ الأفلام
Luxbox
festivals@luxboxfilms.com



ولْدي
Dear Son

إخراج
محمد بن عطية
Mohamed Ben Attia

تونس، بلجيكا، فرنسا | 2018 | 105 د
العربية، مترجم للإنجليزية

يتطلب الأمر، في بعض الأحيان، إنجاز بضعة أفلام، كي تكشف عن الموضوعات والمخاوف الأساسية التي يهتم بها مخرج سينمائي ما. هذا هو الحال مع الكاتب والمخرج التونسي محمد بن عطية، الذي قاربت باكورته الباهرة "نحبك هادي"، عالَم شاب تتجاذبه خيارات عصيّة بين رضوخه لزواج تقليدي، تقرّه عائلته والمجتمع على حد سواء، وبين لهفته إلى حياة متقلبة ومحفوفة بالمخاطر. يعود هذا الموضوع بقتامة أكثر، ودراما أعمق في شريطه الثاني "ولدي"، وفيه يخالف شاب توقعات والديه الميسورين بشأن شروط مستقبله ـ العمل والمال والأسرة والمنزل - ويأخذ منعطفاً خاطئاً للغاية، حينما يختفي، وينضم إلى المتشددين في سوريا.

فجأة، ينقلب عالما والدته المكروبة نازلي (منى الماجري)، ووالده الحنون رياض (محمد ظريف) رأساً على عقب، كما في فيلم رعب فظيع، لا يملك منطقه أو يكشف عن بواعثه. تبقى دوافع الشاب سامي (زكريا بن عياد) ملتبسة ومجهولة إلى النهاية، بَيد أن تأثيرها على رياض ونازلي مدمرة. فيلم "ولدي" هو حكاية أب في المقام الأول، تتحول رحلته في البحث عن ابن لم يتسنَ له معرفته عن كثب، إلى رحلة اكتشاف ذاتية ومؤلمة طوال طريقه الشائك. في الوقت ذاته، يعتبر الفيلم نقداً لاذعاً للخواء الاجتماعي في تونس، الذي لا يقدم إلا القليل جداً للجيل الشاب. هذا الفيلم القاتم ذو النزعة الطبيعية، والمصور بفتنة عالية، والمرتكزعلى كلمات وإيماءات بسيطة، هو إنجاز مميز لشراكة إنتاجية ممتازة بين المنتجة التونسية درة بوشوشة والمخرجين الأخوين جان بيار ولوك داردان.

ديبورا يونج

المنتج
درة بوشوشة، لوك داردين، جان بيير داردين، نديم شيخ روحه

شركة الإنتاج
نوماديس إيماج، فيلم دو فلوف، تانيت فيلمز

السيناريو
محمد بن عطية

التصوير
فريدريك نواروم

المونتاج
نادية بن رشيد

الموسيقى
عمر علولو

الصوت
لودفيك إسكالييه، فاليري لودوكت

تمثيل
محمد ظريف، منى الماجري، زكريا بن عياد، إيمان شريف، تايلان مينتاس، طارق قبطي



محمد بن عطية ولد في تونس عام 1976، وهو كاتب ومخرج، أنجز خمسة أفلام قصيرة، قبل أن يحصد اهتماماً عالمياً، مع باكورته الروائية "نحبك هادي"، التي عُرضت في مهرجان برلين السينمائي (2016)، وحصلت على جائزة العمل الأول، كما نال ممثلها الشاب مجد مستورة جائزة الدب الفضي لأفضل ممثل. كُرم الشريط أيضاً بجوائز عديدة في مهرجانات سينمائية مثل "أنغوليمو" و"أميان" و"بوردو"، إضافة إلى حصوله على "جائزة لوميير"، وجائزة العمل الأول في "مهرجان كولاكوا للفيلم الفرنسي". عُرض "ولْدي" للمرة الأولى في تظاهرة "أسبوعا المخرجين" في مهرجان كانّ السينمائي (2018).

مصدر نسخ الأفلام
MAD Solutions, Meriame Deghedi
info@mad-solutions.com



يوم أضعت ظلّي
The Day I Lost My Shadow

إخراج
سؤدد كعدان
Soudade Kaadan

سوريا، فرنسا، لبنان، | 2018 | 95 د
العربية، مترجم للإنجليزية

في مشروع ظل يختصر طيلة أربع سنوات، تحاول سؤدد كعدان وفريقها رسم ملمح من ملامح الوضع السوري المعقد في فيلم لا يحاول شرح الأسباب أو تقديم الحلول بل إضاءة زاوية من زوايا هذا الصراع العبثي، فرحلة اليوم الواحد، التي خططت لها سنا، سرعان ما خرجت عن السيطرة ووضعتها في خضم اشتباكات متعددة الأطراف والنوايا.

مع بدايات الحرب الأهلية في سورية تحاول سنا (سوسن أرشيد) الحفاظ على حياة طبيعية في منزلها الذي تعيش فيه مع ابنها ولكن الحياة اليومية تبدأ بالتعسر مع انقطاع التيار الكهربائي وشح الماء وندرة وجود أسطوانات الغاز تزامناً مع بدايات القصف الذي خيَّم على الأحياء الدمشقية. تقرر سنا المجازفة مع الثنائي جلال (سامر إسماعيل) وأخته (ريهام القصار) في الوصول إلى بلدة قريبة من أجل إملاء اسطوانات الغاز الضرورية.

ينتهي الأمر بهم في بلدة أخرى تقع في ضواحي العاصمة وخارج سلطة الدولة، حيث تجد سنا نفسها في عمق الصراع وفي عالم لم تخطط الدخول إليه، وتظل قلقة على ابنها الوحيد في المنزل. تضيّع "سنا" في رحلة الثلاثة أيام لتكتشف أن الناس خلال الحرب يفقدون ظلالهم، وأن الحالة الجديدة ستخيم على مجريات الأمور، واذا كان متوقعاً لتبعاتها وتعقيداتها أن تترك آثارها المرهقة على حياة الناس اليومية، فأنها أصبحت أيضاً تطال وجودهم وكينوناتهم.

تم الاحتفاء بحضور الفيلم في عرضه العالمي الأول في مسابقة "آفاق" في مهرجان فينيسيا السينمائي الدولي، ليحصد جائزة "أسد المستقبل"، ويصلنا بعد عرضه في مهرجان تورنتو، وليتزامن عرضه العربي الأول مع تقديمه في مهرجان يفيستفال في لوس أنجيلوس وينطلق بعدها إلى أماكن مختلفة من العالم.

انتشال التميمي

المنتج
أميرة كعدان
شركة الإنتاج
كاف برودكشن، ميتافورا برودكشن، أكروبات فيلم
السيناريو
سؤدد كعدان
التصوير
إريك دوفان
المونتاج
بيير دو شان، سؤدد كعدان
الموسيقى
كنان عظمة
الصوت
فيكتور بريس
تمثيل
سوسن أرشيد، سامر اسماعيل، أويس مخللاتي، ريهام القصار



سؤدد كعدان مخرجة سورية ولدت في فرنسا. درست النقد المسرحي في المعهد العالي للفنون المسرحية في سورية وتخرجت من جامعة القديس يوسف للدراسات البصرية والسمعية في لبنان. أخرجت وأنتجت عدة أفلام وثائقية لقناة الجزيرة الوثائقية ولمنظمة الأمم المتحدة واليونيسيف. عرضت أفلامها في عدة مهرجانات محلية وعالمية وحصلت على عدة جوائز منها: جائزة مارتين فيليب للاكتشاف لسينما المؤلف للأفلام الوثائقية URTI 29 في مهرجان مونتي كارلو والجائزة الثانية للمهر العربي للأفلام الوثائقية في مهرجان دبي السينمائي. "يوم أضعت ظلّي" هو فيلمها الروائي الطويل الأول، والذي تم اختياره في المسابقة الرسمية في مهرجان فينيسيا.

مصدر نسخ الأفلام
KaF Production
a.kaadan@kafproduction.com



إخراج
أبو بكر شوقي
A.B. Shawky

مصر، النمسا، الولايات المتحدة | 2018 | 97 د
العربية، مترجم للإنجليزية

يوم الدين
Yomeddine

ليس من قبيل الصدفة أن يتم اختيار فيلم يوم الدين للتنافس مع بقية أفلام المسابقة الرسمية لمهرجان كانّ السينمائي، إنما استناداً إلى نصه القوي، وتصويره الجميل والأداء الرائع لممثليه، وقوبل الفيلم بحفاوة استثنائية دفعت اللجنة المصرية لاختياره لتمثيل مصر في الترشح لجائزة الأوسكار لأفضل فيلم ناطق بغير الإنجليزية، كما سيتسلم جائزة فارايتي لأفضل موهبة عربية لعام 2018.

مخرج الفيلم أبو بكر شوقي، كان أنجز، قبل عشر سنوات، فيلماً وثائقياً بعنوان "المستعمرة"، تناول فيه واقع مستعمرة مرضى الجذام في منطقة أبو زعبل شمالي القاهرة، وعمل بعد ذلك على تطوير سيناريو فيلمه الروائي الطويل الأول يوم الدين، وفيه أكمل رحلة الشخصية الرئيسة بشاي، الرجل القبطي، جامع القمامة، الذي شفي من الجذام، لكن آثاره ما زالت باقية على جسده ووجهه.

لم يخرج بشاي من المستعمرة التي عاش فيها منذ طفولته، لكنه وبعد وفاة زوجته قرر البحث عن جذوره، حاملاً مقتنياته الهزيلة على عربة، يرافقه في رحلة بحثه الطفل النوبي اليتيم أوباما. يغادر "بشاي" مستعمرة الجذام متجهاً إلى محافظة قنا (جنوب مصر)، مواجهاً العالم بكل أفراحه وأحزانه؛ بحثاً عن عطف ومكان وأسرة على رغم إهمال عائلته له وهو صغير.

يوم الدين، ليس فيلماً عن مرضى الجذام فحسب، بل هو فيلم يحفل بالعديد من المعاني؛ عن فئات تحاول النجاة وممارسة حقها الطبيعي في البقاء، في ظل حياة شديدة الصعوبة والقسوة.

يربط شوقي الجمهور بشخصيات فيلمه، منذ اللقطات الأولى، شخصيات رغم بؤسها وفقرها لكنها تشعرك بعمق مشاعرها، تأخذنا في رحلة تصبح رحلتنا متماهين مع طيبة وإنسانية تلك الشخصيات.

انتشال التميمي

المنتج
دينا إمام
محمد حفظي
محمد صقر

شركة الإنتاج
ديزرت هايوّي بيكتشرز, فيلم كلينك

السيناريو
أبو بكر شوقي

التصوير
فيديريكو سيسكا

المونتاج
إيرين جرينويل

الموسيقى
عمر فاضل

الصوت
دافيد فورشي

تمثيل
راضي جمال، أحمد عبد الحفيظ، أسامة عبد الله، سيد بطاوي، عادل بومبا، محمد عبد العظيم، شهاب إبراهيم، ياسر أيوطي، جلال العشري.



أبو بكر شوقي مخرج مصري/ نمساوي من مواليد القاهرة عام 1985. عُرضت أفلامه القصيرة "المستعمرة" و"أشياء سمعتها في أيام الأربعاء" و"جمعة الشهيد" في مهرجانات عدة حول العالم. درس العلوم السياسية وصناعة الأفلام في القاهرة وتخرج من مدرسة "تيتش" العليا للفنون بجامعة نيويورك قسم السينما. فيلم "يوم الدين" هو أول أفلامه الروائية الطويلة.

مصدر نسخ الأفلام
Film Clinic, Indie Distribution
www.deserthighwaypictures.com

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

ألوان مائية
فيكتور كوساكوفسكي
المملكة المتحدة، ألمانيا، الدنمارك

أمريكا
كلاوس دريكسل
فرنسا

الأسطول الشبح
شانون سيرفيس، جيفري والدرون
الولايات المتحدة

الجمعية
ريم صالح
لبنان، مصر، اليونان، سلوفينيا

الحلم البعيد
مروان عمارة، يوهانا دومكا
مصر ، ألمانيا

درب السمّوني
ستيفانو سافونا
إيطاليا، فرنسا

عن الآباء والأبناء
طلال ديركي
سوريا، ألمانيا، لبنان

فريقنا
ميشيل زمبالست، جيف زمبالست
الولايات المتحدة

قبور بلا أسماء
ريتي بان
فرنسا، كمبوديا

ماكوين
إيان بنوت، بيتر ايتيدجي
المملكة المتحدة

المرجوحة
سيريل عريس
لبنان

يوم آخر من الحياة
راؤول دي لا فوينتي، داميان نينو
بولندا، إسبانيا، بلجيكا



ألوان مائية
Aquarela

إخراج
فيكتور كوساكوفسكي
Viktor Kossakovsky

المملكة المتحدة، ألمانيا، الدنمارك | 2018 | 89 د
الروسية، الإنجليزية، الإسبانية، مترجم للإنجليزية

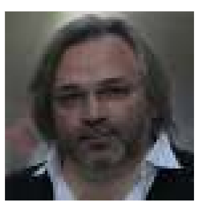
المنتج
أيمارا ريكويز، هينو ديكِرت، سيجريد ديكيّر
شركة الإنتاج
أكونيت برودكشنز، ما. يا. ده فيلم، دانيش دوكومنتري، لايز كومباني
سيناريو
فيكتور كوساكوفسكي، أميز ريكوز
التصوير
فيكتور كوساكوفسكي، بين بيرنهارد
المونتاج
فيكتور كوساكوفسكي، مولي مالين ستينسجارد، أينارا فيرا
الصوت
الكسندر دوداريف

"ألوان مائية" فيلم لا يشبه أي فيلم آخر. وهذا بديهي عندما نقرأ اسم الفنّان الذي أنجزه وهو ليس سوى المخرج الروسي هاوي التحديّات الكبرى فيكتور كوساكوفسكي الذي سبق أن أبهرنا بفيلمه "فيفان لاس أنتيبوداس" (2011). من إسبانيا إلى نيوزيلندا، ومن روسيا إلى تشيلي، فمن البريّة في الأرجنتين إلى مدينة الحداثة في الصين، في جديده، يحتفي كوساكوفسكي بالمياه والجليد وبالكتل المتجمدة خارج الزمان والمكان، وفي هذا الاحتفاء شيء صوفي ما. ولكن، كيف يمكن للشاشة أن تحتفي بشيء كالمياه؟ الإجابة عن هذا السؤال تتحقق عبر مشاهدة الفيلم الذي يوفر تجربة انغماس ممتعة نادرة جداً في مجال الفيلم الوثائقي الذي غالباً ما يهمل المعالجة البصرية لصالح الكلام. "ألوان مائية" يعمل على نقيض هذا، فمساحة الكلام معدومة؛ في المقابل يراهن كوساكوفسكي على التفاعل المباشر مع الألوان والأشكال التي يضعنا في مواجهتها، والتي نكاد نلمسها ببؤبؤ عيوننا.

من البحيرة المتجمدة في سيبيريا إلى الأمطار الغزيرة في الولايات المتحدة، مروراً بقوس قزح تطل فجأة، يكاد الفيلم يغرقنا في جمال لا نملك ترف التحديق فيه من دون السينما. "ألوان مائية" الذي عُرض في مهرجان البندقية السينمائي في دورته الأخيرة التي انتهت قبل أيام، عملٌ يعبّر عن الروح المغامرة لصاحبه، مستخدماً تقنيات حديثة لالتقاط تفاصيل صغيرة تبقى عادةً خارج القدرة على التقاطها بالعين المجردة. هذه البراعة التقنية لا تُستعرَض لذاتيتها بل يتم وضعها في خدمة الموضوع. أما المشهدية فندين بها إلى مدير التصوير بن برنهارد.

"ألوان مائية" يعيد التفكير في مكانة الإنسان وسط عنصر من عناصر الطبيعة الذي لم يستطع فعل أي شيء تجاهه. فعندما تقرر العاصفة جرف كلّ شيء، هذا لا يتطلب منها سوى قرار، ولا يكون الإنسان في هذه الحالة سوى ضحيتها، على رغم كلّ ما وصل اليه من تقدّم وتطوير وسائل الوقاية.

هوفيك حبشيان



فيكتور كوساكوفسكي مخرج روسي من مواليد العام 1966. بدأ حياته المهنية كمساعد كاميرامان، ثم عمل لفترة في التوليف. تدرّب على التقنيات منذ سنّ المراهقة، الأمر الذي مكّنه من تولي المناصب كافة في أفلامه. أسلوبه يتأرجح بين النفس التجريبي والنمط الذي يولي الاهتمام الأول للصورة. في فيلمه "اصمت!" الذي أحرز نجاحاً مهماً في المهرجانات الدولية، صوّر كوساكوفسكي مناظر من شبّاك غرفته في سان بطرسبورغ. في احدى المقابلات ينصح السينمائيين بعدم إنجاز أفلام إذا كانوا يعرفون رسالتهم مسبقاً. فبالنسبة إليه، على الفيلم أن يغيّر صاحبه، لا أن يسعى صاحب الفيلم لتغيير العالم. نال جوائز عدّة، منها جائزة لجنة التحكيم الخاصة عن "بافل وليالا" (1998) في مهرجان أمستردام للفيلم الوثائقي.

مصدر نسخ الأفلام
Italia Film
hyam.saliby@italiafilm.com.lb



أمريكا
America

إخراج
كلاوس دريكسل
Claus Drexel

فرنسا | 2018 | 83 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

بعد نصّه الوثائقي "عند حافة العالم" حول مشردي باريس، سافر كلاوس دريكسل إلى الولايات المتحدة الأميركية، ليقابل سكان "سيليجمان"، وهي بلدة صغيرة تقع في ولاية أريزونا، ويخترقها الطريق 66، في الفترة التي كانت البلاد على وشك انتخاب دونالد ترامب رئيساً، في نوفمبر (تشرين الثاني) 2016. رسم دريكسل، عبر الاستماع باهتمام إلى هؤلاء المواطنين العاديين، صورة معمقة وفاتنة للمدينة وسكانها، الذين يحيط بهم التصحُّر والخوف من الإقصاء الاجتماعي.

فيما أنجز مدير التصوير سيلفان ليزر، مشهديات ثرية لبريات "جراند كانين" (الأخدود العظيم)، مستعرضاً صور منازل متنقلة مهجورة، وهياكل سيارات فاخرة متعفنة تحت أشعة شمس حارقة، كتوريات عن عظمة ضائعة. تعيش الشخصيات العادية، ولكن الأصيلة، حيواتها أمام أعيننا: سائق شاب يشرب الجعة بعجالة، أسرع من ظله. جدة عجوز مدججة بالسلاح، بعد أن عايشت حروباً متعددة. هناك جورج، الذي يقف متفاخراً مع بنادقه ورشاشاته التي يسميها "ألعاباً"

إن رواياتهم المذهلة والمرعبة أحياناً، ولكنها الصادقة، تبدو للوهلة الأولى، وكأنها نمطية. إن المسدسات والأسلحة النارية، حسب قناعتهم، هي وسائل لحماية النفس، وليس تشجيعاً على العنف. يبدو هؤلاء الناخبون، الذين يعانون من مشاعر هشة ومجروحة، شديدو التأثر بنداء ترامب الحماسي الشهير في جعل أميركا قوية مرة أخرى. يتجنب الفيلم، بعناية وبراعة، الحكم على أبطاله، مفضلاً إعادة صوغ حنينهم الجماعي إلى حقب آفلة.

رامان تشاولا

المنتج
لوران لافوليه، أوليفييه بير، ريمي بيورا

شركة الإنتاج
جلوريا فيلمز، آرتي فرانس سينما

السيناريو
كلاوس دريكسيل

التصوير
سيلفان ليزر

المونتاج
فيرونيك بروك

الموسيقى
إبراهيم معلوف

الصوت
هيرفيه لاجويادر



عاش **كلاوس دريكسل**، وهو من أصل بافاري، معظم حياته في فرنسا. عمل، بعد تخرجه من مدرسة السينما، مديراً للتصوير الفوتوغرافي، قبل أن ينجز أشرطة قصيرة مثل: "غرفة العمليات" (1998) و"سي 4 " (1996) و"إلهام إلهام"(2000). شاركت أعماله في أكثر من مئة مهرجان عالمي، وحصدت جوائز عديدة. فازت باكورته "القيَّم العائلية" (2008) بجائزة أفضل سيناريو المقدمة من قبل "سي أن سي". عرض فيلمه عن مشردين باريس في "مهرجان كانّ السينمائي"، قبل أن يفوز بالجائزة الكبرى لمهرجان الفيلم الفرنكوفوني الدولي في ألمانيا. وعرض لاحقاً في المعرض الوطني للفنون في العاصمة الأميركية واشنطن.

مصدر نسخ الأفلام
Indie Sales, Martin Gondre
festival@indiesales.eu, www.indiesales.eu



إخراج
شانون سيرفيس، جيفري والدرون
Shannon Service, Jeffrey Waldron

الولايات المتحدة | 2018 | 90 د

الإنجليزية، التايلاندية، البورمية، الخميرية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
جون بورماستر، شانون سيرفيس

شركة الإنتاج
فولكان برودكشنز، سيشور برودكشنز

السيناريو
شانون سيرفيس، جيفري والدرون

التصوير
جيفري والدرون

المونتاج
باركر لارامي

الموسيقى
مارك ديلي أنطوني

الصوت
ماك سميث

الأسطول الشبح
Ghost Fleet

يكشف هذا الفيلم الوثائقي الطويل، الذي يتسم بالجمال والسحر، النقاب عن تجارة الغلات البحرية، مقارباً حكايات مذهلة عن البقاء والخلاص، دافعاً مشاهده إلى مشاركة بطل ذا إرادة جبارة، في بحثه الواسع بين جزر إندونيسية نائية، للوصول إلى رجال هاربين ومتخفين، يحاولون البقاء على قيد الحياة. ذلك أن الكم الوافر من الغلال البحرية، من أسماك مجمدة وأنواع الروبيان وأطعمة الحيوانات المنزلية الأليفة، التي نستمتع بأكلها على موائدنا، تم اصطيادها بجهود بشر مستعبدين.

تعد تايلاند واحدة من أكبر مصدري الغلال البحرية في العالم، إذ تمتلك أسطولاً ضخماً للصيد، يحتاج إلى الآلاف من الصيادين. لقد تسببت عقود الصيد الجائر في تدمير الثروة السمكية في المنطقة، وتعتبر منطقة خليج تايلاند اليوم واحدة من أكثر البقاع القاحلة في المحيط، إذ يتبارى القباطنة التايلانديون في العثور على طواقم مستعدة للسفر في رحلات بحرية تمتد إلى آلاف الأميال للعثور على مخزون سمكي ثري. وفي مسعى لسد نقص العمالة المطلوبة، ينشط المتاجرون بالبشر في بيع رجال، من ميانمار ولاوس وكمبوديا ودول فقيرة أخرى، إلى شركات صيد الأسماك، مقابل بضع مئات من الدولارات. وبمجرد الوصول إلى عرض البحر، يواصل هؤلاء الرجال الأسرى العمل في مهمات تمتد إلى أشهر، وربما حتى سنوات، دون أن يضعوا أقدامهم على اليابسة، كما انهم يتقاضون رواتب شحيحة أو معدومة، ليصبحوا عبيداً وسط البحار. يتتبع "الأسطول الشبح" مجموعة صغيرة من النشطاء الذين يخاطرون بحياتهم لإيجاد العدالة والحرية لإولئك الصيادين المستعبدين.

صور المخرجان شانون سيرفيس وجيفري والدرون الرحلة المؤلمة من وجهة نظر باتيما ثونجبراخياكول، وهو ناشط في مجال حقوق الإنسان، موثقين تفانيه الشخصي بروح سينمائية مفعمة بالودّ والفصاحة.

رامان تشاولا



شانون سيرفيس، مراسلة وصانعة أفلام مستقلة، نشرت تحقيقاتها في صحيفتي "نيويورك تايمز" الأميركية و"ذي جارديان" والـ"بي بي سي" في لندن. تركز اهتماماتها، في المقام الأول، على جرائم البحار، في العام 2012 ، شاركت زميلتها بيكي بلاستروم في الكشف عن فضيحة استعباد صيادي القوارب في تايلاند، لصالح فقرة النشرة الصباحية لشبكة "أن بي أر" التلفزيونية . نالت شانون جوائز عديدة خاصة بالتحقيقات وإعداد التقارير التلفزيونية،

تخرج **جيفري والدرون** من جامعة جنوب كاليفورنيا، بعد انضمامه إلى برنامج الإنتاج السينمائي والتلفزيوني فيها، وحصل على شهادة "الماستر" من المعهد الأميركي للسينما. ترشح في العام 2012 ألى جوائز "سبيرت" في فئة التصوير السينمائي. حاز على عشرات الجوائز والترشيحات عن تصويره وإخراجه لأعمال روائية ووثائقية عديدة.

مصدر نسخ الأفلام
Endeador Content
nyazdi@endeadorcontent.com



الجمعية
What Comes Around

إخراج
ريم صالح
Reem Saleh

لبنان، مصر، اليونان، سلوفينيا | 2018 | 79 د
العربية، مترجم للإنجليزية

النساء هن البطل الأساسي في فيلم "الجمعية". يتحدثن فيه عن حياتهن اليومية وأحلامهن ومشاريعهن ومحاولاتهن لاستمرار الحياة. يتحدثن عن حياتهن الخاصة، في مشاهد تبدو جريئة وصريحة أحياناً، لكنها الصراحة التي تقول الأشياء بأسلوب ساخر فيه تورية. ندخل مع هؤلاء النسوة إلى بيوتهن بتفاصيل أثاثها المرتب الموشي ببعض الألوان رغم فقرها، نرى الجهد الشاق الذي يبذلنه، والنظافة رغم بؤس الجدران القديمة الكالحة، نرى التضامن بينهن في الأوقات الصعبة، والأفراح.

تنتمي نساء الفيلم لطبقة "المرأة المعيلة" في حي روض الفرج في القاهرة، فجميعهن مسؤولات عن رعاية أسرهن، مسؤولية مادية ومعنوية. تُركز المخرجة على أربعة نماذج بشكل شبه متوازي وإن متفاوت في الطول الزمني لكل منهن على مدار عدة سنوات تابعت فيها المخرجة بصبر بطلاتها، والتحولات غير المتوقعة أحياناً في حياتهن. فنري كيف ترعي اثنتين منهن - الأم والابنة - الأب المسن العاجز، ونتعرف على حكاية تلك المرأة الشابة التي ترعي طفلها بعد الانفصال عن زوجها الذي عمل لمدة شهرين أو ثلاثة أشهر ثم جلس في البيت يتفرج على التلفاز، ورحلة العودة إليه مرات ثلاث على أمل أن ينصلح حاله، بينما نعايش مع الثالثة رحلة زواج ابنها مرتين، وتهديدها للزوج ألا يمد يده عليها خصوصا أمام الناس، وحكاية ابنتها الطفلة الجريئة - التي تبدو أكبر من عمرها بسنوات - التي أصرت على أن يتم تختينها نكاية في الأب الذي ظل يهدد دوما بالرحيل، والتي كلما ظهرت في بعض المشاهد سرقت الكاميرا وتثير الضحك بتلقائيتها.

أما الشخصية الرئيسية التي تلعب دور الراوي فتستأثر بنصيب الأسد لما عندها من إرادة وقوة وحكمة في إدارة الأمور، سواء مع أولادها وزوجها المريض، أو مع الأخريات من نساء الحي، وكأنها تلعب دور "الأم الروحية".

أمل الجمل

المنتج
ريم صالح، كونستانتينا ستافريانو

شركة الإنتاج
مزامير برودكشنز

السيناريو
ريم صالح

التصوير
طارق حفني

المونتاج
ريدزينالد سيمِك

الموسيقى
ميرزا طاهيروفيتش

الصوت
إيساد ريبيهيتش، ميرزا طاهيروفيتش



ريم صالح ممثلة ومخرجة ومنتجة أيضاً. والدها لبناني أما والدتها فمصرية. درست الإخراج وعلم النفس بجامعة لاو. عُرفت ريم كممثلة قبل أن تتجه للإخراج، فقد عملت في بعض المسرحيات باللغتين العربية والإنجليزية. شاركت في تمثيل فيلم "لما حكيت مريم" 2011 للمخرج أسد فولدكار، كما شاركت كمساعد مخرج أول في نفس الفيلم ذاته. أخرجت للتليفزيون برنامج وثائقية بعنوان "عمالقة الطرب" و"محطات". عملت ريم سبع سنوات على مشروع فيلم "الجمعية" حيث تركت كاميرتها حرة تتبع بطلاتها النساء لترصد تبدلات الزمن عليهن وبعضاً من تحولات المجتمع. الفيلم إنتاج مصري لبناني سلوفيني مشترك. عُرض في قسم "البانوراما" في الدورة الأخيرة لمهرجان برلين السينمائي، ورُشح لجائزة "جلاسهوته أوريجنال" لأفضل وثائقي.

مصدر نسخ الأفلام
Mazameer Productions
salehreem@gmail.com



الحلم البعيد
Dreem Away

إخراج
مروان عمارة، يوهانا دومكا
Marouan Omara, Johanna Domke

مصر ، ألمانيا | 2018 | 85 د
الإنجليزية، العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
رومان رويتمان، مارك لطفي
شركة الإنتاج
مونوكل، فيج ليف ستوديو، فروت ماركت كولتيور وميديم ج.إم.بي. إتش
السيناريو
مروان عمارة، يوهانا دومكا
التصوير
يعقوب بويجل
المونتاج
جيسا يّجر، لولي سيف
الموسيقى
بلجهان أوزيس
الصوت
إيريك جيريش

مجموعة من الشباب والشابات تتقاطع طرقهم في مدينة شرم الشيخ الساحلية، حيث يعملون في منتجع صيفي. على الرغم من أن الدافع وراء رحلتهم هو حلم الحصول على فرص أفضل غير أنهم سيكتشفون خلالها مقدار عزلتهم وخواء حياتهم، تماماً مثل المدينة الواقعة في شمال سيناء والتي لم تعد مقصداً سياحياً كما كانت عليه من قبل. بعد ادراكهم أنهم السكان الوحيدون فيما يشبه مدينة أشباح تبدأ أفكارهم وتأملاتهم في التدفق حول الفرص المحدودة، والإحباطات والأحلام الضائعة.

في "الحلم البعيد" إخراج مروان عمارة ويوهانا دومكي وعلى الرغم من الأثر الثقيل للظروف السياسية والاقتصادية في أعقاب الربيع العربي، والعمليات الإرهابية التي هددت المدينة قبل ثلاث سنوات، فإن شيئاً من هذا لا يظهر بشكل مباشر على لسان الأبطال وإنما من خلال إشارات تظهر عبر أفعال الأبطال، وعبر الاستخدام الذكي لشريط الصوت الذي تتخلله أغنيات ومقاطع موسيقية لا تخلو من دلالات. بعد ثلاثة أفلام تسجيلية متوسطة الطول يكسر مروان عمارة في فيلمه التسجيلي الطويل الأول الحائط الرابع ليمحو الحدود بين التأملات المريرة للأبطال والمتلقين، وليرسم خطاً رفيعاً بين التسجيلي والخيالي في فيلم أقرب للديكودراما، الدمج فيه بين المتخيل والواقعي يؤكد حالة الحلم المستمرة في عقول أبطاله.

بيد أن الفيلم سيحاوطك برزمة أسئلة، منها على سبيل المثال: هل ذلك الرجل بزي القرد موجود حقاً، وهل هؤلاء الأشخاص حقيقيون أم أنهم ممثلون وممثلات في أدوار مكتوبة بعناية؟ ثم هل نحن بحاجة حقاً للإجابة على تلك الأسئلة؟.

الفيلم الذي تجري أحداثه على بعد مئات الأميال من القاهرة والمدن المصرية الكبرى يقدم صورة مصغرة للتحديات التي يواجهها جيل بأكمله.

ناهد نصر



مروان عمارة مخرج مصري يعمل على وسيط الفيلم والفيديو والصورة الفوتوغرافية. مواليد 1987. تخرج من كلية الفنون التطبيقية جامعة حلوان وحصل على دبلوم في صناعة السينما من أكاديمية فنون وتكنولوجيا السينما. يعمل حالياً كأستاذ مؤقت في الجامعة الأمريكية في القاهرة لتدريس الإنتاج السينمائي. من أفلامه : "واحد زائد واحد يصنع كعكة شيكولاته فرعونية" 2017، و"الزيارة" 2015، و"قص" 2013.

يوهانا دومكا درست الفن التشكيلي في الأكاديمية الدنماركية الملكية للفنون وأكاديمية مالمو للفنون. ولعها بالسينما دفعها للالتحاق بقسم الدراسات العليا بأكاديمية فنون الإعلام في كولونيا الألمانية لدراسة كتابة السيناريو والإخراج. من أفلامها الوثائقي الطويل "الحلم البعيد" 2018، و"جابني" 2017 والقصير "قص" 2013. "خاتمة بلا عنوان 2011 روائيها القصير.

مصدر نسخ الأفلام
MAD Solutions, Meriame Deghedi
info@mad-solutions.com



إخراج
ستيفانو سافونا
Stefano Savona

إيطاليا، فرنسا | 2018 | 126 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
بينيلوبي بورتولوتسي، ماركو أليسي، سيسيل ليستراد

شركة الإنتاج
بيكو فيلمز، دوجونج فيلمز، ألتر أيجو برودكشين

السيناريو
ستيفانو سافونا، ليا ميسيوس، بينيلوبي بورتولوزدتسي

التصوير
ستيفانو سافونا

المونتاج
لوك فورفيل

الموسيقى
جوليا تاجلياڤيا

الصوت
جون ماليه

درب السمّوني
Samouni Road

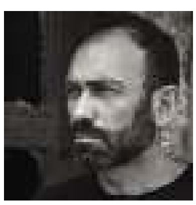
أنا لا أعرف كيف أقص حكاية"، تقول الصبية أمل في المشهد الافتتاحي لشريط الإيطالي ستيفانو سافونا، الذي يوّثق مجزرة "حي الزيتون"، وهي منطقة ريفية هادئة تقع عند حواف مدينة غزة، التي ارتكبتها القوات الإسرائيلية يوم الرابع من يناير (كانون الثاني) 2009، وأسفرت عن مقتل 48 مدنياً، من بينهم 29 فرداً من عائلة أمل، المعروفة بـ"آل السمّوني".

عبر استخدامه مقاطع فيلمية تم تصويرها عقب الجريمة، ولقطات أرشيفية، ومشاهد مصورة عبر طائرة من دون طيار "درون"، مدعومة بفقرات من رسوم متحركة بالأبيض والأسود، أنجزها الفنان سيمون ماسي، ينسج سافونا قصة قوية عن المجزرة وعواقبها. يبدأ الشريط ببطءٍ، مع أمل وهي ترتدي سترة وردية. تمشي، تتحدث، تسقي شتلات خضراء، وتشير إلى موقع شجرة زيتونٍ عملاقة، كانت قبل تدميرها، بمثابة روح القرية. لاحقاً، تتقاطع الرسوم المتحركة، التي تستلف عوالم الأحلام المشؤومة، مع مشاهد الحياة في غزة، ومع الحضور المتكرر للفتاة، لتُشكّل خيوط حكاية مفجعة.

متنبأ بما هو أسوأ، يقرأ والد أمل، وهو حكواتي العائلة، قصة من القرآن الكريم حول الطيور الأبابيل، ترافقها رسوم مرعبة للفنان ماسي، نشاهد فيها عمالقة أبرهة الحبشي المدججين بالدروع، وهم يُهزمون من قبل أسراب طيور تهبط من السماء، تُسقط عليهم حجارة من سجيل. بيد أن الرعب الحقيقي، يبدأ حينما يهبط الإسرائيليون من مروحياتهم الحربية، ونتابعهم مع أسراهم عبر كاميرة طائرة "درون"، في مشاهد رمادية صامتة.

يخلق مخرج فيلم "التحرير: ميدان التحرير"، عبر اعتماده المبتكر على وسائط الإعلام المرئي، واستخدامه البارع للصوت، شعوراً من الدنو من الموت، عبر مشاهد مطولة، وفصول استعادية (فلاش باك)، تتحول فصولها الختامية إلى لمحات أمل.

نيكول جيليميت



ولد **ستيفانو سافونا** في باليرمو بصقلية الإيطالية. قبل أن ينتقل ألى باريس، وينخرط في أعمال متعددة في صناعة السينما المحلية. درس علم الآثار والأنثروبولوجيا في روما والمملكة المتحدة. سافر، على نطاق واسع، في أنحاء الشرق الأدنى، مشاركاً في حفريات أثرية مختلفة. في هذه المنطقة، صور معظم أفلامه لاحقا، منها: "ملاحظات عن مقاتلين أكراد" (2006)، و"الرصاص المصبوب" (2009)، و"التحرير: ميدان التحرير" (2011) ،الحائز على جائزتي "دافيد دي دوناتيلو" و"ناسترو دي أرجينتو" لأفضل فيلم وثائقي.

مصدر نسخ الأفلام
Doc & Film International
Daniela Elstner
d.elstner@docandfilm.com



عن الآباء والأبناء
Of Fathers And Sons

إخراج
طلال ديركي
Talal Derki

سوريا، ألمانيا، لبنان | 2018 | 99 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
توبياس إن سيبرت، إيفا كيمه، أنسغار فريرش، هانز روبرت أيزنهاور، طلال ديركي

شركة الإنتاج
بازيس برلين فيلم برودكشن، فينتاتا فيلم، سينما جروب برودكشن

السيناريو
طلال ديركي

التصوير
قحطان حسون

المونتاج
آنا فابيني

الموسيقى
كي. إس إلياس

الصوت
سبستيان تاش

في شريط "عن الآباء والأبناء"، ينجح المخرج السوري طلال ديركي في اغتنام فرصة مذهلة وخطيرة لإنتاج فيلم وثائقي عن المدعو أبو أسامة، وهو قائد بارز في "جبهة النصرة"، والمعروفة آنذاك باسم "تنظيم القاعدة في سوريا". طارحاً نفسه بوصفه مصوراً صحفياً موالياً للمسلحين، ومهتماً بصعود دولة الخلافة. يكسب ديركي ثقة أبو أسامة، ليقدم صورة مقرّبة للايديولوجية الإسلامية الراديكالية، والروتين اليومي الخطير لمقاتل سلفيّ، والألفة والحميمية الدائمة للحياة الأسرية. على الرغم من الحرب المتصاعدة.

تقع أحداث هذا الشريط في قرية نائية في شمال سوريا، التي تحيط بها أراض واسعة ذات مساحات مقفرة مليئة بحقول ألغام، ودبابات معطوبة ومهجورة، ومنازل مدمرة. إنها قاعدة عمليات أبو أسامة، وأيضا ملعب أبنائه الثمانية الصاخبين ولعبهم الخشن، فيما تغيب النساء وبناتهن في مكان ما، حيث لا يمكن رؤيتهن. يُرغم الابن البكر أسامة، على ترك مدرسته وهو في سن الثانية عشرة، ويُرسل مع شقيقه الأصغر إلى معسكر لتعلم الشريعة الإسلامية وحفظ القرآن، قبل أن يصبح مقاتلاً، ويعلن بعد مرور عامين، مع اقتراب الفيلم من نهايته، إنه "اختار سبيل الموت"، وهو جاهز ومتلهف للانضمام إلى حرب والده المقدسة.

يعطي "عن الآباء والأبناء"، الذي أشرفت آنا فابيني على مونتاجه، والتي سبق لها أن تعاونت مع ديركي في نصّه السابق "العودة إلى حمص"، الحائز على الجائزة الكبرى للجنة التحكيم في مهرجان صاندانس السينمائي (2014)، الانطباع بأنه عمل شخصيّ وغير إنتقائي. فيلم مليء بالتناقضات، فهو من جهة، يقارب الطابع الإنساني المطلق للحياة الأسرية، ومن أخرى يرصد إنتقال الكراهية وعنادها من جيل إلى آخر. إلا أن ديركي يبقى محافظاً على مسافته كمراقب متفهم، لا يُعلن عن أحكامه أبداً، فهو ببساطة ليس سوى شاهد.

نيكول جيليميت



ولد **طلال ديركي** في دمشق، وإستقر في العاصمة الألمانية برلين منذ العام 2014. درس الإخراج السينمائي في أثينا. عمل مساعد مخرج في العديد من الأفلام السينمائية، ومخرجاً للعديد من البرامج التلفزيونية العربية. حازت أعماله الوثائقية القصيرة والطويلة على العديد من الجوائز والتكريمات في مهرجانات عالمية. حصد شريطه "العودة إلى حمص" الجائزة الكبرى للجنة التحكيم في مهرجان صاندانس السينمائي (2014).

مصدر نسخ الأفلام
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com



فريقنا
Our Team

إخراج
ميشيل زمبالست، جيف زمبالست
Michael Zimbalist, Jeff Zimbalist

الولايات المتحدة، البرازيل | 2018 | 101 د
البرتغالية، مترجم للإنجليزية والعبرية

المنتج
جيف زيمباليست، مايكل زيمباليست، كولبي جوترت
شركة الإنتاج
فوكس سبورت فيلمز، أول رايتس فيلمز، دي دي سي إنترناشيونال
السيناريو
مايكل زيمباليست، جيف زيمباليست
التصوير
فيدريكو باردو، جوليان ديوك، أندريس "كومانشي" فيرجارا، كولبي جوترت
المونتاج
ليوس ديشتياى، جوردان بايز
الموسيقى
اليخاندرو رييس
الصوت
ويلي الياس، روس نيلسون

ينجح فريق لكرة القدم في مدينة برازيلية صغيرة، يُدعي "تشباكوين" في الفوز بمجموعة مباريات متتالية تؤهله لخوض المنافسة على لقب "ريكوبا" الدولي والذي يعتبر واحداً من أكبر وأهم الألقاب في أمريكا اللاتينية. لكن القدر يخبئ له مفاجأة من العيار الثقيل؛ إذ تتحطم الطائرة التي تقله إلى كولمبيا لخوض مباراة هناك. لا ينجو من الحطام سوى ثلاثة لاعبين فقط، أحدهم يفقد ساقه، وتبلع الخسائر 77 شخصاً.

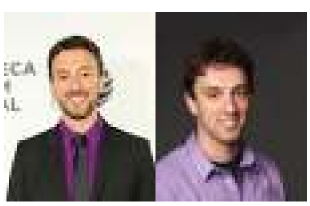
لم تقتصر الفاجعة فقط على أهالي الضحايا من زوجات وأبناء اللاعبين، ولكن أيضاً على خسارة تلك المدينة للفريق الذي جعل اسمها يتردد دولياً، فبعد أن كاد هذا الفريق أن يلمس السماء بيديه، فجأة يستيقظ الأهل والجمهور والمشجعين ليجدوا أنفسهم يعيشون بين حطام وأشلاء.

الواقعة قد تجلعنا نتساءل: ماذا حدث ومن المسؤول؟! لماذا قامت شركة الطيران بتغيير نشاطها؟ كيف يحدث هذا وتقلع طائرة من دون التزود بوقود كاف؟! لماذا لم يعلن الطيار عن قرب نفاذ الوقود إلا متأخراً؟ تساؤلات محيرة والإجابات عنها تبدو غامضةً مربكة.

لكن الأهم من كل ذلك يكمن في قصة الإرادة التي تحلى بها الأهالي والمديرون الذين حاولوا إعادة بناء الفريق مرة أخرى، من لاعبين وفدوا من أماكن مختلفة. رحلة شاقة، مليئة بالإحباطات وحرب نفسية ضاغطة، لكنها أيضاً نموذج للتأمل، والبحث في الأسباب وراء النجاح، لإدراك أن الفوز لا يرتكز فقط على مهارة اللاعبين والتكنيك الجيد المراوغ، أو التدريب المكثف غير المتهاون، ولكن أيضاً يكمن في العلاقة بين أفراد الفريق، وروح الجماعة التي تجعلهم وحدة واحدة كالبنيان المتماسك.

"فريقنا" هو عمل سينمائي ملهم، خصوصاً للأفراد. إنه شريط وثائقي مؤثر بقوة، يحرك المشاعر ويلامس شغاف القلب.

أمـل الجمل



شارك الأخوان **جيف ومايكل زيمباليست** في إخراج وكتابة سيناريو "فريقنا" كما اشتركا من قبل في إخراج وكتابة عدداً من الأفلام أغلبها وثائقي منها "بيليه.. مولد أسطورة"، والشريط الوثائقي المهم The Two Escobars حول العلاقة الوثيقة بين لعبة كرة القدم وعالم المخدرات في كولومبيا. كذلك Youngstown Boys. و Momentum Generation

كلاهما يعمل بشكل مستقل أحياناً، أو بمشاركة آخرين. نال المخرج جيف عشرين جائزة، كما تم ترشيحه لعشرة جوائز أخرى، أما مايكل فنال خمسة جوائز إضافة إلى ثمانية ترشيحات.

مصدر نسخ الأفلام
Front Row Entertainment
gc@frontrowent.ae



قبور بلا أسماء
Graves Without a Name

إخراج
ريتي بان
Rithy Panh

فرنسا، كمبوديا | 2018 | 115 د
الفرنسية، الخميرية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
كاترين دوسار

شركة الإنتاج
كاترين دوسار برودكيوكسيون، آرتي فرانس، أنوفيب برودكشن

السيناريو
ريتي بان، آنييس سينيموه

التصوير
ريتي بان، بروم ميسا

المونتاج
ريتي بان

الموسيقى
مارك ماردر

الصوت
إريك تيسيران، فان سيريراتانان، جولين نجو ترونج

المخرج الكمبودي ريتي بان ينجز دوماً، بطريقة أو بأخرى، الفيلم نفسه: تنويعات على قضيته المركزية، أي المجازر التي ارتكبتها جماعة الخمير الحمر في بلاده بين عامي 1975 و1979 لتأسيس مجتمع شيوعي خالٍ من الطبقية. الحقبة تلك كانت دموية، حدّ أن كثراً من الكمبوديين لا يزالون يعانونَ من آثارها النفسية، ومنهم المخرج الناجي من المجازر، الذي سبق أن أخرج الفيلم المرجعي عن الخمير الحمر في عنوان "أس 21" عام 2002، وها هو ينقّب مجدداً في الهاجس الذي ظلّ يلاحقه طوال عمره، ولكن هذه المرة من خلال البحث عن بقايا أفراد عائلته الذين قضوا خلال تلك المَقاتل، وكذلك عن أرواحهم المعذبة.

كيف لعمل سينمائي أن يشخّص الأرواح المبعثرة و"يُرينا" صدى عذاباتها عبر الزمن، علماً بأن تلك الأرواح هي في كلّ مكان وفي الحين نفسه ليست في أي مكان؟ هذا هو تحدي ريتي بان الذي يستخدم لغة شاعرية تضعنا في قلب رحلة إلى الذاكرة الشخصية والجماعية والوطنية. مشاهدة "قبور بلا أسماء" الذي افتتح قسم "أيّام فينيسيا" في مهرجان البندقية الأخير، تجربة مؤلمة، صادمة، حزينة. كأن الفيلم يدوس جراح الماضي التي لم تلتئم أصلاً.

لا يتوانى الفيلم عن دعوة المُشاهد إلى فتح عينيه والنظر بعمق، وفي هذه الدعوة الكثير من شخصية بان الذي لطالما عرف كيف يخاطب العالم من دون استغلال الجريمة ومن دون أن يشحذ الشفقة أو التعاطف. جديده حدٌّ كالسيف، صار كحكم بالإعدام، يلحّ على الروحانيات. إلى جانب هذا كله، تشكّل الشهادات التي يأخذها من قرويين عاشوا التجربة الأليمة، هبوطاً اضطرارياً إلى الأرض، أرض البشر التي يهاجرها الفيلم كما في تلك اللقطة حيث الكاميرا تحلّق فوق سهول جرداء تشبه إلى حدّ ما وجوه الفلاحين الذين يسردون ببرودة شديدة، شروط العيش تحت جزمة الثوار الشيوعيين.

هوفيك حبشيان



ريتي بان مخرج كمبودي من مواليد العام 1964. نجا وهو صبيّ من مجازر الخمير الحمر عبر الهرب إلى تايلاند في العام 1979، ومنها انتقل إلى فرنسا حيث يعيش ويعمل إلى يومنا هذا. في العام 1988، تخرّج في معهد IDHEC العريق، ومباشرةً بعد ذلك راح ينجز أفلاماً وثائقية. عمله الأول، "موقع 2"، تطرق إلى مخيم اللاجئين في تايلاند. في العام 1994، قدّم فيلمه الروائي الأول، "حاصدو الأرزّ"وهو أول فيلم كمبودي شارك في مسابقة مهرجان كانّ. بعد "أرض الأرواح الشاردة"، فجّر بان قنبلة سينمائية مع "أس 21: آلة القتل لدى الخمير الحمر" (2002) الذي فاز بكمٍّ هائل من الجوائز بعضها مرتبط بحقوق الإنسان. "الصورة الناقصة"(2013) رائعة أخرى في سجل بان عن ممارسات الخمير الحمير رُشِّح لجائزة "أوسكار" أفضل فيلم أجنبي. بان هو أيضاً أحد منتجي "أولاً قتلوا والدي" لأنجلينا جولي.

مصدر نسخ الأفلام
Playtime
joris@playtime.group



ماكوين
McQueen

إخراج
إيان بونوت، بيتر ايتيدجي
Ian Bonhôte, Peter Ettedgui

المملكة المتحدة | 2018 | 111 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

المنتج
أندي رايدر، نيك توسيج، بول فان كارتر

شركة الإنتاج
ميسفيتس إنترتينمنت، امبانكمنت فيلمز، كرياتيفيتي كابيتال، ذا الكتريك شادو كومباني

السيناريو
بيتر إيتيدجي

التصوير
ويل بوج

المونتاج
سينزيا بالديساري

الموسيقى
مايكل نيمان

الصوت
جالك جيليس

"وجدت أمامي شاباً سميناً، غير جذاب على الإطلاق، يحمل كومة من الأقمشة على ذراعه، وعندما سألته عمّن يبحث أجابني إنه يريد أن يقابلني كي يعمل لديّ". تروي المصممة البريطانية بوبي ويلسون في الفيلم عن لقائها الأول بألكسندر "لي" ماكوين، مصمم الأزياء والفنان الاستثنائي الذي عاش حياة تشبه موهبته ولا تشبهه، حتى قرر أن ينهي هذه الحياة بنفسه عام 2010 وعمره لا يتجاوز الأربعين.

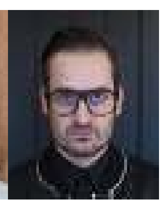
لا يشبه لي ماكوين الصورة التقليدية لمصممي الأزياء، حتى في آخر فتراته بعدما حاول أن يغيّر من شكله وطريقة ملابسه، ظلت صورة الشاب البريطاني الممتلئ الودود واضحة جليّة، صورة رجل لو لم يمتلك موهبة استثنائية لكان مصيره على الأرجح أن يعمل في وظيفة متواضعة بأحد المتاجر وينتظر عطلة نهاية الأسبوع كي يشاهد فيلماً في السينما ويشرب زجاجة من البيرة.

لكن الموهبة كالفضيحة لا يمكن إخفاؤها، وفي كل مرة يترك فيلم المخرجين إيان بنوت وبيتر ايتيدجي اللقطات الشخصية والشهادات الحميمية من المقربين لماكوين ليعرضا جانباً من أعماله، يمكن حتى لمن لا يعرف الكثير عن تصميم الأزياء أن يضع يده على ما امتلكه داخله من قدرة مذهلة على صياغة هواجسه ومخاوفه، بل ومتاعبه النفسية، في صورة عروض أزياء جنونية، عاصفة، خارجة عن المألوف، تحمل في داخلها نقيضين: الانتماء المخلص لفن الأزياء والاحتقار الواضح لعالمه، وربما للعالم المعاصر بشكل عام.

بين الشهادات والعروض يروي المخرجان الحكاية القصيرة والمؤلمة لموهبة كان من المستحيل أن يسير صاحبها في طريق النجاح الذي يستحقه، دون أن يخسر في كل يوم جزءاً جديداً من نفسه؛ ليجتمع الإبداع والألم في سيرة سينمائية لفنان كان أرق من أن يواصل دون سقوط.

أحمد شوقي





أيان بونوت مخرج ومنتج، تخصص في إخراج أغاني الفيديو والإعلانات لعدد من أكبر العلامات التجارية العالمية. أخرج عام 2013 فيلماً قصيراً بعنوان "قطط الزقاق" قبل أن يحوّله فيلماً طويلاً بنفس العنوان في 2016. "ماكوين" هو أول وثائقي طويل يشارك في إخراجه.

بيتر ايتيدجي ينتمي لعالم الأزياء بالوراثة، فوالده هو جوزيف ايتيدجي مؤسس علامة "جوزيف" للأزياء في لندن، والذي منح ألكساندر ماكوين مساحة لعرض أعماله في مرحلة مبكرة من حياته. لم يسير بيتر وراء والده واحترف السينما كاتبًا للسيناريو لأفلام من بينها "فيجو: شغف للحياة" (1998) و"وانجين" (1999)، وأفلام وثائقية أشهرها "اسمعني براندو" (2015) و"جورج بست: عن نفسه" (2016). "ماكوين" هو تجربته الإخراجية الأولى.

مصدر نسخ الأفلام
Front Row Filmed Entertainment
gc@frontrowent.ae



إخراج
سيريل عريس
Cyril Aris

لبنان | 2018 | 74 د
العربية، الفرنسية، الإيطالية، مترجم للإنجليزية

المنتج
سيريل عريس
السيناريو
سيريل عريس، منيه عقل
التصوير
سيريل عريس
المونتاج
سيريل عريس, منيه عقل
الموسيقى
بول تيان
الصوت
سيدريك قايم

المرجوحة
The Swing

يتفرّد "المرجوحة" لسيريل العريس عن أفلام وثائقية لبنانية عديدة ـ تتمحور حول أحد أفراد عائلة المخرج ـ بانفتاحه على الموت في محاولة سينمائية لمقاربته ومواجهته بلغة الصورة. فالأفلام الوثائقية تلك معنية بحوار مباشر مع أب أو أم أو عمّ، في حين أن "المرجوحة" مهتمٌّ بمقاربة الموت من خلال تسجيل مباشر ليوميات والدين عجوزين تواجههما الحياة بأقسى تحدٍّ ممكن (موت الابنة)، رغم أن كل واحد منهما سيعيش الحدث باختلافٍ واضح عن الآخر.

لكن التسجيل المباشر لن يحول دون اتّخاذ الفيلم بُعده الوثائقي التجديدي، عبر توليف يمنح السرد البصري جمالية ولوج عالم الموت من خلال الشخصيتين الأساسيتين (الوالدان أنطوان وفيفيان)، وجمالية التلاعب بالموت عبر متتاليات حكائية تبدو مبسّطة لكنها أعمق من أن توصف بكلمات، لشدّة سلاستها في بوح يكشف عوالم ذاتية وعامة.

وإذْ تطغى الذاكرة، الفردية والجماعية، على مرويّات الأهل في أفلام أبنائهم/ بناتهم، وهي ذاكرة مفتوحة على سيرتين متداخلتين إحداهما بالأخرى (ذاتية وعامة)؛ فإن ألم الموت نواة "المرجوحة" في ذاك الحوار الخفي والهادئ والعميق والقاسي والصامت بين سيريل العريس ووالديه، أو ربما بين المخرج وشقيقته الراحلة أيضاً، كمدخل إلى تبيان مسائل عديدة مرتبطة بالحياتيّ واليوميّ والإنساني، وبما يُفرزه الموت من تساؤلات صعبة ومريرة.

لا يمكن التغاضي عن لعبة سيريل العريس. فباختياره موت شقيقته ماري ـ تيريز نواة جوهرية لفيلمه هذا، يواجه الفقدان رغم قسوته، والحِداد رغم صعوبته. وهو ـ بهذا كلّه ـ يصنع واحداً من أبرز الأفلام الوثائقية اللبنانية والعربية حديثة الإنتاج، جمالياً وسينمائياً وإنسانياً.

نديم جرجوره



سيريل عريس مخرج وسيناريست لبناني، مواليد بيروت ـ 27 نوفمبر/ تشرين الثاني 1987، نال شهادة "ماستر" في الفنون الجميلة من "جامعة كولومبيا ـ مدينة نيويورك"، التي يُدرِّس السينما فيها حالياً.

"المرجوحة" (2018)، أول وثائقي طويل له، معروض للمرة الأولى دولياً في مسابقة الأفلام الوثائقية في الدورة الـ53 (29 يونيو/ حزيران ـ 7 يوليو/ تموز 2018) لـ"مهرجان كارلوفي فاري السينمائي الدولي".

له فيلمان قصيران: "سهام" (2013)، الحائز على جائزة لجنة التحكيم في الدورة الـ20 لـ"مهرجان بالم سبرينغز الدولي للأفلام القصيرة"؛ و"زيارة السيّد الرئيس" (2017)، المعروض للمرة الأولى دولياً في الدورة الـ42 لـ"مهرجان تورنتو السينمائي الدولي".

مصدر نسخ الأفلام
Cyril Aris
www.cyrilaris.com



يوم آخر من الحياة
Another Day of Life

إخراج
راؤول دي لا فوينتي، داميان نينو
Raúl de la Fuente, Damian Nenow

بولندا، إسبانيا، بلجيكا | 2018 | 86 د

الإنجليزية، البرتغالية، البولندية، الإسبانية، مترجم للإنجليزية والعربية

في تركيبة لافتة من رسوم متحركة ومقاطع تسجيلية، تعيد هذه الحكاية السينمائية المؤثّرة للمدرس والمراسل الحربي البولندي ريشارد كابوتشينسكي (الذي توفي عام 2007) تواريخ التدهور السياسي لأنجولا، منذ ثورة القرنفل البرتغالية (1974)، ومروراً بالحرب الأهلية الطويلة من أجل الاستقلال (1975-1976). هذه التجربة الفيلمية الضاغطة، التي استندت على كتاب كابوتشينسكي، واستعارت عنوانه، يترسم فيها عزم لا يلين لتوثيق تفاصيل الحقيقة بشأن لواندا، التي كانت وقتذاك عاصمة دمرتها الاضطرابات والفوضى والمصالح السياسية والعنف. ذهب كابوتشينسكي اليها كمراسل صحفي، قبل أن يعود كاتباً مكرساً.

يدور الفيلم حول بعض الشخصيات الرئيسية في صراع، يعبر الحدود الوطنية للبلاد بسرعة قياسية، ليأخذ بعداً دولياً، عندما تلعب وكالة المخابرات المركزية الأمريكية (سي.آي.إيه) والقوات المسلحة الجنوب أفريقية، وكتائب الحرية الكوبية دوراً رئيسياً فيه. إلى ذلك، ستأخذ المشاهد أحاسيس من التأثر والاحترام للروح البشرية، التي تتجسد في شخصيات حقيقية خاضت مرارات النزاع قبل أربعة عقود، خصوصا نشاط عناصر "فاروسكو"، وهي قوات برتغالية خاصة مارقة، كانت تعمل حينها لصالح كل من "الحركة الشعبية لتحريرأنجولا"، وحركة حرب العصابات المقاتلة الشرسة المسماة "كارلوتا"

تنجح التركيبة الذكية من الرسوم المتحركة والمقاطع الوثائقية والمؤثرات الخاصة في رسم رؤية أكثر وضوحاً لذاكرة كابوتشينسكي، حيث تتداخل لحظاته السعيدة التي يعيشها بصحبة أصدقائه وخلانه مع كوابيس الموت والدمار، ولعلها أفضل طريقة لتصور رحلته الخاصة والسوريالية إلى "قلب الظلام".

(بي بي)

المنتج
ياروسلاف سافكو، أوله فيندورف ـ أوسترجارد، أمايا ريميرز، راؤول دي لا فوينتي

شركة الإنتاج
بلاتيج إيميج، كناكي فيلمز،بوبيتووركز أنيمشن ستوديو،أنيمشن فابريك، يوميديا، ووكنج ذا دوج, فوست فيلمز

السيناريو
راؤول دي لا فوينتي، أمايا ريميرز، نيال جونسون، ديفيد فيبر، داميان نونيو
مقتبس عن كتاب لريسزارد كابوشينسكي

التصوير
جوركا جوميز ـ أندريو- راؤول دي لا فوينتي

المونتاج
راؤول دي لا فوينتي

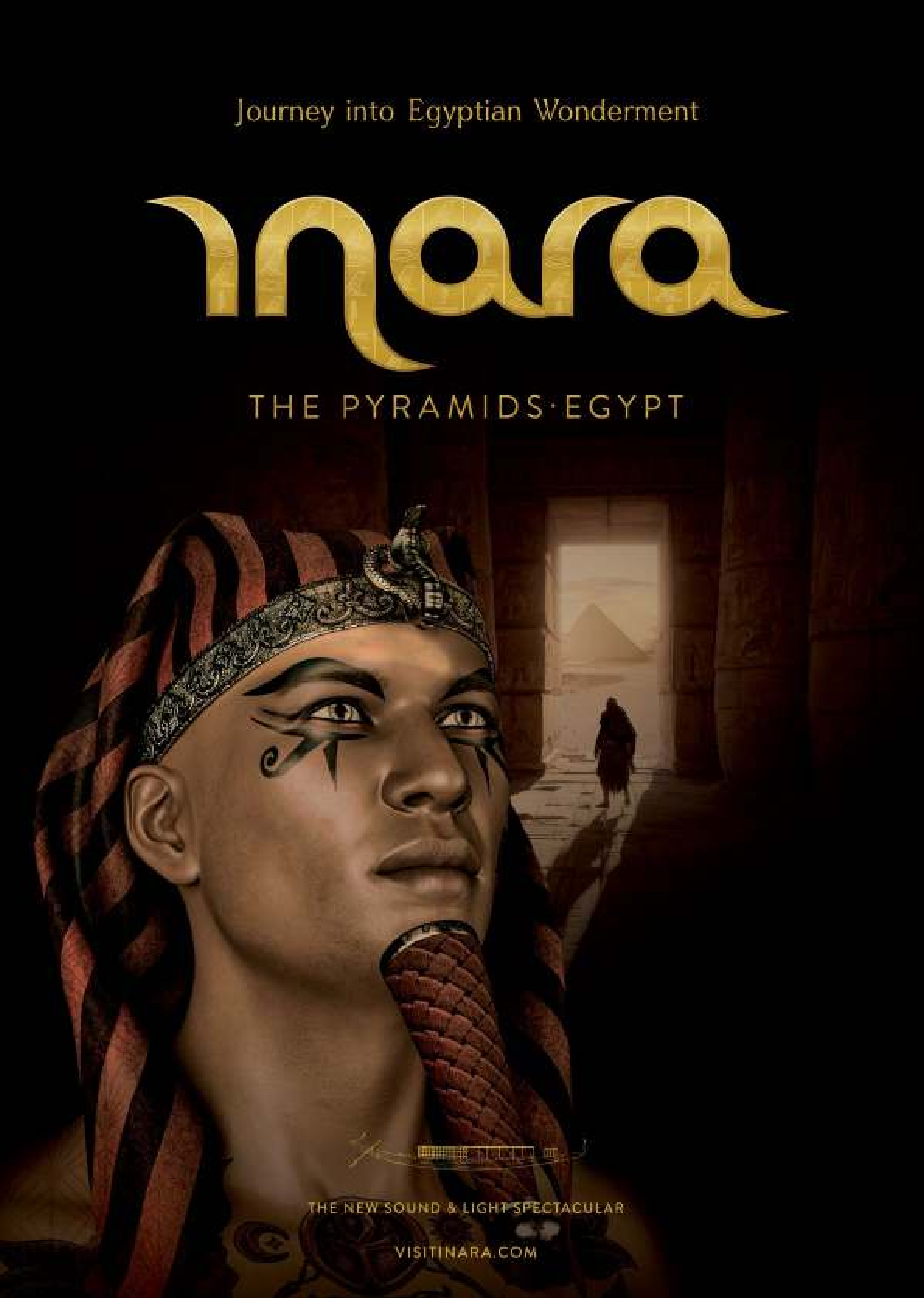
الموسيقى
ميكيل سالاس

الصوت
أوريول تاراجو، كيري شيّل



راؤول دي لا فوينتي وداميان نينو تشارك المخرج الوثائقي الإسباني راؤول دي لا فوينتي وأخصائي المؤثرات السينمائية الخاصة البولندي داميان نينو، في العمل على مدى عشر سنوات لإنجاز هذا العمل الذي عُرض للمرّة الأولى في الدورة الـ71 (أيار/مايو، 2018) لمهرجان كانّ السينمائي. كرس دي لا فوينتي نفسه مخرجاً وكاتب سيناريو بارزاً. عُرف بشكل خاص عبر شريطه القصير "مينيريتا" (2016) الذي ترشح إلى جوائز "الأوسكار"، وقبله فيلم "نوماداك تي أكس" (2007) الحائز على العديد من التكريمات العالمية. أما نينو فقد أنهى دراساته في مدرسة لودز السينمائية الشهيرة ببولندا. وهو متخصص في الرسومات عبر الكمبيوتر، وله أشرطة قصيرة عديدة. فيلم "يوم آخر من الحياة" باكورته الطويلة.

مصدر نسخ الأفلام
Indie Sales, Martin Gondre
festival@indiesales.eu
www.indiesales.eu


Journey into Egyptian Wonderment
inara
THE PYRAMIDS·EGYPT
THE NEW SOUND & LIGHT SPECTACULAR
VISITINARA.COM

مسابقة الأفلام القصيرة

ابن الأخ
ويلهم كوهن
المملكة المتحدة، فرنسا

ابن الرقاصة
جورج هزيم
لبنان

أخبار منوعة
ليون يرسان
سويسرا

أغنيتنا للحرب
خوانيتا أونزاجا
بلجيكا، كولومبيا

إقامة شاملة
كورينا شفاينجروبر إيليتش
سويسرا

أهلاً، أحتاج لأن أكون محبوباً
مارني إلين هيلين هيرتزر
الولايات المتحدة

أوتوماتيكي
كريستوف م .صابر
سويسرا، فرنسا

إيفا
زيني ألوشي
سويسرا

بطيخ الشيخ
كوثر بن هنية
تونس، فرنسا

جواكسوما
نارا نورماندي
فرنسا، البرازيل

الحبل السري
الليث حجو
سوريا

حذاء صديقى العزيز
أجيتبال سين
الهند

حُكم
ريموند ريبا جوتيريز
الفليبين

ربيع
ناتاليا كونشلوفسكي
روسيا

شوكة وسكينة
آدم عبد الغفار
مصر

عبد الله وليلى
عشتار الخرسان
العراق، المملكة المتحدة

كالندر
إيجور بوبلوخين
روسيا

كل هذه المخلوقات
تشارلز وليامز
أستراليا

ليلة سيزار
سيرجيو سكافيو
إيطاليا

ماتعلاش عن الحاجب
تامر عشري
مصر

المخاض
سيسيليا ألبَرتيني
الولايات المتحدة، إيطاليا

نظرية الكوكب الغريبة
ماركو أنطونيو بيريرا
البرازيل

الهدية
لطيفة دوغري
تونس



ابن الأخ
The Nephew

في مدينة بورجندي الفرنسية نهاية 1945، جهز العم «جول» هدية غير تقليدية لابن أخيه «لوي» بمناسبة يوم عيد ميلاده الخامس عشر، حيث قرر اصطحابه إلى بيت للدعارة في محاولة منه لمساعدة دخول الفتى إلى مرحلة الرجولة. من خلال الليلة التي يقضيها لويس في هذه التجربة يكتشف عالم الراشدين بكل تعقيداته وقسوته.

المملكة المتحدة، فرنسا | 2018 | 20 د

الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
أحمد اللوزي، ويلهم كوهن، جريلو-إنفرنيزي

السيناريو
ويلهم كوهن

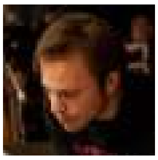
التصوير
أحمد اللوزي

المونتاج
ويلهم كوهن

الموسيقى
أندريا بوكادورو

الصوت
كريستوف نصيف

تمثيل
سيمون رويي، ماري-ستيفاني كاتانيو، لوران لي دوي، نيكي ناود



إخراج
ويلهم كوهن
Wilhelm Kuhn

مخرج فرنسي شاب، تخرج من جامعة الاقتصاد والعلوم السياسية في فرنسا، قبل أن يبدأ في دراسة السينما في لندن، وبينما لا يزال طالباً، عمل ضمن فريق الإنتاج في عدة شركات إنتاج أوروبية، كما عمل كمراسل في محطة التلفزيون الفرنسية، الفيلم القصير الأول من إخراجه كان بعنوان "الإخوة الحمّالين".

عرض عالمي أول



ابن الرقاصة
Son of a Dancer

ماجد شاب في العشرين من عمره، وهو يحاول التعامل مع حزنه على والدته المتوفاة حديثاً في حادث سيارة، يكتشف أن أمه كانت راقصة شرقية، يبدأ ماجد رحلة البحث عن التاريخ السري لوالدته، وسط حالة من الصمت تصيب الأب الرافض الإفصاح عن أي تفاصيل تخص الأم. في سعي ماجد لمعرفة الحقيقة نجد المرأة ذاتها التي أخبرته عن ماضي والدته، موجودة لمساعدته في تجاوز الأزمة.

لبنان | 2018 | 21 د

العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
جويس نخول

شركة الإنتاج
جويس نخول

السيناريو
جورج هزيم

التصوير
إلسي حجار

المونتاج
جورج هزيم

الموسيقى
جون بول جلوان

الصوت
إيلي سلامة

تمثيل
كارول عبود، زياد صعيبي، جورج هزيم



إخراج
جورج هزيم
Georges Hazim

من مواليد بيروت، حصل مؤخراً على درجة الماجستير من الجامعة اللبنانية، شارك فيلمه القصير "رحلة سيئة" في أيام قرطاج السينمائية (2017)، يحاول من خلال أفلامه القصيرة طرح قضايا دقيقة في مجتمع محافظ، لاعتقاده بقوة السينما كسلاح مطلوب للتقدم من أجل الوصول إلى الحرية دون خوف.



سويسرا | 2018 | 19 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ياسمين عبد العزيز
شركة الإنتاج
نوفيل تريبو
السيناريو
ليون يرسان
التصوير
بيير-هيربرت مارتن
المونتاج
فليكس ساندري
الموسيقى
مقطوعات مختار
الصوت
فلوريان بيتي
تمثيل
بيير سيفير، ليونور أوبيرسون، ماتيلدا أونيفو، جوليان دريون

أخبار منوعة
Miscellaneous

مع مطلع النهار يستيقظ جريجور على طرق الشرطة لبابه كي يستخدموا شرفته لدخول شقة جاره الذي لم يره أحد لمدة عامين، حين يجدون جثته المتحللة، يطارد هذا الاكتشاف جريجور لبقية هذا اليوم الذي سيغدو مصيرياً في حياته. ومع سقوط الليل يصبح التراجع إلى الماضي مستحيلاً.



إخراج
ليون يرسان
Léon Yersin

ولد عام 1990 في مدينة لوزان السويسرية، وحصل علي بكالوريوس في الفنون من جامعة لوزان عام 2013. في عام 2015 قرر أن يلتحق بمدرسة جنيف للفنون والتصميم لدراسة السينما.أخرج العديد من الأفلام القصيرة التي تم عرضها في مهرجانات سينمائية مختلفة. حصل علي بكالوريوس صناعة الأفلام.

عرض فيلمه "أخبار منوعة" في مهرجان لوكارنو السينمائي ضمن مسابقة الأفلام القصيرة هذا العام.



بلجيكا، كولومبيا | 2018 | 15 د
الإسبانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
خوانيتا أونزاجا
شركة الإنتاج
رانا فيلمز
السيناريو
خوانيتا أونزاجا
التصوير
خوانيتا أونزاجا
المونتاج
خوانيتا أونزاجا
الصوت
جيرمي بوكيه
تمثيل
اليزيو بينو شافيرا، كاميلو شافيرا كوردوبا، روبيرتو ارلين ماكادو كوردوبا

أغنيتنا للحرب
Our Song to War

رجال التماسيح... النهر الغامض... أطفالٌ يهوون الصّيد، والحرب شارفت على نهايتها، جميعهم يتشاركون كولومبيا، تحديداً قرية بوجايا. لدى سكان القرية معتقد غريب، حيث يحتفلون بالموت لمدة 40 يوماً من خلال شعائر وطقوس معينة، وكأن كل ذلك هو بداية لرحلة طويلة تلتقي فيها الأرواح والأشخاص لاكتشاف ما ستقدمه لهم الحياة بعد الحرب.



إخراج
خوانيتا أونزاجا
Juanita Onzaga

مخرجة ومصورة سينمائية بلجيكية كولومبية، حاصلة على شهادة البكالوريوس في التصوير السينمائي ودرجة الماجستير في الإخراج السينمائي. فاز فيلمها القصير"الغابة تعرفك أفضل مما تعرف نفسك" بالجائزة الخاصة جيل 14+، وجائزة التحكيم الدولي لأفضل فيلم قصير في مهرجان برلين الدولي، كما حصل على منحة صندوق فلاندرز السينمائية وجوائز أخرى.



إقامة شاملة

All Inclusive

سويسرا | 2018 | 10 د
اللغة، مترجم للغة

المنتج
ستيلا هاندلر

شركة الإنتاج
شركة الإنتاج: فرينهاندلر فيلم برودكشن جي إم بي أتش

السيناريو
كورينا شفاينجروبر إيليتش

التصوير
نيكولا إيليتش

المونتاج
كورينا شفاينجروبر إيليتش

الموسيقى
هيدي هابي

الصوت
روبرت بوشيل



إخراج
كورينا شفاينجروبر إيليتش
Corina Schwingruber Ilić

تمرين لياقة بدنية تحت أشعة الشمس، وصّف من راقصي الكونجا في غرفة تناول الطعام، صور فوتوغرافية مع قبطان السفينة، أو مسابقات جمال لكل الأعمار. متعة مضمونة على مدار الساعة أثناء رحلة بحرية، كل ذلك بينما أنت تسبح بجوار غرفتك في الفندق العائم. لقد أصبح سفر العطلات عبر البحر رائجاً جداً كموضة وعمل، من تجربة ركوبها يبقى لنا مخزون الذكريات الرقمية وسحب من دخان العوادم، لائح في الأفق.

من مواليد عام 1981. تعيش وتعمل في لوسرن السويسرية وبلجراد الصربية. درست في جامعة الفنون الجميلة بمدينة بازل وأكاديمية الفنون الجميلة في مدينة بلجراد، كما درست الفيديو في جامعة الفنون والتصميم بمدينة لوسرن. تعمل مخرجة ومونتيرة منذ عام 2010. في عام 2017 شاركت في تأسيس شركة "PRO SHOR" برو شور للإنتاج السينمائي.



أهلاً، أحتاج لأن أكون محبوباً

Hi, I Need to be Loved

الولايات المتحدة | 2018 | 11 د
الإنجليزية

المنتج
ريل روخ ـ ديكتر، سيباستيان باردو

شركة الإنتاج
ميموري

السيناريو
مارني ألن هرتزلر

التصوير
كوري هيوز

المونتاج
ألبرت بيرني

الموسيقى
دان ديكون

الصوت
أليكس سيلفا

تمثيل
مايا مارتينيز، إريك براون، إيسوبيل أرنبرج



إخراج
مارني إلين هيرتزر
Marnie Ellen Hertzler

«سأجعلكم تقرأون مجموعة من الرسائل الإلكترونية العشوائية» هكذا تشرح المخرجة للممثلين الذين اختارتهم من موقع للتعارف كيفية استيعاب أدوارهم. تبحث المخرجة والممثلون معاً عن الصوت الإنساني داخل تلك الرسائل الآلية، التي تحمل محتوى خبيثاً احياناً. المتفرج يشارك في كل التجربة فهو يرى الكاميرات ومعدات التصوير. فهل يظل محتوى الرسائل سيئاً أم يتحول لقصيدة شعرية.

صانعة أفلام وفنانة تحريك، تعيش في مدينة بالتيمور. تكتشف من خلال أفلامها مداخل سينمية جديدة، عبر استغلال الأداء المباشر والتصميم. عُرضت أفلامها في عدة مهرجانات منها: آن آربوب السينمائي، وماريلاند، ونيو أورليانز وفلوريدا السينمائي. تأثراً بدراستها لعلم النفس والفنون الجميلة، تنتج مارني أفلاماً تعمل كمنصات سينمائية لاكتشاف العلاقات بين الأشخاص والتكنولوجيا التي تصنع هويتنا والنهاية الحتمية لكل تلك العلاقات.

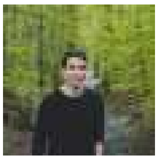
عرض دولي أول



أوتوماتيكي
Tomatic

سويسرا، فرنسا | 2018 | 21 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
تييري لوناس، كليربونفوي، ألينا تاتي
شركة الإنتاج
كاييرتسي، بوبي لوكس، بوكس برودكشنز، كانال بلوس، ديجيتال برودكشنز
السيناريو
كريستوف إم. صابر
التصوير
دينو فرانكو بيرجوليا
المونتاج
مايل لينوار
الصوت
بنجامين بينواه
تمثيل
سيبريان كولومبو، مايكل باز، يوسف صحراوي



إخراج
كريستوف م .صابر
Christophe M.Saber

الأصدقاء المقربون، جيمي وسامي وسوفي، يخططون لفكرة عبقرية، وهي تحويل ماكينة بيع الحلوى الآلية إلى ماكينة لبيع المخدرات في الشارع. حين تأتي الرياح بما لا تشتهي السَفن يطورون من فكرتهم بشكل مختلف، ولكنهم يخفقون مجدداً: أيضاً هناك كلب في الفيلم.

بعد تخرجه من جامعة لوزان للفنون والتصميم عام 2014، أخرج عدة أفلام قصيرة من بينها فيلم "التزام" الذي فاز بجائزة أفضل فيلم سويسري قصير عام 2015، وفيلم الجملة الختامية عام 2017. كما اخرج أيضًا ثلاثة أفلام وثائقية من بينها وادي الملح عام 2016.



سويسرا | 2018 | 15 د
السويسرية، الألمانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
نواه بونيرت، ديفيد جيزر، جاريك لاوتيرباخ، زيني ألوشي
شركة الإنتاج
ليتر بوكس كوليكتيف
السيناريو
زيني ألوشي
التصوير
فابيو توزو
المونتاج
زيني ألوشي، سيلفان ريخشتاينير
الموسيقى
موريس فيدريج
الصوت
ويل هدسون، توماس ريخبيرجير، لورنز زكوك
تمثيل
آنينا والت، يورين مول، مانويلا بيّدرمان

إيفا
Eva



إخراج
زيني ألوشي
Xheni Alushi

رغم كونها تمارس السباحة، لم تستطع إيفا إنقاذ أخيها من الغرق في البحر. تتعرض إيفا لتأنيب ضمير يفاقم برود علاقتها بوالدتها بينما الأخ غارق في غيبوبة. تجد بقعة غامضة في حمامها فتغوص داخلها لتقودها إلى أعماق البحار. وبينما الأم تبحث عن إيفا تجد بقعة المياه وتشرع في مسحها.

مخرجة ألبانية من مواليد عام 1991. قبل أن تبدأ دراسة البكالوريوس في سويسرا، عملت في وظيفة إدارية بوزارة الثقافة الألبانية. بدأت الاهتمام بمجال صناعة الأفلام عندما عملت بقسم إنتاج الأفلام القصيرة بأكاديمية الفنون بمدينة تيرانا الألبانية. تهتم كثيراً بكتابة الأفكار وسيناريو فيلم إيفا قائم على إحدى هذه الأفكار. إيفا هو أول فيلم لها كمخرجة.

عرض عالمي أول



تونس، فرنسا | 2018 | 23 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
نديم شيخ روحه
شركة الإنتاج
تانيت فيلم
السيناريو
كوثر بن هنية
التصوير
صامويل درافيه
المونتاج
رَيمي دوما
الموسيقى
أمين بوحافة
الصوت
فريد بيبل
تمثيل
أحمد الحفيان، بلال سليم، كريم شرفي

بطيخ الشيخ
Sheikh's Watermelons

الشيخ طاهر شخصية معروفة لكونه إمام مسجد يحظى بالاحترام والتبجيل بين جماعته. يقوم في يوم بأداء صلاة الجنازة على سيدة مجهولة لا يعرفها، لم يكن يعلم وقتها المشاكل التي سيقع فيها بسبب هذا الفعل، يستغل حامد أحد طلاب الشيخ طاهر المخلصين والطموحين هذه الفرصة لتعجيل القضاء على سطوة الشيخ طاهر.



إخراج
كوثر بن هنية
Kaouther Ben Hania

مخرجة تونسية درست السينما في تونس وباريس. فيلمها التسجيلي الروائي الأول "شلاط تونس" افتتح قسم جمعية الأفلام المستقلة في مهرجان كانّ. وكان العرض الأول لفيلمها "زينب تكره الثلج" في المسابقة الرسمية في مهرجان لوكارنو عام 2016، وحاز على جائزة التانيت الذهبي في أيام قرطاج السينمائية، كما تم عرض فيلمها "على كف عفريت" في قسم نظرة في مهرجان كانّ 2017.



فرنسا، البرازيل | 2018 | 14 د
البرتغالية، مترجم للإنجليزية

المنتج
دامين مغربي، جوستين بيشبيرتي، ليفيا دي ميلو
شركة الإنتاج
لي فالسير، فيلاريخو فيلمز
السيناريو
نارا نورماندي
التصوير
ماريا لابرودي، بيدرو سوتيرو، جان لويس باديس
المونتاج
إدواردو سيرانو
الموسيقى
نورمان روجيه
الصوت
نورماند روجر

جواكسوما
Guaxuma

تستعيد مخرجة الفيلم ذكريات طفولتها حيث عاشت على شاطئ جواكسوما في ولاية ألاجواس شمال شرقي البرازيل قبل أن تنتقل إلى المدينة. نارا وتايرا صديقتان جمعهما شاطىء جواكسوما طوال فترة طفولتهما، لكنهما افترقتا عندما قررت نارا مغادرة الجزيرة إلى المدينة. بعد عدة سنوات تعود نارا إلى الجزيرة محملة بفيضٍ من الذكريات السعيدة. الفيلم يمزج بين الأسلوب التسجيلي وبين استخدام تقنية التحريك.



إخراج
نارا نورماندي
Nara Normande

من مواليد جواكسوما شمال البرازيل، انتقلت إلى ريسيفي، حيث ولد جيل جديد من المخرجين البرازيليين الواعدين. بعد دراستها الصحافة لعدم وجود معهد سينمائي في المدينة التي نشأت بها، أنجزت فيلمها " يوم متلألىء" وهو فيلم تحريك إيقافي. أما فيلمها الثاني " بدون قلب " و الذي شاركها في إخراجه المخرج "تياو"، نال جائزة إيلي كأفضل فيلم قصير في قسم أسبوعي المخرجين بمهرجان كان السينمائي الدولي.

عرض عالمي أول



سوريا | 2018 | 21 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
الليث حجو

شركة الإنتاج
سامه آرت إنترناشيونال

السيناريو
رامي كوسا

التصوير
نزار واوية

المونتاج
علي المؤذن

الموسيقى
حازم العاني

الصوت
محمد هاشم

تمثيل
نانسي خوري، يزن الخليل، ضحى الدبس، جمال العلي

الحبل السري
The Cord

تشعر ندى بألم حاد قبل موعد الولادة بشهر بسبب الضغط والإنهاك الذي تتعرض له نتيجة الحصار المفروض على الحي الذي تعيش فيه. زوجها يعجز عن الوصول إلى القابلة التي تسكن الجانب الآخر من الحي بسبب القناص، الذي يهدد حياة كل من يعبر الشارع. يحاول الزوج التفاوض مع القناص ليسمح للقابلة بعبور الشارع لكنه يفشل في إقناعه، تلد زوجته في صندوق السيارة، ما يدفع الزوج للانتقام من القناص بطريقة غريبة.



إخراج
الليث حجو
Al Laith Hajjo

نشأ في بيئة فنية، والده هو الفنان "عمر حجو". كان لعمله مع المخرج "هيثم حقي" أبلغ الأثر على تكوين لغته السينمائية، وعمل معه في أهم مسلسلاته، حتى بدأ الإخراج منفرداً في مسلسل "بقعة ضوء"، قدم فيلمه الوثائقي الأول "نوافذ الروح" بطولة جمال سليمان في عام 2011، ويعتبر فيلم "الحبل السري" فيلمه السينمائي القصير الأول.



الهند | 2018 | 19 د
الجوجاراتي، مترجم للإنجليزية

المنتج
ماولي سينغ

شركة الإنتاج
دريشيام فيلمز

السيناريو
أجيتال سينغ، يوجي سينغا

التصوير
توجو زافييه

المونتاج
شان محمد

الموسيقى
ساجار دساي

الصوت
سوسميت بوب نات

تمثيل
شيفام مات، ياش باتيل، سواتي داس

حذاء صديقي العزيز
My Best Friend's Shoes

صبيّان من خلفيات مختلفة يجمعهما حبهما كرة القدم، توترت علاقتهما بسبب زوج من الأحذية. يتعرض الفيلم للحاجة المُلحة لتقبل الاندماج والتكامل الاجتماعي للقضاء نهائياً على الانحياز والتمييز الناتجين عن الفوارق الطبقية.



إخراج
أجيتبال سين
Ajitpal Singh

مخرج وكاتب هندي، بعد دراسته الكيمياء، درس المسرح والتصوير. بدأ سينج حياته المهنية بصناعة أفلام تجريبية قبل كتابته لسيناريو فيلم "حذاء صديقي العزيز" الذي تم اختياره ضمن معمل كُتاب السيناريو لاب هند عام 2012. ينكب حالياً على كاتب سيناريو لمشروعين دوليين كما يقوم بالتحضير لأول أفلامه الطويلة كاتباً ومخرجاً له.



حُكم
Judgement

عندما تصبح الحياة غير محتملة بعد معاناة استمرت لسنوات طويلة من العنف من جانب زوجها دانتي، تقرر جوي أم لطفلة في الرابعة من عمرها أن تدافع عن نفسها وذلك برفع دعوة ضد الزوج، لكنها تتعرض للإهانة خلال إجراءات القضية حيث إن قانون البلد يلقي اللوم على المرأة الرافضة للعنف، بدلاً من نصرتها، وتكتشف أن الانتصار في هذه المعركة هو أمر صعب.

الفلبين | 2018 | 15 د
التاجالوج، مترجم للإنجليزية

المنتج
بريلانت جوتريز

شركة الإنتاج
ريموند ريباي جوتريز

السيناريو
ريموند ريباي جوتريز

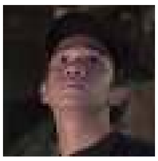
التصوير
جوشوا ريليس

المونتاج
دييجو ماركس دوبليس

الموسيقى
ديوا دي ليون

الصوت
أيان لوي كارو

تمثيل
ماكس إيجنمان، كريستوفر كينج



إخراج
ريموند ريبا جوتيريز
Raymund Ribay Gutierrez

في طريقه لمطاردة حلمه في عالم السينما، التحق ريموند ريبا جوتيريز بورشة للمخرج برلنت ميدوزا الذي أصبح عرابه لاحقا. تم ترشيح فيلمه القصير "اميجو" في العديد من المهرجانات من بينها كانّ، فيلمه الثاني "حكم" كان ضمن قائمة الأفلام القصيرة المرشحة للسعفة الذهبية في كانّ 2018، وبهذا يعد جوتيريز المخرج الفلبيني الأول الذي تواجد مرتين في قوائم المرشحين للسعفة الذهبية للأفلام القصيرة في كانّ.

عرض عالمي أول



ربيع
Spring

تصل «مارينا» الخمسينية إلى مدينة سانت بطرسبورج لحضور عيد ميلاد ابنتها. تبدو أوليا غير سعيدة بهذه الزيارة المفاجئة. تقضي مارينا اليوم كله بمفردها وعندما تعود مساء إلى منزل ابنتها تجد حفلاً كبيراً. تشعر عندها الأم بالغربة عن المكان، تتعرف هناك على الشاب أرتيوم، ويقرران سوياً الهرب من الحفل.

روسيا | 2018 | 23 د
الروسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ديمتري سيمونوف

شركة الإنتاج
داس بوت برودشكين

السيناريو
ناتاليا كونشلوفسكي

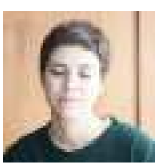
التصوير
ماريا فاليليفا

المونتاج
تاتيانا كوزميشيفا

الموسيقى
أوليفر باتريس فيدر

الصوت
ألكسندر فالنتسوف

تمثيل
سفيتلانا بيسميتشينكو، ألكسندر شينكاريف



إخراج
ناتاليا كونشلوفسكي
Nathalia Konchalovsky

مخرجة روسية من مواليد موسكو، انتقلت إلى فرنسا بعد إنهاء دراستها الثانوية. عملت في العديد من مهرجانات السينما وشركات الإنتاج السينمائي قبل إنجاز فيلميها الأولين "البرازيل"2014، و "العشاء" 2016. أما فيلم " الربيع" هو فيلمها القصير الأخير. عملت أيضا مع المخرج أندريه كونشالوفسكي في فيلمي "الجنة" و"الخطيئة".

عرض عالمي أول



مصر | 2018 | 15 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
عمرو قورة هاني أسامة، صفي الدين محمود، آدم عبد الغفار
شركة الإنتاج
كرياتيف أراب تالنتس، ذا برودكشنز، ريد ستار فيلمز
السيناريو
آدم عبد الغفار
التصوير
عمر أبو دومة
المونتاج
فارس كريم
الموسيقى
أحمد الصاوي
الصوت
أحمد الصاوي
تمثيل
منة شلبي، أياد نصار، آسر ياسين، نور أبو العلا, نورشان البحري، روزالين البيه

شوكة وسكينة
Fork & Knife

يبدو وكأنه لقاء عشاء بين رجل وامرأة لا يعرفان بعضهما كثيراً، يتحدثان فيها بكل حرية عن رأيهما في الحب، والزواج، والخيانة، ليتطور الحوار إلى البوح عن الأسرار والأسباب التي تدفع إلى الخيانة، حتى يصلا إلى نقطة اكتشاف الحقيقة التي تودي بهما إلى اختيار مفاجئ.



إخراج
آدم عبد الغفار
Adam Abd ElGhaffar

من مواليد 1985، عمل كمخرج إبداعي في مجال الإعلانات لمدة 7 سنوات، وأسس استوديو آدم المتخصص في التصميمات الجرافيكية والفنون البصرية، عرضت أعمال آدم الفنية في القاهرة، ولبنان، وتونس، ولندن.
اتجه آدم للكتابة والتأليف منذ عام 2012 بنشر مجموعته القصصية بعنوان "بلاتوه"، "شوكة وسكينة" هو فيلمه القصير الأول بعد أن حاز السيناريو الخاص بالفيلم على الجائزة الأولى في ورشة طيارة المقامة على هامش مهرجان الجونة 2017.

عرض عالمي أول



العراق، المملكة المتحدة | 2018 | 20 د
العربية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

المنتج
دومينيك آنسوورث
شركة الإنتاج
ريسورس برودكشنز
السيناريو
عشتار الخرسان
التصوير
فلاديمير تيفيتش
المونتاج
تراسي جرانجر
الموسيقى
تارا كريم
الصوت
دوج هايوود
تمثيل
سامي عبد الحميد، هدى الشوفاني

عبد الله وليلى
Abdullah and Leilah

يُعاني عبد الله من فقدان الذاكرة التدريجي، لكنه يقاوم من أجل التواصل مع ابنته، بينما يتأرجح عقله بين ماضيه وحاضره غير المألوف، مسكوناً بذكريات طفولته في بغداد، ولم يعُد يتذكر ماضيه، كما نسي اللغة الإنجليزية، التي كان يُجيدها بطلاقة. ابنته ليلى، ولدت في إنجلترا وهي لا تُجيد إلا الإنجليزية، ترغب في لحظة تواصل أخيرة مع والدها قبل أن تتلاشى هي أيضاً من ذاكرته ولم يعد يعرف حتى من تكون.



إخراج
عشتار الخرسان
Ashtar Al Khirsan

بعد تخرجها من المدرسة الوطنية للتلفزيون والسينما قسم الإخراج، اتجهت المخرجة **عشتار الخرسان** إلى صناعة سلسلة من الأفلام الوثائقية المستقلة لشبكة (بي بي سي). صورت وأخرجت العديد من الأفلام التي حصلت على عدة جوائز للقناة الثانية في (بي بي سي). "عبد الله وليلى" هو فيلمها الروائي القصير الأول، أما سيناريو فيلمها الروائي الطويل الأول "طائر في العاصفة" فيطُور من خلال البرنامج الإعلامي للاتحاد الأوروبي.



روسيا | 2018 | 28 د
الروسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
كونستنين شافلوفسكي
شركة الإنتاج
نيو سينما سكوك
السيناريو
إيجور بوبلوخين
التصوير
أفجيني رودين
المونتاج
إيجور بوبلوخين

الصوت
فياشيسلاف نيسميانوف
تمثيل
إيرينا ساليكوفا، جالا ساموليوفا، كيريل كوكوشكين

كالندر
Calendar

تبدو وللوهلة الأولى أنها امرأة عادية، ولكن كل عدة شهور تتعثر حياتها بطريقة غريبة. تذهب في رحلة سرية دون معرفة أقربائها، تتنقل من وسيلة مواصلات إلى أخرى محاولة بحذر تمويه طريقها، تنسج شبكة من الأكاذيب من خلال مكالماتها التلفونية. ماذا يدور في عقلها، وما هو الغرض من هذه الرحلة!؟



إخراج
إيجور بوبلوخين
Igor Poplauhin

درس في مدرسة موسكو للسينما الجديدة، وتخرج منها. أنجز فيلمه الروائي القصير "كالندر" عام 2017 وفي عام 2016 أخرج فيلم "22". شارك في مسابقة Cinéfondation إحدى برامج مهرجان كان السينمائي الدولي الخاصة بطلاب السينما، كما شارك في مهرجان مونتريال السينمائي الدولي. عُرض فيلمه القصير "22" في فرع "معهد جوتة" في مدينة مونتريال كما عُرض في متحف "فن المالتيميديا" في العاصمة الروسية.



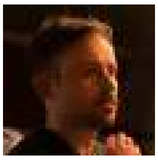
أستراليا | 2018 | 14 د
الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

المنتج
تشارلز وليامز
شركة الإنتاج
سمباتيكو فيلمز
السيناريو
تشارلز وليامز
التصوير
أدريك واتسون
المونتاج
تشارليز وليامز، دان لي
الموسيقى
كيارا كوستانزا

الصوت
كريج كونووي
تمثيل
ياريد سكوت، مانديلا ماثيا، هيلين هايلو، ميلودي ديميسي

كل هذه المخلوقات
All These Creatures

فتى في الثالثة عشر من عمره يبحر في رحلة في ذاكرته محاولاً استعادة صورة والده العنيف، يبدأ في استعادة تلك الذكريات التي تقوده إلى المآسي في حياته وعندها تبدأ مخاوفه عن صورة الرجل الذي سيكونه لاحقاً، وبالتوازي يحاول كشف ألغاز الحشرات التي تتسلل إلى منزله والحديقة.



إخراج
تشارلز وليامز
Charles Williams

نشأ المخرج تشارليز وليامز في بلدة ريفية في شمال فيكتوريا- استراليا، بينما كان لا يزال يافعاً (في سن المراهقة) فاز بجائزة أفضل مخرج في مهرجان الأفلام القصيرة تروبفيست، خلال السنوات التالية فازت أفلامه بجوائز في العديد من أهم المهرجانات حول العالم من بينها: كليرمون- فيران،و SXSW، وتيلورايد، وفليكر فيست، وميلبورن الدولي، وسابورو، وتورنتو، فاز فيلمه "كل هذه المخلوقات" بجائزة السعفة الذهبية كأفضل فيلم قصير في مهرجان كان السينمائي الدولي عام 2018.

عرض عالمي أول



إيطاليا | 2018 | 20 د
الإيطالية، مترجم للإنجليزية

المنتج
سيرجيو سكافيو
شركة الإنتاج
سينيكلوب "نيوفو اجوابلانو"
السيناريو
سيرجيو سكافي، بييرباولو بيكيارلي
التصوير
سيلفيو فارينا
المونتاج
أندريا كامبوس
الصوت
روبرتو كويس
تمثيل
سيزاري مانكا، مبو خاديم

ليلة سيزار
The Night of Cesare

سيزار رجل مُسن ووحيد، في إحدى الليالي تطلب منه جارته الراقصة الاعتناء بابنها كاظم ليلاً، كونها مضطرة للعمل في وقت متأخر من تلك الليلة. يوافق سيزار على الاعتناء بالطفل. يطبخ له وجبة ساخنة ويتجاذب معه أطراف الحديث. يحكي له عن ماضيه وعن زوجته وابنته التي كان ينتظرها، حتى يغفو الطفل وينام. صباحاً يرافق سيزار الطفل إلى مدرسته وأثناء عودته يقابل الأم في أحد المقاهي ويقومان بالرقص معاً بسعادة غامرة، على الرغم من قسوة وحدته وصعوبة حياتها.



إخراج
سيرجيو سكافيو
Sergio Scavio

مخرج مواليد عام 1976 بمدينة ساساري الإيطالية. أخرج فيلمه القصير الأول " ليلة سيزار" عام 2018 بعد مسيرة مهنية منقسمة بين الالتزام بالقيام بأعمال ثقافية وبين تدريس التصوير السينمائي، حيث درس في كلية علوم الاتصال بساساري بالإضافة إلى قيامه بتدريس نظرية وتحليل الفيلم. يعمل حاليًا رئيسًا لنادي السينما التاريخية في مدينة ساساري، كما أنه عضو في مجلس ادراة لجنة سردينيا السينمائية.

عرض عالمي أول



مصر | 2018 | 21 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
مصطفي صلاح، هيثم دبور، صفي الدين محمود، تامر عشري
شركة الإنتاج
بي للإنتاج الفني، بلوربرنت للإنتاج الفني، ريد ستار للإنتاج السينمائي والتوزيع
السيناريو
هيثم دبور
التصوير
محمد عبدالرؤوف
المونتاج
رندا محمود
الموسيقى
أشرف الزفتاوي
الصوت
أحمد عدنان
تمثيل
أسماء أبو اليزيد, مريم الخشت,على الطيب,أحمد عثمان

ماتعلاش عن الحاجب
Eyebrows

«إيه اللي لو مكنش حرام كنت عملتيه؟!»

تكتب عائشة الفتاة المنتقبة أو «حور عين» كما تناديها صديقاتها السؤال السابق على إحدى الصفحات المغلقة للمنتقبات على الإنترنت، وتتجه إلى المول بصحبة سالي صديقتها التي تستعد لوضع مولودة في زيارة عادية لشراء بعض الأغراض التي تخصها، لتكتشف الفتاة أن خلف نقابها الداكن يختبئ أكثر من جسدها ووجهها، وتدرك وسط صخب ما تراه وردود الأفعال على سؤالها أن ما يجعلها تكره الحياة يعلو عينيها تماماً.



إخراج
تامر عشري
Tamer Ashry

مخرج ومنتج وكاتب سيناريو، عمل في حقول السينما والتلفزيون في مصر والشرق الأوسط، طيلة 15 عاماً. اخرج أفلاماً وثائقية وروائية، إلى جانب برامج تلفزيون الواقع والإعلانات التجارية. عُرضت أفلامه في مهرجانات سينمائية عديدة. أخرج تامر أول أفلامه الروائية الطويلة "فوتوكوبي" ونال عليه جائزة أفضل فيلم عربي في مهرجان الجونة السينمائي، كما حصل على جائزة أفضل فيلم روائي في مهرجان طرابلس السينمائي في لبنان، وجائزة أفضل سيناريو في مهرجان وهران السينمائي الدولي للفيلم العربي.

عرض عالمي أول



إيطاليا، الولايات المتحدة | 2018 | 13 د
الإنجليزية، الإسبانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
جريجوري جي. روسي، سارا جويرنسي
السيناريو
أندريا بروسا، سيسيليا ألبَرتيني
التصوير
هالينا هاتشنز
المونتاج
ماري لي
الموسيقى
ستيفن سبايز
الصوت
بلاك كريستيان
تمثيل
ديانا اليزابيث توريس، فرانشسكا إينودي

المخاض
Labor

فيرونيكا أم وحيدة تعمل في مزرعة دواجن، ظروفها المادية تدفعها إلى تأجير رحمها، وفي الشهر الخامس يكتشف الطبيب إصابة الجنين بمرض وراثي وضرورة إجهاضه، تقع فيرونيكا في حيرة بين إجهاض جنين امرأة اخرى تحمله في رحمها، وبين الحفاظ عليه، ولكنها في النهاية تصل إلى القرار الأخير.



إخراج
سيسيليا ألبَرتيني
Cecilia Albertini

كاتبة ومخرجة من مواليد مدينة ميلانو الإيطالية، انتقلت إلى الولايات المتحدة الأمريكية حيث حصلت على بكالوريوس الدراسات السينمائية بجامعة كولومبيا عام 2013. بدأت سيسيليا حياتها المهنية كممثلة ثم انتقلت إلى الكتابة والإخراج. قامت مؤخراً بإخراج ومونتاج فيلم عن المخرج فرانسيس فورد كوبولا، كما قامت بمونتاج فيلم "الخارج"، الذي عُرض عالمياً لأول مرة خلال مهرجان لوس أنجلوس عام 2016.

عرض عالمي أول



البرازيل | 2018 | 14 د
البرتغالية، مترجم للإنجليزية

المنتج
أريان روخا
شركة الإنتاج
أستوديو ماركو
السيناريو
ماركو أنطونيو بييرا
التصوير
ماركو أنطونيو بييرا
المونتاج
ماركو أنطونيو بييرا
الصوت
ماركو أنطونيو بييرا
تمثيل
لاريسا بوتشينو، جيرسون ماركيز

نظرية الكوكب الغريبة
Strange Planet Theory

في استعارة بصرية عن الحب، والحياة، والموت. شغف الرجل بالمرأة الذي هو رمز الطبيعة وسر معنى الفقد في الكون، حيث إن كل شخص قادر على إيجاد الكون في داخله. امرأة ورجل يعيشان في حديقة، ومن المفترض أن يتزوجا إلا أنهما يواجهان بحادثة توجد لحياتهما معنى آخر.



إخراج
ماركو أنطونيو بييرا
Marco Antônio Pereira

مخرج ورسام وناشر ومنتج وموسيقي وعازف جيتار برازيلي، جذب الانتباه إلى أعماله عن طريق أسلوبه المُميز في السرد ومحاولاته الدائمة لخلق جماليات متميزة. بحكم نشأته في المدينة البرازيلية الساحرة كورديسبورجو فإن السينما تعني له طريقة حياة. في يوليو (تموز) 2017، بدأ مرحلة جديدة في حياته المهنية بعد إنتاجه عدد من الأفلام. شارك فيلمه "الروح الهمجية" في المسابقة الرسمية للأفلام القصيرة بمهرجان برلين السينمائي الدولي عام 2018.

عرض عالمي أول



تونس | 2018 | 20 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
سالم طرابلسي

شركة الإنتاج
ماشموم برودكشينز

السيناريو
لطيفة دوغري

التصوير
محمد مغراوي

المونتاج
إيمان عبد الباري

الموسيقى
رياض فهري

الصوت
سامي غربي

تمثيل
أحمد حفيان، أميرة درويش، عفاف بن محمود

الهدية
The Gift

في الذكرى السنوية الأولى لزواجها، تقرر مريم الشابة المحافظة والمحجبة «ترقيع» غشاء بكارتها وإعادته إلى حالته الأولى لتعود عذراء من جديد أمام زوجها صبري سائق التاكسي. «هديتها» الساذجة والبائسة بشكل متناقض ستقودها إلى إدراك معنى التحرر.



إخراج
لطيفة دوغري
Latifa Doghri

درست الأدب الفرنسي في جامعة تونس وجامعة مون في بلجيكا وقبل دراسة الإعلام والصورة والوسائط المتعددة كانت تتخصص في كتابة قصص الأطفال. فيلم "بنات البوكس" هو فيلمها الوثائقي الأول الذي شاركها إخراجه سالم الطرابلسي، نال جائزة الصقر الذهبي في مهرجان الأفلام العربية في روتردام 2012.


VOLVO
ARRIVE LIKE
NEVER BEFORE
The Volvo XC60 is an embodiment of modern Scandinavian design. Sophisticated, sculpted exterior and interior crafted from natural materials. Reclaimed driftwood, hand-stitched leather and thoughtful details. State of the art cabin comfort makes every drive an occasion.
INTRODUCING
THE 2019 VOLVO XC60
MADE BY SWEDEN
FOR A SHOWROOM NEAR YOU
PLEASE CALL 19399
Ezz Elarab.

الاختيار الرسمي (خارج المسابقة)

أوتّيا 22 -يوليو
أريك بوبه
النرويج

أوليس ومنى
سيباستيان بتبيدر
فرنسا

بيترلو
مايك لي
المملكة المتحدة، الولايات المتحدة

تعليم باريسي
جون بول سيڤيراك
فرنسا

ثمن الحرية
ديريك دونن
الولايات المتحدة

ديليلي في باريس
ميشيل أوسلو
فرنسا ألمانيا، بلجيكا

دوجمان
ماتيو جاروني
إيطاليا، فرنسا

ذباب الشتاء
أولمو أومرزو
التشيك، سلوفاكيا، سلوفينيا، فرنسا، بولندا

الرجل العجوز والمسدس
ديفيد لوري
الولايات المتحدة

سارقو المتاجر
هيروكازو كوريه إيدا
اليابان

سعيد مثل لازارو
أليتشه رورفاكر
إيطاليا، سويسرا، فرنسا، ألمانيا

شجرة الكمثرى البريّة
نوري بيلجي جيلان
تركيا، فرنسا، ألمانيا، بلغاريا، مقدونيا، صربيا، البوسنة، السويد

عيار ناري
كريم الشناوي
مصر

في حرب
ستيفان بريزيه
فرنسا

المُذنب
جوستَاف مولر
الدنمارك

مع الرياح
بيتينا أوبرلي
سويسرا، فرنسا، بلجيكا

هذا هو الحب
كلير بيرجيه
فرنسا

وجه
مالجورزاتا شوموفسكا
بولندا



أوتَيا 22 -يوليو
22 U _ JULY

إخراج
أريك بوبه
Erik Poppe

النرويج | 2018 | 92 د
النرويجية، مترجم للإنجليزية

المنتج
شتين ب كفاي
شركة الإنتاج
سبتمبر فيلم
السيناريو
سيف راجندام إلياسن، أنا باخ-فيج، إيريك بوبه
التصوير
مارتن أوتربيك
المونتاج
إينار إيجلاند
الموسيقى
فولفجانج بلاج
الصوت
جيسل تفيتو
تمثيل
أندريا بيرناتزن، أليكساندر هولمين، سولفاج كولن بيكلند، بريد فريستاد

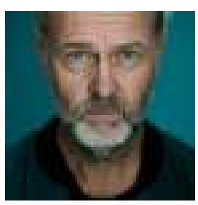
مساء الجمعة 22 يوليو (تموز) 2011 وقع الحادث الأسوأ في تاريخ النرويج، عندما هاجم يميني متطرف معسكراً صيفياُ للشباب في جزيرة أوتَيا ليطلق النار بشكلٍ عشوائي فيقتل 69 ضحية ويصيب 77 إصابات بالغة. الحادث هو موضوع فيلم المخرج إريك بوبه، واحد من أكثر أفلام العام إيلاماً وإثارة للمشاعر.

اختيار إخراجي كبير يتخذه بوبه ببدء فيلمه بشكل طبيعي في المشاهد التقديمية، ثم الانتقال إلى لقطة واحدة مدتها 72 دقيقة كاملة، هي بالضبط طول الفترة التي قضاها الإرهابي يطلق النار قبل أن يصل الأمن لينقذ ما تبقى من الشباب. الفيلم يصور الأحداث في زمنها الفعلي لنتابع عملية الهرب العشوائي، وحالة الرعب والتخبط في المعلومات والقرارات التي تسيطر بطبيعة الحال على مراهقين لم يكن أحدهم يتصور في أسوأ كوابيسه أن يتعرض لخبرةٍ كهذه.

طريقة التصوير تسمح بالحد الأقصى للتماهي مع الضحايا، يصبح المشاهد مثلهم، مذعوراً لا يفهم ماذا يحدث ولا كيف يمكن أن ينتهي، يسمع أصوات النيران تأتي من كل مكان فلا يتخيل أن المصدر هو شخص واحد، ويتفهم اختلاف شخصيات الشباب بين مغامر ومتحملٍ للمسؤولية وبين ضعيفٍ يكتفي بالهلع ومحاولة الاختباء، فلا نملك جميعاً إلا التسليم بل والإيمان بحق كلٍ منهم في أن يُصاب بالذعر على طريقته، فعندما تكون حياة الفرد مهددةً بهذه الصورة، من المستحيل تقييم أو محاكمة من يختار النجاة بنفسه.

"أوتَيا 22 يوليو" فيلم مفزع في حكايته، قويّ في قرارات مخرجه، ومحكم في تنفيذه بإيقاع ذكي مشدود أغلب الوقت، حتى عندما يهدأ الإيقاع اللاهث قليلًا قرب النهاية، لا يكون ذلك إلا مجرد تمهيدٍ نفسيٍ ملائمٍ لما سيأتي بعده. عمل يكشف ببراعة عن أسوأ ما تتعرض له الإنسانية في عصرنا.

أحمد شوقي



أرِيك بوبه مخرج نرويجي من مواليد أوسلو عام 1960. بدأ حياته مصوراً فوتوغرافياً فازت أعماله بعدة جوائز. إلتحق بالدراسة في معهد الدراما في ستوكهولم السويدية، وعمل كمصور سينمائي في عدة أفلام منها: "إيجز" (1995) الذي نال عنه جائزة كوداك للتصوير من مهرجان موسكو، قبل أن يقوم بإخراج أول أفلامه "مجموعة الخمسة" (1998) الذي اختير للعرض في قسم البانوراما بمهرجان برلين. الفيلم كان بداية لثلاثية فيلمية سُميت "ثلاثية أوسلو" استكملها بفيلمي "هاواي أوسلو" (2004) و"مياة عكرة" (2008). نال جائزة لجنة تحكيم مهرجان مونتريال الكبرى عام 2013 عن "ليلة سعيدة ألف مرة". "أوتَيا 22 يوليو" هو فيلمه الطويل السابع بعد خمسة أفلام روائية ووثائقي واحد.

مصدر نسخ الأفلام
Norwegian Film Institute
stine.oppegaard@nfi.no



إخراج
سيباستيان بتبيدر
Sébastien Betbeder

فرنسا | 2018 | 82 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
فردريك ديوبرويل
شركة الإنتاج
آنفي دو تومبيت بروديكسيون، هولد أب فيلملا، ميديا سولوشن
السيناريو
سيباستيان بتبيدر
التصوير
رومان لوبونياك
المونتاج
سيلين كانار
الموسيقى
مينيتسيا، فرانك مارجين، جوفري مونتيل
الصوت
جيروم آجيون
تمثيل
منال عيسى، إريك كانتونا، ماتيس روماني، كوينتين دولمير

أوليس ومنى
Ulysse & Mona

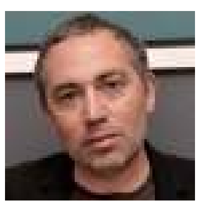
بينما تبحث منى الفنانة التشكيلية الشابة عن صوت خاص بها، تقع على فيديو على الإنترنت لمشروع بصري لفنان عجوز يدعى أوليس يلفت انتباهها بشكل كبير ليصير عندها هوس بمعرفة ماذا حدث لهذا الفنان المختفي منذ سنوات.

تتبع آثاره حتى المنزل المنعزل الذي يعيش فيه بصحبة كلبه جوزيف لتحاول إقناعه بأن تتلمذ على يديه مخترقة حالة العزلة التي يحيا فيها.

يتجاوز سيباستيان بتبيدر في فيلمه الكليشيه النمطي للغواية ما بين الفنان العجوز والفتاة المتيمة به حيث لا يتجاوز الاحتمال الإظيروتيكي بينهم لحظات مملة يتجاوزونها سريعاً ليستمر الفيلم في سبر أغوار شخصية أوليس بهزائمه وآلامه الشخصية والتي أدت به إلى المنفى الاختياري الذي وضع نفسه فيه، كما يتجاوز كذلك الابتزاز العاطفي النمطي لتلك الحكاية التي قد تبدو مكررة حال لخصناها وإن كانت تفاصيله وخفة ظله في أحيان كثيرة هي التي تجعل منه عملاً مختلفاً كل الاختلاف عن الأعمال التي سبقته في اقتحام نفس المساحة. ساعده بلا شك في إضفاء ذلك الملمح المرح للفيلم وجود الممثل ولاعب الكرة السابق الشهير إريك كانتونا والممثلة عربية منال عيسى في اختيار خارج النهج النمطي للممثلين كما لو كان الفيلم يصرخ منذ اللحظة الأولى: قد تظن أنك تعرف القصة ولكنه ليس الفيلم الذي تنتظره.

حتى وإن كان القطاع الأكبر من مشاهد الفيلم تدور في منزل أوليس أو في أماكن محدودة إلا أن الفيلم قد يعد بلا جدال من أفلام الرحلة بالمعنى المجازي: هو رحلة منى لاكتشاف عالم أوليس ورحلة الخروج من العزلة للتفاعل مع الآخر ربما هي رحلة مجازية للخروج من فقاعاتنا الشخصية والنظر للآخر بشكل مختلف والاستماع لهذا الصوت الذي ينادينا من خارج حدود عزلتنا.

أمير رمسيس



سيباستيان بتبيدر من مواليد مدينة بو في سلسلة جبال البيريني الفرنسية. تخرج من كلية الفنون الجميلة بمدينة بوردو. من بين أعماله الطويلة ككاتب ومخرج: "سحابة" عام 2007، "حياة بعيدة" (2009) "حياة أخرى" (2010)، "الليالي" مع ثيودور عام 2012 والذي عُرض في مهرجان تورونتو السينمائي الدولي بالإضافة إلى أفلام "خريفان وثلاثة شتاءات" عام 2013 و"رحلة إلى جرين لاند".

مصدر نسخ الأفلام
Cercamon, Sebastien Chesneau
sebastien@cercamon.biz



إخراج
مايك لي
Mike Leigh

المملكة المتحدة، الولايات المتحدة | 2018
154 د | الإنجليزية

المنتج
جورجينا لووي
شركة الإنتاج
بي أف آي فيلم فاند، فيلم٤، ثين مان فيلمز
السيناريو
مايك لي
التصوير
ديك بوب
المونتاج
جون جريجوري
الموسيقى
جاري يرشون
الصوت
روب ايرلاند، تيم فرازير
تمثيل
روري كينير، ماكسيم بيك، بيرس كويجلي، ديفيد مورست، ريتشل فينيجان، توم ميريديث

بيترلو
Peterloo

مع "بيترلو"، الذي شارك في مسابقة النسخة الأخيرة من مهرجان البندقية، يقدّم المخرج الإنجليزي مايك لي ملحمة تاريخية، عائداً إلى فصل مهم من سيرة بلاده: "مجزرة بيترلو" التي حدثت في العام 1819 في مانتشستر. يوثّق لي الغضب الشعبي المتصاعد نتيجة الفقر والتهميش. المواطنون يدفعون الضرائب، ولكن لا تمثيل لهم في البرلمان. هذا كلّه سيؤدّي إلى تجمّع كبير في ساحة القديس بطرس (60 ألف شخص) للمطالبة بحقّ الانتخاب وإصلاحات برلمانية. هذا التجمّع يعتبره البريطانيون التمهيد لديموقراطيتهم. للأسف، كلّ شيء سينتهي في الفوضى والقمع والدمّ.

الحادثة ستؤدي إلى مقتل 15 شخصاً ووقوع عدد من الجرحى.

قيل عن بريطانيا إنها الأمبرطورية التي لا تغيب عنها الشمس. ولكن لي يصوّر غروبها. "بيترلو" فيلم عن الإصلاح والديموقراطية والحريّة، وهذه عناصر تأسست عليها أوروبا الحديثة، التي يسعى اليساري الكبير (لي) تذكيرنا بها. النضال الشعبي الذي نشهد عليه كان أساس انتقال الشعوب من الأنظمة الجائرة والمستبدة إلى دول تضع الإنسان فوق كلّ اعتبار. لي يعود إلى لحظة زرع بذور الحقوق السياسية والمواطنة والوعي. ويفعلها بمناقبية سينمائية مشهودة له. يعطي كلّ شخص ضحّى من أجل الحريّة مساحته المستحقة على الشاشة، من دون أن يهمين أحدهم على الآخر، جاعلاً من البطولة جماعية لا فردية. حتى الخطيب البارع هنري هانت، وهو الشخصية الكاريزماتية، يذوب في الحكاية. ولا ينسى الفيلم دور الصحافة المكتوبة التي شهدت على الفظائع وخلقت مدرسة جديدة في نقل الخبر.

باختصار: "بيترلو" واحد من أروع أفلام هذا العام.

هوفيك حبشيان



مايك لي من مواليد 1943. يُعتبر من أعلام السينما البريطانية المعاصرة. درس في الأكاديمية الملكية للفنون المسرحية. عمل في المسرح ككاتب ومخرج بدءاً من منتصف الستينات. أخرج أفلاماً تلفزيونية لمحطة "بي بي سي" قبل أن ينتقل إلى السينما في العام 1971. كان ينبغي الانتظار حتى عام 1993 وفيلمه التراجيكوميدي "نايكد" ليحصل على الاعتراف الدولي، خصوصاً أنه فاز بجائزة الإخراج في مهرجان كانّ السينمائي. "فيرا درايك" (2004) محطة أخرى في مسيرته الحافلة، نال عنه "الأسد الذهب" في مهرجان البندقية. عمله ما قبل الأخير، "مستر ترنر"، أفلم سيرة واحد من أهم التشكيليين جوزف ترنر، وفاز عنه الممثّل تيموثي سبال جائزة التمثيل في كانّ.

مصدر نسخ الأفلام
Italia Film
hyam.saliby@italiafilm.com.lb



إخراج
جون بول سيڤيراك
Jean-Paul Civeyrac

فرنسا | 2018 | 136 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية والعربية

تعليم باريسي
A Paris Education

ليس من المعتاد، أن نشاهد فيلماً سينمائياً مقنعاً، روحه حقيقية. لكن في حالة الشريط التاسع لجان بول سيفيراك، يصبح من الصعب عدم الانغماس في رحلة إيتان وحماسته، اللتين تقوداه من مسقط رأسه ليون إلى العاصمة باريس لدراسة السينما. من خلال علاقاته مع أصدقائه، ومناقشاته حول السينما الحقيقية، ترتسم صورة رائعة وحزينة لبطل مراهق، يمر بمراحل ارتباكاته العاطفية والجنسية، مكتشفاً معان متعددة للفن والحياة.

برفقة صديقيه، جان نويل الطيب والخلاق، وماتياس العفوي والكتوم، وخوضه في عدد من علاقات الحب العابرة، يختبر إيتان آماله وأحلامه، ساعياً إلى فك التباساتهما. بطبيعة الحال، هناك ارتباط قطعي بين شغف المخرج سيفيراك الشخصي بالسينما، وواجباته كأستاذ في "المدرسة الوطنية للصورة والصوت" الباريسية، التي ترأسها كلير سايمون لأكثر من عقد من الزمان. إلى ذلك، فالشريط نظرة لهذا "المتروبوليس" الواسع، وأيضا لأشباه إيتان، الذين يأتون من الريف، ويضعون السينما في مركز حياتهم، متبنين الحياة في مدينة كبيرة.

يتتبع الفيلم، الذي صُور بنظام الشاشة العريضة، وبألوان أخاذة من الأبيض والأسود، شغف إيتان بالسينما، وكذلك تفاصيل حياته مع أصدقائه وزملائه، سائراً على هدى أفلام أسياد السينما الإيطالية والروسية، ومثلها الكلاسيكيات الأدبية الكبرى، من دون الوقوع في مشاعر "تثاقف" زائف، والفضل يعود إلى الإداءات التلقائية، والنبرة السينمائية التي تبدو أكثر قرباً من اشتغالات كل من المخرجين الفرنسيين فيليب جاريل وجان أوستاش.

(بي بي)

المنتج
فريدريك نيدرمار، ميشيل بيتان، لوران بيتان، ميشيل هاربيستاد

شركة الإنتاج
موبي ديك فيلمز، أي أر بي سيليكسيون

السيناريو
جون بول سيفيراك

التصوير
بير هيوبير مارتن

المونتاج
لويز ناربوني

الصوت
فيليب جريفل

تمثيل
أندرانيك مانيه، جونزاج فان بيرفيسل، كورنتين فيلا، ديان روكسيل



ولد **جان بول سيفيراك** في مدينة سانت إتيان في عام 1964. مخرج ذائع الصيت وأستاذ للدراسات السينمائية في "المدرسة الوطنية للصورة والصوت" (لا فيميس). أنجر ما يقرب من عشرين فيلماً طويلاً وقصيراً، إشتهرت بإسلوبية خاصة تمزج بين الواقع والخيال. عُرضت أعماله في مهرجانات سينمائية كبرى، مثل أفلمته لرواية آن ويزيمسكي "كل الوعود الطيبة"(2003)، الحائزة على "جائزة جان فيجو" المرموقة. وأيضا شريط "عبر الغابة"(2005)، وفيلم تخرجه "الحياة وفقاً للوقا"(1991). نصّ سيفيراك "تعليم باريسي"، الذي عُرض في خانة "بانوراما" في مهرجان برلين السينمائي، سيصل بالضرورة إلى جمهور واسع، يستحقه عن جدارة.

مصدر نسخ الأفلام
Les Films Du Losange
l.zipci@filmsdulosange.fr



ثمن الحرية
The price of free

إخراج
ديريك دونن
Derek Doneen

الولايات المتحدة | 2018 | 92 د
الإنجليزية، الهندية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ديفيز جوجينهايم
شركة الإنتاج
كونكورديا ستوديو، بارتيسبانت ميديا
السيناريو
ديريك دونن، ديفيز جوجينهايم
التصوير
زاكاري شيلدز، لارس سكري
المونتاج
بريان لازارتي، جوشوا ألتمان
الموسيقى
ساوندر جورياس، داني بينسي
الصوت
جوسي توجلمان

وسط المصانع المزدحمة في العالم، فيلم "ثمن الحرية" يحكي قصة أعداد كبيرة من الأطفال الذين يُدفعون للعبودية والعمل بسبب زيادة الطلب على السلع الرخيصة. بمساعدة شبكة سرية من المخبرين، يقوم كايلاش ساتيارثي، الحائز على جائزة نوبل وفريقه المتفاني، بتنفيذ غارات جريئة لإنقاذ وإعادة تأهيل الأطفال الذين يعملون بالسخرة. باستخدام الكاميرات الخفية ولعب دور المشترين يتمكن الفريق من دخول المصنع، نشاهد كايلاش في واحدة من أكثر مهامه تحدياً حتى الآن، وهي العثور على سونو، الصبي الصغير الذي تم تهريبه إلى دلهي للعمل.

لا يسلط الفيلم الضوء على كايلاش فحسب، بل يسلط الضوء أيضاً على النتائج المدمرة لعمل الأطفال؛ مثل الشيخوخة المبكرة وسوء التغذية والاكتئاب. إن الطفل الذي يُجبر على العمل هو طفل يعاني من مخاطر الأمية ما يزيد من استمرارية الفقر، وهو المسبب الرئيسي وراء إجبار الأطفال على العمل.

الحماسة والشفقة ساعدت كايلاش على كسب الدعم الدولي له، وأيضاً فلسفته التي تقول إن كل طفل في العالم من حقه عيش طفولته. لهذا هو يقوم بتقديم الدعم لهم والملابس والرعاية الطبية والتعليم، وأهم من كل ذلك يقدم لهم الأمل.

يستخدم المخرج ديريك دونن في فيلمه الأول تقنية سينما ڤاريتيه (سينما الواقع) إلى جانب الرسوم المتحركة التي تصف عمليات الإنقاذ السابقة التي نفذها كايلاش، وفريقه المتشارك معه في عمله المثير والجذاب والجدير بالثناء في إنهاء عمالة الأطفال.

"ثمن الحرية" حصل على جائزة لجنة التحكيم الخاصة لقسم الأفلام الوثائقية في الدورة الأخيرة لمهرجان صندانس.

رامان تشاڤلا



فيلم "ثمن الحرية" هو الفيلم الوثائقي الطويل الأول للمخرج **ديريك دونن**. عمل بشكل وثيق مع المخرج ديڤيس جوجينهايم منذ أن كان يعمل على فيلمه "في انتظار سوبرمان" وأثناء عمله في "بارتيسبانت ميديا" وازداد التعاون الفني بينهما أكثر خلال عام 2016 عندما اشتركا في انجاز فيلم عن الرئيس الأمريكي أوباما، قام دونن بمنتجته. قبل فيلم "ثمن الحرية" أخرج دونن فيلم تسجيلي قصير بعنوان "اصرف: البحث عن الفكة" وأنتج أفلاماً تسجيلية مثل "الحلم الآن" و "لقطة في الظلام" الذي عرض ضمن سلسلة "ماجنفاي" التي تنتجها قناة فوكس الرياضية. قام دونن بمنتجة مسلسل تليفزيوني بعنوان "تأملات كوبي براينت".

مصدر نسخ الأفلام
Participant Media, Misty Goh
mgoh@participant.com
www.participantmedia.com/film



إخراج
ميشيل أوسلو
Michel Ocelot

فرنسا، ألمانيا، بلجيكا | 2018 | 95 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
كريستوف روسينيون، فيليب بوفار
شركة الإنتاج
نور ويست فيلمز – ستوديو أو – مارس فيلمز
السيناريو
ميشيل أوسلو
التصوير
فريدريك نواروم
المونتاج
باتريك ديوكريويه
الموسيقى
جابرييل ياريد
الصوت
سيلين برنار

مصدر نسخ الأفلام
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv

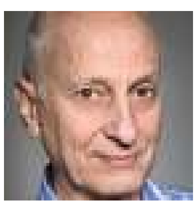
ديليلي في باريس
Dilili In Paris

ما بعد "آزور وأسمر" و"كيريكو"، يعود مخرج الرسوم المتحركة ميشيل أوسلو ليقدم فيلمه الجديد والذي يدور في عوالم باريس في النصف الأول من القرن العشرين أو "العصر الذهبي" والذي كانت باريس فيه بوتقة للفنانين العظماء والمفكرين والكتاب من مختلف الجنسيات.

من خلال ديليلي الفتاة القادمة إلى باريس من إحدى المستعمرات الفرنسية (نيو كاليدونيا) والتي تخوض مغامرة كبيرة في المدينة بصحبة عامل توصيل للكشف عن سر اختفاء عدد من الفتيات بشكل غامض، ذلك الحدث الذي يهز كيان المدينة التي تحيا أوج مجدها. نرتحل في مغامرة تاريخية ما بين فنانين ذلك العصر وشخصياته الشهيرة في معادلة متقنة الصنع ما بين المتعة والشق التعليمي للفيلم والذي يبدو وكأنه كان يشغل بال أوسلو للمس مرحلة عمرية صغيرة بهذا الفيلم، فبحكم العنصر الزمني والجغرافي ليس مستغرباً أن تتقاطع رحلة ديليلي مع رسامين مثل ديجاس أو مونيه أو الممثلة سارة برنار أو شخصية سياسية عامة مثل كليمونسو، على غرار "منتصف الليل في باريس" للمخرج وودي آلان فكلاهما يستخدم تلك الشخصيات كجزء من الديكور الطبيعي والمنطقي للمرحلة التاريخية، وإن كان بلا شك الأطفال هم جمهور مستهدف أساسي لدى "أوسلو" فهذا لا ينفي متعة الفيلم للكبار كذلك.

يختار المخرج هنا أن يعتمد بشكل أساسي على الموروث البصري "الكيتش" للمرحلة والذي تحولت مفرداته مع الزمن لأيقونات بصرية لمدينة باريس كمرجعية لشكل الفيلم فلا يمكن أن تتجاهل العين تأثير الملصقات الإعلانية القديمة للسجائر والملاهي والمنتجات العديدة على صورة الفيلم وألوانه والتي تبدو كثيراً كما لو أنها إعلان قديم للمولان روج أو لبار من بارات باريس الشهيرة في المرحلة، سواء من حيث نوعية الرسم أو من خلال الألوان.

أمير رمسيس



ميشيل أوسلو من مواليد عام 1943 في مدينة فيلفرانش سور مير الفرنسية، غير أنه قضى طفولته في غينيا. أسلو فنان متعدد المواهب حيث يقوم بتأليف الكتب والمسرحيات كما عمل في مجال التحريك ثلاثي الأبعاد. بدأ صناعة أفلام التحريك التي فاز معظمها بجوائز في سن مبكرة جداً ولكنه أصبح معروف فعلياً للجمهور الدولي عام 1998 عندما صنع فيلم "كريكو والساحرة"، ثم فيلم "الأمير والأميرة" عام 2000 والذي هو عبارة عن تجميع لعدة حكايات مصرية قديمة وفيلم "كريكو والوحوش البرية" (2005). عُرض فيلمه "أزور وأسمر" لأول مرة عالمياً في قسم "أسبوعا المخرجين" في مهرجان كانّ السينمائي عام 2006، بينما عُرض فيلمه ثلاثي الأبعاد "حكايات المساء" في المسابقة الرسمية لمهرجان برلين السينمائي الدولي.



إخراج
ماتيو جاروني
Matteo Garrone

إيطاليا، فرنسا | 2018 | 102 د
الإيطالية، مترجم للإنجليزية

المنتج
باولو ديل بروكو – ماتيو جاروني- جون لابادي- جيريمي توماس

شركة الإنتاج
أرشيميد فيلم، لوباكت، راي سينما

السيناريو
أوغو تشيتي، ماوريزيو براوتشي، ماتيو جاروني- ماسيمو جواديوزو

التصوير
نيكولاي برويل

المونتاج
ماركو سبولتيني

الموسيقى
ميكيلي براجا

الصوت
ماريتشيتا لومباردو

تمثيل
مارتشيللو فونتي،أدواردو بيسكيه، أليدا بالداري كالابريا، نونزيا سكيانو

دوجمان
DOGMAN

في عقار مهجور وكئيب في ضواحي نابولي، يدير مارتشيلو أعماله الخاصة برعاية الكلاب. يعيش حياة متطامنة. يقضي أوقات فراغه مع ابنته المحبوبة التي تعشقه، أو لعب كرة القدم مع أصحاب المحلات الصغيرة الأخرى في الحي. بيد أن مارتشيلو يرتكب خطيئتين: الأولى، بيعه المخدرات، من أجل كسب مال إضافي، يغطي عبره أكلاف رحلة بحرية مع ابنته، ومن دونه لن يكون قادراً على تحمل تكاليفها. الثانية، وهي أكثر خطورة، تكمن في اعتقاده أنه يمتلك قدرة لا حدود لها على ترويض أكثر الكائنات وحشية وعدوانية، بما فيهم الشاب العنيف والمضطرب سيموني. ما سيواجهه مارتشيلو لاحقاً هو واقع مختلف تماماً، حينما يورطه الشاب المدمن في عملية سطو، لينتهي في السجن بدلاً منه، وضمن صفقة مالية، يخونها سيموني ببساطة، لتشتعل نيران مأساة دموية.

يعود جاروني إلى عوالم "جومورا" و"محنط الجثث" وأجوائهما. لكنه يذهب إلى ما هو أبعد من خطاب الشريط الأول، فيما يخص شرح القصور العاطفي لأزلام العصابات، وأعمق من الفيلم الثاني في تمثيل ديناميكيات السلطة المنحرفة بين شخصيتين ذكوريتين. تجنب جاروني الإستعارة المباشرة من "سينما الانتقام"، ليمزج حالات من رعب وشفقة، تتعاظم عناصرها حول مأساة صداقة مستحيلة ومفجعة. بفضل أدائه المثير للإعجاب، حصل مارتشيلو فونتي بدور "دوجمان" على جائزة أفضل ممثل في مهرجان كانّ السينمائي (2018).

تيريزا كافينا



يعتبر **ماتيو جاروني**، الذي ولد في روما في عام 1968، أحد أفضل المخرجين بين أقرانه الأوروبيين. قدم 3 أفلام روائية هي "الأرض في المابين"(1996) "ضيوف" (1998) و"صيف روماني" (2000)، قبل أن يحصد اعترافاً دولياً مع شريطه "محنط الجثث" (2002) الذي عرض في مهرجان كانّ السينمائي، ضمن تظاهرة "أسبوعا المخرجين". أُختير فيلمه "حب أول" (2004) ضمن المسابقة الرسمية في مهرجان برلين. لاحقاً، تم دعوة أشرطته الأخرى مثل "غامورا"(2008) و"واقع"(2012) إلى "كانّ"، حيث حصلا على جائزة "لجنة التحكيم الخاصة"، بعدهما شارك بـ"حكاية الحكايات" (2015)، قبل أن يفوز "دوجمان" بجائزة أفضل ممثل لأداء مارتشيلو فونتي.

مصدر نسخ الأفلام
Front Row Filmed Entertainment
gc@frontrowent.ae



إخراج
أولمو أومِرزو
Olmo Omerzu

التشيك، سلوفاكيا، سلوفينيا، فرنسا، بولندا
2018 | 85 د
التشيكية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
يرجي كونتشني
شركة الإنتاج
إندور فيلم
السيناريو
بيتر بيخا
التصوير
لوكاش ميلوتا
المونتاج
يانا فلتشموفا
الموسيقى
شيمون هولي، مونيكا مدرياكوفا، بافل سامبورفسكي
الصوت
دانييل نيميك
تمثيل
توماش مرفيك، يان فرانتيشَك أوهير، أليشكا كرجينكوفا، لينكا فلاساكوفا، مارتين بيشلات

ذباب الشتاء
Winter Flies

في فيلمه الروائي الطويل الثاني "ذباب الشتاء" يرسم المخرج أولمو أومِرزو بورتريه مليء بالسحر والحيوية وخفة الظل عن مرحلة المراهقة ورحلة اكتشاف الجنس الآخر، في بناء سردي ينتمي لأفلام الطريق، نتابع فيه هروب المراهق مارا ورفيق رحلته غريب الأطوار والمضحك هيدوس عبر مدن وغابات جمهورية التشيك. بينما يهرب مارا من مدينته مضطراً، يرتحل هيدوس معه طمعاً في مغامرة مع صديقه الذي يشكل بخبرته الحياتية معلماً له في خبايا الجنس الآخر خاصة، حين يلتقطون مراهقة أكبر منهم سناً من على الطريق، تداعب إمكانية الدخول في علاقة معها خيالات هيدوس المليئة بالرغبة التي تفجر مواقف كوميدية عديدة.

السيناريو المبني بشكل متوازٍ ما بين التحقيق مع مارا بعد القبض عليه لقيادته السيارة تحت السن القانوني ومحاولة الشرطة اكتشاف هويته والمدينة التي جاء منها وتلك الرحلة التي يحكي عنها في التحقيق من خلال الرجوع في الزمن أو الفلاش باك وهو قد يكون أسلوب غير جديد إلا أن براعة السرد وحيويته تنطلق بشكل أساسي من ذلك الفارق بين حكي مارا للقصة وبين ما نراه على الشاشة من تفاصيل تلك الرحلة بكل طرافة المبالغة في الحكي لدى المراهقين ولعبة المصارعة الذهنية المستمرة بينه وبين الشرطية المحققة معه والتي أخرجت الفيلم من نمطية محتملة.

اختار المخرج السلوفيني الأصل التشيكي الإقامة الاعتماد على ممثلين غير محترفين أكسبوا الفيلم طزاجة وروحاً كوميدية في تناول غير تقليدي لتلك المرحلة العمرية ليخوض دون تنظير أو تكلف في مفاهيم الصداقة والرغبة في الاكتشاف والخروج من الطفولة للمراهقة لينال جائزة أفضل إخراج في عرضه العالمي الأول في مهرجان كارلوفي فاري السينمائي.

أمير رمسيس



أولمو أومِرزو مخرج وكاتب من مواليد 1984 ليوبليانا (سلوفينيا) أخرج عدة أعمال منها الفيلم الروائي المتوسط "ليلة صغيرة جداً"

عام 2012 وفيلم "القلعة" 2013 روائي قصير، و"فيلم عائلي" روائي طويل 2016 . فيلم "ذباب الشتاء" هو فيلمه الروائي الطويل الثاني و قد قام بتصويره و تنفيذه في جمهورية التشيك و نال عنه جائزة أفضل إخراج في مهرجان كارلوفي فاري 2018.

مصدر نسخ الأفلام
Cercamon, Sebastien Chesneau
sebastien@cercamon.biz



الرجل العجوز والمسدس
The Old Man & the Gun

إخراج
ديفيد لوري
David Lowery

الولايات المتحدة | 2018 | 93 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

المنتج
توبي هالبروكس، بيل هولدورمان، جيمس ام جونستون، أنطوني ماستروموro

شركة الإنتاج
أيندجيم أنترتيمنت، كوندي ناست، سيلور بير، إيدنتيتي فيلمز، وايلدوود أنتربرايسيز

السيناريو
ديفيد لوري

التصوير
جو أندرسون

المونتاج
ليزا زينو تشورجين

الموسيقى
دانيّل هارت

الصوت
جوني مارشال

تمثيل
روبرت ريدفورد، كيسي أفليك، داني جلوفر، توم وايتس، سيسي سباسيك توم وايتس، سيسي سبيّسك

مصدر نسخ الأفلام
Front Row Filmed Entertainment
gc@frontrowent.ae

الفيلم الذي كتبه وأخرجه ديفيد لوري مستوحى من أحداث حقيقية عن سارق البنوك الأمريكي فورِست تاكر الذي بدأت مسيرته مع السرقة منذ كان في الخامسة عشر، لكننا نشاهده في الفيلم وهو في السبعينيات من عمره مستمراً في السرقة والهروب، ويحاول الضابط جون هَنت القبض عليه. لكن ما الجديد في فيلم يقدم لعبة القط والفأر الشهيرة بين لص وضابط شرطة؟.

"أكبر سنًا مما اعتدنا عليه" ترد هذه العبارة في الفيلم في محاولة لوصف سارق البنوك، وهي أول ما يميز العمل، إذ من النادر متابعة مجرم عجوز، يُقدم على عمليات سرقة بنفسه، بل نشاهد عادة شاباً ذكياً يجيد فعل كل شيء بنفسه، لكننا أمام عمل يمكن أن نصفه بالمقابل لفيلم "أمسكني إن أستطعت".

"أنا لا أتحدث عن كسب العيش، أتحدث عن الحياة" هكذا يصف تاكر عمليات السرقة التي يقوم بها، وهو ما ركز عليه سيناريو الفيلم أيضاً، إذ لا نتابع جرائم مُحكمة أو مطاردات مبهرة، بقدر ما نشاهد الجانب الآخر الإنساني والعاطفي من شخصية هذا اللص.

"كان يبتسم" نقطة أخرى تُميز الشخصية الرئيسية، لسنا أمام مجرم مُعقد أو شديد الذكاء بشكل يجعله منفصلاً عما حوله، بل نحن نشاهد شخصاً يبدو تقليدياً أهم ما يبقى في ذاكرة ضحاياه هي ابتسامته، وكان اختيار روبرت رِدفورد مناسباً جداً للشخصية الرئيسية، إذ تجمع ملامحه الوسامة والثقة بالنفس في آن، وقام هو بقديم الابتسامة المطلوبة بالفعل في مشاهد السرقات ليبدو الأمر كما لو كان يقوم باقتراض الأموال لا سرقتها. نجد في المقابل الضابط الذي يبدو عبوساً وأكثر جدية وتردداً، ما يزيد من ترسيخ صورة اللص الذي يمكن أن نحبه.

أندرو محسن



ديفيد لوري مخرج ومؤلف ومونتير أمريكي ولد عام 1980، وبدأ مسيرته السينمائية مع الأفلام القصيرة بفيلم التهويدة"(2000) بعده قدم مجموعة أفلام روائية قصيرة. "الرجل العجوز والمسدس" هو سادس أفلامه الروائية الطويلة، التي بدأها في عام 2005 بفيلم "غرفة الموتى" الذي تشارك في كتابته وإخراجه مع آخرين، قبل أن ينفرد بنفسه في إخراج أفلامه اللاحقة. تعاون مع كيسي أفليك في أكثر من فيلم، منها "أليسوا قديسين؟" الحاصل على جائزة من مهرجان بالم سبرينجز، وفيلم "حكاية شبح" الذي يعد من أشهر أفلامه. نال لوري كمخرج العديد من الجوائز.



سارقو المتاجر
Shoplifters

إخراج
هيروكازو كوريه إيدا
Hirokazu Kore-eda

اليابان | 2018 | 121 د
اليابانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ماتسوزاكي كاورو، يوزي أكييهيو، تاجوتشي هيجيري

شركة الإنتاج
أوي بروموشن، فوجي تلفيشن نيتوورك، جاجا

السيناريو
هيروكازو كوريه إيدا

التصوير
ريوتو كوندو

المونتاج
هيروكازو كوريه إيدا

الموسيقى
هارومي هوسونو

الصوت
كازوهيتو توميتا

تمثيل
فرانكي ليلي، ساكورا اندو، مايو ماتسوكا، كيلين كيكي ،كايري جيو ،مييو ساساكي

"سارقو المتاجر" الفائز بـ"سعفة" مهرجان كانّ في دورته الحادية وسبعين، كرس نهائياً المخرج هيروكازو كوريه إيدا كقامة كبيرة في السينما المعاصرة. هي حكاية عائلة أفرادها يمدون أياديهم إلى رفوف المتاجر لسرقة متطلباتهم. ذات يوم يستقبل هؤلاء طفلة مشردة في منزلهم. في البداية، تبدو فكرة ضمّها إلى العائلة غير منطقية، لكنها تصبح واردة ما إن يصبح معلوماً أنها طفلة متروكة لمصير أهلها الذين يسيئون معاملتها.

هناك في الفيلم مستويات عدة، منها الحجة التي يستخدمها المخرج لتصوير الفقر والعلاقات البشرية المكلومة والأسرار العائلية بأقل قدر من استدرار للعواطف. رغم كلّ ما نسمعه عن اليابان، إلا أن كوريه إيدا لا يرسم أفضل صورة عن بلاده.

مسألة السرقات الصغيرة في المتاجر، أي على نطاق ضيق، مسألة محرّمة في المجتمع الياباني. وهي الحيلة التي يلجأ لها الأب أوسامو وابنه شوتا لتدبير أمورهما المعيشية. كوريه إيدا يصوّر هذا بلا أي رغبة في كسب التعاطف، بل بجفاف كامل، والتزام جاد لصنع سينما تنطوي على شخصيات لها ما لها وعليها ما عليها.

"سارقو المتاجر" يلجأ كذلك إلى بعض الظرافة للتخفيف من حدة الحكاية. لا يحتاج إلى أكثر من أربعة جدران كي يرتقي سينمائياً، عبر استخدام جيد للضوء والحركة والتقنيات التي يعرف المخرج كيف يمسك بخيوطها، فيصبح بيت العائلة مسرحاً تتولد فيه الحكايات. يقتصد الفيلم بكلّ شيء، حتى بالموسيقى، فيترك للمُشاهد مساحة واسعة ليحزن أو يبكي أو يضحك. مع مقاربته للعائلة بحساسية يابانية وخصوصية يمتاز بها الشرق الأقصى، من البديهي المقارنة بينه وبين مخرج اليابان الأسطورة ياسوجيرو أوزو.

هوفيك حبشيان



كان **هيروكازو كوريه إيدا** (مواليد 1962) في التاسعة عشرة عندما شاهد "ليالي كابيريا" لفيلليني للمرة الأولى وكانت آنذاك صدمة كبيرة له. إنه خامس مخرج ياباني ينال "السعفة الذهبية" في مهرجان كانّ. أفلامه تظهر هوسه بالأسرة والعلاقة بين الأجيال، وهو واحد من أنشط السينمائيين اليوم، اذ صوّر تقريباً فيلماً كلّ عام منذ مطلع العقد الحالي. اكتشفه الجمهور العريض مع "لا يزالون يمشون" (2008)، علماً أنه كانت مرت أكثر من عشر سنين على بداياته، وسبق له أن أنجز "مابوروسي" (عُرض في موسترا البندقية) و"بعد الحياة" الذي وُزِّع في أكثر من 30 دولة حول العالم، ونال عنه جائزة "المنطاد الذهب" في نانت. أما "مسافة" (2001) و"لا أحد يعلم" (2004) فذهبا إلى مهرجان كانّ، في المسابقة الرسمية. "الابن سرّ أبيه" (2013) فاز في كانّ بجائزة لجنة التحكيم التي ترأسها ستيفن سبيلبرغ.

مصدر نسخ الأفلام
Teleview International
mireillef@teleview-int.tv



سعيد مثل لازارو
Happy as Lazzaro

إخراج
أليتشه رورفاكر
Alice Rohrwacher

إيطاليا، سويسرا، فرنسا، ألمانيا | 2018 | 125 د
الإيطالية، مترجم للإنجليزية

مفاجأة من العيار الثقيل تقدمها الإيطالية أليتشه رورفاكر لمشاهدي فيلمها "سعيد مثل لازارو"، المتوّج بجائزة السيناريو في مهرجان كانّ الأخير، بتقسيم الفيلم إلى جزئين كل منهما مدته ساعة، يختلفان كلياً في كل شيء ما عدا البطل لازارو، الشاب القروي الهادئ البريء الذي يصدق كل من حوله وينفذ طلباتهم مهما بدت غريبة.

في النصف الأول نحن أمام حكاية إيطالية كلاسيكية، نظن للوهلة الأولى إنها من زمن سحيق قبل أن نكتشف لاحقاً أن الأقرب هو كونها خلال الثمانينات، حيث تمتلك ماركيزة متجبرة مزرعة للتبغ، وتجبر العمّال على ما يشبه العبودية في ظل عدم وعيهم بحقوقهم، بينما تعاني من شغب ابنها الذي تربطه شبه صداقة وشبه استغلال مع الفتى لازارو.

كل شيء ينقلب مع انتصاف الفيلم، وبالتحديد مع تعرض البطل لحادث يعود منه لنشعر معه بوجود شيء ما خاطئ، قبل أن نكتشف تدريجياً ما جرى: لازارو أفاق من غفوته دون أن يتغير بينما مر الزمن على باقي الشخصيات حتى بلغنا العصر الحالي، ليحمل هذا الانعطاف الدرامي غير المألوف الفيلم لقلب عوالم الواقعية السحرية، التي لا تتوقف عند حد الانتقال بل تستمر في تفاصيل الجزء الثاني ومشاهده المؤثرة.

رورفاكر تقدم تحية للبراءة ممثلة في لازارو، الذي يقف دائماً بنبله وإنسانيته في وجه أي حكم يمكن أن نأخذه على العالم المحيط به، بل ويجبر من حوله على أن يكونوا أكثر إنسانية استجابةً لما يفعله، قبل أن تأتي النهاية برأي أكثر سوداوية.

أحمد شوقي

المنتج
كارلو كريستو ـ دونا

شركة الإنتاج
تمبيستا، راي سينما، أد فيتام، بولا باندورا فيلم برودكشن، أمكا فيلم برودكشن إس أيه

السيناريو
أليتشه رورفاكر

التصوير
هيلين لوفار

المونتاج
نيلي كيتييه

الموسيقى
بيرو كروتشيتي

الصوت
كريستوف جيوفانوني

تمثيل
أرياتنو تارديولو، ألبا رورفاكر، أجنيس جرازياني، سيرجي لوبيز، نيكوليتا براتشي، توماسو راجنو



أليتشه رورفاكر مخرجة إيطالية ولدت عام 1982 في مدينة فيزول لأب ألماني وأم إيطالية، قضت طفولتها في مدينة كاستل جورجيو حيث عمل والدها كمربي نحل. درست الأدب والفلسفة في جامعة تورينو ثم تخصصت في كتابة السيناريو بمدرسة هولدن في المدينة نفسها. صنعت بعض الأفلام التسجيلية والقصيرة حتى قدمت فيلمها الروائي الطويل الأول "جسد من الجنة" ليتم اختياره لنصف شهر المخرجين بمهرجان كانّ 2011. قبل أن يختار المهرجان فيلمها الثاني "العجائب" للمسابقة الرسمية عام 2014 فيتوّج في نهايتها بالجائزة الكبرى "جران بري". رأست لجنة تحكيم جائزة العمل الأول بمهرجان فينسيا 2014، وفاز فيلمها الثالث "سعيد مثل لازارو" بجائزة السيناريو في مهرجان كانّ 2018.

مصدر نسخ الأفلام
Moving Turtle
sthome@movingturtle.net



شجرة الكمثرى البريّة
The Wild Pear Tree

إخراج
نوري بيلجي جيلان
Nuri Bilge Ceylan

تركيا، فرنسا، ألمانيا، بلغاريا، مقدونيا، صربيا، البوسنة، السويد | 2018 | 188 د

التركية، مترجم للإنجليزية

المنتج
زينب أوزباتور أتاكان، فابيان جاسميا، ستيفان كيتانوف، ألكسندر ماليت ـ جَيّ، لابينا ميتيفسكي، أوليفر بير

شركة الإنتاج
زينو فيلمز، ميمنتو فيلمز، ديتايلفيلم، أر إف إف أنترناشيونال، سيسترز أند بروزس ميتفيسكي، برودكشن 2006، دبي أو أو سيراييفو، فيلم فاست، تي اتش تشيمني بوت سفيردج

السيناريو
نوري بلجي جيلان، إبرو جيلان، أكين أكسو

التصوير
جوخان ترياكي

المونتاج
نوري بلجي جيلان

الموسيقى
ميرزا طاهيروفيتش

الصوت
أندرياس موكي نيسيتكا، توماس روبرت، توماس جودر

تمثيل
أيدين دوجو ديميركول، مراد سمسير، بنو يلديمار، شيركان كسكين، هازار ارجوكلو

مصدر نسخ الأفلام
Memento Films International
sales@memento-films.com
international.memento-films.com

على نهج شريطيه "كان يا مكان في الأناضول" (2011) و"سبات شتوي"، الحائزة على جائزة "السعفة الذهب" لمهرجان كانّ السينمائي (2014)، يصوغ التركي نوري بيلجي جيلان في جديده "شجرة الكمثري البريّة"، خطاباً سينمائياً ملحمي البناء، مسرحي العوالم، متدفق العواطف. تدور أحداثه، في الغالب، ضمن مشهديات خلاّبة، ومنتقاة بحرص شديد. تتحول حسب رؤيته الديناميكية، إلى حاضنة لشخصيات خائبة وقلقة. تشهد صراعات ضمائرها، وارتيابات إيمانها، واضطرابات نظراتها للوجود، وتناكفات ميولها السياسية والعقائدية، وهوسها في خوض عداوات عائلية، تكشف عن زيف عواطفها ولا حنوّها. يعيش الشاب سنان كل هذه الهزائم دفعة واحدة، منذ عودته إلى قريته وأهله في عمق أقليم مرمرة. تهرب منه فرص العمل، رغم تخرجه من الجامعة للتو. يشهد حبه القديم يتهاوى أمام جزعه. يتعاظم صده لوالده المعلم أدريس، كونه وصمة عار في حياته بسبب إدمانه وأنانيته. يتخيله الابن مراراً، وهو تحت أنشوطة، تتدلى من غصن شجرة كمثري أسطورية، كأن بها تُمانع من تدنيس جذورها المقدسة بسوء خاتمته. يفشل سنان في بيع نسخة واحدة من روايته اليتيمة. ولا يتبقى له، أمام اندحاراته، سوى مذلة التطوع كعسكري، تجبره الأوامر على مطاردة عصاة جبال نائية ومتوحشة!

نصّ جيلان، جبل درامي، يقوم على سلسلة محاورات مستطردة بين سنان وشخصيات متضاربة الميول والقناعات والبواعث. تسعى نقاشاتهم إلى عقلنة الشكوك حول مواضيع بالغة الأهمية، مثل التعليم والإبداع والتوازنات الطبقية، وعلمانية إدارات الدولة العميقة وفساد مسيّريها، وتصاعد الاستبداد الديني، مقابل تراجع زخم مؤسسات المجتمع المدنيّ. صراع الأجيال التركية الجديدة، والحائرة بين إسلاموية قومانية ونزعات أوروبية منحسرة.

زياد الخزاعي



نوري بيلجي جيلان كاتب ومخرج ومصور، ولد في إسطنبول في عام 1959. درس الهندسة الكهربائية، قبل أن يمارس التصوير الفوتوغرافي، ويتخذه منصة إبداعية، ستقوده لاحقاً إلى إنجاز فيلمه القصير "شرنقة"، الذي أصبح أول فيلم تركي قصير، يتم اختياره للتنافس في مهرجان كانّ السينمائي (1995). بعد ثلاثة أعوام، يشرع جيلان في إخراج "ثلاثيته الريفية" الشهيرة المكونة من "قصبة" (1998)، و"غيوم أيار" (1999)، وأخيراً "بُعد" الذي حاز على جائزة لجنة التحكيم في كانّ (2002)، وفاز لاحقاً بـ47 جائزة أخرى. من أعماله: "مواسم" (2006)، و"ثلاثة قرود" (جائزة أفضل مخرج في كانّ 2008). حصد نصّه "كان يا مكان في الأناضول" على الجائزة الكبرى في كانّ (2011).



عيار ناري
Gunshot

"حين يكون الزيف أكثر شاعرية ونبلاً من الحقيقة، وحين ترغب الجموع في تصديق الزيف، أي طريق تأخذ: الصدام مع الوعي الجمعي أم الانسياق وراءه؟" على خلفية ثورة 25 يناير (كانون الثاني) وما تلاها من أحداث في مصر يطرح علينا ذلك السؤال المخرج كريم الشناوي في أول أعماله مع المؤلف هيثم دبور. ياسين طبيب شرعي يعاني من مشاكل نفسية ويجد في الخمر مُسكناً لألامه الروحية ما يجعله عبرة للتشكيك السهل والمجاني في مصداقيته. يثير تقريره بخصوص إحدى الجثث التي وجدت بالقرب من اشتباكات وقعت مع الأمن حفيظة الرأي العام المتحفز، حين يصرح بأن القتيل مات بعيار ناري أُطلق عليه من مسافة قريبة لا من رصاصة قناص كما أعتقد الكثير من الناس، هذا التقرير سيثير حفيظة المدافعين عن الثورة ومعتنقاتها: على القتيل أن يكون شهيداً حتى وإن لم يكن والخروج عن الرأي خيانة في نظر الجميع. تنفتح أبواب الجحيم على ياسين بسبب تقريره ويخوض رحلة مصرية للدفاع عن مصداقيته التي يرفضها الجميع دون معاونة إلا من صحفية شابة طموحة ترغب في كشف غموض جريمة القتل بغض النظر عما يرغب الرأي العام المدفوع بيوفوريا الثورة في تصديقه.

يعتمد الفيلم على نوعية سينمائية واسعة الجماهيرية "سينما المحقق" ولكن الفيلم يتجاوز السؤال البديهي لهذا النوع السينمائي الذي ينشغل عادة بمعرفة من الفاعل لطرح سؤال يشرح المجتمعات التي تسلم عقلها لماكينة إعلامية واحدة أياً كانت وحتى لو كان صوت هذه الماكينة يمثل الطرف الأكثر نزاهة أو ثورية. يلعب كريم الشناوي وهيثم دبور ببراعة على مفردات الـ Genre أو النوع السينمائي لطرح قضية سياسية إنسانية في إطار لا يخلو من التشويق والغموض.

أمير رمسيس

إخراج
كريم الشناوي
Karim El Shenawy

مصر | 2018 | 97 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
أحمد فهمي، محمد حفظي

شركة الإنتاج
أيبرودكشنز، فيلم كلينك

السيناريو
هيثم دبور

التصوير
عبد السلام موسى

المونتاج
أحمد حافظ

الموسيقى
أمين بوحافة

الصوت
أحمد أبو السعد

تمثيل
أحمد الفيشاوي، روبي، محمد ممدوح، عارفة عبد الرسول، أسماء أبو اليزيد، هنا شيحة، أحمد مالك، صفاء الطوخي، أحمد كمال



كريم الشناوي مخرج سينمائي مصري. منذ عام 2007، أخرج العديد من الأفلام الوثائقية التي لاقت استحساناً عند عرضها. في عام 2013، حصل على درجة الماجستير في الإخراج من كلية جولدسميث بجامعة لندن، وفي نفس العام أخرج أول أفلامه الروائية القصيرة "غير مألوف"، ثم عمل كمساعد مخرج في عدة أفلام روائية حصلت على جوائز من بينها "اشتباك" عام 2015 و"نوارة" عام 2014. فيلم "عيار ناري" هو أول أفلام الشناوي الروائية الطويلة.

مصدر نسخ الأفلام
iProductions
marwa@iproductions-eg.com



في حرب
At War

إخراج
ستيفان بريزيه
Stéphane Brizé

فرنسا | 2018 | 113 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية والعربية

"في حرب" نموذج للفيلم النضالي الملتزم الذي يقصد الهدف والفائدة بلا أي رومانس أو تعديل للواقع الذي يلتقطه. فنسان لاندون يضطلع هنا بدور لوران الذي يقود حراكاً عمّالياً ضد مصنع قرر صرف 1100 من الموظفين الذين يعملون لديه. تعود ملكية المصنع إلى جهة ألمانية قررت الإقفال على رغم أنها كانت تحقق الأرباح. هذا سيدخلنا في أكثر من ساعة ونصف من المواجهة الميدانية والقانونية والإدارية بين العمال وأصحاب الرأسمال. صحيح أن القرار بالإقفال متخذ من المراجع العليا، ولكن الفيلم مصر بتذكيرنا بضرورة النضال، حتى لو كان من أجل لا شيء، ويتخذ من مقولة بريشت "مَن يناضل قد يخسر، ومَن لا يناضل فهو خاسرٌ أصلاً"، مثالاً.

بالتأكيد، كلنا يعلم ماذا يعني وضع كهذا بالنسبة للسينما الملتزمة، خصوصاً أن الأشياء تتفاعل لتتحول قضية رأي عام. التشويق يمسك بالفيلم طوال مدته ويعرف كيف يوصّل الواقع العمّالي إلى المُشاهد بطريقة مبسّطة، من دون أن يكون تبسيطياً في طرحه. فنحن في عالم المال والأعمال، وما أدراك ما هو هذا العالم!

الكاميرا المحمولة على الكتف توثّق الأحداث كما لو أننا نتابع نشرة اخبارية أو ريبورتاجاً تلفزيونياً. وهذا يمدّ الفيلم بكمٍّ هائل من التلقائية. طوال نحو ساعتين، نجدها في المرصاد، مستقصياً الصغيرة والكبيرة في جوٍّ مشحون جداً: النقاشات الحامية بين الموظفين الذين سرعان ما ينقسمون إلى معسكرين (الذين مع الإضراب المفتوح والذين يريديون مفاوضة الإدارة)، المواجهة لتي تنتهي على عنف جسدي مع عناصر الأمن، اللقاء مع ممثلي الجهات الرسمية، التضامن النقابي، ثم في الأخير المحادثات مع إدارة المصنع العليا المتمثلة في شخص مارتن هاوزر.

هوفيك حبشيان

المنتج
كريستوف روسينيون، فيليب بويفار

شركة الإنتاج
نور- ويست فيلمز

السيناريو
ستيفان بريزيه، أوليفييه جورس

التصوير
إريك ديومون

المونتاج
آن كلوتز

الموسيقى
برتران بليسنج

الصوت
هيرفيه جويادر، إيمانويل فيلار

تمثيل
فنسان ليندون، ميلاني روفر، جاك بوردوري، دافيد راي، أوليفييه لومير، إيزابيل روفان



يتحدر **ستيفان بريزيه** (مواليد 1966) من بيئة عمّالية متواضعة حيث الثقافة كما يصفها تقتصر على "حفنة من الروايات في مكتبة العائلة". بعد تخصصه في مجال الإلكترونيات، اتجه إلى السمعي البصري، وعمل تقنياً في التلفزيون الفرنسي قبل أن يباشر في اخراج مسرحيات. له ثمانية أفلام طويلة، أربعة منها مع ممثّله المفضّل فنسان لاندون، وتنطوي على نفَس نضالي من أجل تحصيل الحقوق، أشهرها "قانون السوق" الذي نال عنه لاندون جائزة أفضل ممثّل في العام 2015. استغرق تصوير "في حرب" 23 يوماً وقد استعان بريزيه بممثلين غير محترفين للمزيد من الانصهار بين الحالات الفردية والحالة الجماعية العامة.

مصدر نسخ الأفلام
MK2 Films
intlsales@mk2.com
mk2films.com



المُذنِب
The Guilty

إخراج
جوستاف مولر
Gustav Möller

الدنمارك | 2018 | 85 د
الدنماركية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

"المذنب" هو دراما تشويقية مثيرة، تدور حول فلك الجريمة وملابساتها وعواقبها. شريط يمتاز بنهج مبتكر لا نظير له. يُكلف ضابط التحري أسجر هولم (ياكوب سيدرجرين)، الذي خُفضت رتبته إلى عمل مكتبي، في مهمات نوبات ليلية متتالية، وكمأمور مراقبة في قسم الطوارئ. يبدو هذا الكائن الفظ والفاسد، وكأنه يخفي أمراً ما، أوعلى الأقل، أن لديه دوافع لا يمكن التكهن بها.

في عمله الجديد، يبدو هولم نافذ الصبر، حاسم، غير متعاطف. ذات ليلة، تنقلب أموره رأساً على عقب، حينما يتلقى مكالمة هاتفية مفزعة من امرأة مخطوفة، ينقطع الاتصال معها فجأة. عندها، تبدأ دراما تحبس الأنفاس، نعيش تفاصيلها بشكل كامل من خلال الأصوات، وجلبة مركز الطوارئ، الذي تعج بالأوامر الصارمة والمتوترة، وكذلك الردود المسموعة والمتقطعة عبر أجهزة اتصال الشرطة. يرصد مولر هذا العالم المشحون ضمن مساحة ضيقة ومتقشفة، متابعاً حركات شخصياته القليلة عبر كاميرا محمولة. يستخدم هولم الآخرين كعيون وآذان في بحثه اليائس والمتعاظم عن الضحية وخاطفها، ساعياً إلى تتبع الجريمة، بدءاً من مصادرها، لتتكشف لنا الأسباب التي تقف خلف ظنون البطل.

يسيطر المخرج الدنماركي جوستاف مولر على التوتر، كما لو أنه قائد فرقة أوركسترا موسيقية. رافعاً من مستوى القلق والجهد العصبي المشدود إلى أعلى مستوياته داخل مركز الاتصال، معتمداً بذلك على أجواء بصرية قاتمة، وخلفية صوتية هندسها أوسكار سكريفر. امتاز شريط "المذنب"، وهو باكورة مولر الروائية، بطموح فني ذي خيارات متقشفة، سواء على صعيد مسرح الأحداث، وحركة الكاميرا، وحرصه الفطن على سرد حكايته ضمن زمنها الحقيقي.

نيكول جيليميت

المنتج
لينا فلينت

شركة الإنتاج
نورديسك فيلم سبرينج بالتعاون
مع مؤسسة الفيلم الدانماركية

السيناريو
جوستاف مولر، ايميل نيجارد
ألبِرتسن

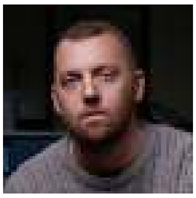
التصوير
ياسبر جي. سبانينج

المونتاج
كارلا لوفه

الموسيقى
كاسبرهيسَلاجِر، كارل كولمان

الصوت
أوسكار سكريفر

تمثيل
ياكوب سيدرجرين، يّسيكا ديناجه،
عمر شرقاوي، يوهان أولسن،
ياكوب هوبرج لومان، كاتينكا
إيفِرس، يانسن، جانيت ليندبيك



ولد **جوستاف مولر** في جوتنبرج ـ السويد، في عام 1988. تخرج من المدرسة الوطنية للسينما في الدنمارك في عام 2015. أول فيلم قصير أنجزه هو "في الظلام "، الذي فاز بجائزة "الجيل الإسكندنافي الجديد". "المذنب" هو عمله الروائي الأول.

مصدر نسخ الأفلام
The Danish Film Institute (DFI)
Malene Vincent
www.dfi.dk
dfi@dfi.dk



إخراج
بيتينا أوبرلي
Bettina Oberli

سويسرا، فرنسا، بلجيكا | 2018 | 88 د
الفرنسية، الروسية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
بولين كارلي جيجاكس، ماكس كارلي، بريسيلا بيرتين، جوديث نورا
شركة الإنتاج
ريتا برودكشنز، سيلكس فيلمز، فيرسوس برودكشن
السيناريو
بيتينا أوبرلي، أنطوان جاكو، سيلين سكياما
التصوير
ستيفان كوتي
المونتاج
بولين جايلارد
الموسيقى
آرنو ريبوتيني
الصوت
بول مايرنوت
تمثيل
ميلاني تيري، بيير ديلادونشون، نونو لوبيز، أناستاسيا شيفستوفا

مع الرياح
With the Wind

يمتلك هذا النصّ فيضاً درامياً من جزع إنساني، لبطلة شابة تحاول أن تجد مخرجاً حقيقياً وحاسماً لخيارها الشخصي العصي. ما يبدو، للوهلة الأولى، فردوساً معزولاً لبولين وشريكها ألكيس، والمحتشد بفعل رعوي يومي وشاق ورتيب، ينتهي إلى هباء حينما يتم اختراقه بخطيئتين. الأولى، قدوم المهندس الشاب صاموئيل إلى عالمها، للإشراف على تركيب توربين هوائي، يمد المزرعة النائية بالطاقة النظيفة. حينما يعم النور بين جنباتها، تشتعل في آن نيران العشق ولوثته في كيان الزوجة المستوحدة، وبغفلة عن رجلها المهووس في بتحقيق حلمه.

تقع بولين في زلتها، ويصبح عليها اختيار سبيلين ملعونين، التضحية بأسرة صغيرة، أو الارتهان إلى عزلة وعار. في المقابل، يحل الأثم الثاني، والمتجسد في عناد الزوج أليكس، ورفضه استخدام مضادات حيوية لعلاج حيوانات مزرعتهما، مسهلاً من دون قصد تفشي فيروس جنون البقر بينها، كلعنة رياح عاتية، تجرف أسس علاقتهما وعالمها ومستقبلهما دفعة واحدة، ليخسرا كل شيء، ما عدا حسم بولين ترددها المتأصل.

تسرد بيتينا أوبرلي حكايتها بهدوء، ومن دون عجالات درامية، حتى المواقعات الجسدية بين بولين وعشيقها لا تكتمل على الشاشة، فهي أقرب إلى حلم زائل، يراودها مثل رياح تعصف بشجر غريب، وتنثر أوراقه بلا رحمة. إلى ذلك، يمتاز الشريط بدفق شبابي، ومفتوح على رؤية أوروبية بإمتياز، تجلّت عبر شخصية الصبية الأوكرانية غالينا، التي تستضيفها البطلة، كجزء من مشروع خيري مع سكان مدينة تشرنوبل المنكوبة بكارثتها النووية. تتحول الفتاة إلى "ضمير مستتر". فعندما تستشعر نذر المأساة، تهمس في إذن مضيفتها: "لا تستسلمي". وهي صرخة مكبوتة ضد التدمير الذاتي.

زياد الخزاعي



بيتينا أوبرلي مخرجة ومؤلفة سينمائية سويسرية. ولدت في مدينة إنترلاكن في عام 1972. انضمت في عام 1995 إلى "كلية زيورخ للفنون والتصميم" لدراسة السينما وصناعة الفيديو، قبل أن تنال دبلوماً في حقل الإخراج (2000). عملت في نيويورك وبرلين، وأنجزت العديد من الأفلام القصيرة وأشرطة الفيديو الموسيقية. نالت العديد من الجوائز والتكريمات منها: جائزة الإخراج في مهرجان شيفرن السينمائي عن "في ريح الشمال"(2005)، وجائزتي أفضل فيلم وممثلة عن "آل هاربتسايتلوزن" في جوائز "فالو" (أو "الأوسكار" السويسري) (2007)، وجائزة زيورخ السينمائية عن "تانود" (2010)، كما نال شريطها التلفزيوني "خدمات مصرفية خاصة"(2018) تكريمين ضمن جوائز التلفزيون السويسري.

مصدر نسخ الأفلام
Be For Films
festival@beforfilms.com



إخراج
كلير بيرجيه
Claire Berger

فرنسا | 2018 | 98 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
إيزابيل مادالين
شركة الإنتاج
دارامسالا، سكوب بيكتشرز، آرتي فرانس، مارس فيلمز
السيناريو
كلير بيرجيه
التصوير
جوليان بوبار
المونتاج
لوران سينيشال
الصوت
أوليفييه جوانيار
تمثيل
بولي لانرز، دولي لاكروا، سارة هينوشسبرج

هذا هو الحب
Real Love

مدينة فورباك، شرق فرنسا. يومنا هذا. منذ أن تخلت زوجته أرميل عن العائلة، قام ماريو بتربية ابنتيهما بنفسه. تنحي فريدا، البالغة من العمر 14 عاماً، والتي تمر بصحوتها الجنسية وأزمات الهوية، باللوم على والدها في التسبب بمغادرة والدتها. فيما تندفع شقيقتها نيكي، البالغة من العمر 17 عاماً، نحو حياتها المستقبلية كشخص بالغ. لم يسعَ ماريو إلى ثني زوجته عن قرارها في المغادرة، إلا أنه كان يأمل، كما هو واضح، في عودتها قريباً، عبر بحثه عن أي عذر للاتصال بها.

ضمن عوالم شديدة البساطة، تصطحب المخرجة كلير بيرجيه مشاهدها في رحلة وسط أزمات داخلية، لتتحرى مشاعر شخصياتها، وبحثها عن تفسير ناجع لعنوان الشريط الذي يمكن ترجمته إلى "هذا هو الحب"، بيد ان علامة إستفهام مخفية في مكان ما في نهايته، تحوله إلى "هل هذا الحب؟"، ليبدو الفيلم وكأنه يوجه سؤاله إلى جمهوره؟ أهو حبّ أكثر حينما يسعى إلى إبقاء حبيبن معاً، في وقت تكون أسرتهما الصغيرة على وشك التفكك، أم أن يُمهد لهما سبيل الفراق كل في طريقه الخاص؟ لن يلتمس الفيلم تقديم إجابة سهلة، لكنه بالتأكيد يقدم شخصاً نتعاطف معه: إنه ماريو الرقيق والمرتبك. الأب/ الأم الذي يحاول مقاربة موقف لا توجد فيه "تعليمات مكتوبة"، ويطمح إلى فهمها.

شريط "هذا هو الحب" هو دراما عن النشأة وبلوغ سن الرشد موجهة لكل الأعمار، حيث يتعلم فيها الجميع أحوال التغيير والتكيف مع توازنات جديدة ومختلفة، تماماً مثل "قطعة موسيقية بأصوات متعددة"، كما تقول المخرجة بيرجيه. هذه الأصوات، وبفضل أداءات لافتة من فريق الممثلين، يتم سماعها بجلاء.

تيريزا كافاني



تخرجت **كلير بيرجيه** في تخصص المونتاج السينمائي من "المدرسة الوطنية للصورة والصوت". أخرجت في العام 2008، الفيلم القصير "فورباك"، وحاز على جائزة "سينفاونديشن" في مهرجان كانّ السينمائي. بالتعاون مع ماري أماكوكيلي، شاركت في إخراج الفيلم القصير "مجاناً للفتيات"، الذي عُرض في تظاهرة "أسبوعا المخرجين" في كانّ، قبل أن يفوز بجائزة "سيزار" لأفضل فيلم قصير (2009). في العام 2014، تشاركتا مرة أخرى، وبمساهمة من صموئيل ثيس، في كتابة وإخراج شريط "فتاة الحفلة"، الذي عُرض في تظاهرة "نظرة ما" في كانّ، وفاز بجائزة "الكاميرا الذهب". "هذا هو الحب" هو الفيلم الثاني لبيرجيه، لكنه الروائي الأول الذي تخرجه لوحدها، وحاز على جائزة "أيام فينيسيا"(2018).

مصدر نسخ الأفلام
Indie Sales, Martin Gondre
festival@indiesales.eu
www.indiesales.eu



إخراج
مالجورزاتا شوموفسكا
Malgorzata Szumowska

بولندا | 2018 | 91 د
البولندية، مترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
ياسيك دروشو، مالجورزاتا شوموفسكا، ميكل إنجلريت
شركة الإنتاج
نووير
السيناريو
مالجورزاتا شوموفسكا، ميكل إنجلريت
التصوير
ميكل إنجلريت
المونتاج
ياسيك دروشو
الموسيقى
آدم فالسكي
الصوت
كاسبر هابشياك، مارسين كاسينزكي، مارسين ياتشيرا
تمثيل
ماتيوش كوشوكيفيتش، أجنيشكا بودسيادليك، مالجورزاتا جورول، رومان جانسارتشيك، داريوش خويناسكي، روبرت تالارجيك

مصدر نسخ الأفلام
Memento Films International
festival@memento-films.com

وجه
Mug

ياتسك شابٌ بولونيٌ قبضاي يصبح مشوهاً بعد حادث عمل يتعرّض له خلال تشييد أكبر تمثال للمسيح في قريته. يخضع على إثره لجراحة، يُرمَّم وجهه، ثم يعود إلى المنزل. الا أنّ الجميع يبتعد عنه بسبب مظهره المشوّه، فيغدو كالغريب بين أهله وفي محطيه ووسط الناس الذين أحبّهم يوماً. الموضوع الذي تطرحه المخرجة البولندية مالجورزاتا شوموفكسا رهيب في قدرته على التقاط التفاصيل والذهاب أبعد من الحدوتة وكشف المستور في مجتمع متديّن سرعان ما يظهر نفاقه أمام امتحان الأخلاق. المخرجة التي نالت عن هذا الفيلم جائزة لجنة التحكيم الكبرى في مهرجان برلين الأخير، مشغولة بتعرية بيئة ريفية يعتاش سكّانها على الشعائر الدينية، وإن باسلوب مباشر في بعض الأحيان. علماً أنّ الانصهار بين الجسد والروح لطالما كان من اهتماماتها، والمثال الذي يأتي إلى البال هو فيلمها "جسد" الفائز بجائزة الإخراج في برلين 2015.

القناع الذي يلبسه بطلنا المضاد (ياتسك)، سيساهم في إسقاط الأقنعة كلّها من وجوه أهل القرية ويظهرهم على حقيقتهم القبيحة. من خلال حكاية نضحك فيها ونحزن، أرادت شوموفسكا تصوير الخوف، خوف الآخر، سواء كان غجرياً أم شخصاً لا يشبهنا، ليخلص الفيلم برمته ونحن على قناعة بأنّ ياتسك أقل وحشية من الناس الذين يسخرون منه كلّما أدار ظهره. من دون الكثير من الوعظ، تقف المخرجة مع ياتسك، هذا الشخص الضعيف الذي يرى إنسانيته تُنتهَك من أقرب الناس إليه... ولكن، أليس من الأفضل أن نعرف حقيقة البشر بدلاً من أن نحاصر أنفسنا بالأكاذيب والأوهام في شأنهم؟ لهذا السبب، المعرفة "تحرر" ياتسك في النهاية.

ليس ياتسك "الرجل الفيل" في الريف البولندي. شوموفكسا نفسها ليست ديفيد لينتش، ولكنها مصرة أن تستخرج من ياتسك ذلك الضوء الذي لا يراه إلا المُشاهد الغريب، خلافاً لأقرب المقربين له الذين يقتنعون بأنه "ملبوس".

هوفيك حبشيان



المخرجة البولندية **مالجورزاتا شوموفكسا** من مواليد 1973 (كراكوف). انطلقت مسيرتها السينمائية في العام 1996. أنجزت مجموعة أفلام وثائقية وقصيرة، قبل أن تنتقل إلى الطويل في العام 2000. "33 مشهداً من الحياة اليومية" عُرض في لوكارنو العام 2008 وفاز فيه بجائزة لجنة التحكيم. أنجزت بعدها "هنّ" مع جولييت بينوش. "جسد" في العام 2015 فاز بجائزة لجنة التحكيم في برلين. على غرار "وجه"، صوّرت شوموفسكا بأسلوب يراوح ما بين الطرافة والحزن، قصة أبّ وابنته. هو طبيب شرعي نجده في مواقع الجريمة، يجرجر خلفه ذكرى زوجته التي رحلت باكراً ويحاول مداواة الألم كيفما أستطاع.


2018
ELGOUNA FILM FESTIVAL
pepsi
LIMITED EDITION
ELGOUNA FILM FESTIVAL
مهرجان الجونة السينمائي
2ND EDITION
THE OFFICIAL BEVERAGE

البرنامج الخاص

إنجمار برجمان

برسونا
إنجمار برجمان
السويد

التّوت البري
إنجمار برجمان
السويد

فيدريكو فيلليني

8 ½
فيدريكو فيلليني
إيطاليا، فرنسا

روما
فيدريكو فيلليني
إيطاليا، فرنسا

يوسف شاهين

المُهاجر
يوسف شاهين
مصر، فرنسا

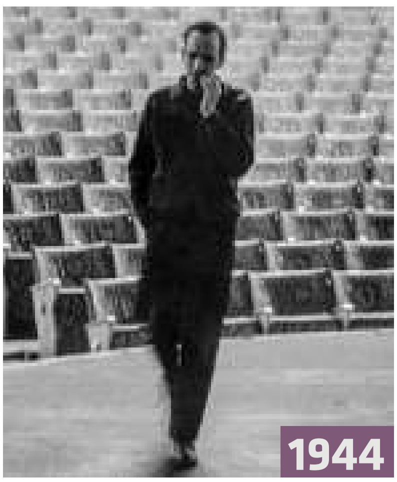
إنجمار برجمان



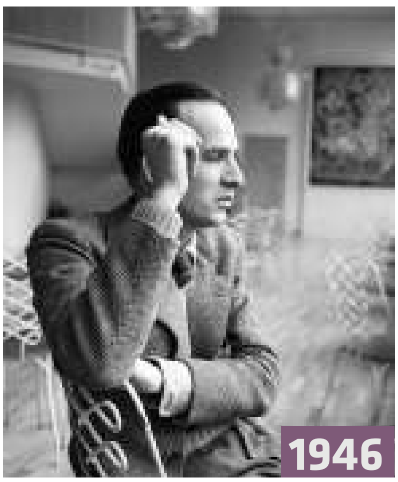
ولد إرنست إنجمار برجمان في 14 يوليو (تموز) عام 1918 شمالي ستوكهولم، وهو الابن الثاني لرجل دين محافظ يدعى إيريك برجمان. أما والدته فهي كارين برجمان وكانت ممرضة متميزة. ذكر برجمان في مواضع كثيرة نمط التربية الصارم الذي نشأ في كنفه، مع قليل من الحنان والدفء والحب.



بدأ الأمر مع برجمان بدمية مسرحية، حيث شرع في ممارسة هوايته تلك وهو ما زال في الحادية عشرة من عمره، ليخوض في سن مبكرة رحلة التطوير قبل أول مرة يدخل فيها إلى صالة عرض مسرحي سنة 1930. أما أولى مسرحياته فكانت عام 1939 بعنوان "A Dream Play" التي وصفت بأنها "حجر أساس كل التجارب المسرحية". وبالتوازي مع تجربته مع مسرح العرائس، قام بتوليف قصص "أفلام" على ماكينة عرض كانت مملوكة لأخيه.



تولى منصب رئيس مسرح مدينة هيلسنبورج، ليصبح أصغر رئيس مسرح رئيسي في أوروبا. وكان النشاط المسرحي بالكامل على وشك الانهيار بسبب اتجاه الممثلين نظراً لتلك الظروف إلى تقديم مسرحيات "جماهيرية دون أدنى خجل" وفقاً لوصف برجمان. لكن بعد عام واحد تم إعادة تمويل الدولة للنشاط المسرحي. وفي العام ذاته كتب أول سيناريو له بعنوان Torment. ونظراً لعدم وجود تعليم رسمي خاص بالسينما وقتذاك فقد تعلم برجمان عن طريق الممارسة.



أصابت مشروع برجمان الإخراجي خسارة فادحة، إذ يقول "كان أول يوم تصوير في حياتي السينمائية. قمت بجميع التحضيرات الواجبة، وكل مشهد كان مخططاً بعناية، وكل زاوية كاميرا كانت مدروسة؛ نظرياً كنت أعرف جيداً ماذا أريد، لكن حقيقة، كل شيء ذهب سدى".



1938

بدأ العمل في مسرح مستر أولفجوردين في ستوكهولم. وكانت مسرحية "الموت غير محرر" السبب في تردد شائعات حول تحرره الديني، كما انتشرت لكنته الحادة وإيقاعه العنيف على نطاق واسع في مدى قصير، مما ألصق به اسماً ظل يلازمه طوال رحلته المهنية هو "المخرج الشيطان".

1941

انتشر صيته وعندما تم افتتاح أول وأكبر مسرح للأطفال في السويد سنة 1941، فتولى رئاسته، وأنتج له 7 مسرحيات.

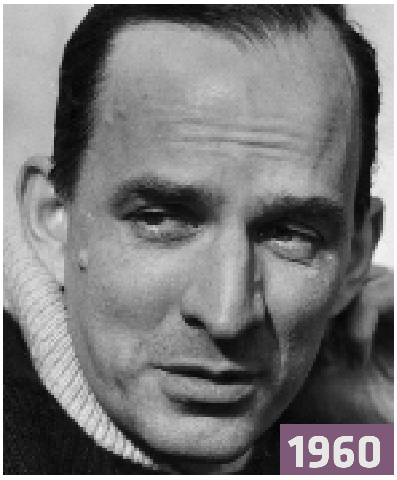


1953

تعاون لأول مرة مع مدير التصوير سفين نيكفيست الذي قام بتصوير المشاهد الداخلية لفيلم Sawdust and Tinsel. أثارت لقطات نيكفيست إعجابه وقرر أن يكون نيكفيست هو مصور كل أفلامه لاحقاً. لكن لأسباب إنتاجية لم يستأنفا العمل سويا حتى فيلم «ربيع العذراء» The Virgin Spring سنة 1960.

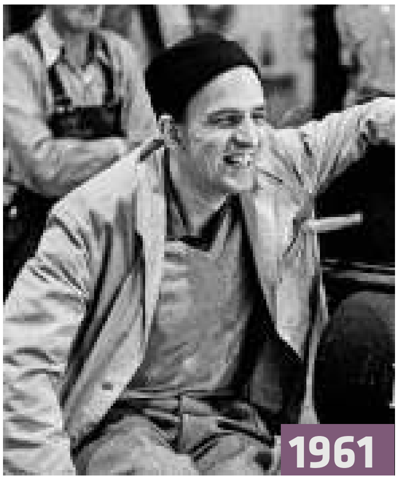
1957

شهد هذا العام العرض الأول لأحد أهم أفلامه «الختم السابع» The Sevens Seal والذي قال عن إنتاجه: إنه من الأفضل صناعة فيلم مثل هذا عن صناعة كوميديا رخيصة، لا أهتم بالمال إطلاقاً. أنجز برجمان 4 أفلام أخرى في ذات العام، لكن «الختم السابع» The Sevens Seal رُشح للسعفة الذهبية في مهرجان كانّ السينمائي وحصل على جائزة لجنة التحكيم الخاصة.



1960

ترشح للمرة الأولى للحصول على جائزة الأوسكار، ليترشح بعد ذلك 8 مرات أخرى على مدى مسيرته السينمائية. وبينما لم يحصل أبداً على جائزة أوسكار أفضل مخرج أو أفضل كاتب سيناريو، حصلت 3 من أفلامه على جائزة أفضل فيلم أجنبي وهي: «ربيع العذراء» The Virgin Spring سنة 1960، و«عبر زجاج مظلم» Through A Glass Darkly سنة 1961، و«فاني وألكسندر» Fanny and Alexander سنة 1983. .



1961

اقتحم المخرج السويدي وسيطاً إبداعياً مختلفاً، فقدم أوبرا The Rake's Progress على خشبة المسرح الملكي (الأوبرا السويدية الملكية الآن). ورغم ما حققته من نجاح كبير، لم يكرر تجربة الإخراج الأوبرالي حتى عام 1991 عندما قدم مسرحية The Bacchae. لكنه وسط تلك الفترة أخرج للتليفزيون أوبرا «الناي السحري» The Magic Flute سنة 1975. كما أخرج للمسرح الغنائي «الأرملة الطروب في مالمو» The Merry Widow in Malmo.



1966

أثناء تصويره فيلم «برسونا» Persona اشترى قطعة أرض في جزيرة "فارو" المطلة على بحر البلطيق وبنى فيها بيتا، تلك الجزيرة التي اكتشفها سنة 1961 أثناء بحثه عن موقع تصوير مناسب لفيلمه «عبر زجاج مظلم» Through A Glass Darkly. أقام برجمان في "فارو" رغم التزاماته التي تتطلب البقاء أغلب الوقت في ستكهولم، حتى باع شقته في العاصمة وأقام بصفة دائمة في "فارو" التي لم يفارقها إلا نادراً حتى وفاته. يذكر أن برجمان قام بتصوير 6 أفلام ومسلسل تليفزيوني في "فارو"، حيث بنى أيضاً هناك ستوديو بإمكانيات متقدمة.

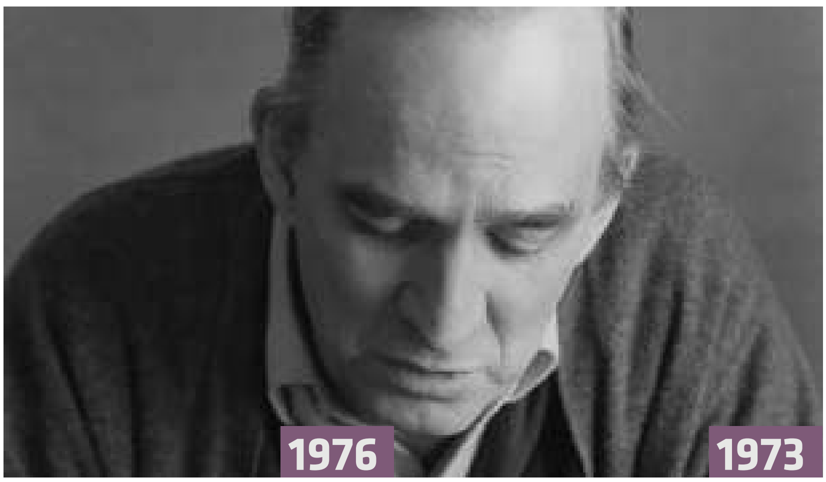
1971

فاز بجائزة Irving G. Thalberg التذكارية، التي يقدمها مجلس أمناء أكاديمية علوم وفنون الصورة المتحركة إلى "المنتجين المبدعين الذين عكست أعمالهم تطور الصورة المتحركة"، لكن برجمان لم يحضر مراسم تسليم الجائزة، ليحملها ليف أولمان نيابة عنه.



قبل في هذا العام تولي منصب رئيس المسرح الدرامي الملكي، وكانت أولى المسرحيات المسؤول عنها هي العرض الأوروبي الأول لمسرحية إدوارد ألبي «من يخشى فرجينيا وولف Who's Afraid of Virginia Woolf؟»، وبرهنت تلك التجربة الشاقة لبرجمان على صعوبة الوضع، واحتياج المؤسسة بأكملها إلى إعادة تنظيم، وقد وصف برجمان ذلك الموقف قائلاً "إنها حالة فوضى غير مفهومة، وغير قابلة للحل". غير أن إنجمار برجمان انتظم في إخراج مسرحية كل عام تُعرض على خشبة المسرح الدرامي الملكي حتى ترك منصبه سنة 1976.

لم يُقل برجمان من تواجده السينمائي أثناء فترة رئاسته للمسرح الدرامي الملكي، وكان لذلك بالطبع ثمناً فادحاً، إذا أصيب بالالتهاب الرئوي، وتسمم البنسيلين. دخل على أثر ذلك المستشفى الملكي من فرط تدهور حالته الصحية، وهناك بدأ كتابة سيناريو فيلمه Persona الذي وضعه خصيصاً "حتى تظل يده داخل العملية الإبداعية" على حد وصفه.

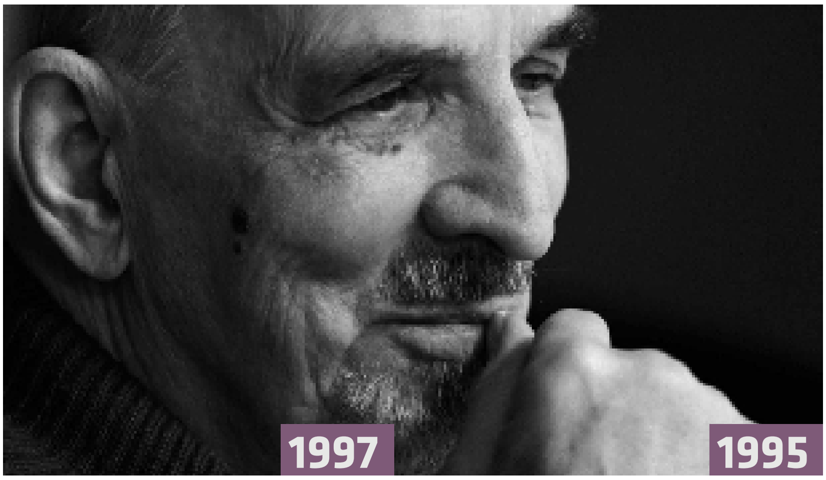


وصف التليفزيون بأنه "أكثر الأشياء روعة، لأنه يساهم في انفتاح العالم"، وكان أول أعماله التليفزيونية مسلسل «مشاهد من الحياة الزوجية» Scenes of Marrage، فقد كان التحول إلى التليفزيون حتمياً من وجهة نظره في تلك المرحلة، وبالفعل فإن أغلب الأفلام التي صنعها برجمان بعد مسلسله الأول كانت أفلاماً تليفزيونية، لكن المفارقة أنها عرفت طريقها إلى قاعات السينما رغم أنها كانت بالأساس معدة للتليفزيون.

ساءت علاقته مع الدولة عام 1976، إذ تم القبض عليه داخل المسرح أثناء بروفة مسرحية «رقصة الموت» The Dance of Death، وذلك بتهمة التهرب الضريبي. أثبتت التحقيقات لاحقاً براءته من تلك التهمة، لكن الأمر تسبب في اهتزاز صورته أمام الرأي العام، مما أصابه بانهيار عصبي اضطر على أثره إلى البقاء في مصحة نفسية لفترة قصيرة، ثم غادر السويد إلى ألمانيا حيث قضى هناك عدة سنوات في منفاه الاختياري.



أعاده فيلم «فاني وألكسندر» Fanny and Alexander إلى السويد، وتسببت التكاليف والمخاطر في طرح الفيلم بنسختين، الأولى من خمس ساعات كمسلسل تليفزيوني (كما تم إعداده في الأصل)، ونسخة أخرى للسينما مدتها 197 دقيقة لكي يتم تسويقها بعد ذلك في السوق العالمية. ويُنظر إلى Fanny and Alexander باعتباره ملخص لكل المنجز الفني الذي حققه طوال حياته المهنية، وهو بلا شك يضم المفردات الرئيسية التي تمحورت حولها أعماله وهي: الدين، والعائلة، ودور الفنان. وفي أبريل (نيسان) سنة 1984، فاز Fanny and Alexander بأربع جوائز أوسكار: أفضل فيلم أجنبي، وأفضل تصوير حصل عليها سفين نيكفيست، وأحسن إخراج فني وتصميم ديكور حصل عليها كل من آنا أسب وسوزان لينجيم، وأفضل تصميم ملابس حصل عليها مارك فوس- لنده.



توفيت زوجته الخامسة إنجريد فون روسين، وهي أول زيجة له لم تنته بالطلاق. وكان آخر أعماله كتاب «ثلاث مذكرات» Three Diaries سنة 2004، وهو عبارة عن تجميع قام به مع ابنته ماريا فون روزين لمذكرات والدتها إنجريد خلال شهور حياتها الأخيرة، بدءًا من اكتشاف إصابتها بالسرطان سنة 1994 وحتى وفاتها بعد ذلك بسنة واحدة. يقول برجمان في مقدمة كتابه الأخير: لم نحاول إخفاء أو إيجاد عذر لعجزنا عن فعل شيء، لذلك لا يعد ما بين أيديكم عملاً أدبياً، لكنه وثيقة. ليس كتاباً، لكنه شهادة.

شهد ذلك العام اليوبيل الذهبي لمهرجان كانّ السينمائي، حيث حصل برجمان على جائزة "سعفة السعفات" التي قدمت إليه عن مجمل أعماله السينمائية. تسلمت ابنته لين أولمان الجائزة نيابة عنه في حضور جميع من فازوا بالسعفة الذهبية سنة 1984.



شهد ذلك العام إصدار أول مؤلف لبرجمان حول سيرته الذاتية بعنوان «الفانوس السحري» The Magic Lantern، ويكشف في الكتاب عن كم هائل وصادق عن حياته، ما يعكس أنه لم يكن مخرجاً سينمائياً وتليفزيونياً ومسرحياً غير مسبوق الموهبة فحسب، بل كان أيضاً مؤلفاً براعاً. على الجانب الأدبي، لم يكن الكتاب على مستوى البناء مرتباً تاريخياً، وتوزعت فصوله على طفولته، وعمله المسرحي، وقضية الضرائب سنة 1976، وأزمة زواجه، واحتكاكه بفنانين مثل: لورانس أوليفر، وجريتا جاربو، وهيربرت فون كاراجان.

أصدر برجمان سيرته الذاتية الثانية بعنوان Images: My Life in Film؛ وبدأ مشروع هذا الكتاب كسلسلة من المحاورات بينه وبين محرره لاسي برجستروم. وكان الدافع الرئيسي من وراء هذا الكتاب هو عدم رضاه عن كتاب Bergman on Bergman إذ شعر بتلاعب المحاورين مما جعل الكتاب يخرج بصورة لم ترضيه. وباستخدام كتبه ومذكراته أثناء تصوير أفلامه، قام برجمان بتحليل عدد من أفلامه، وتقسيمها إلى وحدات سينمائية.



أعاد إنتاج مسرحية إبسن «أشباح» Ghosts وقبل هذه المسرحية، تم وصف كثير من أعماله بأنه العمل الأخير، لكنه في الحقيقة كان قد بدأ العمل على إخراج مسرحية جديدة في سنة 2003، لكن انسحب منها. تحدث في مقابلة عن عدم نيته الاعتزال قائلا: عندما يتعلق الأمر بالمسرح فإن الاعتزال يصبح أكثر صعوبة، فأنا متعلق بالمسرح أكثر من السينما بكثير. أريد بالفعل أن أستأنف مسيرتي المسرحية، لكنني أعلم تماماً أني لن أفعل ذلك. تقاعد برجمان عن الإخراج السينمائي سنة 2003 بعد إصدار فيلمه Saraband.

توفي إنجمار برجمان في منزله بجزيرة "فارو" يوم 30 يوليو (تموز) سنة 2007 عن 89 عاماً، ودُفن في مقابر كنيسة فارو في 18 أغسطس (آب) بجنازة خاصة، عُزفت فيها مقطوعة الموسيقار باخ رقم 5 على التشيللو التي كانت الثيمة الموسيقية لفيلمه الأخير كما أوصى بذلك قبل وفاته، فبدت وكأنها صدى صوت نابع من آخر أعماله السينمائية Saraband.

يشمل الإرث الإبداعي الذي تركه إنجمار برجمان 60 فيلماً سينمائياً وتليفزيونياً، و172 مسرحية، ونحو 300 نص إبداعي، ومادة تحريرية.



برسونا
Persona

إخراج
إنجمار برجمان
Ingmar Bergman

السويد | 1966 | 85 د
السويدية، والإنجليزية. مترجم للإنجليزية

من بين كل أفلام برجمان، يقف "برسونا" متفرداً كواحد من أفضل أفلام السينما في العالم كله. ثنائية العلاقة بين فنانة مسرح وممرضة، تؤدى دور الفنانة الممثلة المفضلة لبرجمان النرويجية ليف أولمان، فهو من هؤلاء المخرجين الذى يعتبرون الممثل هو سلاح المخرج الأول.

من أنت؟ إنه السؤال الذي يصاحب الإنسان حتى النهاية، في كل مرة يسعى للاقتراب من الحقيقة يكتشف أنه يبتعد عنها، كلنا نضع مكياجا يغلف الوجوه، الفارق هو فقط في الدرجة، ويبقى أن نحصي جميعا عدد الأقنعة التي وضعناها على وجوهنا حتى نزول (تتر) النهاية.

في مصحة نفسية تنطلق الأحداث بين فنانة تلعب دور (إليكترا) وهي في الأسطورة الإغريقية، تتآمر على قتل أمها التي كانت قد قتلت أباها، أي أنها تعيش مأساة مزدوجة.

الممثلة التي احتار الأطباء في مرضها اختارت أن تحتمي بالصمت، والعلاقة الأساسية في السيناريو، مع ممرضة منوط بها رعايتها تؤدى دورها الممثلة بيبي أندرشون، اختار المخرج الجزيرة المنعزلة، التي تنتقل إليها الممرضة مع البطلة في محاولة لانتزاع الحقيقة، السينما القليلة جدا في استخدام التقنيات حتى بمقياس زمن الفيلم قبل أكثر من 60 عاماً، فهو يضع مساحة التعبير بالإضاءة في تباينها بين الظل والنور للتأكيد على الانقسام، يصبح الملعب مهيئاً ليحدث هذا التزاوج والمزج بين الشخصيتين، يلجأ أحيانا إلى تقسيم الوجه بالإضاءة بين النور والعتمة، أحيانا تتنازع البطلتان نفس الوجه، حتى تتصاعد الرؤية لأنك في لحظات لا تدرك من هو المريض حقا، وتصل للذروة عندما تكتشف أنك تُطل على وجهك أنت، الديكور في الحجرة بسيط جدا، سرير وتليفزيون، ثم يتم التحرر، ليصبح الشاطئ وصخوره وأمواجه هي فقط تفاصيل الصورة.

طارق الشناوي

المنتج
إنجمار برجمان

شركة الإنتاج
آورورا، سفينسك فيلميندستري

السيناريو
إنجمار برجمان

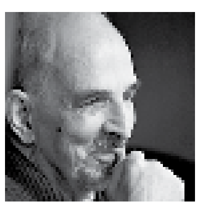
التصوير
سفين نيكفست

المونتاج
أولا ريجه

الموسيقى
لارس يوهان ويرله

الصوت
آوله ياكبسون

تمثيل
بيبي آندرسون، ليف اولمان،
مارجريتا كروك، جونار بيورنستراند



ولد **إرنست إنجمار برجمان** في الرابع عشر من يوليو (تموز) عام 1918 في مدينة أوبسالا السويدي

انتقل في بداية شبابه إلى العاصمة ستوكهولم. اهتم برجمان بالأدب والمسرح، الذي بدأ العمل فيه هاوياً، وفي عام 1944 أخرج أولى مسرحياته: "موت كاسبر". بدأ العمل في السينما كاتباً للسيناريو، ومنه انتقل إلى الإخراج. فيلمه الأول "أزمة" أنجزه وهو في سن السابعة والعشرين، بعده كرس كل حياته للسينما، التي أبدع فيها وأصبح واحداً من أهم مخرجيها على الأطلاق. برجمان خاص الأسلوب، مهووس بالتفاصيل غزير الإنتاج، من بين ما أخرج: "صيف مع مونيكا"، "ابتسامات ليلة صيف"، "صرخات وهمسات"، "الوجه"، "الختم السابع"، "فاني وألكسندر"، سوناتا الخريف" وعداها الكثير.

مصدر نسخ الأفلام
Dina El Rashidy
dina.elrashidy@gov.se



التّوت البري
Wild Strawberries

إخراج
إنجمار برجمان
Ingmar Bergman

السويد | 1957 | 93 د
السويدية، اللاتينية، مترجم للإنجليزية

"التوت البري".. واحدٌ من أكثر الأفلام عكساً لأسلوب المخرج السويدي إنجمار برجمان المتفرد عن بقية المخرجين الكبار، وهذا الفيلم ربما هو من أكثرها تجسيداً لسينماه الباحثة عميقاً في جوانيّات الكائن البشري.

في منجزه المذهل يحيط برجمان بطله الطبيب إيساك بوري بجوّ مُنغلق، عَكسَ عزلته وانسحابه الداخلي. هو بارد المشاعر، مقتصد الكلمات، غير معنيّ بالعالم قدر عناية العالم به. لن يدوم ذلك المشهد الداخلي طويلاً، فثمة تغيُّر في عاداته اليومية الرتيبة، سيحدث لحظة إخبار خادمته إنه مُسافرٌ إلى مدينة "لوند" الجامعية لاستلام دكتوراه فخرية. أصرّ على الذهاب بسيارته، كإصرار زوجة ابنه ماريانا على مرافقته.

أعطت الرحلة طابعاً يُسمّى "أفلام الطريق"، والأحداث القليلة والحوارات، العجيبة بحدّتها وقسوتها، أكسبتها طعماً خاصاً: أخبرته ماريانا طوال الرحلة انطباعتها عنه، وعن قسوته، وعن عدم اهتمامه لا بابنه ولا بأحد، فهو أناني لا يسمع إلاّ صوت نفسه ولا يحب أحداً.

في منتصف الرحلة، يطرأ تطوّر متمثّل بركوب شبّان معهم انقطعت بهم السبل، فسألوا عوناً للوصول إلى مدينة قريبة. حواراتهم وحيوتهم أعادت إليه ذكرياته، عندما أحبّ امرأة في موسم صيفيّ، كثر فيه التوت البري، الذي يرمز في الثقافة السويدية إلى مرحلة تتغيّر فيها أمزجة الناس بعد طول موسم بارد.

كل حوار ولقطة مدهش، يُثير الحيرة والتفكير في العالم، ووجود الكائن فيه. عالم مُوزَّع، ظلّت فيه مشتركات ومشاعر إنسانية لا يكشف البشر جميعهم عنها بالحجم نفسه، وإن عبّروا عنها، فكل واحد منهم بأسلوبه الخاص. تماماً كما عبّر برجمان عن أسلوبه السينمائي المتميّز في هذا الفيلم.

قيس قاسم

المنتج
ألان إكلوند

شركة الإنتاج
سفينسك فيلم إندستري

السيناريو
إنجمار برجمان

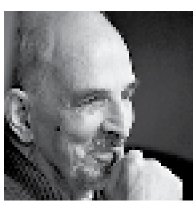
التصوير
جونار فيشر

المونتاج
أوسكار روساندر

الموسيقى
إيريك نورجرين

الصوت
آبي ويدين

تمثيل
فيكتور خيستروم، بيبي أندرسون، لإنجرد تلين، جونار براستراند، جولان كيندل



ولد **إرنست إنجمار برجمان** في الرابع عشر من يوليو (تموز) عام 1918 في مدينة أوبسالا السويدي

انتقل في بداية شبابه إلى العاصمة ستوكهولم. اهتم برجمان بالأدب والمسرح، الذي بدأ العمل فيه هاوياً، وفي عام 1944 أخرج أولى مسرحياته: "موت كاسبر". بدأ العمل في السينما كاتباً للسيناريو، ومنه انتقل إلى الإخراج. فيلمه الأول "أزمة" أنجزه وهو في سن السابعة والعشرين، بعده كرس كل حياته للسينما، التي أبدع فيها وأصبح واحداً من أهم مخرجيها على الأطلاق. برجمان خاص الأسلوب، مهووس بالتفاصيل غزير الإنتاج، من بين ما أخرج: "صيف مع مونيكا"، "ابتسامات ليلة صيف"، "صرخات وهمسات"، "الوجه"، "الختم السابع"، "فاني وألكسندر"، سوناتا الخريف" وعداها الكثير.

مصدر نسخ الأفلام
Dina El Rashidy
dinaelrashidy@gov.se

فيديريكو فيلليني

1950
حفلة أضواء المنوعات

1952
الشيخ الأبيض

1953
"المتسكعون" أو"العجول المخصيّة"
مكتب توثيق الزواج" ـ حلقة في مسلسل وثائقي

1954
الطريق

1955
المحتال

1957
ليالي كابيريا

1960
الحياة الحلوة

1962
بوكاتشيو 70" ـ مقطع سينمائي عنوانه "إغواءات الدكتور أنطونينو"

1963
(8½) ثمانية ونصف

1965
جولييتا والأرواح

1968
مقطع "توبي داميتي" في الشريط الجماعي "لا تبع رأسك للشيطان"

1969
فيليني - ساتيريكون
صدور كتاب "فيلليني: دفتر ملاحظات مخرج"

1970
المهرجون

1972
روما

1973
أماركورد

1976
كازانوفا فيلليني

1979
بروفة الأوركسترا

1980
مدينة النساء

1983
وتبحر السفينة

1984
كمباري صودا(إعلان)

1985
جنجر وفرد

1986
معكرونة باريللي (إعلان)

1987
المقابلة

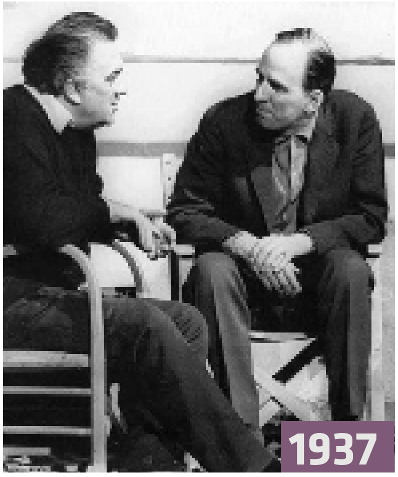
1990
صوت القمر

1992
ينجز فيلليني إعلاناً ترويجياً لصالح "بنك روما" تحت عنوان "بانكا دي روما"



1920

ولد فيديريكو فيلليني في العشرين من يناير (كانون الثاني) في مدينة ريميني، وهي منتجع إيطالي على شاطئ البحر الأدرياتيكي. نشأ في عائلة من الطبقة المتوسطة. انضم إلى مدرسة تديرها مجموعة من الراهبات، قبل أن يلتحق بأخرى كاثوليكية في بلدة مجاورة تُدعى "فانو"، هرب منها كي يرافق سيركاً متنقلاً، مسحوراً بعوالمه الخيالية. أبدى فيلليني، خلال هذه الفترة، موهبة خاصة في الرسم، واهتماماً في تاريخ الفن. كان يقضي عطلته الصيفية في منزل عائلته الريفي، مراقباً بانتظام مرور قوافل الغجر، وهي في طريقها إلى بقاع أخرى.



1937

أمضى فيلليني مراهقته في ريميني، مطوّراً خلالها موهبته في الرسم، ومنجزاً رسوماً كاريكاتيرية للعابرين في مقاهي البلدة وعند شواطئها، وظل محباً لرسم الكاريكاتير طوال حياته.



1944 **1945**

قامت قوات الحلفاء بتحرير إيطاليا، وعادت الحياة إلى البلاد مرة أخرى. افتتح فيلليني "متجر الوجه المُضحك" في روما، بمشاركة بعض أصدقائه، حيث كان ينفذ رسوماً كاريكاتيرية لوجوه جنود أميركيين، يرغبون في إرسال تذكارات طريفة إلى عائلاتهم في الولايات المتحدة.

دعا المخرج روبرتو روسيلليني زميله الشاب فيلليني للمشاركة في كتابة نصّ فيلم وثائقي حول حياة كاهن أعدمه الفاشيون. كان هذا المشروع نقطة انطلاق مغامرة إبداعية، ستقود روسيلليني إلى إخراج احدى أشهر الكلاسيكيات السينمائية "روما مدينة مفتوحة".



1938

بمجرد حصول فيلليني على دبلوم المدرسة الثانوية، انتقل إلى مدينة فلورنسا حيث عمل في المجلة الأسبوعية الساخرة "420". كما ساهم في مجلة "المغامرة" المتخصصة بمسلسلات الخيال العلمي.

1939

التحق فيلليني بكلية الحقوق في روما حيث نشر مساهمات كتابية في صفحات الأخبار المحلية. كما قضى بعض الوقت في مكاتب تحرير المجلة المتخصصة "سينمامغازينو". كما رسم أعمالاً كارتونية لعدد من المطبوعات. خلال كتابة قصة حول عالم التنوع، قابل فيلليني الممثل ألدو فابريتزي كانت نتيجتها انخراط فيلليني في العمل السينمائي للمرة الأولى حيث كتب نصوصاً عديدة، بعضها بمشاركة تشيزاري زافاتيني، وأدى فابريتزي جميع الشخصيات الرئيسية فيها، مثل "إلى الأمام، يا ساعي البريد" و"البائع المتجول والسيدة"و"العربة الأخيرة".

1943

كتب فيلليني نصوصاً للبرنامج الإذاعي الساخر "تشيكو وبالينا"، وتم اختيار ممثلة شابة متخصصة في علم الآثار تدعى جولييتّا ماسينا لأداء الدور الرئيسي. ارتبط الإثنان سريعاً، وبعد ثمانية أشهر عقدا قرانهما، على الرغم من الظروف الاقتصادية غير المستقرة، وحالة اللايقين السياسي التي صاحبت حقبة الحرب.



1946

قدم فيلليني إسهاماً جوهرياً إلى عناصر قصة وسيناريو شريط "بايزان"، الأمر الذي وطد الصداقة بينه وروسيلليني. انخرط فيلليني، مباشرة بعد هذه التجربة الغنية، في معالجة سيناريو فيلم "حفلة أضواء المنوعات" الذي سيخرجه صديقه ألبيرتو لاتوادا.



1947

حقق فيلليني لقاء آخر مهماً عنى الكثير بالنسبة إلى مسيرته المهنية، كانت هذه المرة مع كاتب السيناريو المعروف توليو بينيللي الذي قرّر إشراكه في كتابة سيناريو شريط "بلا شفقة" إخراج ألبيرتو لاتوادا، وأدت فيه جولييتّا ماسينا دورها السينمائي الأول. بناءً على طلب من روسيلليني، أدى فيلليني دوراً في الحلقة الثانية من مسلسل "ماركوبولو"، إلى جانب مشاركته في كتابة أحداثها. كما شهد هذا العام تعاونه مع المخرج ألبرتو جيرمي في معالجة سيناريو فيلم "باسم القانون".

1950

يتعاون فيلليني مرة أخرى مع روسيلليني، هذه المرة ككاتب ومساعد مخرج في فيلم "فرانسيس، مُضحِك الرّب". أما آخر مساهمة له في أعمال روسيلليني، فكانت مشاركته في كتابة سيناريو فيلم "أوروبا 51"، قبل أن يشرع في مسيرته المهنية كمخرج مساعد للاتوادا في فيلم" حفلة أضواء المنوعات".



1951

أخرج فيلليني "الشيخ الأبيض" من بطولة ألبرتو سوردي. تدور أحداثه في عوالم مسلسلات "الكوميك" المصوّرة. فيما مهد الفيلم أيضا إلى بداية شراكة طويلة بين فيلليني والمؤلف الموسيقي الشهير نينو روتا.

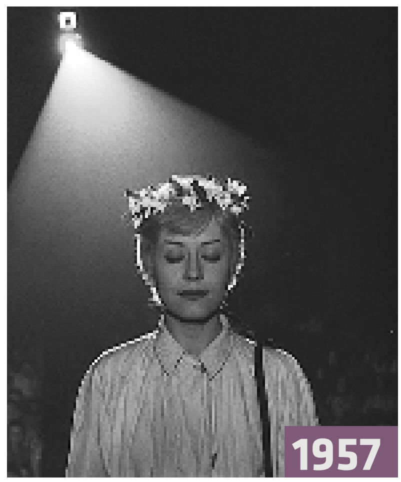
1952

عُرض "الشيخ الأبيض" في مهرجان فينيسيا السينمائي، وأعرض عنه النقاد الذين قابلوه بجفاء. في ديسمبر (كانون الأول) من هذا العام، يشرع فيلليني في تصوير فيلم "المتسكعون".



1953

حظي "المتسكعون" بشهرة على نطاق واسع بين النقاد والجمهور على حد سواء في مهرجان فينيسيا السينمائي، وفاز بجائزة الأسد الفضي، لتصويره المؤثر فجاجة حياة شباب عاطلين عن العمل، وتهورهم اليومي في ريف إيطاليا. حقق الفيلم نجاحاً كبيراً في فرنسا أيضا. في هذا العام، صور فيلليني حلقة المسلسل الوثائقي "مكتب توثيق الزواج" الذي أنتجه تشيرازي زافاتيني.



1957

حصلت جوليتّا ماسينا على جائزة أفضل ممثلة في مهرجان كانّ السينمائي عن دورها في فيلم "ليالي كابيريا".



1958

كانت الحياة في روما عبارة عن وجود مزوّق وعابر، يتمحور حول كون شديد التنوع لجادة فينيتو، من الملابس الفاحشة والسلوك الفاضح التي تواصل استعراضها ليلاً ونهاراً، إضافة إلى الغطرسة الزائفة وحشد الوجوه التي تلتقطها عدسات مصورين عديمي الضمير. راقب فيلليني المشهد عن كثب، قبل أن يضع تصوره العام لشريط "الحياة حلوة" (لا دولشي فيتا).

1959

جرى تصوير أول لقطة لـ"الحياة حلوة" في 16 مارس (آذار) في بلاتوه رقم 14 في مدينة السينما "تشيني شيتا"، فيما استغرق تصوير الشريط بالكامل ستة أشهر.

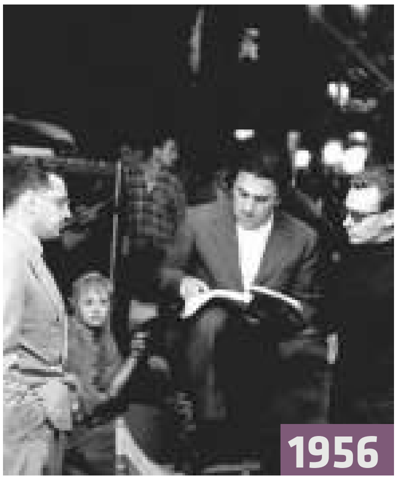


1954

كان هذا عام فيلم "الطريق"(لا سترادا)، بطولة جولييتّا ماسينا وأنتوني كوين. قدم إنّيو فلايانو مساهمة بارزة في كتابة النصّ، مضيفاً إليه عوالم أشبه بالأحلام. فاز الفيلم بجائزة الأسد الفضي في مهرجان فينيسيا السينمائي، بيد أن النصر الحقيقي جاء من الولايات المتحدة، إذ حاز على جائزة الأوسكار لأفضل فيلم أجنبي عام 1957، وليكون الأول بين أشرطة فيلليني التي تنال تقديراً عالمياً.

1955

أنجز فيلليني فيلم "المحتال"، وهو عمل مؤثر ومرير، تجري أحداثه في عالم النصابين الصغار.



1956

قبل فيلمه القادم، قدم فيلليني دراسة عن عالم بائعات الهوى، تضمنت مجموعة من الأفكار المحفّزة التي دفعت بزميليه الكاتبين فلانيانو وبينيللي، وكذلك المصمم السينمائي المعروف بيترو غراردي إلى شن غزوات لتفقد العوالم السفلى للبغاء في أحياء روما ومقاطعاتها، والتي ستكون مسرح الحكاية المشؤومة لفيلم "ليالي كابيريا".



1960

بدأت عروض "الحياة حلوة" في فبراير (شباط)، وسط إحتجاجات متصاعدة وإعجاب حماسي، ليجد النقاد والجمهور والسياسيون والرقباء أنفسهم جميعا وسط اشتباك عارم، الأمر الذي أعطى الفيلم زخماً تجارياً هائلاً. فاز الشريط بـ"السعفة الذهبية" في مهرجان كانّ السينمائي. فيما كان فيلليني يعقد لقاء مهماً في برلين مع إرنست بيرنهارد، أحد أشهر أقطاب نظرية يونغ في التحليل النفسي، والذي مهد الطريق نحو استكشاف المخرج عوالم الأحلام واللاوعي.

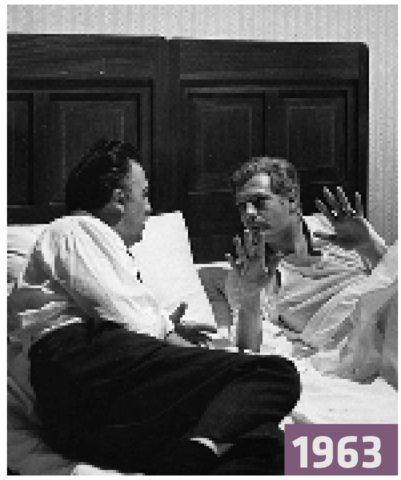
1961

أخرج فيلليني فصلاً من فيلم "بوكاتشيو 70" تحت عنوان "إغواءات الدكتور أنطونيو" ومن بطولة بيبنو دي فيليبو. مثلت هذه القطعة إستجابة قاسية للنفاق والوضع الأخلاقي عقب عرض "الحياة حلوة". عرض الفيلم في فبراير (شباط) 1962، موكداً سمعة فيلليني كمخرج غير قادر على إبقاء قدراته الإبداعية المتعاظمة محصورة في ميزانية محدودة. في هذا الفصل، أشاد تصميماً مصغراً استثنائياً لحي من أحياء روما يدعى "يورو"، حيث تتجول أنيتا إيكبرج العملاقة، وهي تستعرض أنوثتها الشهوانية الطاغية".



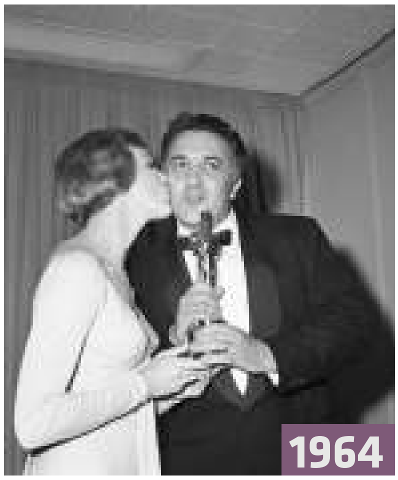
1962

"بعد "الحياة حلوة"، سعى المخرج إلى مقاربة بعد مختلف، فقرّر مواجهة "أناه الثانية (ألتا إيغو) المتغيّر"، كما فسره مارشيلو ماسترورياني في "ثمانية ونصف" (8½). بدأ تصوير الفيلم في 9 مايو (أيار)، وانتهى في 14 أكتوبر (تشرين الأول). أفشل إضراب استمر أيام عدة، فيلليني من الحصول على نسخ أولية لما تم تصويره، بيد ان هذه العرقلة سرعان ما تحولت إلى أسلوب عمل ذا ألفة مبررة وشاعرية: من الأفضل عدم رؤية تلك النسخ والبقاء ثابتاً وبشكل حاسم مع الفيلم المُتخيّل وأوهامه.



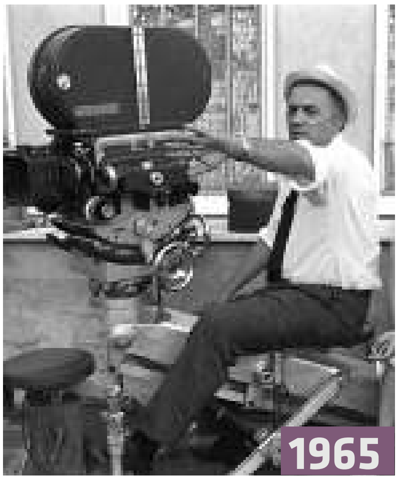
1963

وزّع "ثمانية ونصف"(8½) على دور العرض السينمائي في منتصف شهر فبراير (شباط). وحظى فيلليني بالإشادة فجأة، ولُقب بـ"عبقري" و"ساحر" السينما الإيطالية. كما تأكد نجاحه لاحقا في الولايات المتحدة. حاز على الجائزة الكبرى في مهرجان موسكو السينمائي، رغم تصاعد الجدل من جانب النقاد السينمائيين الرسميين ضد هذا المُنتج الغربي " المنحل".



1964

في أبريل (نيسان)، فاز "ثمانية ونصف" (8½) بجائزة أوسكار أفضل فيلم أجنبي. بقي هذا العمل حياً في خيال العديد من صناع الأفلام إلى عقود قادمة. في عام 1982، قدمت أحدى فرق برودواي في نيويورك مسرحية موسيقية مستوحاة عن تحفة فيلليني هذه. في صيف هذا العام ، شرع فيلليني في تصوير "جولييتا والأرواح".



1965

عرض "جولييتا والأرواح" مباشرة في دور العرض الإيطالية والفرنسية في شهر أكتوبر (كانون الأول)، متجاوزاً القنوات التقليدية في تقديمه مسبّقاً عبر مهرجانات سينمائية. بعد شهر، كان فيلليني ضيفاً فخرياً في حفلة قدمتها جاكي كنيدي في نيويورك، بمناسبة إطلاق عروض الفيلم في الولايات المتحدة.

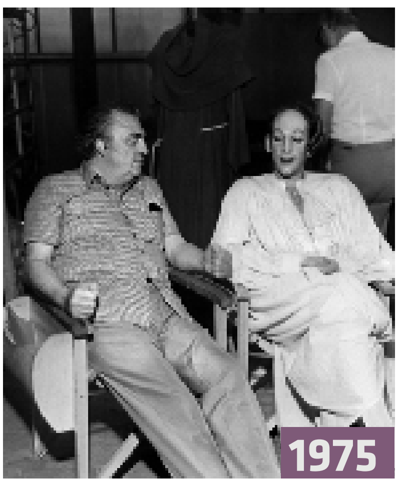


1970

قرر المخرج العودة إلى ذكرياته عن الماضي، وأخرج فيلماً تلفزيونياً حول عالم السيرك عنوانه "المهرجون". مفتوناً بخفّة التلفزيون، حلم فيلليني في إنجاز عمل يتجنب المسارات التقليدية في السرد، فشرع في نوفمبر (تشرين الثاني) بتصوير نصّ "روما". في لحظة مفصليّة خلال هذا العام، وافق فيلليني على تمثيل دور في فيلم "أليكس في بلاد العجائب" للمخرج بول مازورسكي الذي صوّر فيلليني في روما، وهو يلعب شخصيته الحقيقية خلال عمله في مدينة السينما " تشيناشتا".

1973

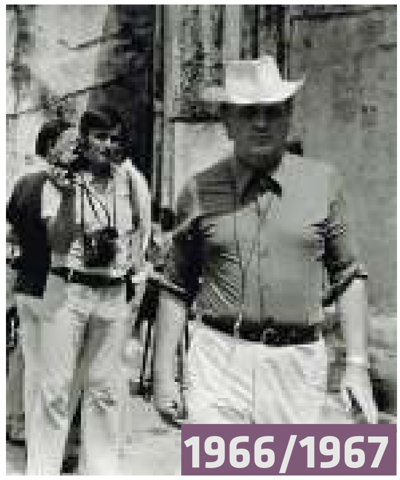
يعتبر "أماركورد"(أنا أتذكر) جدارية سينمائية لعوالم فيلليني الإسطورية. حاكها من ذكريات وأحلام و رغبات ومخاوف وأوهام. من أجل إنجاز هذا الفيلم، تعاون مع شريك جديد، هو الشاعر تونينو غويرا. عرض الفيلم في مهرجان كانّ يوم 8 مايو (أيار). ووصف الجمهور الفرنسي فيلليني، من دون تردد، بأنه عبقري مبدع، من قامة موليير وبلزاك ودوما وجويا وباجنول.



1975

يفوز فيلليني بأوسكار أخر عن شريطه "أماركورد".

وافق المنتج ألبرتو جريمالدي على تمويل "كازانوفا"، شريطة أن يقوم فيلليني بتقنين التكاليف عبر تنفيذ التصوير في لندن، لكن فيلليني أصرّ على التصوير في "تشيني شيتا"، حيث بدأ التصوير في 21 يوليو (تموز).



أخذت فكرة فيلم "رحلة ج. ماستورنا" بالتبلور، واقترح فيلليني على المنتج دينو دي لورنتيس إنجازه، بيد أن تراكم صعوبات قاهرة، حالت دون الشروع به، ما جعله أحد مشاريع فيلليني "الشبحية" التي لن تتحقق أبداً. كانت ملابسات هذا المشروع برنامجاً خاصاً للصحافي الhستقصائي بيتر جولدفارب وعنوانه "دفتر ملاحظات مخرج"، عُرض على شبكة "أن بي سي" التلفزيونية الأميركية.



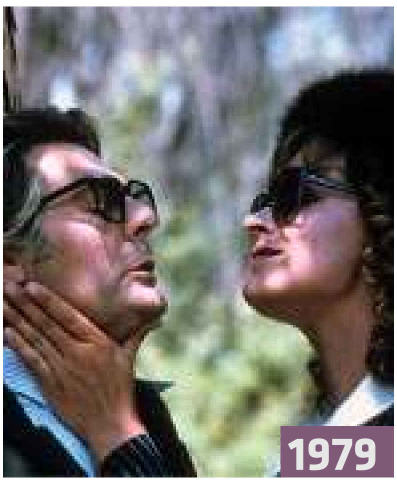
وافق فيلليني على إقتراح المنتج الفرنسي ريموند إيجر في إخراج مقطع خاص به، ضمن فيلم مأخوذ عن قصص الكاتب الأميركي إدغار آلان بو. قام فيلليني بتعديل نصّه المعنون "توبي داميتي" بمشاركة كاتب السيناريو بيرناردينو زابوني، اعتماداً على قصة بو "لا ترهن رأسك للشيطان". كانت هذه هي المرة الأولى التي يتعاون فيها فيلليني مع مدير التصوير جيوسيبي روتونو، واستمرت شراكتهما فيما بعد حتى فيلم "وتبحر السفينة".

بميزانية مليارين ونصف المليار ليرة إيطالية، أخرج فيلليني شريطه "ساتيريكون" الذي عُرض في الدورة الثلاثين لمهرجان فينيسيا السينمائي. وفي نيويورك، وبالذات في قاعة "ماديسون سكوير غاردن"، عُرض الشريط أمام حشد شبابي، تجاوز عدده العشرة آلاف مشاهد، تجمهروا بعد حفلة موسيقى للروك.



رشح "كازانوفا" إلى جوائز الأوسكار في خانة أفضل تصميم أزياء لدانيلو دوناتي.

أخرج فيلليني، ما اعتبره الكثيرون فيلمه "السياسي" الأكثر شهرة، وهو "بروفة الأوركسترا"، من إنتاج شبكة التلفزيون العامة الإيطالية (راي).



بدأ فيلليني في تصوير "مدينة النساء"، وهو الفيلم الذي فُجع بالموت المفاجئ للمؤلف الموسيقي نينو روتا.





عُرض "مدينة النساء" في "كانّ". في خريف هذا العام، نُشر كتاب "إخراج فيلم"، ضم مجموعة من ملاحظات فيلليني وتخطيطاته. ظهرت الطبعة الأولى بفضل ناشر سويسري في زيوريخ ، معجب كبير بالمخرج، وراعٍ لتخطيطاته ورسوماته.

شهد هذا العام مشاريع رائعة عدة، خاصة مع الأميركيين. اقترحت شبكة "سي بي أس" اقتباس كتاب "جحيم دانتي"، في حين دعت مجموعة أخرى المخرج إلى البقاء في الولايات المتحدة لتجديد إلهامه. قبل فيلليني الدعوة لكن إقامته كانت قصيرة، حيث أجبره تدهور صحة والدته على العودة إلى إيطاليا.

كرس فيلليني جهوده لإنجاز مشروع فيلم "وتبحر السفينة" الذي قام دانتي فيرتي باستلهام أحلام المخرج، وإعادة تصميمها داخل استوديوهات "تشيني شتا".





افتتح "جينجر وفرد" فعاليات مهرجان برلين السينمائي في فبراير (شباط)، ولقى نجاحاً حماسياً. حصلت شركة "مترو جولدن ماير" على حقوق توزيعه في الولايات المتحدة. في صيف هذا العام، أعلن فيلليني عن خططه لفيلمه التلفزيوني التالي "المقابلة"، حيث صور نفسه أثناء التصوير في "تشيني شتا"، محيياً عبره صناعة السينما، وأماكنه الشخصية الأثيرة، والأشخاص القريبين إلى كيانه ومهجته. كما احتفل على طريقته بمناسبة بلوغ مدينة السينما الخامسة والخمسين من العمر في ذلك العام.

تم الانتهاء من "المقابلة" في يناير (كانون الثاني)، وبُث على شاشة التلفزيون، قبل أن يُعرض في صالات السينما. منحت جامعة أوربينو فيلليني درجة فخرية.

بدأ فيلليني العمل على فيلم "صوت القمر". وصلت التكلفة النهائية للفيلم إلى ما يقارب عشرين مليار ليرة. في غضون ذلك ، جاء مشروع "رحلة إلى تولوم" الذي دبت فيه الحياة عبر رسومات الفنان ميلو مانارا. بعد بضع سنوات. وفي عام 1992، ستدب الحياة ثانية في ريشة مانارا، مع عودة الإهتمام بـ"مشروع ماستورانا" القديم.



1983

عرض مهرجان فينيسيا السينمائي شريط "وتبحر السفينة"، توكيداً على الأبعاد الأسطورية في أعمال مخرج تكرس الآن كجهبذ سينمائي (مايسترو) في صناعة أفلام عظيمة مشهود لها في جميع أنحاء العالم.

1984

في خريف هذا العام، عاد فيلليني إلى ريميني، حدادًا على وفاة والدته، حيث كرّمته المدينة من خلال عرض الإعلان التلفزيوني الذي أخرجه لشركة "كمباري صودا" في مسرح نوفيللي. كّرر فيلليني لاحقا عمله في إعلان أخر خاص بـ "مكرونة باريللا". في هذه السنة، قام أيضا بالتحضيرات لشريط "جينجر وفريد"، كان يفكر في صنع فيلم عنوانه "رحلة إلى تولوم"، يروي فيه لقاء بين مخرج سينمائي وكاتب. بقي المشروع غير مكتمل، وتم نشره مسلسلاً في صحيفة "كوييرا ديلا سييرا" اليومية عام 1986.



1985

في بداية هذا العام، صور فيلليني فيلم "جينجر وفرد" في "تشيني شيتا". وفي العاشر من يناير (كانون الثاني)، ومع إقتراب الإنتهاء من العمل فيه تقريبا، سافر إلى نيويورك للمشاركة في تكريمه من قبل جمعية السينما في مركز لينكولن، وباعتباره أول مخرج غير هوليوودي يحصل على هذه الجائزة المرموقة. في سبتمبر (أيلول)، منحه مهرجان فينيسيا السينمائي أسداً ذهبياً لمسيرته المهنية. عرض "جينجر وفرد" في ديسمبر (كانون الأول).

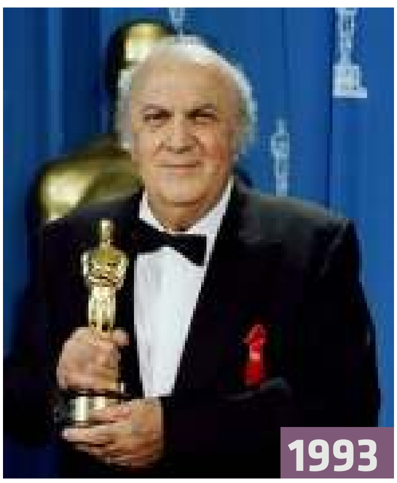


1990

بلغ فيدريكو فيلليني السبعين عاماً من العمر، وهو سبب آخر لإطلاق عروض "صوت القمر" بضجة كبيرة. عُرض الفيلم في 170 صالة في وقت واحد وفي عموم البلاد.

1992

في يونيو (حزيران)، قام فيلليني بتصوير ثلاثة إعلانات في "تشيني شيتا" وفي الضواحي الريفية لروما، وذلك بمناسبة الإعلان عن تأسيس بنك وطني جديد. مُكلفاً، مرة أخرى، جيوسيبي روتونو بإدارة التصوير.



1993

في 29 مارس (أذار)، منحت أكاديمية فنون وعلوم الصور المتحركة الأميركية فيلليني جائزة الأوسكار عن مسيرته المهنية. في يوليو (تموز)، عانى فيلليني من سكتة دماغية أثناء إقامته في مدينته ريميني. وبقي فيها لفترة وجيزة كي يتعافى. توفي فيلليني في روما في 31 أكتوبر (تشرين الأول) 1993 عن عمر يناهز الـ73 ، تاركاً خلفه علامة فريدة من نوعها في السينما.

أقيم حفل تأبيني، تكريماً له ، في إستوديو 5 في "تشيني شتا"، حضره حشد قدر بسبعين الف شخص.



إخراج
فيدريكو فيلليني
Federico Fellini

إيطاليا، فرنسا | 1963 | 138 د

الإيطالية، الفرنسية، الإنجليزية، الألمانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
أنجيلو ريزولي

شركة الإنتاج
سينيريز، فرانسينيكس

السيناريو
فيدريكو فيلليني، إينيو فلايانو، توليو بينيللي، برونيللو روندي

التصوير
جياني دي فينانزو

المونتاج
ليو كاتوزو

الموسيقى
نينو روتا

الصوت
ألبريتو بارتولومي، ماريو فاراوني

تمثيل
مارشيللو ماستوياني، كلوديا كاردينالي، أنوك أيمي، ساندرا ميلو، روسيلا فالك

8 ½
Otto e Mezzo

هل هناك سبب لأن يكون هذا الفيلم هو الأكثر تأثيراً على كبار مخرجي العالم وليس فقط الجمهور، مثل سكورسيزي وبرجمان وجيم جارموش. لماذا يعتبر وودي آلن أنه هو وكل المخرجين أبناء "ثمانية ونصف"؟، من المؤكد أن هناك مبرراً ليكون الأكثر إلهاما للمخرجين، عبر المعادله الجبرية التي خلقها فيلليني التي أسست لعلاقه السينما بـ"أنا" صناعها والـ"أنا" العليا للرجال

اللعنه التي خلقت جويدو والبركة التي تمرد على مانحيها، بركة السلطة الفاشية التي حاصرت طفولته. الكنيسة التي كَفَرت جويدو كما فعلت مع فيدريكو والحب الذي روعه، وهروبه من كل البركات واستئناسه للأشباح والشياطين. خلق معهم مجالاً واسعاً من الحركة والصخب والشبق والتحليق بنفس الكيفية التي أنهي بها مشهد الحلم في بداية فيلم "ثمانية ونصف". حين حلق فوق البحر مقيداً بالواقع والعالم السفلي الذي يسحبه وليتمكن منه. لم يدع له فرصة التحليق سوي السيرك والنساء والرسوم الثابتة أو التي حركها على الشاشة كلها وكاريكاتورات رسمها لنفسه وعالمه ونسائه وذكرياته عن السلطات ورعاة الكنائس على طول حائط امتد بطول حياته. جعل فيلليني نفسه حائراً بين الواقع وتصوراته الكاذبة التي أقر بأنهما صارا أكثر صدقاً من الحقيقة.

قبل هذا الفيلم صنع فيلليني سبعة أفلام وتشارك إخراج فيلمه الأول مع ألبرتو لاتوادا وهو ما صنف كنصف رقم في معادلته السينمائية التي صنعها وتركها في عوامل تعرية متعددة زمانياً ومكانياً وتكنولوجياً، ولم تصدأ مطلقا رغم مرور الزمن.

أحمد ماهر



فيدريكو فيلليني واحد من أكثر المخرجين وكتاب السيناريو المعروفين على مستوى العالم (1920-1993)، كان يعمل رساماً للكاريكاتير قبل أن يبدأ مسيرته المهنية في مجال السينما، مع بقاء حبه للرسم وبخاصة التخطيطات التي كان ينجزها قبل شروعه بانجاز كل فيلم من أفلامه. فيلليني الشخصية الرائعة التي تخرج من مجتمع الأفلام السينمائية في إيطاليا في مرحلة ما بعد الحرب، جلب مستوى جديد من الحدة الذاتية لمهنته؛ أكثر من أي مخرج آخر في عصره، حيث حوّل حقائق حياته إلى سريالية فنيه. على الرغم من أنه أصلا نتاج مدرسة الواقعية الجديدة إلا أن غرابة خصائصه وعبثية حسه الكوميدي وضعاه بشكل مباشر بعيداً عن معاصريه مثل دي سيكا وروبرتو روسيليني.

مصدر نسخ الأفلام
intramovies
fabio.tucci@intramovies.com



روما
Roma

إخراج
فيدريكو فيلليني
Federico Fellini

إيطاليا، فرنسا | 1972 | 128 د

الإيطالية، الألمانية، الإنجليزية، اللاتينية، الإسبانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
توري فاسيلي

شركة الإنتاج
آلترا فيلم، يونايتد آرتيستس

السيناريو
فيديريكو فيلليني، برناردينو زابوني

التصوير
جيوسيبي روتونو

المونتاج
روجيرو ماستروياني

الموسيقى
نينو روتا

الصوت
ريناتو كاديوري

تمثيل
دينيس كريستوفر، بيا دي دوزيز، ريناتو جيوفانيلي، بيتر جونزاليس، مارشيلو ماستورياني

في العام 1972 حين عُرض فيلم "روما" في دورة مهرجان "كان" السينمائي، لم يُقبل في المسابقة الرسمية فعُرض خارجها، وبعد شهور عجز الفيلم عن الوصول إلى القائمة النهائية لترشيحات أوسكار أفضل فيلم أجنبي. اليوم يعتبر هذا الفيلم من روائع الفن السابع وواحداً من أجمل أفلام صاحبه الذي مضى خمسة وعشرون عاماً على رحيله ولا يزال يعتبر أحد ملوك الحداثة في سينما العالم. ليس في "روما" حكاية أو حبكة. لكنه عبارة عن مقاطع ومشاهد تنتمي إلى ما يقرب من السيرة الذاتية للمخرج نفسه، عبر مقارنة بين زمنين ارتبطت بهما حياته: سنوات الثلاثين حين وصل روما من مسقط رأسه ريميني ليجد أمامه مدينة غارقة في الحماسة الفاشية، وسنوات السبعين حين صار واحداً من كبار السينمائيين. وبين الزمنين هناك بطولة معقودة لروما نفسها، مدينة التناقضات والخيبات والآمال، مدينة الماضي السحيق ممثلاً بالكشف عن لوحات فسيفسائية في غور الأرض من قبل مستكشفين يعثر عليهم فريق سينمائي ويفاجأ الجميع بمحو ألوان اللوحات ما إن تتعرض للضوء والهواء، ومدينة الكنيسة ممثلة بعرض أزياء للكهنة يتقاطع مع مسيرة لبنات الهوى! وبين هذا وذاك رحلة المخرج في المدينة عبر لغة سينمائية أخاذة ليس ثمة ما يشبهها في تاريخ السينما. وتقابلات بين زحام السيارات والدراجات النارية، وفنانين حقيقيين يلتقيهم فريق التصوير في الشوارع... فيلم لا يشبه سوى ذاته، كان يومها محطة أساسية في سينما الذات التي لم تعد من بعده كما كانت قبله.

إبراهيم العريس



فيدريكو فيلليني واحد من أكثر المخرجين وكتاب السيناريو المعروفين على مستوى العالم (1920-1993)، كان يعمل رساماً للكاريكاتير قبل أن يبدأ مسيرته المهنية في مجال السينما، مع بقاء حبه للرسم وبخاصة التخطيطات التي كان ينجزها قبل شروعه بانجاز كل فيلم من أفلامه. فيلليني الشخصية الرائعة التي تخرج من مجتمع الأفلام السينمائية في إيطاليا في مرحلة ما بعد الحرب، جلب مستوى جديد من الحدة الذاتية لمهنته؛ أكثر من أي مخرج آخر في عصره، حيث حوّل حقائق حياته إلى سريالية فنيه. على الرغم من أنه أصلا نتاج مدرسة الواقعية الجديدة إلا أن غرابة خصائصه وعبثية حسه الكوميدي وضعاه بشكل مباشر بعيداً عن معاصريه مثل دي سيكا وروبرتو روسيليني.

مصدر نسخ الأفلام
Park Circus
jack@parkcircus.com

يوسف شاهين

1947
مسرح
كوميديا الحب

1948
مسرح
العائلة الرائعة

1950
فيلم روائي
بابا أمين

1951
فيلم روائي
ابن النيل

1952
فيلم روائي
المهرج الكبير

1952
فيلم روائي
سيدة القطار

1953
فيلم روائي
نساء بلا رجال

1954
فيلم روائي
صراع فى الوادى

1954
فيلم روائي
شيطان الصحراء

1955
فيلم روائي
صراع فى الميناء

1957
فيلم روائي
ودعت حبك

1957
فيلم روائي
أنت حبيبى

1958
فيلم روائي
باب الحديد

1958
فيلم روائي
جميلة أبو حريد

1959
فيلم روائي
حب إلى الأبد

1960
فيلم روائي
بين إيديك

1961
فيلم روائي
نداء العشاق

1961
فيلم روائي
رجل فى حياتى

1963
فيلم روائي
الناصر صلاح الدين

1964
فيلم روائي
فجر يوم جديد

1965
فيلم روائي
بياع الخواتم

1966
فيلم روائي
رمال من ذهب

1967
فيلم تسجيلي
عيد الميرون

1968
فيلم روائي
الناس والنيل

1968
فيلم روائي
النيل والحياة

1969
فيلم روائي
الأرض

1970
فيلم روائي
الاختيار

1972
فيلم روائي قصير
سلوى الفتاة الصغيرة التى تكلم الأبقار

1973
فيلم تسجيلي
العصفور

1973
فيلم روائي
انطلاق

1976
فيلم روائي
عودة الابن الضال

1979
فيلم روائي
إسكندرية ليه



1926

ولد يوسف أديب شاهين لعائلة من أصول مصرية – لبنانية في الإسكندرية النصف الأول من القرن العشرين لينشأ في مجتمع كوزموبوليتاني يجمع ما بين المصريين من ديانات مختلفة (مسلمين، مسيحيين، يهود) وجنسيات مختلفة

عاشت في تلك المدينة لتصبح تلك البوتقة الثقافية والحياة المنفتحة على الآخر هي معلم واضح ومؤثر في مسيرته السينمائية والفكرية من بداياته وحتى آخر أفلامه..

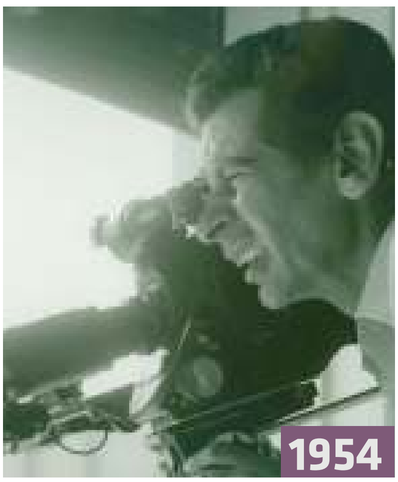
تنجح عائلة شاهين في إدخاله مدرسة فيكتوريا كوليدج الشهيرة والمرموقة والتي درس فيها عدد كبير من مشاهير مصر وذلك برغم ضيق ذات اليد؛ لتنفتح نوافذ ثقافية وفكرية جديدة لديه.. يسحره عالم المسرح والتمثيل ويعشق الأفلام الموسيقية الأمريكية واستعراضات زيجفيلد وفريد إستير وجين كيلي

يخرج فيلمه القصير الأول في المدرسة بكاميرا 8مم في يوم دراسي



1951

أخرج شاهين فيلم ابن النيل والمستوحى من مسرحية عمل عليها في دراسته في باسادينا "فتى النهر" River Boy يليه عدة أعمال مثل "المهرج الكبير" و"سيدة القطار" و"نساء بلا رجال".



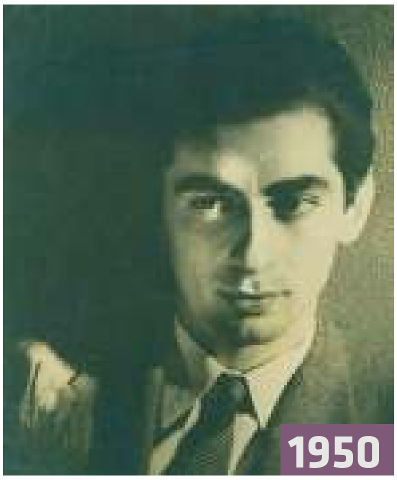
1954

متأثراً بحلم العدالة الاجتماعية الذي وعدت به ثورة 1952 قام شاهين بإخراج فيلم "صراع في الوادي" من بطولة ممثلته المفضلة في تلك المرحلة فاتن حمامة وضم إليها الشاب الوسيم الذي اكتشفه بالصدفة وقدمه في هذا الفيلم "ميشيل شلهوب" والذي سيعرفه العالم أجمع فيما بعد باسم عمر الشريف يتبع هذا الفيلم عدد من الأعمال التي تتراوح ما بين المحاولات الملحمية "شيطان الصحراء " أو الكوميديات الموسيقية التي أحبها مثل "إنت حبيبي" والذي قدم شكلاً مغايرا للأغنية الفيلمية في مصر في ذلك الوقت.



1946

بعد نهاية الحرب العالمية الثانية سافر يوسف شاهين للولايات المتحدة لدراسة فنون المسرح في باسادينا بلاي هاوس بكاليفورنيا حالماً بالوصول لهوليوود، يتحول سريعاً من دراسة التمثيل لدراسة الإخراج ليخرج هناك عددا من المسرحيات مثل "كوميديا الحب" لإبسن 1947 و"العائلة الرائعة" 1948 يعود إلى مصر بعد سنتين من الدراسة ..عند عودته وفي السنوات القليلة التي تلت حرب 1948؛ سيكون حلم المدينة الكوزموبوليتانية الإسكندرية قد بدأ في مرحلة الأفول مع صعود النزعات القومية والشوفونية في المجتمع ولكن حلم تلك المدينة لن يفارق شاهين أو أفلامه.



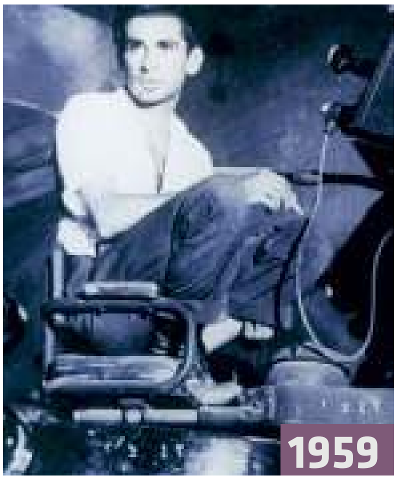
1950

أخرج شاهين أول أفلامه "بابا أمين" بترشيح ومساندة من مدير التصوير الإيطالي وأحد أعمدة صناعة السينما في مصر"ألفيزي أورفانيلي" يتعرض الفيلم لجدل رقابي ويضطر لتغيير نهايته. الفيلم من بطولة فاتن حمامة والتي سيجمعها بشاهين عدة أفلام لاحقة.. يلتفت صناع السينما لهذا المخرج الموهوب القادم بثقافة بصرية هوليوودية



1958

بالتعاون مع الكاتب عبد الحي أديب يقدم شاهين نفسه ممثلاً في فيلم من إخراجه "باب الحديد" وهو الفيلم الذي رفضه الجمهور في ذلك الوقت ويحكي شاهين حكايته الشهيرة عن بصق أحد هؤلاء المتفرجين عليه بعد عرضه لإحباطهم بسبب شكل سرده الجديد، تعرضه لشخصيات مهمشة وللصورة التي خرج بها نجم السينما فريد شوقي في الفيلم والذي اعتاد الجمهور دخول أفلامه لرؤية البطل الكلاسيكي. سيظل الفيلم حياً بعد ذلك لسنوات في تاريخ السينما ويحتفى به في المحافل السينمائية العالمية. يلفت شاهين الأنظار بشكل استثنائي في دور قناوي بائع الجرائد الأعرج.. يشارك الفيلم في مهرجان برلين. في نفس العام يبدأ شاهين في عمل آخر مهم وهو "جميلة بو حريد" عن المناضلة الجزائرية الشهيرة وحرب التحرر في الجزائر بينما كان العالم كله يتابع تلك القضية بشغف.. يشارك الفيلم في مهرجان موسكو



1959

في استراحة من إثارة الجدل المتواصل أخرج شاهين مجموعة من الأفلام البسيطة مثل "حب إلى الأبد" و"نداء العشاق" ولكنه لم يتوقف عن دغدغة الطبقة الارستقراطية المزيفة حتى ولو كان بكوميديا مثل فيلم "بين إيديك" استعدادا للمرحلة القادمة والتي شهدت الإنتاج الأضخم في مسيرته.


1963

بدأ شاهين في التصدي لإخراج الفيلم الملحمي "الناصر صلاح الدين" بعد اعتذار المخرج "عز الدين ذو الفقار" عنه لمرضه – وهي المرة الثانية بعد فيلم "جميلة بو حريد" – ليصنع شاهين الفيلم الأضخم في مسيرة السينما المصرية حتى ذلك الوقت سارداً حروب صلاح الدين مع الصليبيين ومضفياً إلى التاريخ بعداً إنسانياً في فيلم يحمل الكثير من الرسائل حول التواصل الإنساني وقبول الآخر بالتعاون مع كبار الكتاب مثل عبد الرحمن الشرقاوي ونجيب محفوظ ومصمم المناظر في ذاك الوقت شادي عبد السلام يصنع شاهين أيقونة من أيقونات السينما التي لن ينساها الجمهور المصري حتى يومنا هذا.


1973


1976

قام شاهين بإخراج فيلم "العصفور" عن مرحلة هزيمة 67 الفيلم الذي سترفض الرقابة عرضه ليطلق سراح الفيلم بعد حرب 1973

بعد أن تحول شاهين لأيقونة في السينما العربية، يتعاون إنتاجياً مع الجزائر لإنتاج فيلمه التالي "عودة الابن الضال" الذي يُشّرِّح فيه المجتمعات العربية وانقساماتها السياسية من خلال مجاز العائلة التي تتآكل من الداخل ربما في مجاز عن الحرب الأهلية اللبنانية والتي كانت حدثاً فارقاً في تاريخ الدول العربية.. يقدم الفيلم عددا من النجوم للمرة الأولى المطربة ماجدة الرومي والفنان الشاب هشام سليم.. تعاون شاهين كذلك مع المؤلف والشاعر العبقري صلاح جاهين للمرة الأولى لتقديم سيناريو طليعي وأغاني عاشت لأعوام في الوجدان العربي

1982
فيلم روائي
حدوته مصرية

1984
فيلم روائي
الوداع يابونابرت

1986
فيلم روائي
اليوم السادس

1989
فيلم روائي
إسكندرية كمان وكمان

1991
فيلم تسجيلي
القاهرة منورة بأهلها

1993
مسرح
كاليجولا

1994
فيلم روائي
المهاجر

1997
فيلم روائي
المصير

1998
فيلم روائي قصير
كلها خطوة

1999
فيلم روائي
الآخر

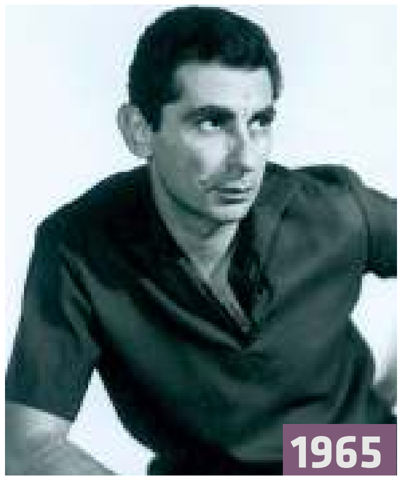
2001
فيلم روائي
سكوت.. ح نصور

2002
فيلم روائي قصير
'11'09'01

2004
فيلم روائي
إسكندرية...نيويورك

2007
فيلم روائي
هى فوضى !

2007
فيلم روائي قصير
بعد 47 سنة



1965



1968

1969

بعد فيلم "فجر يوم جديد" والذي قدم فيه شاهين نفسه كممثل يتعرض لضغوط من بعض المقربين للنظام الحاكم في ذلك الوقت ليسافر إلى لبنان للعمل وأخرج لفيروز فيلم "بياع الخواتم" عن مسرحيتها الموسيقية مستغلاً موهبته الرائدة في تصوير المشاهد الاستعراضية و"رمال من ذهب " في المغرب ثم من جديد "عيد الميرون" في لبنان. عاد إلى مصر بعدها – كما قيل – بتدخل شخصي من جمال عبد الناصر الذي رفض أن تخرج موهبة مثل موهبة شاهين من مصر.

أخرج شاهين فيلماً ملحمياً آخر وهو "الناس والنيل/النيل والحياة" والذي خرج بنسختين وعنوانين لخلافات شديدة على شكله النهائي تمسك فيها شاهين برؤيته، مشاهد تم تصويرها بممثلين مختلفين، صورة ملحمية لرحلة بناء السد العالي بإنتاج من الاتحاد السوفييتي ما بين مصر وموسكو وفريق عمل من البلدين تم تصويره بشريط خام 70 مم في سابقة نادرة الحدوث في العالم العربي إلا أن الخلافات التي وقعت أثرت على خروج الفيلم بالنجاح المنتظر

قام شاهين بالتصدي لإخراج رواية عبد الرحمن الشرقاوي "الأرض" عن تلك العلاقة بين الفلاح المصري وأرضه وانتمائه لها ربما في مجاز ما بعد هزيمة 1967، دور استثنائي لمحمود المليجي يتحول إثره لأيقونة لدى المتفرج العربي لأجيال وأجيال. في العام التالي أخرج شاهين فيلما يحمل هواجس انكسار المثقف المصري المعاصر بعد الهزيمة في رواية جريمة نفسية "الاختيار " الفيلم المبني على فكرة لنجيب محفوظ والذي قدم سرداً طليعياً مختلفاً عن المعتاد في ذلك الوقت.



1979



1984

1986

خطى شاهين خطوة جديدة في مسار رحلته الفنية حين تعرض لسيرته الذاتية والإسكندرية بوتقة الحضارات ذلك الحلم الذي غاب عن مصر منذ الخمسينات من القرن الماضي. في فيلم إسكندرية ليه والذي تعرض لمرحلة نهايات الحرب العالمية الثانية، حلم السينما، الانفتاح على الآخر، عبثية الحروب والموت.. نال الفيلم في العام ذاته جائزة الدب الفضي لبرلين والتي ستكون خطوة مهمة في تعريف الجمهور الدولي بشاهين.. استمر شاهين في رحلة السيرة الذاتية لاحقاً في فيلمه التالي "حدوتة مصرية" والذي شهد جرأة غير مسبوقة في محاكمة الذات.

للمرة الأولى، قام شاهين بعمل إنتاج مشترك مع فرنسا في فيلم وداعا بونابرت الملحمي والذي يستخدم فيه شاهين الحملة الفرنسية على مصر للحديث من جديد عن موضوعه المفضل

الانفتاح على الآخر في مواجهة الشوفونية والحد الفاصل بين ذلك الانفتاح والاستعمار الفكري مرة أخرى تعاون شاهين مع الشاعر صلاح في كتابة السيناريو. شارك الفيلم في مهرجان كانّ.

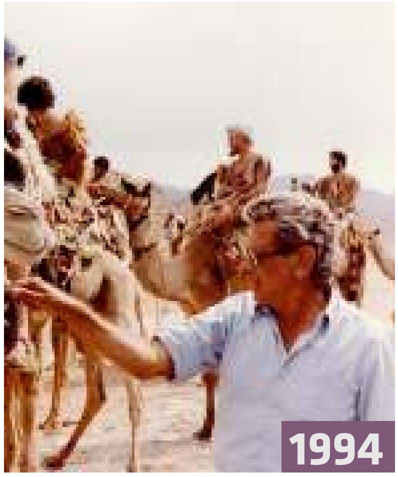
عن رواية لأندريه شديد وسيناريو مشترك مع صلاح جاهين قدم يوسف شاهين فيلم "اليوم السادس" والذي أعاد الفنانة داليدا للجمهور المصري في دور سيدة شعبية في زمن الاحتلال الإنجليزي ووباء الكوليرا الذي اجتاح البلاد.



1989

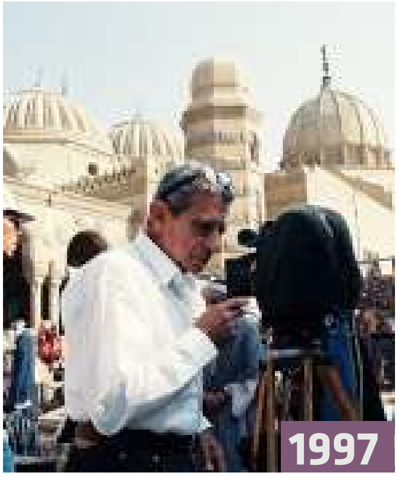
قدم شاهين ثالث أفلام سيرته الذاتية "إسكندرية كمان وكمان" ومرة أخرى قدم محاكمة ذاتية شجاعة لنفسه ومن حوله، وعاد شاهين ممثلا بعد سنوات طويلة من "باب الحديد" و"فجر يوم جديد".

بعدها تصدى لإخراج الفيلم التسجيلي "القاهرة منورة بأهلها" ثم اقتحم بدعوة من الكوميدي فرانسيز عالم المسرح ليقدم كاليجولا في باريس.



1994

فيلم "المهاجر" خرج للنور في رؤية ذاتية لقصة يوسف في العهد القديم يتعرض شاهين لمحاكمة تهز أرجاء المجتمع الثقافي والفني في مصر حين يقوم شخص برفع قضية ضد الفيلم لمنعه بعد تعرضه لحياة نبي، تتحول قاعة المحاكمة ساحة لمساندة حرية الفكر والإبداع حيث يشارك العديد من الفنانين في الحضور للتضامن مع يوسف شاهين.. ترفض المحكمة القضية ويعود الفيلم للشاشات



1997

قام شاهين بإخراج فيلم "المصير" متأثرا بالمحاكمة الماضية ومازجا بين حياته وحياة الفيلسوف ابن رشد ومستخدماً مجاز حرق الكتب وتوغل الجماعات الدينية في المجتمع ليعكس تلك الصورة على ذاته والمجتمع المعاصر خاصة بعد محاكمته ومحاولة اغتيال نجيب محفوظ. يشارك الفيلم في مهرجان كانّ ونال شاهين جائزة المهرجان الخاصة عن مجمل أعماله في دورة المهرجان الخمسين. واصل شاهين بعدها الحديث عن الآخر السياسي وعلاقتنا به في فيلم "الآخر" ثم يقرر تقديم فيلم موسيقي خفيف في "سكوت ح نصور".



2002

تم اختيار شاهين ضمن 11 مخرج عالمي لعمل مجموعة أفلام قصيرة عن رؤيتهم للحدث الذي هز العالم "11 سبتمبر" تضم قائمة الأسماء كلود لولوش، وشون بين، وشوهي ايمامورا واليخاندرو جونزاليس ايناريتو يعرض الفيلم في مهرجان فينيسيا. عاد بعدها شاهين للتصدي للفصل الأخير من سيرته الذاتية "إسكندرية نيويورك" والذي يحاكم فيه شاهين حلمه الأمريكي القديم ويتعرض لحياته وتغيراته الفكرية منذ اللحظة التي وصل فيها للولايات المتحدة حالماً بعالم الكوميديات الموسيقية وحتى 11 سبتمبر (أيلول).



2007

آخر أفلام يوسف شاهين الروائية الطويلة "هي فوضى" خرج للنور الفيلم الذي حمل إرهاصات ثورة يناير (كانون الثاني) وكاد مشهده الأخير يتطابق مع المشهد الذي رآه الشعب المصري في 25 يناير 2011 لتأتي آخر الأفلام التي وقعها شاهين كعادتها برؤية ثاقبة وبصيرة تتجاوز الحاضر إلى المستقبل القريب

2008

رحل المخرج يوسف شاهين عن عالمنا.. تحولت جنازته إلى جنازة شعبية تنقلها التليفزيونات على الهواء ويشارك فيها المئات من المصريين. تحول قبره في الإسكندرية إلى مزار لعشاق أفلامه حاملا على شاهده الكلمات الشهيرة من فيلم "حدوته مصرية" لا يهمني اسمك لا يهمني عنوانك.. لا يهمني لونك ولا ميلادك.. مكانك.. يهمني الإنسان ولو مالوش عنوان "



إخراج
يوسف شاهين
Youssef Chahine

مصر، فرنسا | 1994 | 129 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
جابي و ماريان خوري، هامبير بلزان

شركة الإنتاج
أفلام مصر العالمية، أونيون بيكتشرز

السيناريو
يوسف شاهين، رفيق الصبان، أحمد قاسم، خالد يوسف

التصوير
رمسيس مرزوق

المونتاج
رشيدة عبد السلام

الموسيقى
محمد نوح

الصوت
دومينيك هينيكان

تمثيل
خالد النبوي، يسرا، محمود حميدة، ميشيل بيكولي، حنان ترك، سيد عبد الكريم، أحمد سلامة

المُهاجر
The Emigrant

منذ فيلم "إسكندرية ليه" عام 1979 لم يخلُ فيلم لشاهين من عنصرين: العلاقة مع الآخر بكل تنويعاتها السياسية والجغرافية وحتى العاطفية وهو الموضوع الهاجس الذي كان يطارده طوال حياته التي شهدت تنوعاً ثقافياً فريداً، والعنصر الآخر هو سيرته الذاتية سواء كانت محكية مباشرة من خلال شخصه أو من خلال مجاز تاريخي باختلاف الفترات، من "علي" في "وداعاً بونابرت" إلى "ابن رشد" في "المصير". ولم يخرج المهاجر الذي يدور في العصر الفرعوني من هذا الطريق الذي رسمه لنفسه.

مستلهماً رحلته لأمريكا في 1946 بحثاً عن العلم يلقي يوسف شاهين بظلال حياته على القصة الثيولوجية الشهيرة ليوسف وحياته في مصر الفرعونية حاملاً هنا اسم "رام". يتخلص أخوة رام منه بدافع الغيرة من حب والده له ومن بصيرته التي ترى العواصف قبل وقوعها ليرتحل في قاع مركب إلى مصر التي كان يحلم بالنهل من منابع علمها في مرحلة شهدت توهج الحضارة المصرية.

"رام" الغريب في أرض مصر الذي تطارده أصوله كما طاردت شاهين أصوله اللبنانية كلما صنع فيلماً يلمس وتراً حساساً في مصر، الشبق للمعرفة ولتعلم الزراعة أصل الحياة وللتواصل مع الآخر و"آدم" الأب المنتظر لعودة الابن الغائب في صحراء جرداء لا يربطهم سوى التواصل الروحاني عن بعد وامرأة قائد الجيوش "سميهيت" التي ترغب في "رام". يرسم شاهين صورة قد تتناص مع الحكاية المعروفة للجميع مضيفاً إليها أحياناً من سيرته ومغيّراً فيها كثيراً ليطرح أسئلته الخاصة حول الرغبة والغواية ما بين "سميهيت" و"رام" من ناحية وبين "أميهار" قائد الجيوش العاجز جنسياً والذي يتبنى "رام" و"سميهيت" زوجته التي لا يستطيع إشباع رغباتها مضيفاً بعداً جديداً لذلك المثلث العاطفي الحساس. كعادته يخلو تناول شاهين للرغبة والاحتياج الحسي من أي محاكمة لصاحبتها بخلاف التراث العربي المعتاد، منتصراً للمشاعر الإنسانية وحتى الضعف الإنساني والاحتياج الحسي الذي يمنح شخصياته تلك الخصوصية الشديدة لتصبح تلك الشخصيات في حد ذاتها أيقونات السينما العربية.

أمير رمسيس



يوسف شاهين أكثر المخرجين المصريين شهرة على الصعيد العالمي، من مواليد عام 1926 وتوفى عام 2008. درس المسرح في جامعة باسادينا في كاليفورنيا، ثم أخرج فيلمه الأول "بابا أمين" عام 1950. فاز فيلم سيرته الذاتية "اسكندرية ليه" بجائزة الدب الفضي لمهرجان برلين السينمائي الدولي عام 1979. نالت أفلامه السياسية مثل "العصفور" و"عودة الابن الضال" وأفلام سيرته الذاتية الأربع تقديراً عربياً ودولياً. عُرضت العديد من أفلامه في مهرجانات دولية من بينها: برلين وفينيسيا وكانّ حيث فاز بسعفة ذهبية خاصة عن إنجازه المهني في الدورة الخمسين للمهرجان في العام نفسه الذي اختير فيلمه "المصير" للمشاركة في المسابقة الرسمية للمهرجان عام 1997.

منصة الجونة السينمائية CINEGOUNA platform

منصة الجونة السينمائية هي ملتقى إبداعي واحترافي تأسس بهدف تنمية ودعم المواهب الواعدة من مصر والدول العربية وتتألف من قسمين:
منطلق الجونة السينمائي وجسر الجونة السينمائي.
تم التواصل مع عدد من أفضل وأهم الصناع الخبراء والمتخصصين في المشهد السينمائي الدولي والإقليمي ليشاركوا بمختلف فعاليات منصة الجونة السينمائية.
بحضور عدد كبير من الضيوف من ممثلي المهرجانات الدولية الكبرى كـ (فينسيا وكان وبرلين وصندانس وترايبيكا والقاهرة وقرطاج وغيرها)، بالإضافة إلى أهم المنتجين والموزعين من العالم العربي، وممثلي القنوات والمؤسسات والشبكات الإقليمية والدولية مثل معهد الفيلم النرويجي، تورينو فيلم لاب، فاندور، MBC وART.

مُنطلق الجونة السينمائي CINEGOUNA SpringBoard

منطلق الجونة السينمائي هو الجانب الاحترافي لمنصة الجونة السينمائية، حيث يتيح المجال للمخرجين والمنتجين العرب ومشاريعهم السينمائية سواء كانت في «مرحلة التطوير» أو «مراحل ما بعد الإنتاج» فرص جديدة فريدة للحصول على الدعم الفني أو المالي أو كليهما.
من خلال المنطلق يقابل صانعو الأفلام شركاء إنتاج محتملين ووكلاء مبيعات ومبرمجين مهرجانات دولية ومديرين صناديق دعم متعددة مختارين من بين أفضل وأنشط المحترفين الدوليين.
يتم اختيار المشاريع عبر لجنة تابعة لمهرجان الجونة السينمائي، كما تشكل لجنة تحكيم دولية من أفضل الخبرات تمنح جوائزها لأفضل المشاريع في مرحلة التطوير .
يمنح المهرجان جائزته للمشروع المُختار في مرحلة التطوير بقيمة 15 ألف دولار، وجائزة أخرى للفيلم المُختار في مرحلة ما بعد الإنتاج قيمتها أيضا 15 ألف دولار، كما تقدم عدة جوائز نقدية أخري عبر الشراكات مع جهات ومؤسسات محلية وإقليمية منها :أفلام نيو سنشري، آي بروداكشنز، سينرجي فيلمز، «إبداع»، ART ،MBC، مقام بروداكشنز، سيدارز آرت بروداكشنز، منتور أرابيا، داخلي وسط البلد، ذا سيل بروداكشنز، و طيارة. كما نؤكد أن الفرصة للإنضمام إلى قائمة الجهات المانحة متاح حتى افتتاح المهرجان.
المنطلق يبحث بالأساس عن مشاريع جادة وذات تخطيط منضبط ومتميز لذلك فإن عملية الاختيار هي عملية ليست سهلة، لتضمن اختيار أكثر المشاريع إبداعاً وجدية في ذات الوقت.
خلال الجزء الأخير من الفعالية يلتقي مخرجو ومنتجو الأفلام في مرحلة التطوير بمحترفين لمساعدتهم في مرحلتي الكتابة وتلمس خطاهم الانتاجية، بينما تتلقى أفلام مرحلة ما بعد الإنتاج ملاحظات ونصائح في عملية التقدم للفعاليات السينمائية وتقديم المحتوي بشكل صحيح، وذلك عبر ورش و محاضرات مغلقة مع بعض أهم الأساتذة والمدربين الدوليين.

قائمة المشاريع المختارة للمشاركة في منطلق الجونة السينمائي

تقدم للمشاركة في «منطلق الجونة السينمائي» عدد كبير من المشاريع السينمائية المتميزة من جميع أنحاء الوطن العربي منها 101 مشروع في مرحلة التطوير، و44 فيلماً في مرحلة ما بعد الإنتاج، كما بلغ إجمالي عدد صُنَاع الأفلام من المخرجين والمنتجين المرتبطين بهذه المشروعات 304 فناناً.
قامت لجنة من المختصين بمراجعة المشاريع، ووقع اختيارها على 12 مشروعاً في مرحلة التطوير، و6 أفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج، بناءاً على المحتوى، والرؤية الفنية، وجدوى تنفيذ هذه المشروعات ماليًا بشكل عام، وتُمثل المشاريع التي تم اختيارها 6 دول من العالم العربي (مصر، وتونس، ولبنان، وفلسطين، والعراق، والسودان).
وتتضمن المشاريع الـ 12 في مرحلة التطوير، 9 مشاريع أفلام روائية طويلة، و3 مشاريع أفلام وثائقية طويلة، أما مشاريع ما بعد الإنتاج، وتتضمن 3 أفلام روائية طويلة، و3 أفلام وثائقية طويلة.

المشاريع المُختارة في مرحلة التطوير

- **برزخ** للمخرجة ليلى عباس، فلسطين.
- **بين نارين** للمخرج إلياس بكار، تونس.
- **فولاذ** للمخرجين مهدي هميلي، وعبد الله شامخ، تونس.
- **جنائن** معلقة للمخرج أحمد ياسين الدراجي، العراق.
- **سعاد** للمخرجة آيتن أمين، مصر.
- **يّام وأنا** للمخرجة نادين صليب، مصر.
- **سكوت السهل** للمخرجة زينة صفير، لبنان.
- **غزة واشنطن** للمخرج رشيد مشهراوي، فلسطين.
- **الرجل الذي باع ظهره** للمخرجة كوثر بن هنية، تونس.
- **نَفَسْ** للمخرجين دانيال دافي، ومحمد صبَاح، لبنان.
- **الكلبُ مات** للمخرجة سارة فرنسيس، لبنان.
- **الشك** للمخرج إيهاب جاد الله، فلسطين.

الأفلام المُختارة في مرحلة ما بعد الإنتاج

- **1982** للمخرج وليد مؤنس، لبنان.
- **بعلم الوصول** للمخرج هشام صقر، مصر.
- **فاتاريا** للمخرج وليد طايع، تونس.
- **سيلفت** للمخرج مينا نبيل، مصر.
- **على حافة الخرطوم** للمخرج مروة زين، السودان.
- **تحت التحت** للمخرجة سارة قصقص، لبنان.

هذا العام؛ ضاعفت منصة الجونة السينمائية قيمة جوائزها إذ سيحصل الفائزون على أكثر من 170 ألف دولار أمريكي بتمويل من منصة الجونة السينمائية ورعاتها وشركائها. جائزتا المهرجان في كل من مرحلتي التطوير وما بعد الإنتاج قيمتها 15 ألف دولار لكل منهما و140 ألف دولار من الشركاء والرعاة.

الجوائز

جميع المشاريع المختارة فى مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج، تنافس على جوائز يتم منحها بعد تقييم الأعمال من قبل لجنة من خبراء السينما، التي تختار مشروعاً في مرحلة التطوير، وفيلماً في مرحلة ما بعد الإنتاج، على أن يحصل كل منهما على "شهادة منصة الجونة السينمائية"، وجائزة مالية قدرها 15 ألف دولار، إضافة إلى تكريمات أخرى وجوائز مالية تُقدم بالتعاون مع المؤسسات المحلية والإقليمية التالية:

15 ألف دولار من نيو سينشري بروداكشن

10 آلاف دولار من راديو وتلفزيون العرب

10 ألف دولار من بيلينك بروداكشنز

10 ألف دولار من سيدارز أرت بروداكشن (الإخوة صباح)

10 آلاف دولار من محفظة مصر 2030 للإبداع الثقافي

10 آلاف دولار من إيجل فيلمز

10 آلاف دولار من آي بروداكشنز

10 آلاف دولار من مقام بروداكشنز

10 آلاف دولار من أو ثري بروداكشنز

10 آلاف دولار من سينرجي فيلمز

10 آلاف دولار من سفارة الولايات المتحدة الأمريكية

10 آلاف دولار دعم عيني لأحد الأفلام قيد التنفيذ من ذا سيل بروداكشنز

5 آلاف دولار من مينتور العربية

5 آلاف دولار للترات والمواد الترويجية من نيو بلاك

5 آلاف دولار ذا سيل بوست بروداكشنز

5 آلاف دولار من طيارة

دعم عيني غير محدود لأحد المشاريع في مرحلة التطوير من داخلي وسط البلد

جسر الجونة السينمائي CINEGOUNA Bridge

هو منصة حوار بين مختلف الأصوات السينمائية الدولية حيث يشكل همزة وصل بين صناع الأفلام العرب وبين نظرائهم الدوليين من خلال تنظيم حلقات نقاش، ورش ومحاضرات أساتذة السينما.

موائد الحوار

سينما من أجل الإنسانية

– تمكين المرأة من خلال السينما

تديرها: درة بوشوشة

الأحد، 23 سبتمبر (أيلول)، الساعة 12:30

– اللاجئون وقصصهم من خلال السينما

يديرها: جاي فايسبرغ

الاثنين، 24 سبتمبر (أيلول)، الساعة 12:30

السينما وراء الشاشة:

حوار مفتوح مع صانعي الأفلام السينمائية

– المحتوى الرقمي: من الخلق إلى الحصول على التمويل

بالتعاون مع دي جي سي شركة متخصصة في الميديا مقرها مصر

تديرها: ليز تشاكيلتون

الاثنين، 24 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 10

– الوضع الراهن لدور المهرجانات السينمائية:

تدير المحاضرة ديبورا يونج

الثلاثاء، 25 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 12:30

– الطرق الإبداعية في تمويل الأفلام

يديرها: بول ميللر

الأربعاء، 26 سبتمبر (أيلول)، 12:30

– جمهور المستقبل - أفلام للأطفال واليافعين

يدير هذه الجلسة السيد هانز نيلسون مدير معهد الحوار الدانمركي

الجمعة، 28 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 10 صباحاً

المحاضرات

مغامرة صناعة الأفلام

محاضرة يلقيها جان جاك أنو

يديرها: كيث شيري

الأحد 23 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 10 صباحاً

من النص إلى الشاشة
محاضرة مع بول هاجيز
تديرها : تريزا كافينا
الثلاثاء 25 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 10 صباحاً

رحلة في مسيرتي: الماضي، الحاضر، المستقبل
محاضرة يلقيها داود عبد السيد
يديرها: أمير رمسيس
الأربعاء، 26 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 10 صباحاً

«مبني على قصة حقيقية»: رواية القصة بين الأفلام الوثائقية والروائية
بالتعاون مع السفارة الأمريكية في القاهرة و أميركان شو كيس
محاضرة يلقيها كيث فولتون و لو بيب
يديرها: كريم الشناوي
الخميس، 27 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 10 صباحاً

ثنائية مع فيلليني في الأفلام والأحلام
جلسة حوارية مع جيانفرانكو أنجيلوتشي
يديرها: رامان شاول
الخميس، 27 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 12:30ظهراً

جلسة حوار مع أوين ويلسون
تديرها: بشرى عبدالله رزة
الجمعة، 28 سبتمبر (أيلول)، الساعة: 12:30ظهراً

المؤتمرات وورش العمل

ورشة عمل AFS والسفارة الأمريكية
تفخر منصة الجونة السينمائية بالتعاون مع السفارة الأمريكية بالقاهرة وأميركان فيلم شو كيس، بإستضافة المخرجين الحائزين على الجوائز كيت فولتون ولو بيبي، لإقامة ورشة عمل تستمر ثلاثة أيام تركز على تطوير القصة والشخصيات في الأفلام الروائية والوثائقية. تم تصميم هذه الورشة لصناع الأفلام الذين لم يبدأوا في إنتاج أفلامهم.

المؤتمر الإقليمي للسينما العربية المستقلة
تم إنشاء هذا المؤتمر لتجميع صناع السينما في المنطقة العربية لمناقشة المواضيع المرتبطة بالسينما العربية المستقلة. بهدف إنشاء مساحة إيجابية للحوار وتبادل الأفكار، ليكون هذا المؤتمر فرصة للمتواجدين لمشاركة الخبرات، والتحديات، والحلول التي تفيد صناعة السينما العربية عامةً. الشريك الرئيسي للدورة الثانية من المؤتمر هو فيج ليف ستوديو وتير، بالإضافة إلى الشبكة البديلة للسينما العربية، ناس، ومهرجان دوكس بوكس، ويشارك في التنظيم معهد الحوار الدانمركي المصري ومؤسسة دعم الإعلام الدولي، بحضور الكثير من المحترفين في صناعة السينما في المنطقة العربية.

جلسات تعريفية

دوكس بوكس : جلسة تعريفية تحت عنوان "خارطة السينما الوثائقية في العالم العربي"
السبت 22 سبتمبر 4 عصراً - 30 :5 مساءً
ناس: جلسة تعريفية تحت عنوان "رصد جماهير السينما"
الأحد 23 سبتمبر 30 :4 عصراً- 00 :6 مساءً

WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM N°2

SECOND EDITION

ELGOUNA FILM FESTIVAL
2ND EDITION
مهرجان الجونة السينمائي
20TH - 28TH SEPTEMBER 2018

VARIETY

جائزة أفضل موهبة
بالشرق الأوسط وشمال إفريقيا
لعام 2018

تمنح لأبو بكر شوقي

تقديرا للنجاح الاستثنائي الذي حققه
في فيلمه الأول

يوم الدين

مهرجان الجونة السينمائي
الدورة الثانية
ELGOUNA FILM FESTIVAL
20 - 28 سبتمبر 2018

بالتعاون مع

أفلام مصر العالمية
MISR INTERNATIONAL FILMS

شاهين والموسيقى

يوسف شاهين
Youssef Chahine



حفل لموسيقى أفلام يوسف شاهين

الاحد ٢٣ سبتمبر (أيلول) ٢٠١٨

بقيادة المايسترو

هشام جبر

يمكنكم شراء التذاكر من الشباك المخصص بمكان العرض حتى 15 دقيقة قبل موعد العرض.
ستتوفر التذاكر على موقع المهرجان وعلى موقع www.ticketsmarche.com بداية من يوم 18 سبتمبر 2018.
يمكنكم حجز التذاكر مسبقاً وتسلمها من شباك التذاكر قبل العرض.

سعر التذاكر

الأفراد: 50 جنيه مصري للفرد
الطلبة: 25 جنيه مصري للطالب (بشرط توفير بطاقة تعريف صالحة للإستخدام)
عروض السجادة الحمراء بمسرح المارينا: 100 جنيه للفرد
عروض السجادة الحمراء بمسرح المارينا للطلبة: 50 جنيه للطالب (بشرط توفير بطاقة تعريف صالحة للاستخدام)

بطاقات المهرجان

بطاقة المهرجان : 700 جنيه مصري

- تذكرة واحدة لكل عرض
- لا تتيح حضور حفل الإفتتاح و الختام أو حفل توزيع الجوائز
- لا تمكن من حجز فيلمين في نفس الوقت

* يجب الحصول عليها من شباك التذاكر أو شرائها من موقع www.ticketsmarche.com وتسلمها من شباك التذاكر

منصة الجونة السينمائية

الندوات: التذاكر مجانية يجب الحصول عليها من شباك التذاكر قبل الندوة
المحاضرات: 25 جنيه مصري

طرق الدفع

(هناك رسوم إضافية للإستخدام الإلكتروني)
- عن طريق الفيزا أو الماستر كارد
- نقدياً في شباك التذاكر

مكاتب و أكشاك حجز تذاكر المهرجان و ساعات العمل

- مكتب أوديماكس بالجامعة الألمانية : 9 صباحاً – 10 مساء
- مسرح المارينا : 5 مساء – 30 :10 مساء
- سي سينما : (ريحانة سابقاً) 10 صباحاً – 30 :10 مساءاً

* ملحوظة: يرجى العلم بأن مواعيد العمل قد تتغير طبقاً لتغير مواعيد جدول العروض

العروض الكاملة العدد وقائمة الإنتظار

في حالة ما اذا كانت كل تذاكر العرض مباعة، قد تتوفر الفرصة مع ذلك للحصول على أماكن لحضور العرض، سيتم تنظيم طابور إنتظار أمام قاعة السينما، لا يضمن إنتظاركم في الطابور الحصول على تذكرة و لكن في حالة توفر أماكن في اللحظة الأخيرة سيتم توفير عدد موازي من التذاكر في اللحظة الأخيرة.

مصادر نسخ الأفلام

8 ½
World Sales Agent
Intramovies
fabio.tucci@intramovies.com
p.120

ابن الأخ
World Sales Agent
London Film School
ellozy@yahoo.com
p.70

ابن الرقاصة
World Sales Agent
Georges Hazim
georges_hazim00@hotmail.com
p.70

أخبار منوعة
World Sales Agent
Nouvelle Tribu
yasmine@nouvelletribu.ch
p.71

أرض ُمتخيلة
World SalesAgent
Visit Films
info@visitfilms.com
p.40

الأسطول الشبح
World Sales Agent
Endeador Content
nyazdi@endeadorcontent.com
p.58

أغنيتنا للحرب
World Sales Agent
Some Shorts
info@someshorts.com
p.72

إقامة شاملة
World Sales Agent
Some Shorts
info@someshorts.com
p.72

ألوان مائية
Local Distributor
Italia Film
hyam.saliby@italiafilm.com.lb
World Sales Agent
Lionsgate
internationalsales@lionsgate.com
p.56

أميركا
World Sales Agent
Indie Sales
festival@indiesales.eu
p.57

أهلاً،أحتاج إلى أن كون محبوباً
World Sales Agent
Memory
rrd@memory.is
p.72

أوتوماتيكي
World Sales Agent
Capricci Films
jimmy.martin@capricci.fr
p.73

أوّتيا- 22 يوليو
World Sales Agent
Norwegian Film Institute
ks@nfi.no
p.84

أوليس ومنى
World Sales Agent
Cercamon
sebastien@cercamon.biz
p.85

إيفا[S]
World Sales Agent
Premium Films
contact@premium-films.com
p.73

بيرسونا
Local Distributor
The Embassy of Sweden, Cairo
dina.elrashidy@gov.se
p.110

بطيخ الشيخ
World Sales Agent
Tanit Films
nadim@tanitfilms.com
p.74

بيترلو
Local Distributor
Italia Film
hyam.saliby@italiafilm.com.lb
World Sales Agent
Cornerstone Films
office@cornerstone.com
p.86

تاريخ الحب
World Sales Agent
Monoo
rok@monoo.si
p.41

تعليم باريسي
World Sales Agent
Les Films Du Losange
l.zipci@filmsdulosange.fr
p.87

التوت البري
Local Distributor
The Embassy of Sweden, Cairo
dina.elrashidy@gov.se
p.111

تومباد
World Sales Agent
Sohum Shah Films
sohum@sohumshahfilms.in
p.42

ثمن الحرية
World Sales Agent
Participant Media
mgoh@participant.com
p.88

الجمعية
World Sales Agent
Mazameer Productions
salehreem@gmail.com
p.59

جواكسوما
World Sales Agent
Les Valseurs
distribution@lesvalseurs.com
p.74

الحبل السري
World Sales Agent
Al Laith Hajjo
info@allaithhajjo.net
p.75

حذاء صديقي العزيز
World Sales Agent
Loudspeaker Media
maulisingh2017@gmail.com
p.75

حرب باردة
Local Distributor
Front Row Filmed Entertainment
normanzaki@frontrowent.ae
World Sales Agent
MK2 Films
intlsales@mk2.com
p.43

الحصّادون
World Sales Agent
Pyramide International
avalentin@pyramidefilms.com
p.44

حكم
World Sales Agent
Premium Films
ragutierrez14@gmail.com
p.76

الحلم البعيد
Local Distributor
MAD Solutions
info@mad-solutions.com
World Sales Agent
Wide House
festivals@widehouse.org
p.60

درب السموني
World Sales Agent
Doc & Film International
sales@docandfilm.com
p.61

دوجمان
Local Distributor
Front Row Filmed Entertainment
normanzaki@frontrowent.ae
World Sales Agent
Rai com S.P.A
christina.cavaliere@rai.it
p.90

ديليلي في باريس
Local Distributor
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv
World Sales Agent
Wild Bunch
ediederix@wildbunch.eu
p.89

ذباب الشتاء
World Sales Agent
Cercamon
sebastien@cercamon.biz
p. 10
p.91

راي وليز

p.45

ربيع
World Sales Agent
Das Boot Production
yulia@festagent.com
p.76

الرجل الذي فاجأ الجميع
World Sales Agent
Pan Atlantic
katia_filipp@mail.ru
p.46

مصادر نسخ الأفلام

الرجل العجوز والمسدس
Local Distributor
Front Row Filmed Entertainment
normanzaki@frontrowent.ae
World Sales Agent
Rocket Science
info@rocket-science.net
p.92

روما
Park Circus
jack@parkcircus.com
p.121

ريح رباني
World Sales Agent
Les Asphofilms
lesasphofilms@yahoo.fr
p.74

سارقو المتاجر
Local Distributor
Teleview International
mireillef@teleview-int.tv
World Sales Agent
Wild Bunch
edevos@wildbunch.eu
p.93

سعيد مثل لازارو
Local Distributor
Moving Turtle
sthome@movingturtle.net
World Sales Agent
The Match Factory
sergi.steegmann@matchfactory.de
p.94

سنة أولى
World Sales Agent
Le Pacte
contact@le-pacte.com
p.32

شجرة الكمثرى البرية
World Sales Agent
Memento Films International
sales@memento-films.com
p.95

شوكة وسكينة
World Sales Agent
Red Star for Production and Distribution
rashagawdat@gmail.com
p.77

عبد الله وليلى
World Sales Agent
Asthar Al Khirsan
ashtar@ashtaralkhirsan.com
p.77

عن الآباء والأبناء
World Sales Agent
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com
p.62

عيار ناري
World Sales Agent
iProductions
marwa@iproductions-eg.com
p.96

فات أوان أن نموت صغاراً
World Sales Agent
Stray Dogs
lison@stray-dogs.com
p.48

فريقنا
Local Distributor
Front Row Filmed Entertainment
normanzaki@frontrowent.ae
World Sales Agent
Wild Bunch
abelgaroui@wildbunch.eu
p.63

في حرب
Local Distributor
intlsales@mk2.com, mk2films.com
World Sales Agent
MK2 Films
intlsales@mk2.com, mk2films.com
p.97

قبور بلا أسماء
World Sales Agent
Playtime
joris@playtime.group
p.64

كالندر
World Sales Agent
New Cinema School
info@newcinemaschool.com
p.78

كل هذه المخلوقات
World Sales Agent
Some Shorts
info@someshorts.com
p.78

ليلة سيزار
World Sales Agent
Zen Movie
distribuzione.zenmovie@gmail.com
p.79

ماتعلاش عن الحاجب
World Sales Agent
Red Star for Production and Distribution
rashagawdat@gmail.com
p.79

ماكوين
Local Distributor
Front Row Filmed Entertainment
normanzaki@frontrowent.ae
World Sales Agent
Embankment films
pt@embankmentfilms.com
p.65

المخاض
World Sales Agent
Lights on Film
lightsonteam@gmail.com
p. 80

المذنب
World Sales Agent
(The Danish Film Institute (DFI
dfi@dfi.dk
p.98

المرجوحة
World Sales Agent
Cyril Aris
www.cyrilaris.com
p.66

مع الرياح
World Sales Agent
Be For Films
festival@beforfilms.com
p.99

مفك
World Sales Agent
Dialectic
ssathe@gmail.com
p.49

المهاجر
Local Distributor
Misr International Films
info@mifegypt.com
p.127

نظرية الكوكب الغريبة
World Sales Agent
Estudio Marco
marcoanotoniazero@gmail.com
p.80

الهدية
World Sales Agent
Machmoum Productions
kodasanabor7777@gmail.com
p.81

هذا هو الحب
World Sales Agent
Indie Sales
festival@indiesales.eu
p.100

هل تتذكر؟
World Sales Agent
Le Pacte
contact@le-pacte.com
p.50

وجه
World Sales Agent
Memento Films International
festival@memento-films.com
p.101

الوريثتان
World Sales Agent
Luxbox
festivals@luxboxfilms.com
p.51

ولدي
Local Distributor
MAD Solutions
info@mad-solutions.com
World Sales Agent
Luxbox
festivals@luxboxfilms.com
p.52

يوم آخر في الحياة
World Sales Agent
Indie Sales
festival@indiesales.eu
p.67

يوم أضعت ظلي
World Sales Agent
KaF Production
a.kaadan@kafproduction.com
p.00

يوم الدين
Local Distributor
Film Clinic, Indie Distribution
www.deserthighwaypictures.com
World Sales Agent
Wild Bunch
edevos@wildbunch.eu
p.54


N°2
ELGOUNA FILM FESTIVAL
2ND EDITION
مهرجان الجونة السينمائي
SECOND EDITION
20TH – 28TH
SEPTEMBER 2018
WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM

يود المهرجان أن يشكر الأشخاص والمؤسسات التالية:

آسر ياسين
آسر يوسف
أحمد المصري
أحمد داوود
أحمد سبكي
أحمد مالك
أحمد عرفة
أفنان سراج
إسماعيل عامر
إسماعيل عامر حامد
أشرف يوسف
إنعام سالوسة
بوسي شلبي
جابي خوري
جان كريستوف بوبيا
جميلة عوض
حسن محمد
حمدي (عامل النظافة)
حنان عبد الرحمن
خالد كمال
د.خالد عبد الجليل
داليا صبحي
دريم ستوديوز- مفدي ثابت
دينا الشربيني
رانيا خضر
سامح رياض
سامي إلياس
ستيينا اوبجيارد
سكوت ويليام ماسون
شريف بشري
شريف منير
شرين رضا
شنودة عبيد (أمن جي سبيس)
علاء عياد
عمر فاضل
عمر محمود (أمن جي سبيس)
كلاوديو فيلينتي
كندا علوش
كوشهولم
كيرلوس ميخائيل
لانا الجندي
ليالي بدر
ماريان خوري
مارين ديبلكيس
مجدي أحمد علي
محمد أبو طيرة
محمد الحاج
محمد بوعبد الله
محمد دغش
محمد صقر
محمد ممدوح
محمود البط
محمود سعد
ملك باسيلي
منة شلبي
منى زكي
نانسي عيد
نديم إلياس
نرمين صبحي إبراهيم
نهى مندور
نيفين شريف
هادي الباجوري
هانز كريستيان
هديل كامل
هشام جبر
هشام ماجد
هشام محمد- شيكو
ياسمين طاهر
ياسين الكشوطي
يسرا
يونان عازف الكمان
يوهانا فون هيسن

المؤسسات

أبيركرومبي
أولد مترو ريكوردس
انترا تور
تي يو بي
جي سبيس
ذا بروديوسرز
شبكة راديو وتلفزيون العرب(ايه ار تي)
شركة أفلام مصر العالمية
الشركة العربية للإنتاج والتوزيع
فريق هاي لايت
كينت
لندن كاب
ماد سولوشنز
مركز تجميل محمد الصغير
المعهد الفرنسي
معهد الحوار المصري الدنماركي
هاي لايت تيم
هيئة الرقابة والمركز القومي للسينما
يونيفرانس

الوزارات والسفارات

السفارة الأمريكية في القاهرة
السفارة الدنماركية في القاهرة
السفارة الفرنسية في القاهرة
السفارة السويدية في القاهرة


EGYPT
eVISA
Egypt
WHERE IT ALL BEGINS
WWW.EGYPT.TRAVEL
APPLY NOW AND GET YOUR e-VISA
https://visa2egypt.gov.eg







للإتصال بنا:

5 شارع الشهيد أحمد نبيل متفرع من شارع إسماعيل محمد، الزمالك، القاهرة، مصر.
تليفون: 4308 7372 2 20+
البريد الإليكتروني: info@elgounafilmfestival.com
الموقع الإلكتروني: www.elgounafilmfestival.com
صفحة الفيس بوك: www.facebook.com/ElGounaFilmFestival

N°2

SECOND EDITION

مهرجان
الجونة
السينمائي
النسخة الثانية
ELGOUNA FILM FESTIVAL

WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM

THIS CATALOGUE IS ALSO AVAILABLE IN ENGLISH